



Husqvarna®



BLi100C, BLi200C, BLi300C



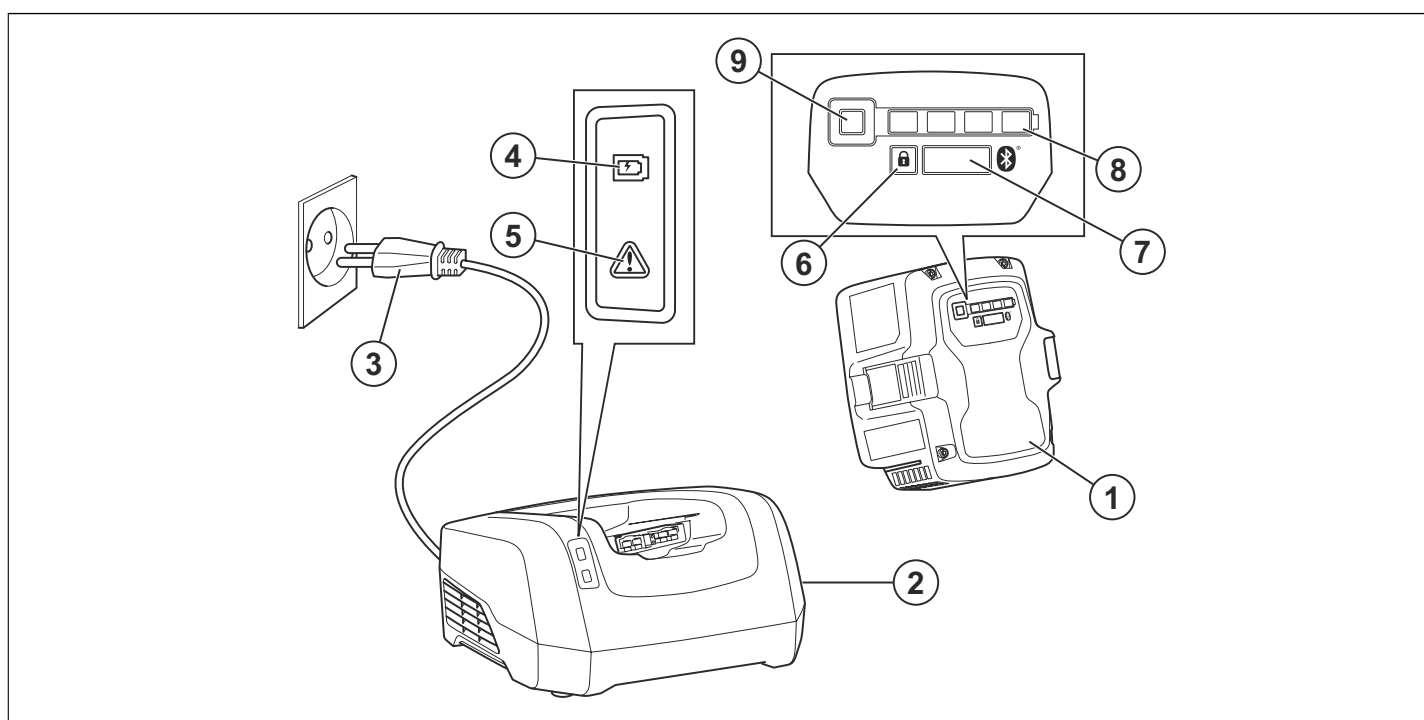
EN	Operator's manual	2-8
BG	Ръководство за експлоатация	9-16
CS	Návod k použití	17-23
DA	Brugsanvisning	24-30
DE	Bedienungsanweisung	31-37
EL	Οδηγίες χρήσης	38-45
ES	Manual de usuario	46-52
ET	Kasutusjuhend	53-59
FI	Käyttöohje	60-66
FR	Manuel d'utilisation	67-73
HR	Priručnik za korištenje	74-80
HU	Használati utasítás	81-87
IT	Manuale dell'operatore	88-94
JA	取扱説明書	95-101
KO	사용자 설명서	102-107
LT	Operatoriaus vadovas	108-114
LV	Lietošanas pamācība	115-121
NL	Gebruiksaanwijzing	122-128
NO	Bruksanvisning	129-135
PL	Instrukcja obsługi	136-143
PT	Manual do utilizador	144-150
RO	Instrucțiuni de utilizare	151-157
RU	Руководство по эксплуатации	158-165
SK	Návod na obsluhu	166-172
SL	Navodila za uporabo	173-179
SV	Bruksanvisning	180-186
TR	Kullanım kılavuzu	187-193
UK	Посібник користувача	194-201
ZH	操作手冊	202-207

Contents

Introduction.....	2	Transportation, storage and disposal.....	6
Safety.....	3	Technical data.....	6
Operation.....	3	Federal Communication Commission Interference Statement.....	7
Maintenance.....	5	EC Declaration of Conformity.....	8
Troubleshooting.....	5		

Introduction

Product overview



1. Battery
2. Battery charger
3. Plug
4. Charging LED
5. Warning LED
6. Lock LED
7. Connection LED
8. LED indicator for the state of charge
9. Battery indicator button

understand the contents of the operator's manual.



Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the product.



Do not submerge the battery in water.

Symbols on the product



WARNING! Incorrect or careless use of a battery can turn it into a dangerous tool that can cause serious or even fatal injury. It is extremely important that you read and



The product features *Bluetooth*[®] wireless technology.¹

¹ The *Bluetooth*[®] word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Husqvarna AB (publ) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Symbols on the product or its packaging indicate that this product cannot be handled

as domestic waste. This product must be deposited at an appropriate recycling facility.



The product agrees with the applicable EC directives.

The type plate shows the Husqvarna ID.	Article number	Factory and production line	Production date	Serial number/ Batch ID	Control number
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXXX	X

Other symbols/decals on the product refer to special certification requirements for certain markets.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

Battery safety

(1) to (9) refer to *Product overview on page 2*.



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Note: Save all warnings and instructions for future reference.

Only use Husqvarna original batteries for Husqvarna products and only charge them in original QC330 or QC500 battery charger from Husqvarna. The batteries are software encrypted.

The rechargeable BLi100C, BLi200C, BLi300C battery (1), is exclusively used as a power supply for the relevant Husqvarna cordless appliances. To avoid injury, the battery must not be used as a power source for other devices.

- Do not dismantle, open or shred batteries.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Regularly check that the battery charger and the battery are intact. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Never use a battery or appliance that is faulty, modified or damaged.
- Never attempt to modify or repair the battery. Entrust all repairs to your authorized dealer only.
- Do not subject batteries to mechanical shock.
- Do not remove a battery from its original packaging until required for use.
- In the event of leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Keep battery clean and dry.
- Wipe the battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Batteries need to be charged before use. Always use Husqvarna QC330 or QC500 battery charger.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- Remove the battery from the equipment when not in use.
- When battery is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Operation

Husqvarna Connect

This battery features *Bluetooth®* wireless technology and is capable of connecting to mobile devices with the Husqvarna Connect App installed. Husqvarna Connect is a free App for your mobile device that allows you to utilize the full potential of your Husqvarna battery and product.

The Husqvarna Connect App will provide additional functions to your Husqvarna battery and product, for instance:

- Lock and unlock function to prevent unauthorized use.
- Enhanced product information display.

- Convenient control of and help with, product parts and servicing needs.

A battery connected to the Husqvarna Connect App

A battery with *Bluetooth®* wireless technology that is connected to the Husqvarna Connect App will provide information about both the battery and the product that uses the battery. The battery will collect and share data from the battery and the product with the Husqvarna Connect App. The battery and the product will collect data if the battery is not connected to the Husqvarna Connect App. The stored data will be available when the battery is connected to the Husqvarna Connect App again.

Note: Availability of the Husqvarna Connect App is limited to selected markets and products. For more information about Husqvarna Connect, please visit www.husqvarna.com or speak to you dealer.

To get started with Husqvarna Connect

1. Download the Husqvarna Connect App at the App Store ² or on Google Play ³.



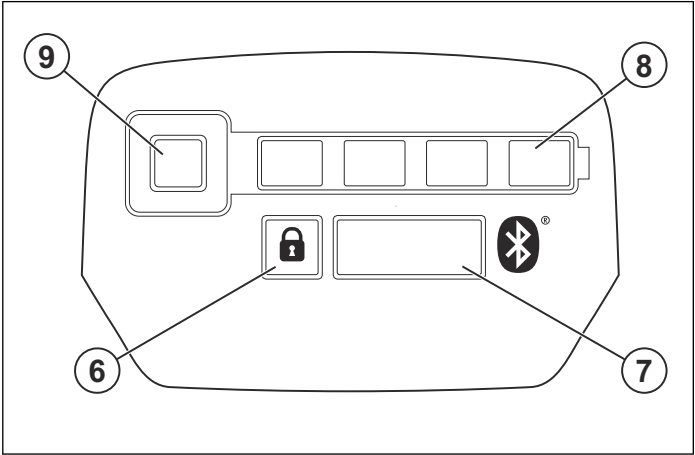
2. Register an account in the Husqvarna Connect App.
3. Follow the instructions in the Husqvarna Connect App to connect and register the battery.
4. Press the battery indicator button (9) to complete the connection process.

To connect the battery to the Husqvarna Connect App

1. Make sure that the battery is charged.
2. Open the Husqvarna Connect App.
3. Push the battery indicator button (9) to connect the battery to the Husqvarna Connect App.

Battery LED information

The LED lights on the battery give information about the battery and the battery status. The LED lights show the battery status for 5 seconds when you push the battery indicator button (9).



- The LED indicator (8) shows the state of charge.
- The Connection LED (7) shows the connection status of the *Bluetooth®* wireless technology or if an error has occurred.
- The Lock LED (6) shows if the battery is locked.

Battery LED lights

LED indicator (8)	State of charge
All LEDs are on.	The battery is 75%-100% charged.
3 LEDs are on.	The battery is 50%-75% charged.
2 LEDs are on.	The battery is 25%-50% charged.
1 LED is on.	The battery is 5%-25% charged.
1 LED flashes.	The battery is empty.

Connection LED light (7)	Battery status
Connection LED flashes blue.	The battery identification process starts on a device with <i>Bluetooth®</i> wireless technology.

² Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
³ Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Connection LED light (7)	Battery status
Connection LED is blue.	The battery is connected to a device with <i>Bluetooth®</i> wireless technology.
Connection LED is off.	The battery is not connected to a device with <i>Bluetooth®</i> wireless technology.
Connection LED flashes red.	Temporary battery error. Refer to <i>Troubleshooting on page 5</i>
Connection LED is red.	Permanent battery error. Refer to <i>Troubleshooting on page 5</i>

LED light with lock symbol (6)	Battery status
The LED with lock symbol is on.	The battery is locked.
The LED with lock symbol is off.	The battery is unlocked.

To charge the battery

Charge the battery before the first time of operation. The battery is only 30% charged when delivered.

1. Put the battery in the battery charger. Make sure that the battery (1) is connected to the battery charger (2).
2. When the battery is connected to the battery charger, the charging LED (4) on the charger is on.

3. The battery is fully charged when all LEDs on the LED indicator (8) are on.
4. Remove the battery from the battery charger.



CAUTION: Use the battery charger only when the surrounding temperature is between 5 °C (41°F) and 40 °C (114°F).

Maintenance

To do maintenance

- Make sure that the battery, battery charger and terminals on the battery are clean and dry before you put the battery in the battery charger.
- Make sure that the battery guide tracks are clean.
- Clean plastic parts with a clean and dry cloth.
- Make sure that the battery and the battery charger are not damaged.

Troubleshooting

Battery

Condition	Possible faults	Possible action
The Connection LED (7) flashes red.	Temperature deviation.	Use the battery in ambient temperatures between -10 °C (14°F) and 40 °C (104°F).
	The battery is empty.	Charge the battery.
	The battery is too hot.	Let the battery cool down.
Connection LED (7) is red.	Permanent battery error.	Speak to your dealer.
A connection to a device with <i>Bluetooth®</i> wireless technology is not found.	The battery disconnects from the device with <i>Bluetooth®</i> wireless technology, if the battery is moved out of range.	Move the battery or the device into range to connect the battery automatically. If the battery does not connect automatically, refer to <i>To connect the battery to the Husqvarna Connect App on page 4</i> to connect manually. If it is not possible to connect manually, restart the device with the Husqvarna Connect App installed. If the problem stays, speak to your dealer.

Battery charger

Condition	Possible faults	Possible action
The Warning LED (5) flashes.	Permanent battery charger error.	Speak to your dealer.

Condition	Possible faults	Possible action
The Charging LED (4) flashes.	The battery is too hot.	Let the battery cool down. Let the battery charger cool down the battery. The battery charger starts to charge the battery when the battery has the correct temperature.
	Temperature deviation.	Charge the battery in ambient temperatures between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F).

Transportation, storage and disposal

Transportation and storage

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportations, including by third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent movement.
- Remove the battery for storage or transportation.
- Put the battery and the battery charger in a space that is dry and free from moisture and frost.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 25 °C (77 °F) and away from open sunlight.
- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 45 °C (113 °F) and away from open sunlight.
- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.
- Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.
- Keep the battery away from the battery charger during storage. Do not let children and other not approved

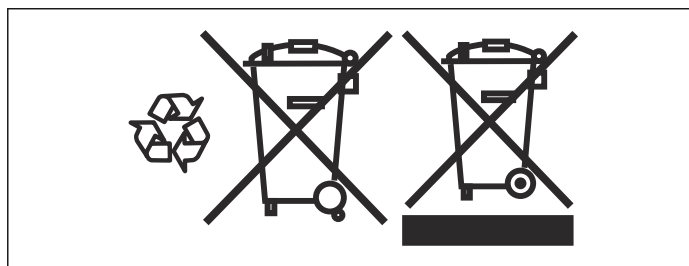
persons to touch the equipment. Keep the equipment in a space that you can lock.

- Clean the product and do a full servicing before you put the product in storage for a long time.
- Attach the product safely during transportation.

Disposal

Symbols on the product or the packaging of the product indicate that this product cannot be handled as domestic waste. It must be submitted to an appropriate recycling station for the recovery of electrical and electronic equipment.

By ensuring that this product is taken care of correctly, you can help to counteract the potential negative impact on the environment and people that can otherwise result through the incorrect waste management of this product. For more detailed information about recycling this product, contact your municipality, your domestic waste service or the shop from where you purchased the product.



Technical data

Technical data

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Types of battery	Lithium-Ion	Lithium-Ion	Lithium-Ion
Nominal voltage, V	36	36	36
Nominal capacity, Ah	2.6	5.2	9.4
Nominal energy, Wh	94	187	338
Weight, kg/lb	0.8/1.8	1.3/2.9	1.9/4.2
Ambient temperature during operation	-10 °C (14 °F) and 40 °C (114 °F).		

Radio frequency data

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Frequency range, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Output power, dBm	3.7	3.7	3.7

Approved battery chargers for the product

Battery charger	QC330	QC500
Mains voltage, V	100-240	100-240
Frequency, Hz	50-60	50-60
Power, W	330	500

Federal Communication Commission Interference Statement

Federal Communication Commission Interference Statement

For USA

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



CAUTION: Changes/Modifications not approved by the responsible party could void the user's authority to operate the equipment.

Federal Communication Commission Interference Statement

For Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference; and
- This device must accept any interference, including interference that may cause un-desired operation of the device.

This radio transmitter (identify the device by certification number) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Approved antenna type	Maximum permissible antenna gain (dBi)
2.4-GHz Inverted F-Antenna (PCB)	+3.3



CAUTION: Changes/Modifications not approved by the responsible party could void the user's authority to operate the equipment.

EC Declaration of Conformity

EC Declaration of conformity

We, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel:
+46-36-146500, declares under sole responsibility that the
battery product;

Description	Battery
Brand	Husqvarna
Type / Model	BLi100C, BLi200C, BLi300C

Complies fully with the following EU directives and
regulations:

Directive/Regulation	Title
2011/65/EU	RoHS Directive
2014/53/EU	Radio Equipment Directive

The harmonized standards and/or technical specifications
are applied as follows:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Draft ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Draft ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

The battery is in accordance with the UN-Manual of Tests
ST/SG/AC/Revision 5, Criteria Part III, Subsection 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

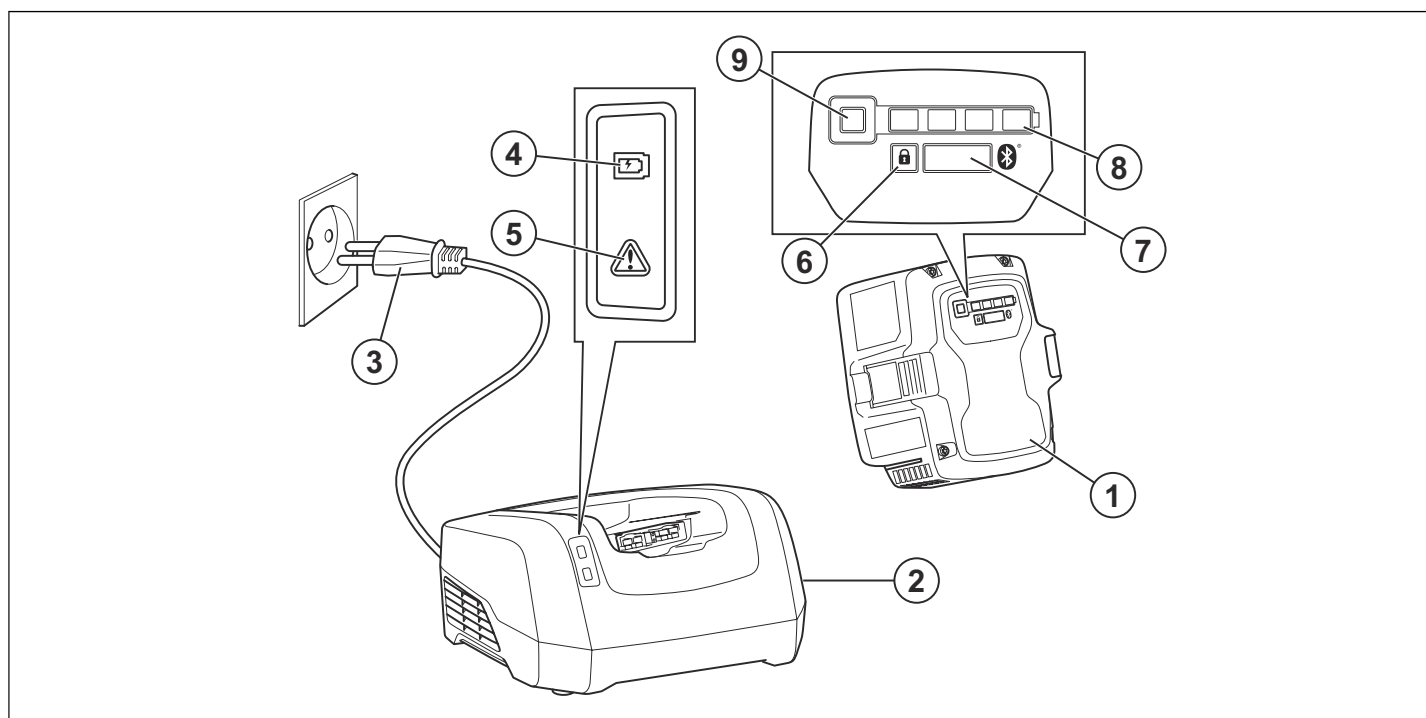
Lars Roos, Global R&D Director

Содержание

Въведение.....	9	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	13
Безопасност.....	10	Технически данни.....	14
Операция.....	11	Декларация за смущения на Федералната комисия по комуникациите.....	15
Поддръжка.....	13	Декларация за съответствие на ЕО.....	15
Отстраняване на проблеми.....	13		

Въведение

Общ преглед на продукта



1. Акумулатор
2. Зарядно устройство за акумулатор
3. Щепсел
4. Светодиод за зареждане
5. Предупредителен светодиод
6. Светодиод за заключване
7. Светодиод за връзка
8. Светодиоден индикатор за състоянието на зареждане
9. Бутон за индикатора на батерията

Символи върху машината



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неправилното или невнимателно използване на батерията може да го превърне в опасен инструмент, който може да причини сериозни и дори фатални наранявания. От изключителна важност е да прочетете и разберете

съдържанието на инструкцията за експлоатация.



Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате продукта.



Не потапяйте батерията във вода.



Продуктът има безжична технология
*Bluetooth®*⁴



Условните обозначения върху продукта или неговата опаковка показват, че този продукт не може да бъде третиран като

битов отпадък. Този продукт трябва да бъде депониран в съответното депо за рециклиране.



Продуктът е в съответствие с приложимите директиви на ЕО.

На типовата табелка е показан идентификационният номер на Husqvarna.	Артикул номер	Завод и производствен а линия	Дата на производство	Сериен номер/ идентификационен номер на партидата	Контролен номер
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXXX	X

Останалите символи/стикери със символи върху машината се отнасят за специфични изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Безопасност на батерията

(1) до (9) се отнасят до *Общ преглед на продукта на страница 9*.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкции. Неспазването на инструкциите и на предупрежденията за безопасност може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Забележка: Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

За продуктите на Husqvarna използвайте само оригинални батерии Husqvarna и ги зареждайте само с

оригинални зарядни устройства QC330 или QC500 от Husqvarna. Батериите са шифровани софтуерно.

Акумулаторните батерии BLi100C, BLi200C, BLi300C (1) се използват изключително за електрозахранване на съответните безжични уреди Husqvarna. С цел избягване на наранявания, батерията не трябва да се използва за електрозахранване на други устройства.

- Не разглобявайте, не отваряйте и не чупете батериите.
- Не излагайте клетките или акумулаторните батерии на топлина или огън. Избягвайте съхранение при пряка слънчева светлина.
- Редовно проверявайте дали зарядното устройство и батерията нямат повреди. Повредените или модифицирани батерии могат да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.
- Никога не използвайте батерия или уред, които са неизправни, модифицирани или повредени.
- Никога не правете опит да модифицирате или ремонтирате батерията. Възлагайте всички ремонти само на Вашия упълномощен дистрибутор.
- Не излагайте батериите на механичен удар.
- Не изваждайте батерията от оригиналната опаковка до момента, в който е необходима за употреба.
- В случай на изтичане, не позволявайте на течността да влезе в контакт с кожата или очите. В случай на контакт, измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
- Съхранявайте батериите на недостъпно за деца място.
- Поддържайте батерията чиста и суха.

⁴ Световната търговска марка и лого на *Bluetooth®* са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc и всяко използване на тези марки от Husqvarna AB (publ) е лицензирано. Останалите търговски марки и търговски наименования са на съответните им собственици.

- Забърсвайте клемите на батерията с чиста и суха кърпа, ако се замърсят.
- Батериите трябва да се заредят преди употреба. Винаги използвайте зарядно устройство Husqvarna QC330 или QC500.
- Не оставяйте батерията на продължително зареждане, когато не се използва.
- Извадете батерията от оборудването, когато не се използва.
- Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, гвоздеи, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка от едната клемка към другата. Окъсяване на изводите на батерията може да предизвика изгаряния или пожар.

Операция

Husqvarna Connect

Тази батерия има безжична технология *Bluetooth®* и може да се свързва с мобилни устройства с инсталирано приложение Husqvarna Connect. Husqvarna Connect е безплатно приложение за мобилно устройство, което Ви дава възможност да използвате пълния потенциал на Вашата батерия и продукт Husqvarna.

Приложението Husqvarna Connect ще предостави допълнителни функции към Вашата батерия и продукт Husqvarna, например:

- Заклучвайте и отключвайте функциите, за да предотвратите неправомерна употреба.
- Подобен информационен дисплей на продукта.
- Удобно управление и помощ за частите на продукта и нуждите от сервисно обслужване.

Батерия, свързана с приложението Husqvarna Connect

Батерия с безжична технология *Bluetooth®*, която е свързана с приложението Husqvarna Connect предоставя информация относно батерията и продукта, който използва батерията. Батерията събира и споделя данни от батерията и продукта с приложението Husqvarna Connect. Ако батерията не е свързана с приложението Husqvarna Connect, данните се събират от батерията и продукта. Когато батерията отново се свърже с приложението Husqvarna Connect, съхранените данни ще са на разположение.

Забележка: Наличността на приложението Husqvarna Connect е ограничена до определени пазари и продукти. За повече информация относно Husqvarna Connect, моля, посетете www.husqvarna.com или се свържете с Вашия дистрибутор.

За да започнете с Husqvarna Connect

1. Изтеглете приложението Husqvarna Connect в App Store ⁵ или на Google Play ⁶.



2. Регистрирайте профил в приложението Husqvarna Connect.
3. Следвайте инструкциите в приложението Husqvarna Connect, за да свържете и регистрирате батерията.
4. Натиснете индикаторния бутон (9) на батерията, за да завършите процеса на свързване.

За да свържете батерията към приложението Husqvarna Connect

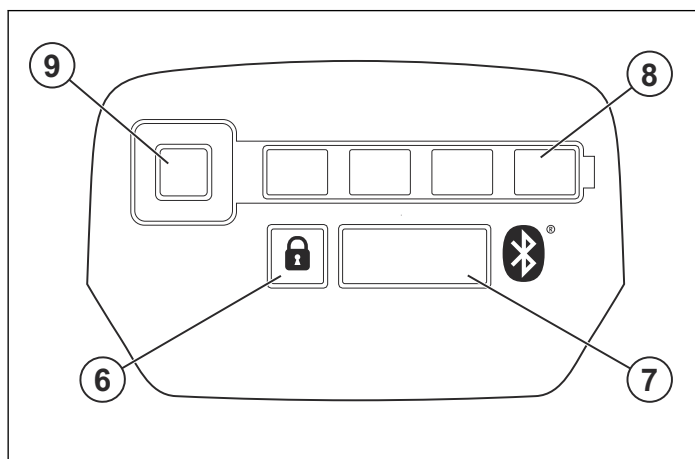
1. Уверете се, че акумулаторът е зареден.
2. Отворете приложението Husqvarna Connect.
3. Натиснете индикаторния бутон (9) на батерията, за да свържете батерията към приложението Husqvarna Connect.

Информация за светодиодите на батерията

Светодиодите върху батерията дават информация относно батерията и нейното състояние. Когато натиснете индикаторния бутон (9) на батерията, светодиодите показват състоянието на батерията в продължение на 5 секунди.

⁵ Apple и логото на Apple са запазени марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други страни. App Store е марка за обслужване на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други страни.

⁶ Google Play и логото на Google Play са търговски марки на Google LLC.



- Светодиодният индикатор (8) показва състоянието на зареждане.
- Светодиодът за връзка (7) показва състоянието на свързване на безжичната технология *Bluetooth®* или възникването на грешка.
- Светодиодът за заключване (6) показва, че батерията е заключена.

Светодиодни светлини на батерията

Светодиоден индикатор (8)	Състояние на зареждане
Всички светодиоди светят.	Батерията е заредена на 75% – 100%.
3 светодиода светят.	Батерията е заредена на 50% – 75%.
2 светодиода светят.	Батерията е заредена на 25% – 50%.
1 светодиод свети.	Батерията е заредена на 5% – 25%.
1 светодиод мига.	Батерията е изтощена.

Светодиод за връзка (7)	Статус на акумулатора
Светодиодът за връзка мига в синьо.	Започва процес на идентификация на батерията при устройство с безжична технология <i>Bluetooth®</i> .
Светодиодът за връзка свети в синьо.	Батерията е свързана с устройство с безжична технология <i>Bluetooth®</i> .
Светодиодът за връзка не свети.	Батерията не е свързана с устройство с безжична технология <i>Bluetooth®</i> .
Светодиодът за връзка мига в червено.	Временна грешка в батерията. Вижте <i>Отстраняване на проблеми на страница 13</i>
Светодиодът за връзка свети в червено.	Постоянна грешка в батерията. Вижте <i>Отстраняване на проблеми на страница 13</i>

Светодиодна светлина със символ катинар (6)	Статус на акумулатора
Светодиодът със символ катинар свети.	Батерията е заключена.
Светодиодът със символ катинар не свети.	Батерията е отключена.

За зареждане на акумулатора

Преди първата работна операция заредете батерията. Батерията е заредена само на 30%, когато я получавате.

1. Поставете батерията в зарядното устройство. Уверете се, че батерията (1) е свързана към зарядното устройство (2).
2. Когато батерията е свързана към зарядното устройство, светодиодът за зареждане (4) на зарядното устройство свети.

3. Батерията е напълно заредена, когато всички светодиоди на светодиодния индикатор (8) светят.
4. Извадете акумулатора от зарядното устройство.



ВНИМАНИЕ: Използвайте зарядното устройство само когато околната температура е между 5°C (41°F) и 40°C (114°F).

Поддръжка

За да извършите техническо обслужване

- Преди да поставите батерията в зарядното устройство се уверете, че батерията, зарядното устройство и клемите на батерията са чисти и сухи.

- Уверете се, че водачите на батерията са чисти.
- Почиствайте пластмасовите части със суха кърпа.
- Уверете се, че батерията и зарядното устройство са изправни.

Отстраняване на проблеми

Акумулатор

Състояние	Възможни неизправности	Възможно действие
Светодиодът за връзка (7) мига в червено.	Температурно отклонение.	Използвайте батерията при температура на околната среда между -10°C (14°F) и 40°C (104°F).
	Батерията е изтощена.	Заредете батерията.
	Батерията е прекалено гореща.	Оставете батерията да се охлади.
Светодиодът за връзка (7) е червен.	Постоянна грешка в батерията.	Свържете се с Вашия дистрибутор.
Не е открита връзка с устройство с безжична технология <i>Bluetooth®</i> .	Ако батерията излезе извън обхват, тя губи връзка с устройството с безжична технология <i>Bluetooth®</i> .	Преместете батерията или устройството в обхвата и батерията се свързва автоматично. Ако батерията не се свърже автоматично, направете справка с <i>За да свържете батерията към приложението Husqvarna Connect на страница 11</i> и свържете ръчно. Ако не е възможно да свържете ръчно, рестартирайте устройството с инсталираното приложение Husqvarna Connect. Ако проблемът продължава, свържете се с Вашия дистрибутор.

Зарядно устройство за акумулатор

Състояние	Възможни неизправности	Възможно действие
Предупредителният светодиод (5) мига.	Постоянна грешка в зарядното устройство.	Свържете се с Вашия дистрибутор.
Светодиодът за зареждане (4) мига.	Батерията е прекалено гореща.	Оставете батерията да се охлади. Оставете зарядното устройство да охлади батерията. Когато батерията достигне подходящата температура, зарядното устройство започва да я зарежда.
	Температурно отклонение.	Зареждайте батерията при температура на околната среда между 5°C (41°F) и 40°C (104°F).

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспорт и съхранение

- Доставените литиево-йонни батерии отговарят на изискванията на законодателството за опасни продукти.
- Специалното изискване на опаковката и етикетите за търговско транспортиране трябва да се спазва, включително от третите страни и спедиторите.

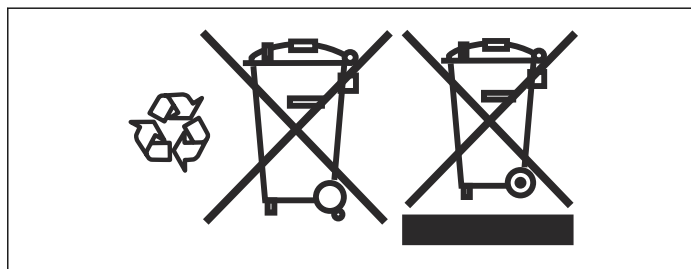
- Говорете с човек, преминал специално обучение за работа с опасни материали, преди да изпратите продукта. Спазвайте всички приложими национални наредби.
- Поставете тиксо върху откритите терминали, когато поставяте батерията в опаковка. Поставете акумулатора плътно в опаковката, за да предотвратите движение.

- Извадете батерията при съхраняване или транспортиране.
- Поставете батерията и зарядното устройство в сухо пространство, в което няма влага и скреж.
- Не съхранявайте акумулатора на места, където може да се натрупа статично електричество. Не съхранявайте акумулатора в метална кутия.
- Съхранявайте батерията при температура между 5°C (41°F) и 25°C (77°F) и далеч от пряка слънчева светлина.
- Съхранявайте зарядното устройство при температура между 5°C (41°F) и 45°C (113°F) и далеч от пряка слънчева светлина.
- Заредете батерията между 30% и 50%, преди да я оставите за съхранение за продължително време.
- Съхранявайте зарядното устройство в затворено и сухо пространство.
- При съхранение дръжте акумулатора и зарядното устройство отделно. Не позволявайте на деца или други неодобрити лица да имат контакт с оборудването. Дръжте оборудването в пространство, което можете да заключвате.
- Почистете продукта и извършете пълно обслужване, преди да го съхранявате продължително време.
- Закрепете продукта безопасно при транспортиране.

Изхвърляне

Символите на продукта или на неговата опаковка показват, че този продукт не може да бъде третиран като битов отпадък. Той трябва да бъде подаден в съответната рециклираща станция за използване на електрическо и електронно оборудване.

Подавайки този продукт на правилното място, вие спомагате за предотвратяване на потенциалното негативно отражение върху околната среда и хората, което би могло да настъпи иначе в резултат на неправилно изхвърляне на този продукт. За повече подробна информация относно рециклирането на този продукт се свържете с местната администрация, услугите за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



Технически данни

Технически характеристики

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Видове батерии	Литиево-йонна	Литиево-йонна	Литиево-йонна
Номинално напрежение, V	36	36	36
Номинален капацитет, Ah	2,6	5,2	9,4
Номинална мощност, Wh	94	187	338
Тегло, kg/lb	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Температура на околната среда по време на работа	-10 °C (14°F) и 40 °C (114°F).		

Данни за радиочестота

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Честотен диапазон, MHz	2402 – 2480	2402 – 2480	2402 – 2480
Изходна мощност, dBm	3,7	3,7	3,7

Одобрени зарядни устройства за продукта

Зарядно устройство за акумулаторна батерия	QC330	QC500
Напрежение на мрежата, V	100 – 240	100 – 240
Честота, Hz	50 – 60	50 – 60

Зарядно устройство за акумулаторна батерия	QC330	QC500
Мощност, W	330	500

Декларация за смущения на Федералната комисия по комуникациите

Декларация за смущения на Федералната комисия по комуникациите

За САЩ

Устройството е в съответствие с част 15 от правилата на Федералната комисия по комуникациите. Използването е обект на следните две условия: (1) Устройството не трябва да предизвиква вредни смущения; и (2) Устройството трябва да издържа на всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

Това оборудване е изпитано и е установено, че съответства на ограниченията за цифрови устройства от клас Б съобразно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения при инсталация в жилищна зона. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не се инсталира и използва в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения на радиокомуникациите. Въпреки това няма гаранция, че при дадена инсталация няма да възникнат смущения. Ако това оборудване причинява вредни смущения при приемането на радио- или телевизионни сигнали, нещо, което може да се установи чрез включване и изключване на оборудването, потребителят се приканва да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Пренасочване или преместване на приемащата антена.
- Увеличаване на разстоянието между оборудването и приемника.
- Свързване на оборудването към контакт на различна верига от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултация за помощ с дистрибутора или опитен техник на радиотелевизионни устройства.



ВНИМАНИЕ: Промени/модификации, които не са одобрени от отговорната страна, могат да

направят правото на потребителя да използва оборудването невалидно.

Декларация за смущения на Федералната комисия по комуникациите

За Канада

Устройството съответства на стандартите на министерство на промишлеността на Канада за свободните от лицензиране радиоустройства. Използването е обект на следните две условия:

- Това устройство не трябва да причинява смущения; и
- Това устройство трябва да издържа на смущения, включително и смущения, които могат да причинят нежелателни ефекти по време на работа на устройството.

Този радиопредавател (идентифициране на устройството по номер на сертификат) е одобрен от Industry Canada да работи с посочените по-долу видове антени с посоченото максималното допустимо усилване. Видовете антени, които не са включени в този списък, и имат усилване, надвишаващо максималното, посочено за този вид, са строго забранени за използване с това устройство.

Одобрен вид антена	Максимално допустимо усилване на антената (dBi)
2,4-GHz F-образна обърната антена (PCB)	+3,3



ВНИМАНИЕ: Промени/модификации, които не са одобрени от отговорната страна, могат да направят правото на потребителя да използва оборудването невалидно.

Декларация за съответствие на ЕО

Декларация за съответствие на ЕО

Ние, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена отговорност, че батерията:

Описание	Акумулатор
Марка	Husqvarna

Тип/Модел	BLi100C, BLi200C, BLi300C
-----------	---------------------------

Отговаря напълно на следните директиви и регламенти на ЕС:

Директива/Регламент	Заглавие
---------------------	----------

2011/65/EC	Директива за ограничение на опасните вещества
2014/53/EC	Директива за радиосъоръженията

Хармонизираните стандарти и/или техническите спецификации са приложени, както следва:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Draft ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Draft ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Батерията е в съответствие с Ръководството за изпитвания и критерии на ООН, ST/SG/AC/ преработено издание 5, критерии – част III, подраздел 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

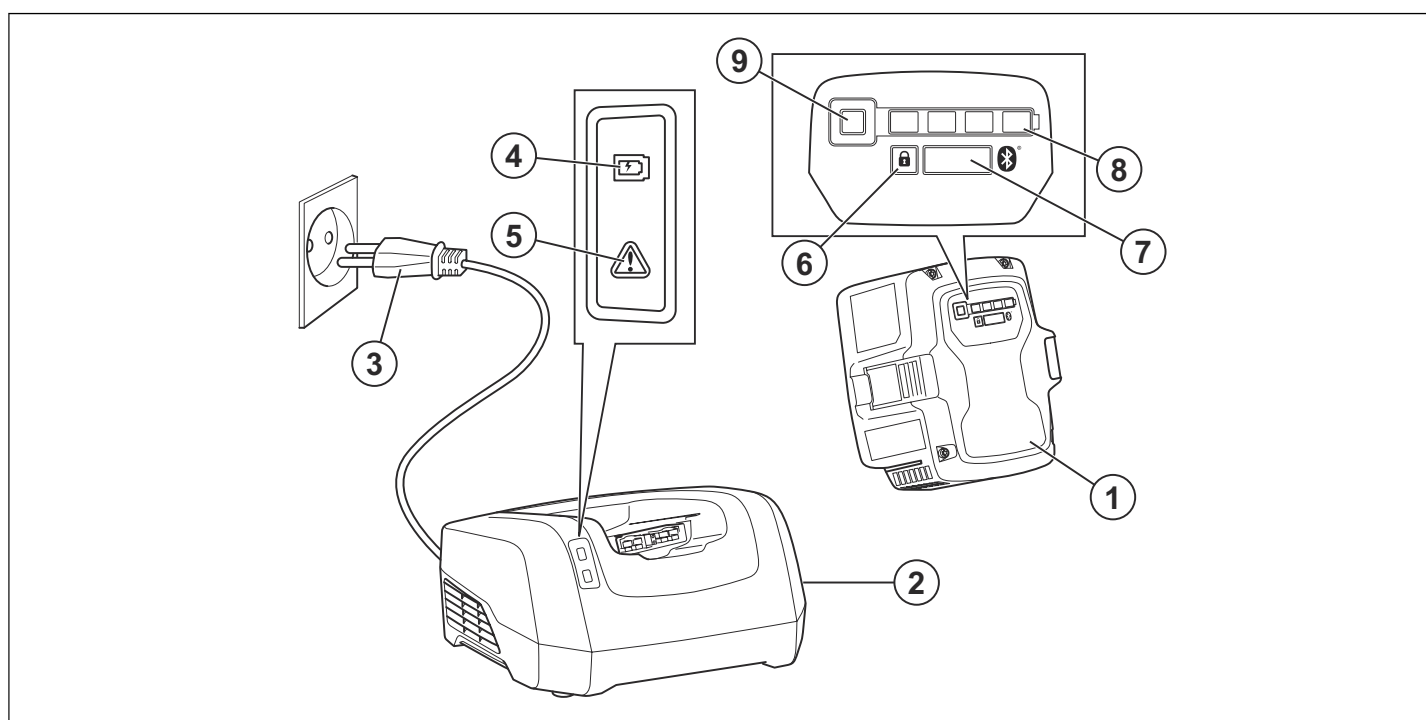
Lars Roos, Директор глобална научноизследователска и развойна дейност

Obsah

Úvod.....	17	Přeprava, skladování a likvidace.....	21
Bezpečnost.....	18	Technické údaje.....	21
Provoz.....	18	Prohlášení Federální komunikační komise o rádiovém rušení frekvencí.....	22
Údržba.....	20	ES Prohlášení o shodě.....	23
Odstraňování problémů.....	20		

Úvod

Popis výrobku



1. Baterie
2. Nabíječka baterií
3. Zátka
4. Kontrolka LED dobíjení
5. Výstražná kontrolka LED
6. Kontrolka LED zámku
7. Kontrolka LED připojení
8. LED indikátor stavu dobíjení
9. Tlačítko ukazatele stavu baterie

Symbols na výrobku



VAROVÁNÍ! Nesprávným nebo neopatrným použitím se baterie může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění. Je mimořádně

důležité, abyste si prostudovali tento návod k používání a pochopili jeho obsah.



Přečtěte si pozorně tento návod k používání a nepoužívejte produkt, pokud mu zcela nerozumíte.



Zabraňte kontaktu baterie s vodou.



Výrobek disponuje bezdrátovou technologií *Bluetooth®*.⁷

⁷ Slovo a loga *Bluetooth®* jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. Použití těchto známek společností Husqvarna AB (publ.) podléhá licenci. Další ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.



Symbole na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Výrobek musí

být odevzdán do příslušného recyklačního zařízení.



Výrobek odpovídá příslušným směrnici ES.

Typový štítek ukazuje identifikační číslo Husqvarna ID.	Objednací číslo	Tovární a výrobní linka	Datum výroby	Výrobní číslo / Číslo šarže	Kontrolní číslo
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXX	X

Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

(1) až (9) se týkají *Popis výrobku na strani 17*.



VÝSTRAHA: Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Povšimněte si: Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu.

Pro výrobky Husqvarna používejte výhradně originální baterie Husqvarna a nabíjejte je výhradně pomocí originální nabíječky baterií QC330 nebo QC500 od Husqvarna. Baterie jsou softwarově zašifrovány.

Dobíjecí baterie BLi100C, BLi200C, BLi300C (1) se používá výhradně jako zdroj energie pro odpovídající bezdrátová zařízení Husqvarna. Aby nemohlo dojít ke zranění, nesmí být baterie používána jako zdroj napájení pro jiná zařízení.

- Baterie nerozebírejte, neotevírejte a nerozřezávejte.
- Články ani baterie nevystavujte horku ani ohni. Neskladujte na přímém slunečním světle.
- Pravidelně kontrolujte neporušenost nabíječky baterie a baterie. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat neočekávané chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo nebezpečí poranění.
- Nikdy nepoužívejte baterii nebo zařízení, která jsou vadná, upravená nebo poškozená.
- Nikdy se nepokoušejte baterii upravit ani opravit. Veškeré opravy svěřte pouze autorizovanému prodejci.
- Nevystavujte baterie mechanickým nárazům.
- Nevyjímejte baterii z originálního obalu, dokud ji nepotřebujete použít.
- V případě, že dojde k úniku kapaliny, zabraňte kontaktu kapaliny s pokožkou a očima. Pokud k takovému kontaktu dojde, omyjte postižené místo dostatečným množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Udržujte baterii čistou a suchou.
- Pokud se kontakty baterie zašpiní, otřete je čistým suchým hadříkem.
- Baterie se před použitím nemusí nabíjet. Za všech okolností používejte nabíječky baterií Husqvarna QC330 nebo QC500.
- Když baterii nepoužíváte, neponechávejte ji zbytečně dlouho nabíjet.
- Když vybavení nepoužíváte, vyjměte baterii.
- Když baterii nepoužíváte, udržujte ji stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie. Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.

Provoz

Husqvarna Connect

Tato baterie obsahuje bezdrátovou technologii *Bluetooth®* a umožňuje připojení k mobilním zařízením pomocí

nainstalované aplikace Husqvarna Connect. Husqvarna Connect je zdarma dostupná aplikace pro mobilní zařízení, která umožňuje plné využití potenciálu vaší baterie a výrobku Husqvarna.

Husqvarna Connect aplikace poskytne vaší baterii a výrobku Husqvarna dodatečné funkce, například:

- Funkce zamknutí a odemknutí brání neoprávněnému použití.
- Zobrazení informací o výrobku.
- Pohodlná kontrola a pomoc při objednávání dílů a servisu výrobku.

Baterie připojená k aplikaci Husqvarna Connect

Baterie s bezdrátovou technologií *Bluetooth®*, která je připojená k aplikaci Husqvarna Connect, bude poskytovat údaje jak o baterii, tak i o výrobku, který baterii používá. Pomocí aplikace Husqvarna Connect bude baterie shromažďovat údaje z baterie i z výrobku. Baterie a výrobek budou sbírat údaje, i když baterie není připojená k aplikaci Husqvarna Connect. Po opětovném připojení baterie k aplikaci Husqvarna Connect budou uložené údaje k dispozici.

Povšimněte si: Dostupnost aplikace Husqvarna Connect je omezena na vybrané trhy a výrobky. Další informace o Husqvarna Connect získáte na www.husqvarna.com nebo od svého prodejce.

Jak začít s Husqvarna Connect

1. Stáhněte si aplikaci Husqvarna Connect na App Store⁸ nebo na Google Play⁹.



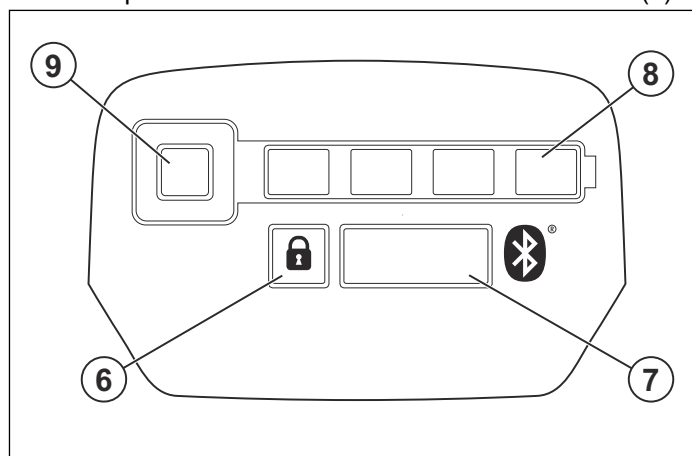
2. Registrujte si účet v aplikaci Husqvarna Connect.
3. Při připojení a registraci baterie postupujte podle pokynů v aplikaci Husqvarna Connect.
4. Pro dokončení procesu připojení stiskněte tlačítko ukazatele stavu baterie (9).

Připojení baterie k aplikaci Husqvarna Connect

1. Zkontrolujte, zda je baterie nabitá.
2. Otevřete aplikaci Husqvarna Connect.
3. Pro připojení baterie k aplikaci Husqvarna Connect stiskněte tlačítko ukazatele stavu baterie (9).

Informační kontrola LED baterie

LED kontrolky na baterii poskytují informace o baterii a jejím stavu. LED kontrolky ukazují stav baterie po dobu 5 sekund po stisknutí tlačítka ukazatele stavu baterie (9).



- LED indikátor (8) ukazuje stav dobíjení.
- Kontrolka LED připojení (7) ukazuje stav připojení bezdrátové technologie *Bluetooth®* nebo případnou poruchu.
- LED kontrolka zámku (6) ukazuje, zda je baterie zamčená.

LED kontrolky baterie

LED indikátor (8)	Stav nabití
Všechny kontrolky LED svítí.	Baterie je nabitá na 75–100 %.
Svítí 3 kontrolky LED.	Baterie je nabitá na 50–75 %.
Svítí 2 kontrolky LED.	Baterie je nabitá na 25–50 %.
Svítí 1 kontrolka LED.	Baterie je nabitá na 5–25 %.
1 kontrolka LED bliká.	Baterie je vybitá.

⁸ Apple a logo Apple jsou obchodní značky společnosti Apple Inc. registrované ve Spojených státech a dalších zemích. App Store je značka služeb společnosti Apple Inc. registrovaná ve Spojených státech a dalších zemích.

⁹ Google Play a logo Google Play jsou obchodní značky společnosti Google LLC.

Kontrolka LED připojení (7)	Stav baterie
Kontrolka LED připojení bliká modře.	Identifikační proces baterie se spouští na zařízení s bezdrátovou technologií <i>Bluetooth®</i> .
Kontrolka LED připojení je modrá.	Baterie je připojená k zařízení s bezdrátovou technologií <i>Bluetooth®</i> .
Kontrolka LED připojení nesvítí.	Baterie není připojená na zařízení s bezdrátovou technologií <i>Bluetooth®</i> .
Kontrolka LED připojení bliká červeně.	Dočasný problém s baterií. Viz část <i>Odstraňování problémů na strani 20</i>
Kontrolka LED připojení je červená.	Trvalá chyba baterie. Viz část <i>Odstraňování problémů na strani 20</i>

Kontrolka LED se symbolem zámku (6)	Stav baterie
Kontrolka LED se symbolem zámku svítí.	Baterie je zamčená.
Kontrolka LED se symbolem zámku nesvítí.	Baterie je odemčená.

Nabití baterie

Před prvním použitím baterii nabijte. Baterie je při dodání nabitá pouze na 30 %.

1. Vložte baterii do nabíječky baterií. Zkontrolujte, zda je baterie (1) připojená k nabíječce baterií (2).
2. Po připojení baterie k nabíječce baterií se na nabíječce rozsvítí LED kontrolka dobíjení (4).

3. Baterie je plně nabitá, když se na LED indikátoru (8) rozsvítí všechny kontrolky LED.
4. Vyjměte baterii z nabíječky.



VAROVÁNÍ: Nabíječku baterií používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu 5 až 40 °C (41 až 114 °F).

Údržba

Provádění údržby

- Než vložíte baterii do nabíječky, zkontrolujte, zda jsou baterie, nabíječka a póly baterie čisté a suché.
- Zkontrolujte, zda jsou vodící kolejničky baterie čisté.

- Plastové části čistěte čistou suchou utěrkou.
- Zkontrolujte, zda nejsou baterie ani nabíječka poškozené.

Odstraňování problémů

Baterie

Stav	Možné závady	Možná akce
Kontrolka LED připojení (7) bliká červeně.	Odchylka teploty.	Baterii používejte při okolních teplotách -10 až 40 °C (14 až 104 °F).
	Baterie je vybitá.	Nabijte baterii.
	Baterie je příliš horká.	Nechte baterii vychladnout.
Kontrolka LED připojení (7) je červená.	Trvalá chyba baterie.	Obrat'te se na svého prodejce.
Připojení k zařízení s bezdrátovou technologií <i>Bluetooth®</i> nena-lezeno.	Baterie se odpojí od zařízení s bezdrátovou technologií <i>Bluetooth®</i> , pokud se přemístí mimo dosah.	Pro automatické připojení baterie přesuňte ba-terii nebo zařízení tak, aby byly vzájemně v dosahu. V případě, že se baterie nepřipojí au-tomaticky, viz <i>Připojení baterie k aplikaci Husq-varna Connect na strani 19</i> ohledně ručního připojení. V případě, že nelze provést ruční připojení, restartujte zařízení pomocí instalo-vané aplikace Husqvarna Connect. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.

Nabíječka baterií

Stav	Možné závady	Možná akce
Výstražná kontrolka LED (5) bliká.	Trvalá chyba nabíječky baterií.	Obrat'te se na svého prodejce.
Kontrolka LED dobíjení (4) bliká.	Baterie je příliš horká.	Nechte baterii vychladnout. Nechte nabíječku baterií ochladit baterii. Nabíječka baterií začne nabíjet baterii, když má baterie správnou teplotu.
	Odchylka teploty.	Nabíjejte baterii při okolních teplotách 5 až 40 °C (41 až 104 °F).

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

- Dodané Li-ion baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Dodržujte zvláštní požadavky uvedené na obalu a označení pro komerční přepravu, platí i pro třetí strany a dopravce.
- Než odešlete výrobek, promluvte si s osobou speciálně vyškolenou ohledně manipulace s nebezpečnými materiály. Dodržujte platné národní předpisy.
- Před vložením baterie do obalu zalepte rozpojené kontakty páskou. Vložte baterii do obalu a zajistěte ji proti pohybu.
- Před přepravou nebo uskladněním vyjměte baterii.
- Uložte baterii a nabíječku baterií na místo, které je suché a chráněné před vlhkostí a mrazem.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Neskladujte baterii v kovovém obalu.
- Baterii skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 25 °C (41 až 77 °F) a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 45 °C (41 až 113 °F) a mimo přímé sluneční světlo.
- Před dlouhodobým uskladněním se ujistěte, že je baterie nabitá na 30 až 50 %.
- Uložte baterii a nabíječku baterií do uzavřené a suché místnosti.
- Skladujte baterii mimo nabíječku baterií. Nedovolte, aby se děti nebo neoprávněné osoby dotýkaly

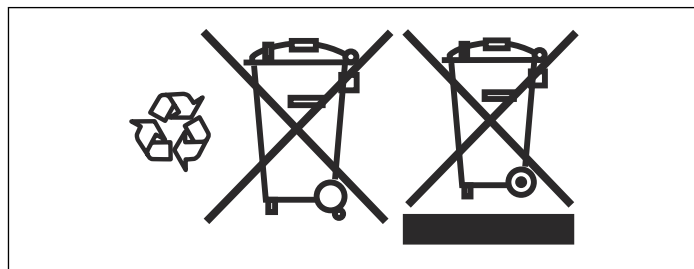
zařízení. Uchovávejte zařízení na místě, které lze uzamknout.

- Před dlouhodobým skladováním výrobku jej vyčistěte a proveďte kompletní údržbu.
- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněný.

Likvidace

Symbyly na produktu nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Musí být odevzdán do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním odpovídající likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit potenciálnímu negativnímu dopadu na životní prostředí a zdraví lidí, který by jinak mohl být důsledkem nesprávné likvidace tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na městském úřadě, u služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.



Technické údaje

Technické údaje

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Typy baterie	Lithium-iontová	Lithium-iontová	Lithium-iontová
Jmenovité napětí, V	36	36	36
Jmenovitá kapacita, Ah	2,6	5,2	9,4
Jmenovitá energie, Wh	94	187	338
Hmotnost, kg/lb	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Okolní teplota při provozu	-10 až 40 °C (41 až 114 °F).		

Radiofrekvenční údaje

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Frekvenční rozsah, MHz	2402–2480	2402–2480	2402–2480
Výstupní výkon, dBm	3,7	3,7	3,7

Nabíječky baterií schválené pro výrobek

Nabíječka baterií	QC330	QC500
Síťové napětí, V	100–240	100–240
Kmitočet, Hz	50–60	50–60
Výkon, W	330	500

Prohlášení Federální komunikační komise o rádiovém rušení frekvencí

Prohlášení Federální komunikační komise o rádiovém rušení frekvencí

Pro Spojené státy americké

Zařízení vyhovuje části 15 směrnic FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení; a (2) toto zařízení musí přijmout jakékoli obdržené rušení včetně rušení, které může způsobit nežádoucí fungování.

Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že splňuje limity pro zařízení třídy B podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou určeny k zajištění přiměřené ochrany proti škodlivému rušení instalací v obytných oblastech. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat energii rádiové frekvence a může způsobovat škodlivé rušení rádiových komunikačních signálů, pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny. Není však zcela zaručeno, že nebude docházet k rušení v určitých konkrétních instalacích. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rádiového nebo televizního signálu, což lze určit vypnutím a zapnutím zařízení, může se uživatel pokusit eliminovat rušení jedním z následujících způsobů:

- Změňte směr nebo umístění přijímací antény.
- Prodlužte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojte zařízení do zásuvky na jiném okruhu, než je přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo technika se zkušenostmi s instalací televizorů a rádiových zařízení.



VAROVÁNÍ: Změny/úpravy, které nejsou schválené odpovědnou společností, by mohly vést ke zrušení oprávnění uživatele k provozu zařízení.

Prohlášení Federální komunikační komise o rádiovém rušení frekvencí

Pro Kanadu

Toto zařízení odpovídá standardům RSS výjimky z licence Industry Canada. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

- Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení;
- a toto zařízení musí přijmout jakékoliv obdržené rušení včetně rušení, které může způsobit nežádoucí fungování.

Tato radiová vysílačka (identifikujte zařízení certifikačním číslem) byla schválena Industry Canada pro provoz s typy antén uvedenými níže s uvedeným maximálním přípustným zesílením. Je přísně zakázáno používat s tímto zařízením typy antén, které nejsou uvedeny v tomto seznamu, a které mají větší zesílení, než jaké je uvedeno pro daný typ.

Schválené typy antén	Maximální přípustné zesílení antény (dBi)
2,4 GH inverzní F-anténa (PBC)	+3,3



VAROVÁNÍ: Změny/úpravy, které nejsou schválené odpovědnou společností, by mohly vést ke zrušení oprávnění uživatele k provozu zařízení.

ES Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě ES

My, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.:
+46-36-146500, zcela zodpovědně prohlašujeme, že
příslušný výrobek:

Popis	Baterie
Značka	Husqvarna
Typ/Model	BLi100C, BLi200C, BLi300C

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy
EU:

Směrnice/předpis	Název
2011/65/EU	směrnice RoHS
2014/53/EU	Směrnice o rádiových zařízeních

Harmonizované normy a/nebo technické údaje byly
použity následovně:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Návrh ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Návrh ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Baterie je v souladu s Příručka zkoušek ST/SG/AC/
revize 5, část kritérií III, pododdíl 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

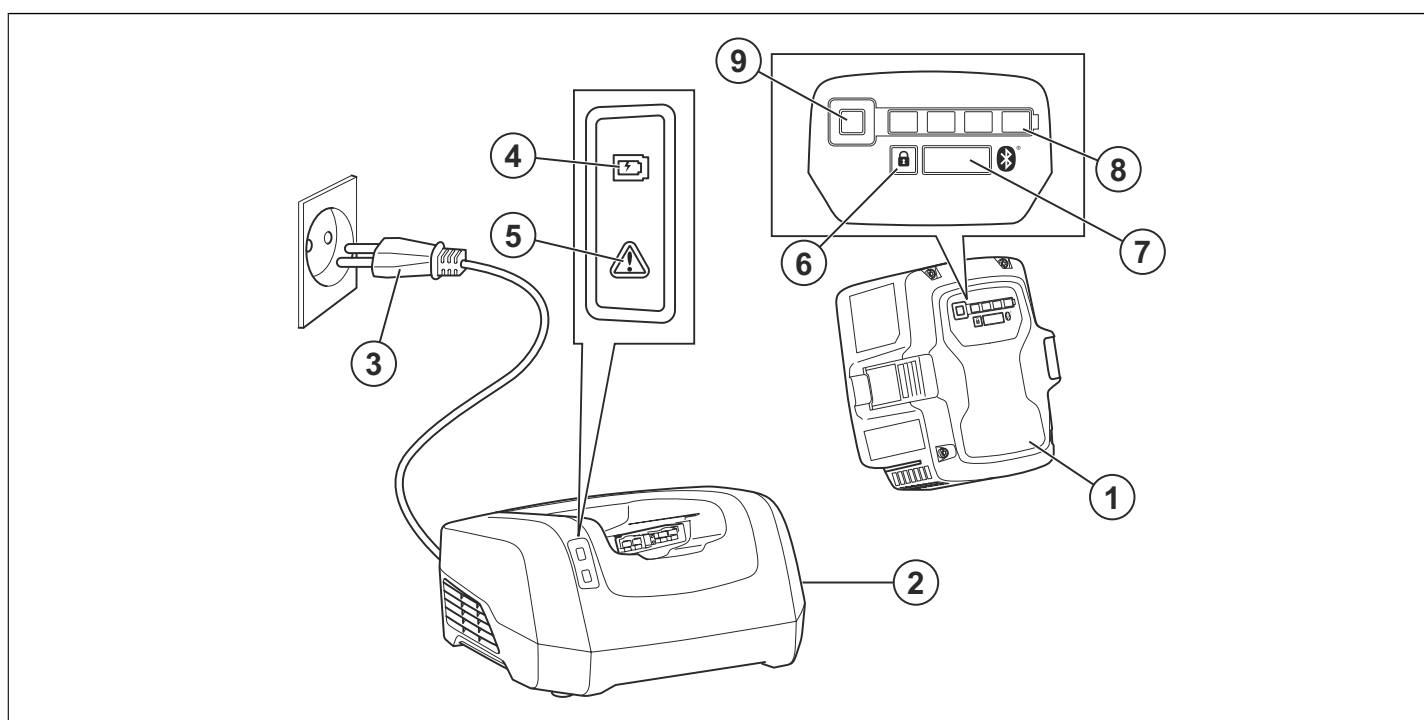
Lars Roos, Globální ředitel pro vědu a výzkum

Indhold

Indledning.....	24	Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	28
Sikkerhed.....	25	Tekniske data.....	28
Drift.....	25	Federal Communication Commission Interference Statement.....	29
Vedligeholdelse.....	27	EU-overensstemmelseserklæring.....	30
Fejlfinding.....	27		

Indledning

Produktoversigt



1. Batteri
2. Batterioplader
3. Prop
4. LED-indikator for opladning
5. LED-indikator for advarsel
6. LED-indikator for lås
7. LED-indikator for forbindelse
8. LED-indikator for opladningsstatus
9. Batteriindikatorknop

Symboler på produktet



ADVARSEL! Et batteri kan ved forkert eller skødesløs brug være et farligt redskab, som kan forårsage alvorlige, i visse tilfælde livsfarlige skader. Det er meget vigtigt, at du

læser og forstår indholdet i denne brugsanvisning.



Læs brugervejledningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger produktet.



Nedsæk ikke batteriet i vand.



Produktet har *Bluetooth*[®] trådløs teknologi.¹⁰

¹⁰ *Bluetooth*[®]-navnet og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc, og al Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc.'s brug deraf sker på licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører de respektive ejere.



Symbolerne på produktet og emballagen betyder, at produktet ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Dette produkt

skal bortskaffes på et godkendt opsamlingssted.



Produktet er i overensstemmelse med gældende EF-direktiver.

Typeskiltet angiver Husqvarna ID.	Artikelnummer	Fabrik og produktionslinje	Produktionsdato	Serienummer/ Batch-ID	Kontrolnummer
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXXX	XXXXXX	X

Andre symboler/etiketter på produktet refererer til specifikke krav for certificering på visse markeder.

Sikkerhed

Sikkerhedsdefinitioner

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger bruges til at pege på særligt vigtige dele af brugsanvisningen.



ADVARSEL: Bruges, hvis føreren udsætter sig selv eller omkringstående personer for risiko for personskade eller dødsfald ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.



BEMÆRK: Bruges, hvis der er risiko for skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

Bemærk: Bruges til at give yderligere oplysninger, der er nødvendige i en given situation.

Batterisikkerhed

(1) til (9), se *Produktoversigt på side 24*.



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Hvis man ignorerer advarsler og anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig tilskadekomst.

Bemærk: Opbevar alle advarsler og instruktioner til senere brug.

Benyt kun Husqvarna originale batterier til Husqvarna produkter, og oplad dem altid kun i originale QC330 eller QC500 batteriladere fra Husqvarna. Batterierne er softwarekrypteret.

Det genopladelige BLi100C, BLi200C, BLi300C batteri (1) anvendes udelukkende som strømforsyning til de pågældende Husqvarna trådløse enheder. For at undgå personskade må batteriet ikke anvendes som strømforsyning til andre enheder.

- Batterierne må ikke skilles ad, åbnes eller destrueres.
- Udsæt ikke batterierne for varme eller ild. Undgå opbevaring i direkte sollys.
- Kontrollér regelmæssigt, at batteriopladeren og batteriet er intakt. Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- Brug aldrig et batteri eller et apparat, som er defekt, modificeret eller beskadiget.
- Forsøg aldrig at ændre eller reparere et batteri. Reparationer må kun udføres af den autoriserede forhandler.
- Batterierne må ikke udsættes for mekanisk stød.
- Batteriet må ikke udtages af den oprindelige emballage, indtil det skal bruges.
- I tilfælde af lækage må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis dette er sket, skal det berørte område vaskes med rigeligt vand. Søg derefter lægehjælp.
- Opbevar batterier utilgængeligt for børn.
- Hold batteriet rent og tørt.
- Aftør batteripolerne med en ren og tør klud, hvis de skulle blive snavsede.
- Batterier skal oplades før brug. Brug altid Husqvarna QC330 eller QC500 batterioplader.
- Batteriet må ikke efterlades på laderen i længere tid, når det ikke er i brug.
- Tag batteriet ud af udstyret, når det ikke er i brug.
- Når batterienheden ikke anvendes, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papir, clips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan kortslutte polerne. Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.

Drift

Husqvarna Connect

Dette batteri har *Bluetooth®* trådløs teknologi og kan tilsluttes til mobile enheder, der har Husqvarna Connect appen installeret. Husqvarna Connect er en gratis app til

din mobile enhed, der gør det muligt for dig at udnytte hele potentialet i dit Husqvarna batteri og produkt.

Husqvarna Connect Appen vil give yderligere funktioner til dit Husqvarna batteri og produkt, for eksempel:

- Funktion til låsning og oplåsning for at forhindre uautoriseret brug.
- Bedre visning af oplysninger produktet.
- Praktisk styring af og hjælp til produktdele og vedligeholdelsesbehov.

Et batteri, der er tilsluttet til Husqvarna Connect appen

Et batteri med *Bluetooth®* trådløs teknologi, der er tilsluttet til Husqvarna Connect appen, giver oplysninger om både batteri og det produkt, der anvender batteriet. Batteriet indsamler og deler data fra batteriet og produktet med Husqvarna Connect appen. Batteriet og produktet indsamler data, hvis batteriet ikke er tilsluttet til Husqvarna Connect appen. De lagrede data vil være tilgængelige, når batteriet bliver tilsluttet til Husqvarna Connect appen igen.

Bemærk: Tilgængeligheden af Husqvarna Connect appen er begrænset til udvalgte markeder og produkter. For yderligere oplysninger om Husqvarna Connect, besøg www.husqvarna.com eller tal med din forhandler.

For at komme i gang med Husqvarna Connect, skal du

1. Downloade Husqvarna Connect appen på App Store ¹¹ eller på Google Play ¹².



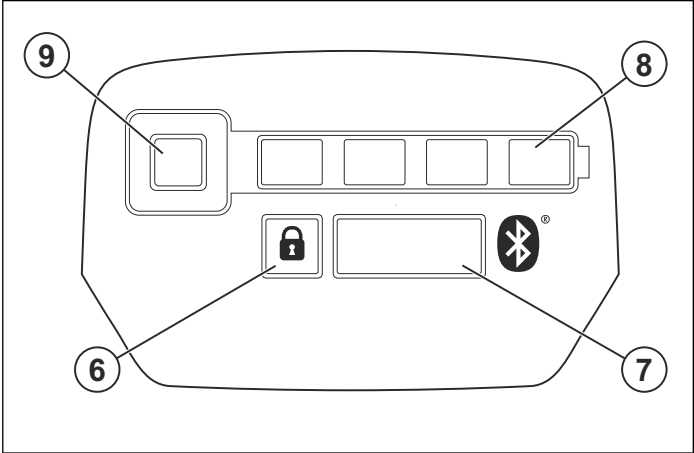
2. Registrer en konto i Husqvarna Connect appen.
3. Følg instruktionerne i Husqvarna Connect appen for at tilslutte og registrere batteriet.
4. Tryk på batteriindikatorknappen (9) for at gennemføre tilslutningen.

Sådan tilsluttes batteriet til Husqvarna Connect appen

1. Kontroller, at batteriet er opladt.
2. Åbn Husqvarna Connect appen.
3. Tryk på batteriindikatorknappen (9) for at tilslutte af batteriet til Husqvarna Connect appen.

LED-oplysninger om batteri

LED-lygterne på batteriet giver oplysninger om batteri og batteristatus. LED-lygterne viser batteristatus i 5 sekunder, når du trykker på batteriindikatorknappen (9).



- LED-indikatoren (8) viser batteriets ladetilstand.
- LED-indikator for forbindelse (7) viser forbindelsesstatus for *Bluetooth®* trådløs teknologi eller hvis der er opstået en fejl.
- LED-indikator for lås (6) viser, om batteriet er låst.

LED-batterilygter

LED-indikator 8	Ladetilstand
Alle LED'er er tændt.	Batteriet er opladet 75-100 %.
3 LED'er er tændt.	Batteriet er opladet 50-75 %.
2 LED'er er tændt.	Batteriet er opladet 25-50 %.
1 LED er tændt.	Batteriet er opladet 5-25 %.
1 LED blinker.	Batteriet er afladet.

¹¹ Apple og Apple logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande. App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.

¹² Google Play og logoet Google Play er varemærker tilhørende Google LLC.

LED-indikator for forbindelse (7)	Batteristatus
LED-indikator for forbindelse blinker blåt.	Batteriidentifikationsprocessen starter på en enhed med <i>Bluetooth®</i> trådløs teknologi.
LED-indikator for forbindelse er blå.	Batteriet er tilsluttet til en enhed med <i>Bluetooth®</i> trådløs teknologi.
LED-indikator for forbindelse er slukket.	Batteriet er ikke tilsluttet til en enhed med <i>Bluetooth®</i> trådløs teknologi.
LED-indikator for forbindelse blinker rødt.	Midlertidig batterifejl. Se <i>Fejlfinding på side 27</i>
LED-indikator for forbindelse er rød.	Permanent batterifejl. Se <i>Fejlfinding på side 27</i>

LED-indikator med låsesymbol (6)	Batteristatus
LED-indikator med låsesymbol er tændt.	Batteriet er låst.
LED-indikator med låsesymbol er slukket.	Batteriet er ulåst.

Opladning af batteriet

Oplad batteriet, før det tages i drift for første gang. Batteriet er kun ladet 30 % op, når det leveres.

1. Isæt batteriet i batteriopladeren. Sørg for, at batteriet (1) er tilsluttet til batteriopladeren (2).
2. Når batteriet er tilsluttet til opladeren, er LED-indikator for opladning (4) på opladeren tændt.

3. Batteriet er fuldt opladet, når alle LED'er på LED-indikatoren (8) er tændt.
4. Fjern batteriet fra batteriopladeren.



BEMÆRK: Brug kun batteriopladeren ved en omgivende temperatur på mellem 5 °C (41°F) og 40 °C (114°F).

Vedligeholdelse

Sådan udfører du vedligeholdelse

- Sørg for, at batteriet, opladeren og polerne på batteriet er rene og tørre, før du sætter batteriet i batteriopladeren.
- Sørg for, at batteristyreresporene er rene.
- Rengør plasticdele med en ren og tør klud.
- Sørg for, at batteriet og batteriopladeren ikke er beskadigede.

Fejlfinding

Batteri

Tilstand	Mulige fejl	Mulig løsning
LED-indikator for forbindelse (7) blinker rødt.	Temperatursvigt.	Brug batteriet i omgivende temperaturer mellem -10 °C (14°F) og 40 °C (104°F).
	Batteriet er afladet.	Oplad batteriet.
	Batteriet er for varmt.	Lad batteriet køle af.
LED-indikator for forbindelse (7) er rød.	Permanent batterifejl.	Snak med din forhandler.
En tilslutning til en enhed med <i>Bluetooth®</i> trådløs teknologi er ikke fundet.	Batteriets afbryder tilslutningen til enheden med <i>Bluetooth®</i> trådløs teknologi, hvis batteriet flyttes uden for område.	Flyt batteriet eller enheden ind i område for at tilslutte batteriet automatisk. Hvis batteriet ikke tilsluttes automatisk, skal du se <i>Sådan tilsluttes batteriet til Husqvarna Connect appen på side 26</i> for at tilslutte manuelt. Hvis det ikke er muligt at tilslutte manuelt, skal du genstarte enheden med Husqvarna Connect-appen installeret. Hvis problemet fortsætter, skal du snakke med din forhandler.

Batterioplader

Tilstand	Mulige fejl	Mulig løsning
LED-indikator for advarsel (5) blinker.	Permanent fejl på batterioplader.	Snak med din forhandler.
LED-indikator for opladning (4) blinker.	Batteriet er for varmt.	Lad batteriet køle af. Lad batteriopladeren køle batteriet ned. Batteriopladeren begynder at oplade batteriet, når batteriet har den korrekte temperatur.
	Temperatursvigt.	Oplad batteriet i omgivende temperaturer mellem 5°C (41°F) og 40°C (104°F).

Transport, opbevaring og bortskaffelse

Transport og opbevaring

- De medfølgende li-ion-batterier overholder lovkravene vedrørende farligt gods.
- Overhold de særlige krav vedrørende emballage og etiketter til kommerciel transport, herunder tredjeparter og speditorer.
- Tal med en person med specialuddannelse i farligt materiale, før du sender produktet. Overhold alle gældende nationale bestemmelser.
- Sæt tape på åbne kontakter, når batteriet lægges i en pakke. Sørg for, at batteriet ikke kan bevæge sig i pakken.
- Fjern altid batteriet ved opbevaring eller transport.
- Sæt batteriet og batteriopladeren i et rum, der er tørt og fri for fugt og frost.
- Batteriet må ikke opbevares på steder, hvor statisk elektricitet kan forekomme. Opbevar ikke batteriet i en metalkasse.
- Opbevar batteriet ved temperaturer på mellem 5 °C (41 °F) og 25 °C (77 °F) og væk fra direkte sollys.
- Opbevar batteriopladeren ved temperaturer på mellem 5 °C (41 °F) og 45 °C (113 °F) og væk fra direkte sollys.
- Oplad batteriet 30 % til 50 %, før du sætter det til opbevaring i længere tid.
- Opbevar batteriopladeren i et rum, der er lukket og tørt.
- Hold batteriet væk fra batteriopladeren under opbevaring. Lad ikke børn og andre ikke-autoriserede

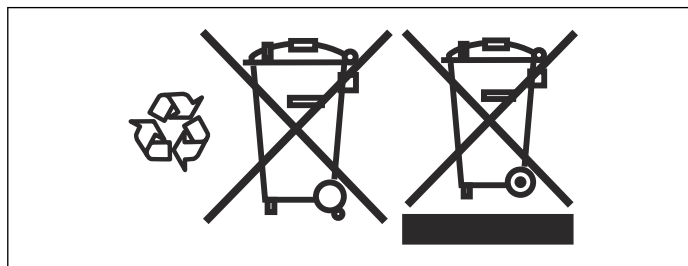
personer røre ved udstyret. Opbevar udstyret i et rum, der kan aflåses.

- Rengør produktet, og udfør fuld service, før du sætter produktet til opbevaring i længere tid.
- Fastspænd produktet sikkert under transporten.

Bortskaffelse

Symbolerne på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Det skal afleveres til en passende genbrugsstation med henblik på genvinding af elektrisk og elektronisk udstyr.

Hvis du sørger for, at dette produkt håndteres korrekt, kan du være med til at modvirke potentielle negative indvirkninger på mennesker og miljø, som ellers kan være et resultat af fejlagtig affaldshåndtering i forbindelse med dette produkt. Nærmere oplysninger om genanvendelse af dette produkt fås hos kommunen, det lokale renovationsselskab eller forretningen, hvor produktet er købt.



Tekniske data

Tekniske data

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Batterityper	Litium-ion	Litium-ion	Litium-ion
Nominal spænding, V	36	36	36
Nominal kapacitet, Ah	2,6	5,2	9,4
Nominal energi, Wh	94	187	338
Vægt, kg/lb	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Omgivende temperatur under drift	-10 °C (14°F) og 40 °C (114°F).		

Radiofrekvensdata

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Frekvensområde, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Udgangseffekt, dBm	3,7	3,7	3,7

Godkendte batteriopladere til produktet

Batterioplader	QC330	QC500
Netspænding, V	100-240	100-240
Frekvens, Hz	50-60	50-60
Effekt, watt	330	500

Federal Communication Commission Interference Statement

Federal Communication Commission Interference Statement

overholdelse af brugsbetingelserne, kan medføre bortfald af brugerens ret til at betjene udstyret.

For USA

Denne enhed overholder afsnit 15 i FCC-reglerne. Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) Denne enhed skal kunne tåle vilkårlig modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med begrænsningerne for en klasse B digital enhed i henhold til kapitel 15 i FCC-reglerne. Disse begrænsninger er udformet for at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en hjemmeinstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi. Hvis produktet ikke installeres og bruges i overensstemmelse med brugervejledningen, kan det forårsage skadelig interferens for radiokommunikation. Der er imidlertid ingen garanti for, at interferens ikke vil forekomme i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens for radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan fastslås ved at tænde og slukke for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen gennem en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt i et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/TV-tekniker for hjælp.

Federal Communication Commission Interference Statement

For Canada

Denne enhed overholder Industry Canadas licens-fritagne RSS'er. Betjening er underlagt følgende to betingelser:

- Denne enhed må ikke forårsage interferens, og
- Denne enhed skal kunne acceptere interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift af enheden.

Denne radiosender (identificer enheden ved certificeringsnummeret) er blevet godkendt af Industry Canada til at operere med de antenntyper, der vises nedenfor, med den maksimalt tilladte antenneforstærkning angivet. Antenntyper, der ikke fremgår af denne oversigt og har en større antenneforstærkning end den maksimalt tilladte for den pågældende type, er strengt forbudt til brug sammen med denne enhed.

Godkendt antenntype	Maks. tilladte antenneforstærkning (dBi)
2,4-GHz omvendt F-antenne (PCB)	+3,3



BEMÆRK: Ændringer/modifikationer, som ikke er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse af brugsbetingelserne, kan medføre bortfald af brugerens ret til at betjene udstyret.



BEMÆRK: Ændringer/modifikationer, som ikke er godkendt af den part, der er ansvarlig for

EU-overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.:
+46-36-146500 erklærer under eneansvar, at
batteriproduktet;

Beskrivelse	Batteri
Varemærke	Husqvarna
Type / model	BLi100C, BLi200C, BLi300C

Overholder følgende EU-direktiver og forordninger:

Direktiv/bestemmelser	Titel
2011/65/EU	RoHS-direktivet
2014/53/EU	Direktivet vedrørende radio- udstyr

De harmoniserede standarder og/eller tekniske
specifikationer anvendes på følgende måde:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Udkast ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Udkast ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Batteriet er i overensstemmelse med UN-Manual of Tests
ST/SG/AC/Revision 5, Criteria Part III, Subsection 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

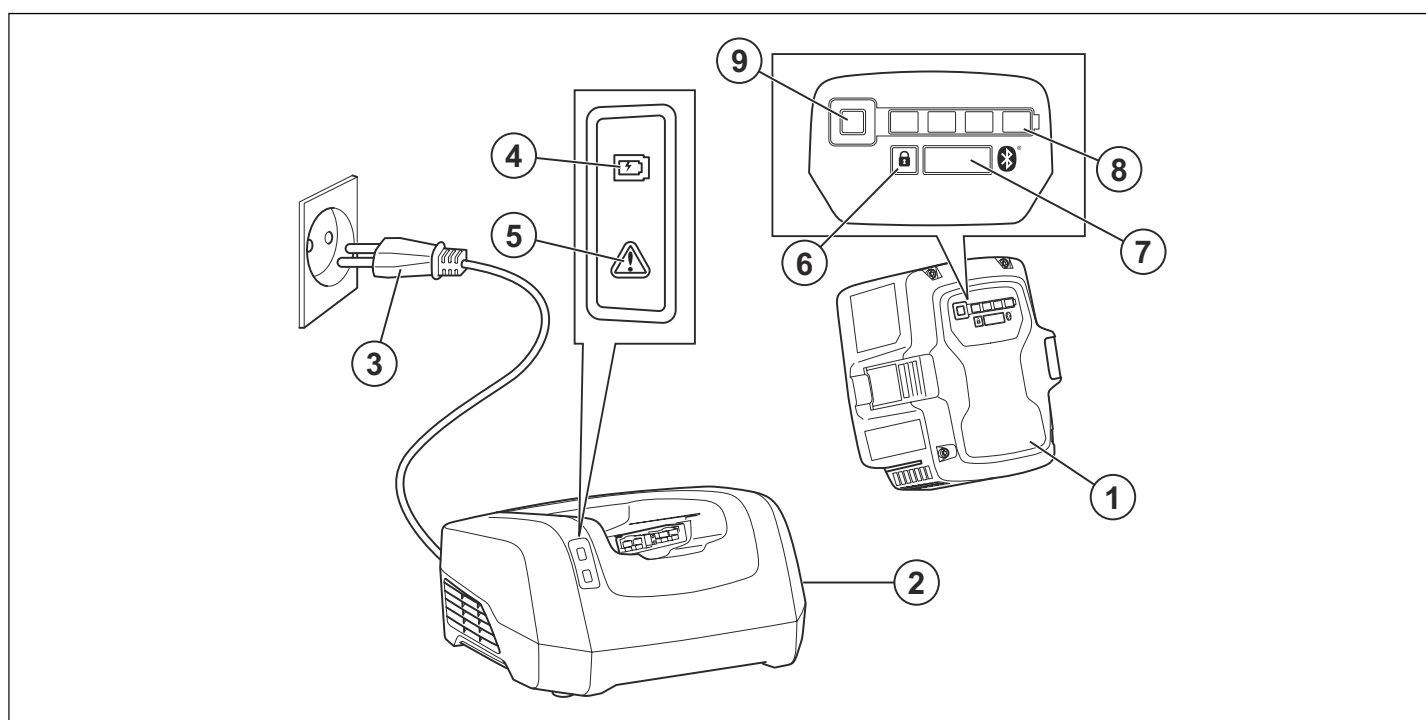
Lars Roos, Global R&D Director

Inhalt

Einleitung.....	31	Fehlersuche.....	35
Sicherheit.....	32	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	35
Betrieb.....	33	Technische Daten.....	36
Wartung.....	34	FCC-Störfestigkeitserklärung.....	36
		EG-Konformitätserklärung.....	37

Einleitung

Produktübersicht



1. Akku
2. Akkuladegerät
3. Stecker
4. Lade-LED
5. Warn-LED
6. Sperr-LED
7. Verbindungs-LED
8. LED-Anzeige des Ladestatus
9. Akkuanzeigetaste

Symbole auf dem Produkt



WARNUNG! Ein unsachgemäß oder nachlässig angewendeter Akku kann gefährlich werden und schwere oder gar lebensgefährliche Verletzungen verursachen.

Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.



Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser.



Das Gerät bietet *Bluetooth®*-Drahtlostechnologie.¹³

¹³ Die *Bluetooth®* Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc, und die Verwendung dieser Marken durch Husqvarna AB (publ) erfolgt unter Lizenz. Andere Handelsmarken oder Handelsnamen gehören dem jeweiligen Eigentümer.



Symbole auf dem Produkt oder seiner Verpackung weisen darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Vielmehr muss es in einer

geeigneten Recycling-Einrichtung entsorgt werden.



Dieses Gerät entspricht den geltenden CE-Richtlinien.

Die Husqvarna ID ist auf dem Typenschild angegeben.	Artikelnummer	Werk und Fertigungslinie	Herstellungsdatum	Seriennummer/Chargen-ID	Prüfnummer
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXX	X

Sonstige Symbole/Aufkleber am Gerät beziehen sich auf spezielle Zertifizierungsanforderungen, die in bestimmten Ländern gelten.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Sicherer Umgang mit Akkus

(1) bis (9) siehe *Produktübersicht auf Seite 31*.



WARNUNG: Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen durch. Wenn Sie die Warn- und Sicherheitshinweise nicht befolgen, kann dies zu Elektroschock, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Hinweis: Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.

Für Husqvarna-Produkte dürfen nur Originalakkus von Husqvarna verwendet werden. Diese dürfen nur in einem Original-QC330 oder QC500-Ladegerät von Husqvarna aufgeladen werden. Die Akkus verfügen über eine Softwareverschlüsselung.

Der wiederaufladbare Akku (1) von BLi100C, BLi200C, BLi300C darf nur zur Energieversorgung des dazugehörigen kabellosen Husqvarna-Geräts verwendet werden. Um Verletzungen zu vermeiden, darf der Akku nicht für die Energieversorgung anderer Geräte verwendet werden.

- Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden.
- Setzen Sie die Zellen oder Akkus niemals Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung der Akkus bei direkter Sonneneinstrahlung.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob Akku und Ladegerät unbeschädigt sind. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, welches zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahren führen kann.
- Verwenden Sie niemals einen Akku oder ein Gerät, das fehlerhaft, modifiziert oder beschädigt ist.
- Versuchen Sie niemals, den Akku zu modifizieren oder zu reparieren. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von Ihrem autorisierten Händler durchführen.
- Akkus vor Schockbelastungen schützen.
- Originalverpackung des Akkus erst kurz vor Verwendung entfernen.
- Wenn ein Akku undicht ist, lassen Sie keine Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen. Im Falle einer Berührung waschen Sie die betroffenen Körperteile mit reichlich Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzugänglich auf.
- Halten Sie die Akkus sauber und trocken.
- Wischen Sie bei Verschmutzungen die Akkuklemmen mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
- Laden Sie die Akkus vor Gebrauch auf. Verwenden Sie grundsätzlich nur Batterieladegeräte von Husqvarna QC330 oder QC500.
- Lassen Sie den Akku nicht über längere Zeit im Ladezustand, wenn er nicht verwendet wird.
- Entfernen Sie den Akku vom Gerät, wenn dieses nicht verwendet wird.
- Halten Sie nicht verwendete Akkus von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleineren Metallobjekten fern, die zu einer Überbrückung der Kontakte führen könnten. Durch Kurzschluss der Akkuklemmen kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.

Husqvarna Connect

Dieser Akku verfügt über *Bluetooth®*-Drahtlostechnologie und kann Verbindungen zu Mobilgeräten herstellen, auf denen die Husqvarna Connect-App installiert ist. Husqvarna Connect ist eine kostenlose App für Mobilgeräte, mit denen Sie den Akku und den Funktionsumfang Ihres Husqvarna-Geräts optimal ausschöpfen.

Die Husqvarna Connect-App erweitert den Funktionsumfang Ihres Akkus und Geräts von Husqvarna beispielsweise wie folgt:

- Sperren und Entsperren, gegen unbefugte Verwendung.
- Verbesserte Informationsanzeige für das Gerät.
- Praktische Kontrolle und Hilfe bei allem, was mit Teilen und Wartung zusammenhängt.

Ein mit der Husqvarna Connect-App verbundener Akku

Wenn ein Akku mit *Bluetooth®*-Drahtlostechnologie mit der Husqvarna Connect-App verbunden ist, sind Informationen zum Akku- und Gerätestatus verfügbar. Der Akku erfasst Daten zu Ladestatus und Gerät und gibt sie an die Husqvarna Connect-App weiter. Akku- und Gerätedaten werden nicht erfasst, wenn der Akku nicht mit der Husqvarna Connect-App verbunden ist. Die gespeicherten Daten sind verfügbar, wenn der Akku wieder mit der Husqvarna Connect-App verbunden ist.

Hinweis: Die Husqvarna Connect-App ist nur für ausgewählte Märkte und Geräte verfügbar. Weitere Informationen zu Husqvarna Connect erhalten Sie unter www.husqvarna.com oder bei Ihrem Händler.

Erste Schritte mit Husqvarna Connect

1. Laden Sie die Husqvarna Connect-App unter App Store herunter.¹⁴ oder unter Google Play¹⁵.



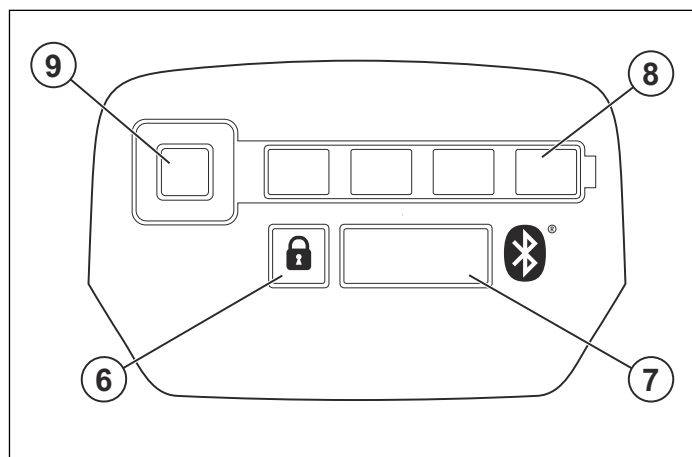
2. Erstellen Sie ein Konto bei der Husqvarna Connect-App.
3. Befolgen Sie die Anweisungen in der Husqvarna Connect-App und registrieren Sie den Akku.
4. Drücken Sie zum Abschließen der Verbindungsherstellung die Akkuanzeigetaste (9).

So verbinden Sie den Akku mit der Husqvarna Connect-App

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.
2. Öffnen Sie die Husqvarna Connect-App.
3. Drücken Sie die Akkuanzeigetaste (9), um den Akku mit der Husqvarna Connect-App zu verbinden.

Bedeutung der Akku-LEDs

Die LED-Anzeigen am Akku geben Aufschluss über den Akku und den Ladezustand. Bei Drücken der Akkuanzeigetaste (9) zeigen die LEDs 5 Sekunden lang den Ladezustand des Akkus an.



- Die LED-Anzeige (8) zeigt den Ladezustand an.
- Die Verbindungs-LED (7) zeigt den Verbindungsstatus der *Bluetooth®*-Drahtlostechnologie oder ggf. einen Fehler an.
- Die Sperr-LED (6) zeigt an, ob der Akku gesperrt ist.

¹⁴ Apple und das Apple-Logo sind in den USA und in anderen Ländern eingetragene Handelsmarken der Apple Inc.. App Store ist eine in den USA und anderen Ländern eingetragene Servicemarke der Apple Inc..

¹⁵ Google Play und das Google Play-Logo sind Handelsmarken der Google LLC.

Akku-LED-Anzeigen

LED-Anzeige (8)	Ladestatus
Alle LEDs leuchten.	Der Akku ist zu 75-100 % geladen.
3 LEDs leuchten.	Der Akku ist zu 50-75 % geladen.
2 LEDs leuchten.	Der Akku ist zu 25-50 % geladen.
1 LED leuchtet.	Der Akku ist zu 5-25 % geladen.
1 LED blinkt.	Der Akku ist leer.

Verbindungs-LED-Anzeige (7)	Akkuladezustand
Verbindungs-LED blinkt blau.	Der Akku-Identifizierungsprozess auf einem Gerät mit <i>Bluetooth®</i> -Drahtlostechnologie hat begonnen.
Verbindungs-LED leuchtet blau.	Der Akku ist mit einem Gerät mit <i>Bluetooth®</i> -Drahtlostechnologie verbunden.
Verbindungs-LED aus.	Der Akku ist nicht mit einem Gerät mit <i>Bluetooth®</i> -Drahtlostechnologie verbunden.
Verbindungs-LED blinkt rot.	Vorübergehendes Akkuproblem. Siehe <i>Fehlersuche auf Seite 35</i>
Verbindungs-LED leuchtet rot.	Dauerhafter Akkufehler. Siehe <i>Fehlersuche auf Seite 35</i>

LED mit Vorhängeschloss (6)	Akkuladezustand
LED mit Vorhängeschloss leuchtet.	Der Akku ist gesperrt.
LED mit Vorhängeschloss ist aus.	Der Akku ist nicht gesperrt.

So laden Sie den Akku

Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme. Der Akku ist bei Auslieferung nur zu 30 % aufgeladen.

1. Legen Sie den Akku in das Ladegerät ein. Stellen Sie sicher, dass der Akku (1) mit dem Ladegerät (2) verbunden ist.
2. Wenn der Akku mit dem Ladegerät verbunden ist, leuchtet die Lade-LED (4) am Ladegerät.

3. Der Akku ist vollständig aufgeladen, wenn alle LEDs der LED-Anzeige (8) leuchten.
4. Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.



ACHTUNG: Das Ladegerät darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt.

Wartung

Wartung

- Stellen Sie sicher, dass der Akku, das Ladegerät und die Akkuklemmen sauber und trocken sind, bevor Sie den Akku in das Ladegerät einlegen.
- Stellen Sie sicher, dass die Akkuführungsschienen sauber sind.
- Reinigen Sie Kunststoffteile mit einem sauberen und trockenen Tuch.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku und das Ladegerät nicht beschädigt sind.

Fehlersuche

Akku

Status	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Verbindungs-LED (7) blinkt rot.	Temperaturabweichung.	Der Akku darf nur bei Umgebungstemperaturen zwischen -10 °C und 40 °C verwendet werden.
	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.
	Der Akku ist zu heiß.	Lassen Sie den Akku abkühlen.
Verbindungs-LED (7) leuchtet rot.	Dauerhafter Akkufehler.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Keine Verbindung zu einem Gerät mit <i>Bluetooth®</i> -Drahtlostechnologie gefunden.	Der Akku trennt die Verbindung zum Gerät mit <i>Bluetooth®</i> -Drahtlostechnologie, wenn der Akku außer Reichweite bewegt wird.	Bewegen Sie den Akku für eine automatische Verbindung in Reichweite. Falls der Akku die Verbindung nicht automatisch herstellt, befolgen Sie die Anweisungen unter <i>So verbinden Sie den Akku mit der Husqvarna Connect-App auf Seite 33</i> zur manuellen Verbindungsherstellung. Starten Sie das Gerät mit installierter Husqvarna Connect-App neu, falls keine manuelle Verbindungsherstellung möglich ist. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Akkuladegerät

Status	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Die Warn-LED (5) blinkt.	Dauerhafter Ladegerätfehler.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Die Lade-LED (4) blinkt.	Der Akku ist zu heiß.	Lassen Sie den Akku abkühlen. Lassen Sie den Akku im Ladegerät abkühlen. Das Ladegerät startet den Ladevorgang des Akkus, wenn der Akku die richtige Temperatur hat.
	Temperaturabweichung.	Der Akku darf nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 5 °C und 40 °C geladen werden.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport und Lagerung

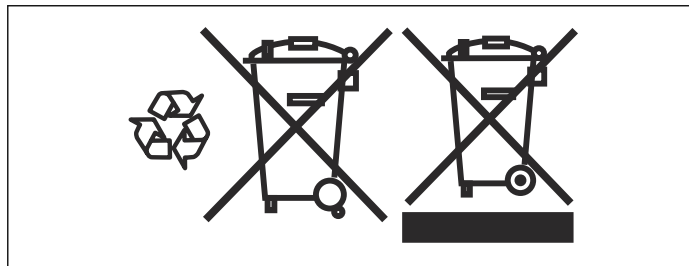
- Die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus entsprechen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Beachten Sie für den gewerblichen Transport, darunter durch Dritte oder Speditionen, die gesonderten Anforderungen auf Verpackung und Etiketten.
- Sprechen Sie, bevor Sie das Gerät versenden, mit einer Person, die speziell im Gefahrgutversand geschult ist. Beachten Sie sämtliche geltende nationale Vorschriften.
- Bedecken Sie offene Kontakte mit Klebeband, wenn Sie den Akku in eine Verpackung legen. Sorgen Sie dafür, dass der Akku in der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Entnehmen Sie den Akku für die Lagerung oder den Transport.
- Bringen Sie den Akku und das Ladegerät an einem Ort unter, der trocken und frei von Feuchtigkeit und Frost ist.
- Lagern Sie den Akku nicht an einem Ort, an dem es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann. Bewahren Sie den Akku nicht in einem Metallkasten auf.
- Sorgen Sie bei der Lagerung des Akkus dafür, dass die Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 25 °C (77 °F) liegt und der Akku keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Sorgen Sie bei der Lagerung des Ladegeräts dafür, dass die Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 45 °C (113 °F) liegt und das Ladegerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Laden Sie den Akku auf 30 bis 50 %, bevor Sie ihn über längere Zeit einlagern.
- Lagern Sie das Ladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum.

- Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass sich der Akku nicht in unmittelbarer Nähe zum Ladegerät befindet. Kinder und andere nicht befugte Personen dürfen die Ausstattung nicht berühren. Verwahren Sie die Ausstattung in einem abschließbaren Raum.
- Reinigen Sie das Gerät und führen Sie umfassende Servicearbeiten durch, bevor Sie es längere Zeit einlagern.
- Befestigen Sie das Gerät während des Transports sicher.

Entsorgung

Durch Symbole auf dem Produkt oder seiner Verpackung wird angezeigt, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Es ist einer entsprechenden Recycling-Einrichtung zuzuführen, damit elektrische und elektronische Komponenten wiedergewonnen werden können.

Dadurch, dass Sie sicherstellen, dass Sie mit diesem Produkt sorgfältig umgehen, können Sie helfen, den potentiellen negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Mitmenschen entgegenzuwirken, die sich andernfalls durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts ergeben können. Genauere Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, Ihrem Abfallentsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie Ihr Produkt gekauft haben.



Technische Daten

Technische Daten

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Akkutypen	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen
Akkuspannung, V	36	36	36
Nennkapazität, Ah	2,6	5,2	9,4
Nennenergie, Wh	94	187	338
Gewicht, kg	0,8	1,3	1,9
Umgebungstemperatur bei Betrieb	-10 °C bis 40 °C		

Funkfrequenzdaten

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Frequenzbereich, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Ausgangsleistung, dBm	3,7	3,7	3,7

Zugelassene Ladegeräte für das Gerät

Akkuladegerät	QC330	QC500
Netzspannung, V	100-240	100-240
Frequenz, Hz	50-60	50-60
Leistung, W	330	500

FCC-Störfestigkeitserklärung

FCC-Störfestigkeitserklärung

Für die USA

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

- (1) Das Gerät darf keine schädigenden Störungen verursachen, und (2) das Gerät muss alle empfangenen Störungen annehmen, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betriebsverhalten führen.

Diese Ausstattung wurde getestet und die gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften für digitale Geräte der Klasse B festgelegten Grenzwerte werden nachweislich eingehalten. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz vor schädigenden Störungen in häuslichen Installationen. Diese Ausstattung erzeugt und verwendet hochfrequente Strahlung und kann diese abstrahlen. Wenn sie nicht vorschriftsmäßig installiert und verwendet wird, kann es zu funktechnischen Störungen kommen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei bestimmten Installationen nicht doch Störungen auftreten können. Falls dieses Gerät Funkstörungen im Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, können solche Störungen möglicherweise wie folgt behoben werden:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verändern Sie ihre Position.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem Stromkreis an, an dem der Empfänger nicht angeschlossen ist.
- Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Rat.



ACHTUNG: Änderungen/Modifizierungen, die nicht durch die zuständige Stelle zugelassen sind, könnten zum Entzug der Betriebserlaubnis für die Geräte durch den Benutzer führen.

FCC-Störfestigkeitserklärung

Für Kanada

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und
- dieses Gerät muss alle Störungen annehmen, einschließlich solcher Störungen, die zu einem unerwünschten Betriebsverhalten führen können.

Der Funksender (das Gerät anhand der Zertifizierungsnummer identifizieren) wurde durch Industry Canada für den Betrieb mit den nachstehend genannten Antennentypen bei der angegebenen maximalen Verstärkung zugelassen. Die Verwendung von nicht in dieser Liste aufgeführten Antennentypen, deren Verstärkung den für den jeweiligen Typ angegebenen Höchstwert übersteigt, in Kombination mit diesem Gerät ist streng verboten.

Zugelassener Antennentyp	Max. zulässige Antennenverstärkung (dBi)
2,4-GHz-Umkehrantenne (PCB)	+3,3



ACHTUNG: Änderungen/Modifizierungen, die nicht durch die zuständige Stelle zugelassen sind, könnten zum Entzug der Betriebserlaubnis für die Geräte durch den Benutzer führen.

EG-Konformitätserklärung

EG-Konformitätserklärung

Wir, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel.: +46-36-146500, erklären hiermit die alleinige Haftung dafür, dass das akkubetriebene Gerät;

Beschreibung	Akku
Marke	Husqvarna
Typ/Modell	BLi100C, BLi200C, BLi300C

die folgenden EU-Vorschriften und -Richtlinien erfüllt:

Richtlinie/Verordnung	Titel
2011/65/EG	RoHS-Richtlinie
2014/53/EG	Richtlinie über Funkanlagen

Es gelten die folgenden harmonisierten Normen und/oder technischen Daten:

- ETSI EN 300 328 V.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014 + AC:2015
- Entwurf ETSI EN 301 489-1 V.2.2.0
- Entwurf ETSI EN 301 489-17 V.3.1.0

- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Der Akku entspricht dem UN-Handbuch für Prüfungen und Kriterien ST/SG/AC/Revision 5, Kriterien Teil III, Abschnitt 38.3.

Husqvarna, 2018-02-01

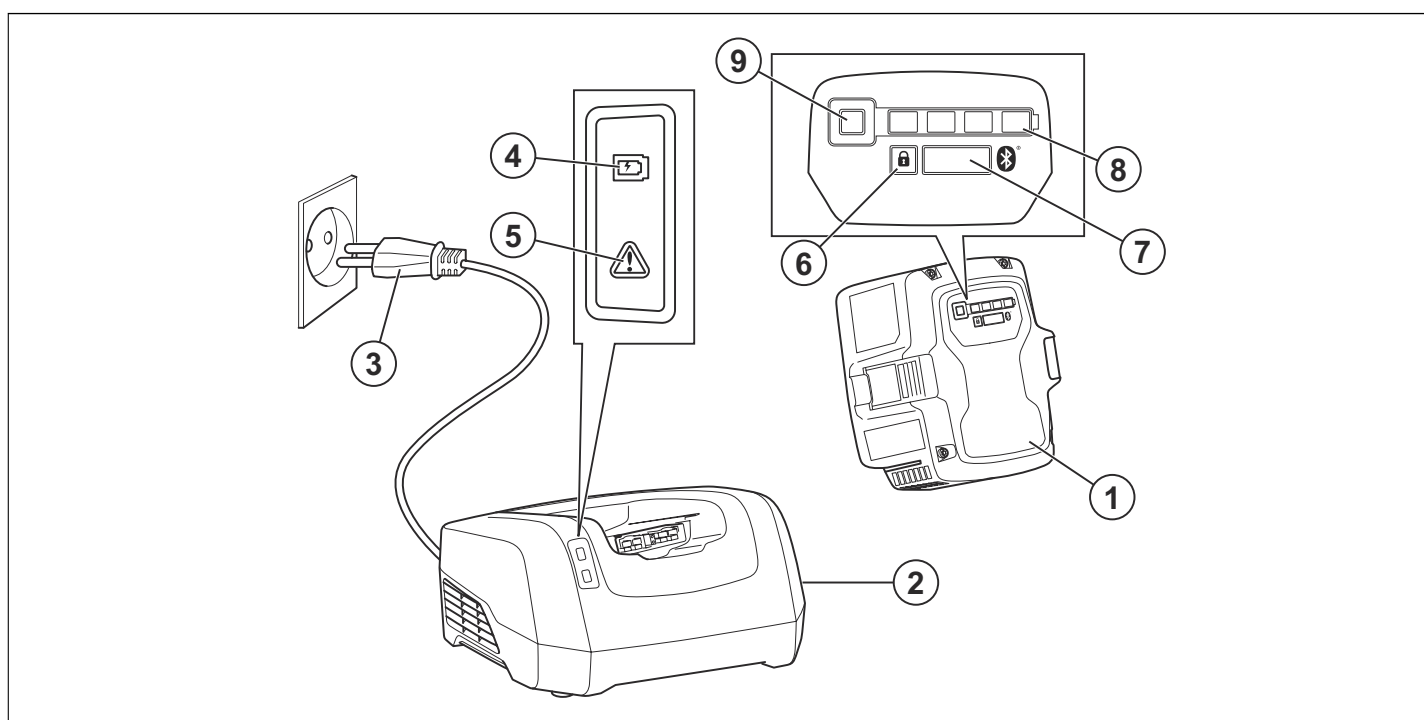
Lars Roos, Global R&D Director

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	38	Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....	42
Ασφάλεια.....	39	Τεχνικά στοιχεία.....	43
Λειτουργία.....	40	Δήλωση περί παρεμβολών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών.....	44
Συντήρηση.....	41	Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ.....	44
Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	42		

Εισαγωγή

Επισκόπηση προϊόντος



1. Μπαταρία
2. Φορτιστής μπαταρίας
3. Τάπα
4. Λυχνία LED φόρτισης
5. Λυχνία LED προειδοποίησης
6. Λυχνία LED κλειδώματος
7. Λυχνία LED σύνδεσης
8. Ενδεικτική λυχνία LED για την κατάσταση φόρτισης
9. Κουμπί ένδειξης μπαταρίας

Σύμβολα στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η εσφαλμένη ή απρόσεκτη χρήση της μπαταρίας μπορεί να την μετατρέψει σε ένα επικίνδυνο εργαλείο, ικανό να προκαλέσει σοβαρό ή ακόμα και θανατηφόρο τραυματισμό. Είναι ιδιαίτερα

σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε το περιεχόμενο του εγχειριδίου χρήσης.



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες πριν από τη χρήση του προϊόντος.



Μην βυθίζετε την μπαταρία σε νερό.



Το προϊόν διαθέτει ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth®*.¹⁶

¹⁶ Η λέξη *Bluetooth®* και τα σχετικά λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα που αποτελούν ιδιοκτησία της Bluetooth SIG, Inc. Η χρήση αυτών των σημάτων από την Husqvarna AB (publ) γίνεται κατόπιν αδείας. Οποιαδήποτε άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.



Τα σύμβολα που βρίσκονται επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύουν ότι δεν είναι δυνατός ο χειρισμός του παρόντος προϊόντος ως οικιακού απόβλητου.

Αυτό το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται σε κατάλληλη εγκατάσταση ανακύκλωσης.



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.

Το αναγνωριστικό Husqvarna αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων του μηχανήματος.	Κωδ. είδους	Εργοστάσιο και γραμμή παραγωγής	Ημερομηνία παραγωγής	Αριθμός σειράς/ Αναγνωριστικό παρτίδας	Αριθμός ελέγχου
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXXXXX	XXXXXX	X

Αλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε ειδικές απαιτήσεις πιστοποίησης για συγκεκριμένες αγορές.

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ειδικών σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Ασφάλεια μπαταρίας

Για τα σημεία (1) έως (9), ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση προϊόντος στη σελίδα 38*.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Περιεχόμενα Φυλάσσετε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ώστε να ανατρέχετε αργότερα σε αυτές.

Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες Husqvarna για προϊόντα Husqvarna και να τις φορτίζετε μόνο με το γνήσιο φορτιστή μπαταριών QC330 ή QC500 της Husqvarna. Οι μπαταρίες φέρουν κωδικοποίηση λογισμικού.

Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία BLi100C, BLi200C, BLi300C (1) χρησιμοποιείται αποκλειστικά ως πηγή ηλεκτρικής τροφοδοσίας για τις αντίστοιχες ασύρματες συσκευές Husqvarna. Για την αποφυγή τραυματισμών, η μπαταρία δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως πηγή τροφοδοσίας άλλων συσκευών.

- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή καταστρέφετε τις μπαταρίες.
- Μην αφήνετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες εκτεθειμένα σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε την έκθεση σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Ελέγχετε τακτικά ότι ο φορτιστής της μπαταρίας και η μπαταρία είναι άθικτα. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα να προκληθεί κίνδυνος πυρκαγιάς, έκρηξης ή τραυματισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μια μπαταρία ή συσκευή που είναι ελαττωματική ή έχει υποστεί τροποποίηση ή ζημιά.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε την μπαταρία. Όλες οι εργασίες επισκευής θα πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
- Μην υποβάλλετε τις μπαταρίες σε μηχανικές κρούσεις.
- Μην αφαιρείτε τη μπαταρία από την αρχική της συσκευασία, μέχρι να πρέπει να τη χρησιμοποιήσετε.
- Σε περίπτωση διαρροής, αποφύγετε την επαφή του υγρού με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, πλύνετε την επηρεασμένη περιοχή με άφθονες ποσότητες νερού και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Διατηρήστε τη μπαταρία καθαρή και στεγνή.
- Σκουπίστε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με καθαρό και στεγνό πανί, εάν λερωθούν.
- Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται πριν τη χρήση. Χρησιμοποιείτε πάντα φορτιστή μπαταριών Husqvarna QC330 ή QC500.
- Μην αφήνετε τη μπαταρία σε παρατεταμένη φόρτιση, όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από τον εξοπλισμό, όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να την φυλάσσετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν σύνδεση των πόλων μεταξύ τους. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

Husqvarna Connect

Αυτή η μπαταρία διαθέτει ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth®* και μπορεί να συνδέεται σε φορητές συσκευές στις οποίες είναι εγκατεστημένη η εφαρμογή Husqvarna Connect. Η Husqvarna Connect είναι μια δωρεάν εφαρμογή για τη φορητή συσκευή σας, η οποία σας επιτρέπει να αξιοποιήσετε πλήρως τις δυνατότητες της μπαταρίας και του προϊόντος Husqvarna που διαθέτετε.

Η εφαρμογή Husqvarna Connect παρέχει πρόσθετες λειτουργίες στην μπαταρία και τη συσκευή Husqvarna που διαθέτετε, για παράδειγμα:

- Λειτουργία κλειδώματος και ξεκλειδώματος για αποτροπή μη εξουσιοδοτημένης χρήσης.
- Εμφάνιση περισσότερων πληροφοριών για το προϊόν.
- Άνετος έλεγχος και βοήθεια για τα απαιτούμενα ανταλλακτικά και το σέρβις του προϊόντος.

Σύνδεση μπαταρίας με την εφαρμογή Husqvarna Connect

Μια μπαταρία με ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth®* που είναι συνδεδεμένη με την εφαρμογή Husqvarna Connect θα παρέχει πληροφορίες σχετικά με την ίδια την μπαταρία και το προϊόν στο οποίο χρησιμοποιείται. Η μπαταρία θα συλλέγει και θα κοινοποιεί δεδομένα από την μπαταρία και το προϊόν με την εφαρμογή Husqvarna Connect. Η μπαταρία και το προϊόν θα συλλέγουν τα δεδομένα, αν η μπαταρία δεν είναι συνδεδεμένη με την εφαρμογή Husqvarna Connect. Τα αποθηκευμένα δεδομένα θα γίνονται διαθέσιμα όταν η μπαταρία συνδεθεί ξανά με την εφαρμογή Husqvarna Connect.

Περιεχόμενα Η διαθεσιμότητα της εφαρμογής Husqvarna Connect περιορίζεται σε επιλεγμένες αγορές και προϊόντα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Husqvarna Connect, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.husqvarna.com ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

Έναρξη χρήσης του Husqvarna Connect

1. Κάντε λήψη της εφαρμογής Husqvarna Connect από το App Store ¹⁷ ή το Google Play ¹⁸.



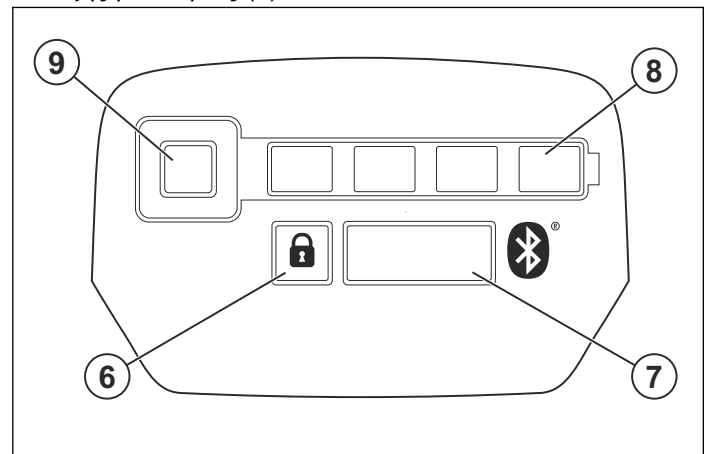
2. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό στην εφαρμογή Husqvarna Connect.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή Husqvarna Connect για να συνδέσετε και να καταχωρήσετε την μπαταρία.
4. Πατήστε το κουμπί ένδειξης μπαταρίας (9) για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία σύνδεσης.

Σύνδεση της μπαταρίας με την εφαρμογή Husqvarna Connect

1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή Husqvarna Connect.
3. Πατήστε το κουμπί ένδειξης μπαταρίας (9) για να συνδέσετε την μπαταρία με την εφαρμογή Husqvarna Connect.

Πληροφορίες λυχνιών LED της μπαταρίας

Οι λυχνίες LED της μπαταρίας παρέχουν πληροφορίες σχετικά με την μπαταρία και την κατάσταση της μπαταρίας. Οι λυχνίες LED υποδεικνύουν την κατάσταση της μπαταρίας για 5 δευτερόλεπτα όταν πατάτε το κουμπί ένδειξης μπαταρίας (9).



- Η ενδεικτική λυχνία LED (8) υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης.

¹⁷ Το Apple και το λογότυπο Apple είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc. καταχωρημένα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες. Το App Store είναι ένα σήμα υπηρεσίας της Apple Inc. καταχωρημένο στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

¹⁸ Το Google Play και το λογότυπο Google Play είναι εμπορικά σήματα της Google LLC.

- Η λυχνία LED σύνδεσης (7) υποδεικνύει την κατάσταση σύνδεσης της ασύρματης τεχνολογίας *Bluetooth®* ή αν έχει παρουσιαστεί κάποιο σφάλμα.
- Η λυχνία LED κλειδώματος (6) υποδεικνύει αν η μπαταρία είναι κλειδωμένη.

Λυχνίες LED της μπαταρίας

Ενδεικτική λυχνία LED (8)	Κατάσταση φόρτισης
Όλες οι λυχνίες LED είναι αναμμένες.	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 75%-100%.
3 λυχνίες LED είναι αναμμένες.	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 50%-75%.
2 λυχνίες LED είναι αναμμένες.	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 25%-50%.
1 λυχνία LED είναι αναμμένη.	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 5%-25%.
1 λυχνία LED αναβοσβήνει.	Η μπαταρία είναι άδεια.

Λυχνία LED σύνδεσης (7)	Κατάσταση μπαταρίας
Η λυχνία LED σύνδεσης αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.	Ξεκινά η διαδικασία αναγνώρισης της μπαταρίας σε μια συσκευή με ασύρματη τεχνολογία <i>Bluetooth®</i> .
Η λυχνία LED σύνδεσης είναι αναμμένη με μπλε χρώμα.	Η μπαταρία είναι συνδεδεμένη σε μια συσκευή με ασύρματη τεχνολογία <i>Bluetooth®</i> .
Η λυχνία LED σύνδεσης είναι σβηστή.	Η μπαταρία δεν είναι συνδεδεμένη σε συσκευή με ασύρματη τεχνολογία <i>Bluetooth®</i> .
Η λυχνία LED σύνδεσης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.	Προσωρινό σφάλμα μπαταρίας. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Αντιμετώπιση προβλημάτων στη σελίδα 42</i>
Η λυχνία LED σύνδεσης είναι αναμμένη με κόκκινο χρώμα.	Μόνιμο σφάλμα μπαταρίας. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Αντιμετώπιση προβλημάτων στη σελίδα 42</i>

Λυχνία LED με σύμβολο λουκέτου (6)	Κατάσταση μπαταρίας
Η λυχνία LED με το σύμβολο λουκέτου είναι αναμμένη.	Η μπαταρία είναι κλειδωμένη.
Η λυχνία LED με το σύμβολο λουκέτου είναι σβηστή.	Η μπαταρία είναι ξεκλειδωμένη.

Φόρτιση της μπαταρίας

Φορτίστε την μπαταρία προτού τη θέσετε σε λειτουργία για πρώτη φορά. Κατά την παράδοση, η μπαταρία είναι φορτισμένη μόνο κατά 30%.

1. Τοποθετήστε την μπαταρία στο φορτιστή μπαταρίας. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία (1) είναι συνδεδεμένη στον φορτιστή (2).
2. Όταν η μπαταρία συνδέεται στον φορτιστή, η λυχνία LED φόρτισης (4) στον φορτιστή ανάβει.

3. Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη όταν όλες οι λυχνίες LED στη γραμμή ενδείξεων LED (8) είναι αναμμένες.
4. Αφαιρέστε την μπαταρία από το φορτιστή.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο φορτιστής της μπαταρίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 5 °C (41 °F) και 40 °C (114 °F).

Συντήρηση

Εκτέλεση εργασιών συντήρησης

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία, ο φορτιστής και οι πόλοι της μπαταρίας είναι καθαροί και στεγνοί προτού τοποθετήσετε την μπαταρία στον φορτιστή.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ράγες-οδηγοί της μπαταρίας είναι καθαρές.
- Καθαρίζετε τα πλαστικά εξαρτήματα με καθαρό και στεγνό πανί.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία και ο φορτιστής της μπαταρίας δεν έχουν υποστεί ζημιά.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Μπαταρία

Κατάσταση	Πιθανά σφάλματα	Πιθανή ενέργεια
Η λυχνία LED σύνδεσης (7) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.	Απόκλιση θερμοκρασίας.	Χρησιμοποιήστε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ -10 °C (14 °F) και 40 °C (104 °F).
	Η μπαταρία είναι άδεια.	Φορτίστε την μπαταρία.
	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή.	Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει.
Η λυχνία LED σύνδεσης (7) είναι αναμμένη με κόκκινο χρώμα.	Μόνιμο σφάλμα μπαταρίας.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.
Δεν βρέθηκε σύνδεση με συσκευή με ασύρματη τεχνολογία Bluetooth®.	Η μπαταρία αποσυνδέεται από τη συσκευή με ασύρματη τεχνολογία Bluetooth®, αν μετακινηθεί εκτός εμβέλειας.	Μετακινήστε την μπαταρία ή τη συσκευή εντός εμβέλειας για να γίνει αυτόματα σύνδεση με την μπαταρία. Εάν η μπαταρία δεν συνδεθεί αυτόματα, ανατρέξτε στην ενότητα <i>Σύνδεση της μπαταρίας με την εφαρμογή Husqvarna Connect</i> στη σελίδα 40 για να τη συνδέσετε χειροκίνητα. Εάν δεν μπορεί να γίνει σύνδεση χειροκίνητα, επανεκκινήστε τη συσκευή στην οποία είναι εγκατεστημένη η εφαρμογή Husqvarna Connect. Εάν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

Φορτιστής μπαταρίας

Κατάσταση	Πιθανά σφάλματα	Πιθανή ενέργεια
Η λυχνία LED προειδοποίησης (5) αναβοσβήνει.	Μόνιμο σφάλμα στον φορτιστή της μπαταρίας.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.
Η λυχνία LED φόρτισης (4) αναβοσβήνει.	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή.	Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει. Αφήστε την να κρυώσει στον φορτιστή. Ο φορτιστής αρχίζει να φορτίζει την μπαταρία όταν αυτή φτάσει στη σωστή θερμοκρασία.
	Απόκλιση θερμοκρασίας.	Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 5 °C (41 °F) και 40 °C (104 °F).

Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

Μεταφορά και αποθήκευση

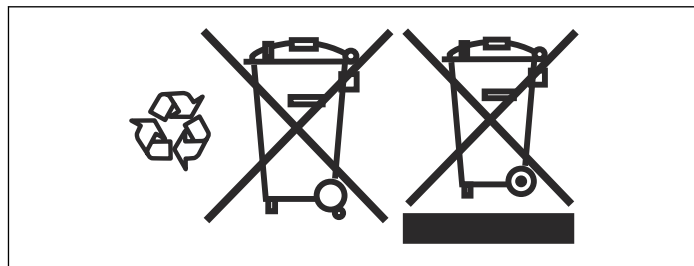
- Οι παρεχόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου πληρούν όλες τις απαιτήσεις της νομοθεσίας περί επικίνδυνων εμπορευμάτων.
- Πρέπει να τηρείτε τις ειδικές απαιτήσεις που αναγράφονται στη συσκευασία και στις ετικέτες σχετικά με την εμπορική μεταφορά. Οι απαιτήσεις αυτές πρέπει επίσης να τηρούνται από οποιουδήποτε τρίτους και από τους διαμετακομιστές.
- Απευθυνθείτε σε ένα άτομο ειδικά εκπαιδευμένο στα επικίνδυνα υλικά προτού στείλετε το προϊόν. Να τηρείτε όλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

- Αν συσκευάσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε ταινία πάνω στις ακάλυπτες επαφές. Σφηνώστε την μπαταρία μέσα στο πακέτο για να αποτρέψετε τυχόν μετακινήσεις.
- Κατά τη φύλαξη ή τη μεταφορά του προϊόντος πρέπει πάντα να αφαιρείτε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε την μπαταρία και τον φορτιστή της μπαταρίας σε χώρο στεγνό και προστατευμένο από την υγρασία και τον παγετό.
- Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε χώρους όπου ενδέχεται να προκληθεί στατικός ηλεκτρισμός. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε μεταλλικό κουτί.

- Η αποθήκευση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε σημεία με θερμοκρασία μεταξύ 5 °C (41 °F) και 25 °C (77 °F) και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Η αποθήκευση του φορτιστή της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε σημεία με θερμοκρασία μεταξύ 5 °C (41 °F) και 45 °C (113 °F) και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Φορτίστε την μπαταρία κατά 30% έως 50% προτού την αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Η αποθήκευση του φορτιστή της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε χώρο κλειστό και στεγνό.
- Μην αποθηκεύετε την μπαταρία μαζί με τον φορτιστή. Μην επιτρέψετε να αγγίζουν τον εξοπλισμό παιδιά και άλλα μη εγκεκριμένα άτομα. Διατηρείτε τον εξοπλισμό σε χώρο που μπορείτε να κλειδώσετε.
- Προτού αποθηκεύσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να το καθαρίζετε και να εκτελείτε πλήρες σέρβις.
- Κατά τη μεταφορά, πρέπει να στερεώνετε καλά το προϊόν.

μεταχειριστείτε το συγκεκριμένο προϊόν ως οικιακό απόρριμμα. Αντιθέτως, πρέπει να το παραδώσετε σε κατάλληλο σταθμό ανακύκλωσης για ανάκτηση του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη του προϊόντος, συνεισφέρετε στην αντιμετώπιση πιθανών αρνητικών επιπτώσεων που θα μπορούσε να έχει στο περιβάλλον και τους ανθρώπους η λανθασμένη απόρριψη αυτού του προϊόντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, απευθυνθείτε στο δήμο σας, την τοπική υπηρεσία συλλογής απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



Απόρριψη

Τα σύμβολα που υπάρχουν πάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του, υποδεικνύουν ότι δεν πρέπει να

Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Τύποι μπαταρίας	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου
Ονομαστική τάση, V	36	36	36
Ονομαστική χωρητικότητα, Ah	2,6	5,2	9,4
Ονομαστική ενέργεια, Wh	94	187	338
Βάρος, kg/lb	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη λειτουργία	-10 °C (14°F) και 40 °C (114°F).		

Δεδομένα ραδιοσυχνοτήτων

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Εύρος συχνοτήτων, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Ισχύς εξόδου, dBm	3,7	3,7	3,7

Εγκεκριμένοι φορτιστές μπαταρίας για το προϊόν

Φορτιστής μπαταρίας	QC330	QC500
Τάση δικτύου παροχής, V	100-240	100-240
Συχνότητα, Hz	50-60	50-60
Ισχύς, W	330	500

Δήλωση περί παρεμβολών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών

Δήλωση περί παρεμβολών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών

Για τις Η.Π.Α.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται οποιαδήποτε παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητες λειτουργίες.

Ο παρών εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και διαπιστώθηκε ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των κανονισμών FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί ώστε να παρέχουν επαρκή προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακές εγκαταστάσεις. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ακτινοβολία ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα παρουσιαστούν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν ο εξοπλισμός αυτός δημιουργεί επιβλαβείς παρεμβολές σε ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές λήψεις, γεγονός που μπορεί να διαπιστωθεί με απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, ο χρήστης ενθαρρύνεται να δοκιμάσει να διορθώσει την παρεμβολή λαμβάνοντας ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Επαναπροσανατολισμός ή επανατοποθέτηση της κεραίας λήψης.
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Σύνδεση του εξοπλισμού σε πρίζα που βρίσκεται σε διαφορετικό κύκλωμα από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Για βοήθεια, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Husqvarna ή έναν έμπειρο τεχνικό ηλεκτρονικών συσκευών.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αλλαγές/τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από το υπεύθυνο συμβεβλημένο μέρος μπορεί να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τη συσκευή.

Δήλωση περί παρεμβολών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών

Για τον Καναδά

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές RSS χωρίς υποχρέωση άδειας της υπηρεσίας Industry Canada. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί παρεμβολές και
- Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται οποιεσδήποτε παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.

Ο ραδιοπομπός (αναγνώριση της συσκευής με αριθμό πιστοποίησης) έχει εγκριθεί από την υπηρεσία Industry Canada για λειτουργία με τους τύπους κεραίων που αναφέρονται παρακάτω με τη μέγιστη επιτρεπόμενη απολαβή που υποδεικνύεται. Οι τύποι κεραίων που δεν περιλαμβάνονται σε αυτήν τη λίστα και έχουν απολαβή μεγαλύτερη από τη μέγιστη τιμή που υποδεικνύεται για τον εκάστοτε τύπο απαγορεύεται αυστηρά να χρησιμοποιηθούν με αυτήν τη συσκευή.

Εγκεκριμένος τύπος κεραίας	Μέγιστη επιτρεπόμενη απολαβή κεραίας (dBi)
Κεραία ανεστραμμένου F 2,4 GHz (PCB)	+3,3



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αλλαγές/τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από το υπεύθυνο συμβεβλημένο μέρος μπορεί να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τη συσκευή.

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Η Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία, τηλ.: +46-36-146500, δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι η μπαταρία:

Περιγραφή	Μπαταρία
Μάρκα	Husqvarna
Τύπος / Μοντέλο	BLi100C, BLi200C, BLi300C

Συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες και κανονισμούς της ΕΕ:

Οδηγία/Κανονισμός	Τίτλος
2011/65/ΕΕ	Οδηγία RoHS
2014/53 /ΕΕ	Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού

Τα εναρμονισμένα πρότυπα ή/και οι τεχνικές προδιαγραφές εφαρμόζονται ως εξής:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Σχέδιο ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0

- Σχέδιο ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Η μπαταρία συμμορφώνεται με το Εγχειρίδιο Δοκιμών του
ΟΗΕ ST/SG/AC/Rev.5, Κριτήρια μέρος III, εδάφιο 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

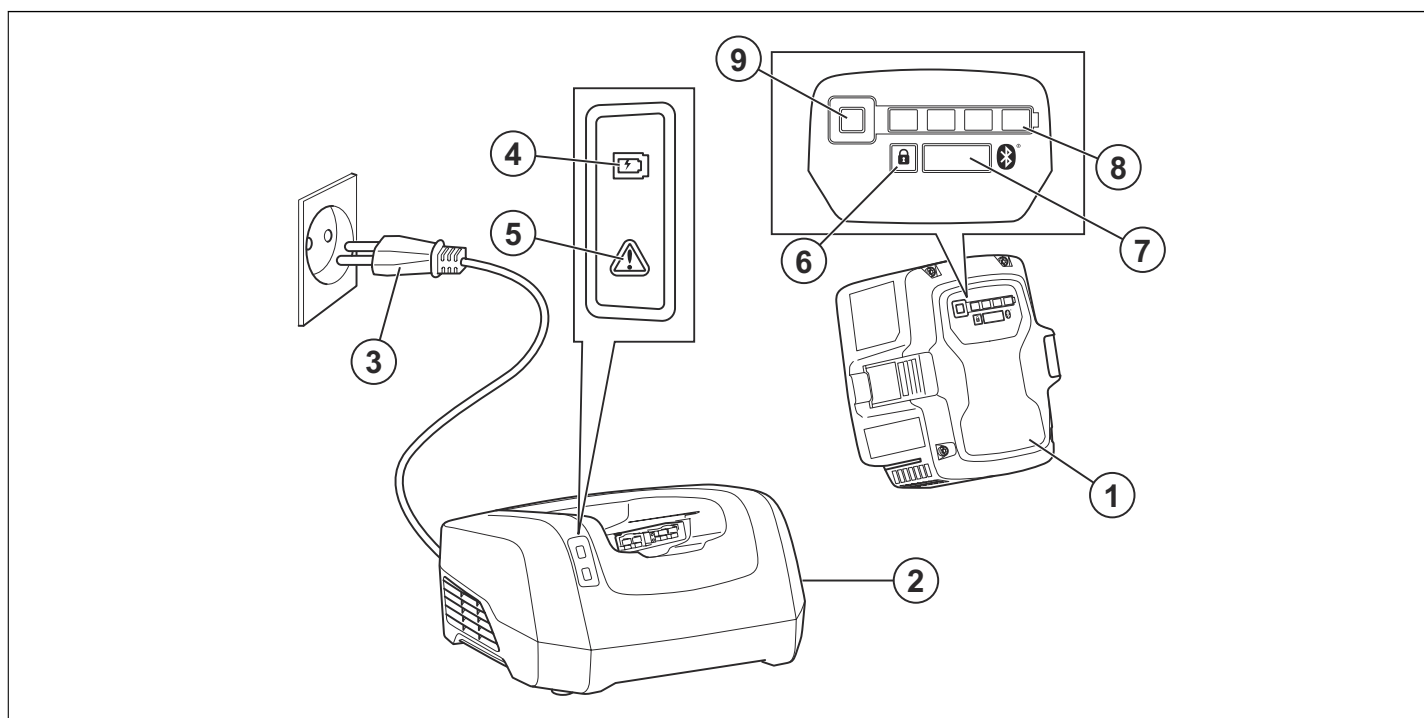
Lars Roos, Γενικός Διευθυντής Έρευνας & Ανάπτυξης

Contenido

Introducción.....	46	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	50
Seguridad.....	47	Datos técnicos.....	51
Funcionamiento.....	48	Declaración sobre interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC).....	51
Mantenimiento.....	49	Declaración CE de conformidad.....	52
Resolución de problemas.....	50		

Introducción

Descripción del producto



1. Batería
2. Cargador de baterías
3. Tapón
4. LED de carga
5. LED de advertencia
6. LED de bloqueo
7. LED de conexión
8. Indicador LED del estado de carga
9. Botón indicador de la batería

comprenda el contenido de este manual de instrucciones.



Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar el producto.



No sumerja la batería en agua.



El producto cuenta con tecnología inalámbrica Bluetooth®.¹⁹



ADVERTENCIA El uso incorrecto o negligente de una batería puede convertirla en una herramienta peligrosa y causar daños graves, incluso mortales. Es muy importante que lea y

¹⁹ Los logotipos y las denominaciones *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de Husqvarna AB (publ) está sujeto a una licencia. Cualquier otra marca comercial o denominación comercial será propiedad de sus respectivos titulares.



Los símbolos del producto o del embalaje indican que este producto no puede desecharse como residuo doméstico. El

producto debe depositarse en las instalaciones de reciclaje correspondientes.



El producto cumple con las directivas CE vigentes.

La placa de identificación muestra el identificador de Husqvarna.	Referencia	Fábrica y línea de producción	Fecha de producción	Número de serie/Identificador de lote	Número de control
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXXX	X

Los demás símbolos o etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en determinados mercados.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Seguridad de la batería

(1) a (9) consulte *Descripción del producto en la página 46*.



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Nota: Conserve todas las advertencias e instrucciones para su consulta.

Utilice únicamente baterías originales Husqvarna para los productos Husqvarna y cárguelas exclusivamente en un cargador de baterías QC330 o QC500 original de Husqvarna. Las baterías están encriptadas mediante software.

La batería recargable (1) BLi100C, BLi200C, BLi300C solo puede utilizarse como fuente de alimentación de los productos sin cables Husqvarna para los que ha sido diseñada. Para evitar daños, la batería no debe utilizarse como fuente de alimentación de otros dispositivos.

- No desmonte, abra ni corte las baterías.
- No exponga las celdas ni las baterías al calor ni al fuego. Se debe evitar la exposición a la luz solar directa.
- Compruebe periódicamente que el cargador de baterías y la batería están intactos. Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- Nunca utilice una batería o un aparato defectuosos, modificados o dañados.
- No intente modificar o reparar la batería. Todas las reparaciones deberán realizarse únicamente en un distribuidor autorizado.
- No someta la batería a fuerzas mecánicas.
- No quite una batería de su embalaje original hasta que vaya a utilizarla.
- En caso de fuga, no permita que el líquido entre en contacto con la piel ni los ojos. Si entra en contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda al médico.
- Guarde la batería fuera del alcance de los niños.
- Mantenga la batería limpia y seca.
- Limpie los terminales de la batería con un trapo seco y limpio si se ensucian.
- La batería debe estar cargada antes de utilizarla. Utilice siempre un cargador de baterías Husqvarna QC330 o QC500.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no la utilice.
- Quite la batería del equipo si no lo está utilizando.
- Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos que puedan conectar un terminal a otro, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños. Un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

Funcionamiento

Husqvarna Connect

Esta batería incorpora tecnología inalámbrica *Bluetooth®*, lo que le permite conectarse a dispositivos móviles con la aplicación Husqvarna Connect instalada. Husqvarna Connect es una aplicación gratuita para su dispositivo móvil que le permite aprovechar todo el potencial de la batería y el producto Husqvarna.

La aplicación Husqvarna Connect proporciona funciones adicionales a la batería y el producto Husqvarna, como por ejemplo:

- Función de bloqueo y desbloqueo para evitar el uso no autorizado.
- Pantalla con información ampliada del producto.
- Control práctico y asistencia con las necesidades de mantenimiento y las piezas de su producto.

Una batería conectada a la aplicación Husqvarna Connect

Una batería con tecnología inalámbrica *Bluetooth®* que se conecta a la aplicación Husqvarna Connect para proporcionar información sobre la batería y el producto que usa la batería. La batería podrá recopilar y compartir datos tanto de la batería como del producto con la aplicación Husqvarna Connect. La batería y el producto recopilan datos si la batería no está conectada a la aplicación Husqvarna Connect. Los datos almacenados estarán disponibles cuando la batería se conecte de nuevo a la aplicación Husqvarna Connect.

Nota: La disponibilidad de la aplicación Husqvarna Connect está sujeta a determinados mercados y productos. Para obtener más información sobre Husqvarna Connect, visite www.husqvarna.com o póngase en contacto con su distribuidor.

Para empezar a usar Husqvarna Connect

1. Descargue la aplicación Husqvarna Connect de App Store ²⁰ o en Google Play ²¹.



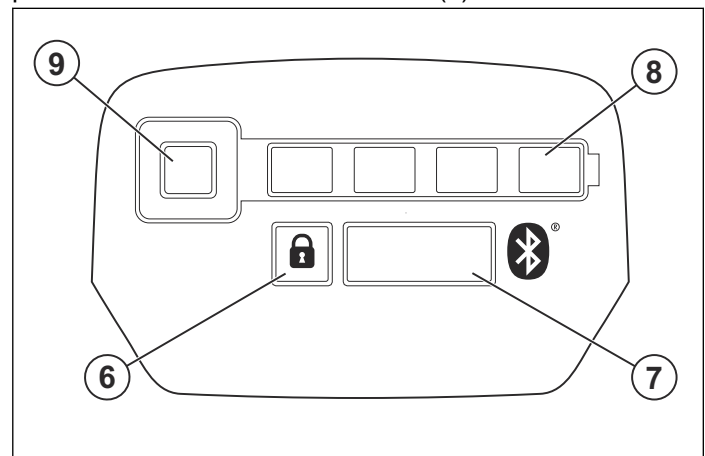
2. Regístrese en la aplicación Husqvarna Connect.
3. Siga las instrucciones de la aplicación Husqvarna Connect para conectar y registrar la batería.
4. Pulse el botón indicador de batería (9) para completar el proceso de conexión.

Para conectar la batería a la aplicación Husqvarna Connect

1. Asegúrese de que la batería está cargada.
2. Abra la aplicación Husqvarna Connect.
3. Pulse el botón indicador de batería (9) para conectar la batería a la aplicación Husqvarna Connect.

Información sobre los LED de la batería

Las luces LED de la batería proporcionan información acerca de la batería y de su estado. Las luces LED muestran el estado de la batería durante 5 segundos al pulsar el botón indicador de batería (9).



- El indicador LED (8) muestra el estado de la carga.
- El LED de conexión (7) muestra el estado de conexión de la tecnología inalámbrica *Bluetooth®* o un posible error.
- El LED de bloqueo (6) indica si la batería está bloqueada.

²⁰ Apple y el logo Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. App Store es un servicio de Apple Inc., registrado en EE. UU. y otros países.

²¹ Google Play y el logo Google Play son marcas registradas de Google LLC.

Luces LED de la batería

Indicador LED (8)	Estado de la carga
Todos los LED están encendidos.	La batería tiene una carga del 75 %-100 %.
3 LED encendidos.	La batería tiene una carga del 50 %-75 %.
2 LED encendidos.	La batería tiene una carga del 25 %-50 %.
1 LED encendido.	La batería tiene una carga del 5 %-25 %.
Un LED parpadea.	La batería está descargada.

Indicador LED de conexión (7)	Estado de la batería
LED de conexión parpadea en azul.	El proceso de identificación de la batería en un dispositivo con tecnología inalámbrica <i>Bluetooth®</i> se está iniciando.
LED de conexión encendido azul.	La batería está conectada a un dispositivo con tecnología inalámbrica <i>Bluetooth®</i> .
LED de conexión apagado.	La batería no está conectada a un dispositivo con tecnología inalámbrica <i>Bluetooth®</i> .
LED de conexión parpadea en rojo.	Error temporal de batería. Consulte <i>Resolución de problemas en la página 50</i>
LED de conexión encendido rojo.	Error permanente de la batería. Consulte <i>Resolución de problemas en la página 50</i>

Luz LED con el símbolo de bloqueo (6)	Estado de la batería
El LED con el símbolo de bloqueo está encendido.	La batería está bloqueada.
El LED con el símbolo de bloqueo está apagado.	La batería está desbloqueada.

Carga de la batería

Cargue la batería antes de su primer uso. La batería cuenta con el 30 % de carga cuando se entrega.

1. Coloque la batería en el cargador. Asegúrese de que la batería (1) esté conectada al cargador (2).
2. Cuando la batería está conectada al cargador, el LED de carga (4) del cargador está encendido.

3. La batería está completamente cargada cuando todos los LED del indicador LED (8) están encendidos.
4. Retire la batería del cargador.



PRECAUCIÓN: Utilice el cargador de baterías solo cuando la temperatura ambiente esté entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (114 °F).

Mantenimiento

Mantenimiento

- Asegúrese de que batería, cargador y bornes estén limpios y secos antes de colocar la batería en el cargador.
- Asegúrese de que las guías de la batería estén limpias.
- Limpie las piezas de plástico con un paño limpio y seco.
- Asegúrese de que la batería y el cargador no estén dañados.

Resolución de problemas

Batería

Estado	Posibles errores	Posible acción
El LED de conexión (7) parpadea en rojo.	Desviación de la temperatura.	Utilice la batería solo cuando la temperatura ambiente esté entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (104 °F).
	La batería está descargada.	Cargue la batería.
	La batería está demasiado caliente.	Deje enfriar la batería.
LED de conexión (7) encendido rojo.	Error permanente de la batería.	Póngase en contacto con su distribuidor.
No se establece conexión con ningún dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®.	La batería se desconecta porque está fuera del radio de cobertura del dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth®.	Acerque la batería o el dispositivo de modo que se conecten de forma automática. Si la batería no se conecta de manera automática, consulte <i>Para conectar la batería a la aplicación Husqvarna Connect en la página 48</i> para conectarla manualmente. Si tampoco es posible conectarla manualmente, reinicie el dispositivo con la aplicación Husqvarna Connect instalada. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.

Cargador de baterías

Estado	Posibles errores	Posible acción
El LED de advertencia (5) parpadea.	Error del cargador de baterías.	Póngase en contacto con su distribuidor.
El LED de carga (4) parpadea.	La batería está demasiado caliente.	Deje enfriar la batería. Deje que el cargador enfríe la batería. El cargador comenzará a cargar la batería cuando esta alcance la temperatura correcta.
	Desviación de la temperatura.	Cargue la batería solo cuando la temperatura ambiente esté entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).

Transporte, almacenamiento y eliminación

Transporte y almacenamiento

- Las baterías de iones de litio incluidas están sujetas a los requisitos de la normativa sobre mercancías peligrosas.
- Siga el requisito especial indicado en el paquete y en las etiquetas para los transportes comerciales, incluso por terceros y agentes de transporte.
- Hable con alguien con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto. Respete todas las normativas nacionales.
- Cubra con cinta los contactos abiertos cuando ponga la batería en un paquete. Embale bien la batería en el paquete para evitar que se mueva.
- Extraiga la batería si va a guardar o transportar el producto.
- Coloque la batería y el cargador en un lugar seco y protegido de la humedad y las heladas.
- No almacene la batería en lugares donde pueda generarse electricidad estática. No guarde la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería a temperatura entre 5 °C (41 °F) y 25 °C (77 °F) y protegida de la luz solar directa.
- Guarde el cargador de baterías a temperatura entre 5 °C (41 °F) y 45 °C (113 °F) y protegido de la luz solar directa.
- Cargar la batería entre el 30 % y el 50 % antes de guardarla durante periodos de tiempo largos.
- Guarde el cargador de la batería en un espacio cerrado y seco.
- Cuando guarde la batería, manténgala alejada del cargador. No permita que los niños ni otras personas no autorizadas toquen el equipo. Guarde el equipo en un lugar que pueda cerrarse con llave.

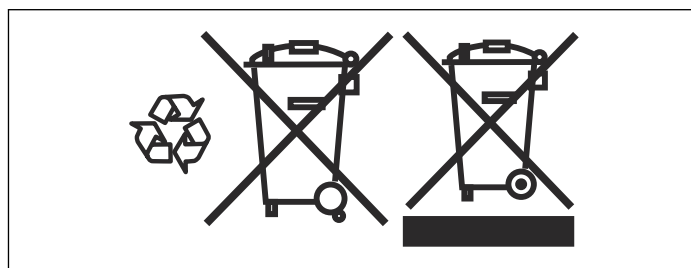
- Limpie el producto y realice un mantenimiento completo antes de guardarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
- Fije el producto firmemente durante el transporte.

Eliminación

Los símbolos del producto o del embalaje del producto indican que este producto no puede desecharse como residuo doméstico. Debe enviarse a una estación de reciclaje apropiada para la recuperación de piezas eléctricas y electrónicas.

Si se asegura de que se trata este producto correctamente, puede ayudar a contrarrestar el posible impacto negativo para el medio ambiente y las personas

que podría darse por una gestión incorrecta de los residuos del mismo. Si desea información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o la tienda donde lo adquirió.



Datos técnicos

Datos técnicos

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Tipos de batería	lones de litio	lones de litio	lones de litio
Tensión nominal, V	36	36	36
Capacidad nominal, Ah	2,6	5,2	9,4
Potencia nominal, Wh	94	187	338
Peso, kg/lb	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Intervalo de temperaturas operativo	-10 °C (14 °F) y 40 °C (114 °F).		

Transmisión de datos por radiofrecuencia

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Intervalo de frecuencias, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Potencia de salida, dBm	3,7	3,7	3,7

Cargadores de baterías homologados para el producto

Cargador de baterías	QC330	QC500
Tensión de red, V	100-240	100-240
Frecuencia, Hz	50-60	50-60
Potencia, W	330	500

Declaración sobre interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Declaración sobre interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Para EE. UU.

Este dispositivo cumple los requisitos de la normativa de la FCC, parte 15. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no

causará interferencias dañinas; y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas FCC. Estos

límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o mueva la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente de aquel al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.



PRECAUCIÓN: Aquellos cambios o modificaciones que no estén aprobados por la parte responsable podrían invalidar la autoridad del usuario para manejar el equipo.

Declaración sobre interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Para Canadá

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada (IC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no causará interferencias; y
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este radiotransmisor (identificar dispositivo por número de certificación) ha sido aprobado por Industry Canada para operar con los tipos de antena incluidos en la siguiente lista y con la ganancia máxima permitida indicada. Queda terminantemente prohibido el uso con este dispositivo de tipos de antena no incluidos en esta lista y que tengan una ganancia superior a la máxima indicada para ese tipo de antena.

Tipos de antena permitidos	Ganancia máxima de antena permitida (dBi)
Antena F invertida de 2,4 GHz (PCB)	+3,3



PRECAUCIÓN: Aquellos cambios o modificaciones que no estén aprobados por la parte responsable podrían invalidar la autoridad del usuario para manejar el equipo.

Declaración CE de conformidad

Declaración de conformidad CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suecia, telf.: +46-36-146500, declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto;

Descripción	Batería
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	BLi100C, BLi200C, BLi300C

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Directiva/Norma	Título
2011/65/UE	Directiva RoHS
2014/53/UE	Directiva sobre equipos de radio

Los estándares armonizados o las especificaciones técnicas se aplican conforme a:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Borrador ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Borrador ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015

- EN 55024:2010+A1:2015

La batería está en conformidad con el Manual de Pruebas y Criterios de la ONU ST/SG/AC/Revisión 5, Parte III, subsección 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

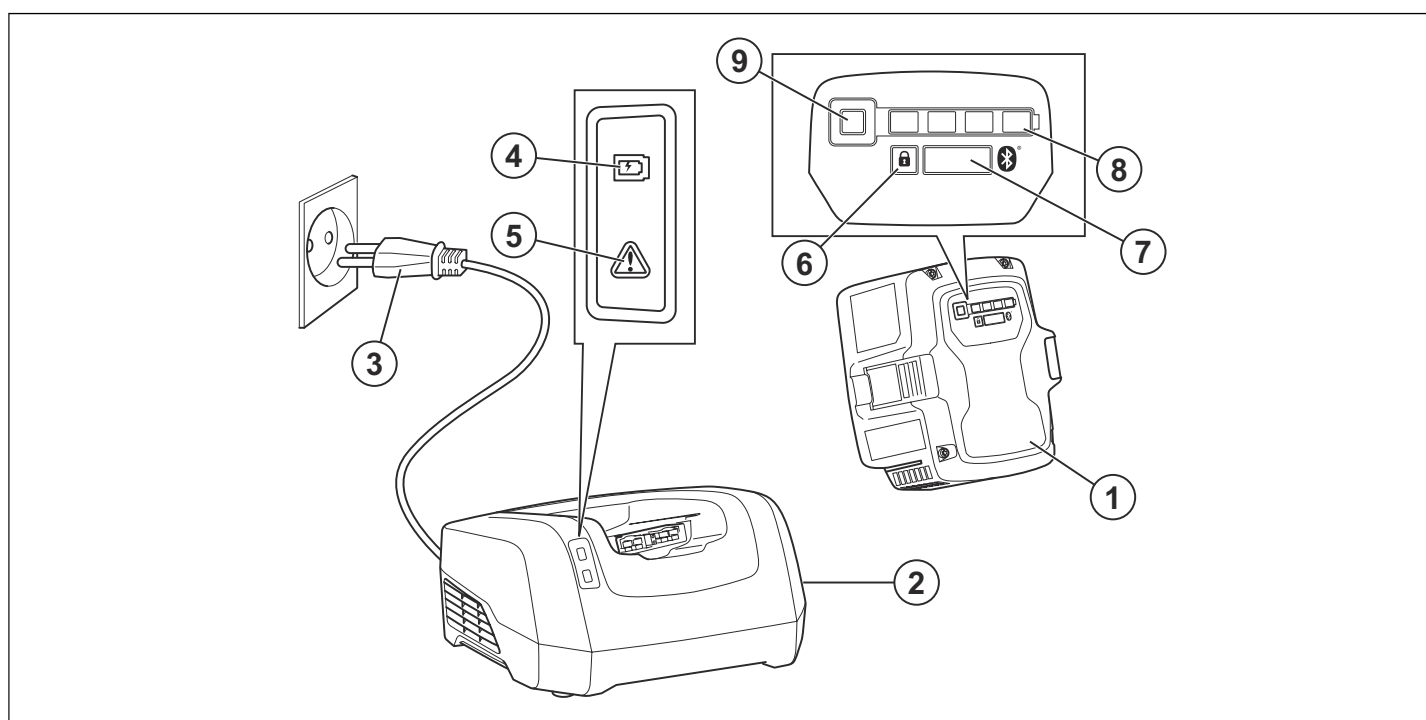
Lars Roos, Director mundial de I+D

Sisukord

Sissejuhatatus.....	53	Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....	57
Ohutus.....	54	Tehnilised andmed.....	57
Töö.....	54	USA Föderaalse Sidekomisjoni (FCC) häireavaldus.....	58
Hooldamine.....	56	EÜ vastavusdeklaratsioon.....	58
Veaotsing.....	56		

Sissejuhatatus

Toote tutvustus



1. Aku
2. Akulaadija
3. Pistik
4. Laadimise LED-märgutuli
5. LED-hoiatustuli
6. Lukustuse LED-märgutuli
7. Ühenduse LED-märgutuli
8. Laadimisoleku LED-märgutuli
9. Akunäidik nupp

Sümbolid tootel



HOIATUS! Aku võib olla ohtlik, kui seda kasutatakse hooletult või valesti, ning võib põhjustada isegi eluohtlikke vigastusi. Äärmiselt oluline on käesolev kasutusjuhend läbi lugeda ja selle sisust aru saada.



Lugege enne toote kasutamist kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.



Ärge sukeldage akut vette.



Toode kasutab *Bluetooth®*-i traadita side tehnikat.²²



Tootel või selle pakendil olevad sümbolid viitavad, et antud toodet ei tohi visata olmeprügi hulka. Toode tuleb kõrvaldada vastavas taaskasutuspunktis.

²² *Bluetooth®*-i sõnamärk ja logod on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc registreeritud kaubamärgid ja ettevõtte Husqvarna AB kasutab neid litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja kaubamärginimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.



See seade vastab kehtivatele EÜ direktiividele.

Mudeli etiketil asub Husqvarna ID.	Toote number	Tehas ja tootmisliin	Tootmiskuu-päev	Seerianumber / partii ID	Järelevalve number
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXX	X

Ülejäänud tootel toodud sümbolid/tähised vastavad erinevates riikides kehtivatele sertifitseerimisnõuetele.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus”, „ettevaatust” ja „märkus” juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Aku ohutus

(1) kuni (9) viitavad jaotisele *Toote tutvustus lk 53*.



HOIATUS: Lugege kõik ohutuslased hoiatused ja kõik juhised läbi. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Märkus: Hoidke kõik ohutuslased märkused ja juhised edasiseks kasutamiseks alles.

Kasutage Husqvarna toodetega üksnes Husqvarna originaalakusid ning laadige neid ainult Husqvarnaoriginaallaadijaga QC330 või QC500. Akud on kodeeritud.

BLi100C, BLi200C, BLi300C juhtmevabadel seadmetel kasutatakse toiteallikana ainult laetavaid BLi100C, BLi200C, BLi300C akusid (1). Vigastuste vältimiseks ei tohi akut kasutada toiteallikana muudel seadmetel.

- Aku demonteerimine, avamine või purustamine on keelatud.

- Vältige elementide või akude kokkupuudet kuumuse või tulega. Vältige hoiustamist otsese päikesevalguse käes.
- Kontrollige regulaarselt, kas akulaadija ja aku on terved. Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettearvamatult ning põhjustada tule-, plahvatus- või vigastusohtu.
- Ärge kasutage kunagi vigast, muudetud või kahjustatud akut või seadet.
- Ärge kunagi püüdke akut muuta või parandada. Usaldage kõik parandustööd volitatud edasimüüja hoolde.
- Kaitske akut mehaaniliste löökide eest.
- Ärge eemaldage akut originaalpakendist enne, kui seda reaalselt kasutama hakkate.
- Aku lekke korral vältige vastava vedeliku kokkupuudet naha või silmadega. Kokkupuute korral peske kannatada saanud piirkonda ohtra veega ja pöörduge arsti poole.
- Hoidke akud lastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke aku puhta ja kuivana.
- Kui akuklemmid määrduvad, kasutage nende puhastamiseks kuiva puhast lappi.
- Akusid tuleb enne kasutamist laadida. Kasutage alati akulaadijat Husqvarna QC330 või QC500.
- Kui akut ei kasutata, ärge jätke seda pikemaks ajaks laadima.
- Kui te seadet ei kasuta, eemaldage aku.
- Kui aku pole hetkel kasutuses, hoidke seda eemal teistest metallesemetest (nt kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid vms väiksed metallesemed), mis võiksid akuklemme omavahel ühendada. Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletushaavu või tulekahju.

Töö

Husqvarna Connect

Aku kasutab *Bluetooth®*-i traadita side tehnikat ja suudab luua ühenduse mobiilsideseadmetega, millesse on installitud rakendus Husqvarna Connect. Husqvarna Connect on mobiilsideseadmetele mõeldud tasuta rakendus, mis võimaldab teil ära kasutada Husqvarna aku ja seadme kogu potentsiaali.

Rakenduse Husqvarna Connect abil saate kasutada oma Husqvarna aku ja seadme lisafunktsioone, mille hulgas on järgmised funktsioonid.

- Lukustamine ja lukust vabastamine volitamata kasutuse tõkestamiseks.
- Täiustatud tooteteabe kuva.

- Toote osade ja hoolduse hõlbustamine ning kasutajatugi.

Rakendusega Husqvarna Connect ühendatud aku

Bluetooth®-i traadita side tehnikat kasutav ja rakendusega Husqvarna Connect ühendatud aku edastab olulist teavet nii aku enda kui akut kasutava toote kohta. Aku kogub andmeid aku ja toote kohta ning jagab neid rakendusega Husqvarna Connect. Aku ja toode koguvad andmeid ka siis, kui aku pole rakendusega Husqvarna Connect ühendatud. Salvestatud andmed muutuvad kättesaadavaks siis, kui aku taas rakendusega Husqvarna Connect ühendatakse.

Märkus: Rakendus Husqvarna Connect on saadaval valitud turgudel ja toodetel. Lisateabe saamiseks rakenduse Husqvarna Connect kohta külastage veebilehte www.husqvarna.com või pöörduge edasimüüja poole.

Rakenduse Husqvarna Connect kasutamise alustamine

1. Laadige rakendus Husqvarna Connect alla, avades App Store²³ või Google Play²⁴.



2. Registreerige rakenduses Husqvarna Connect oma konto.

Aku LED-tuled

LED-märgutuli (8)	Laetustase
Kõik LED-tuled põlevad.	Aku on laetud 75–100%.
3 LED-märgutuld põlevad.	Aku on laetud 50–75%.
2 LED-märgutuld põlevad.	Aku on laetud 25–50%.
1 LED-märgutuli põleb.	Aku on laetud 5–25%.
1 LED-märgutuli vilgub.	Aku on tühi.

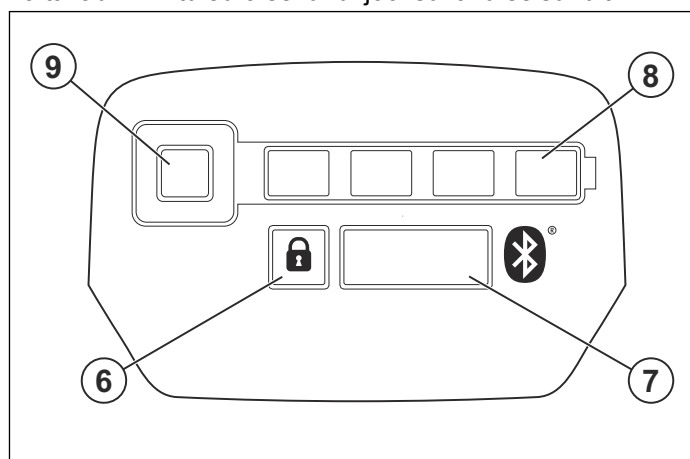
3. Aku ühendamiseks ja registreerimiseks järgige rakenduse Husqvarna Connect juhiseid.
4. Ühendamistoimingu lõpuleviimiseks vajutage akunäidiku nuppu (9).

Aku ühendamine rakendusega Husqvarna Connect

1. Veenduge, et aku on laetud.
2. Avage rakendus Husqvarna Connect.
3. Vajutage akunäidiku nuppu (9), et ühendada aku rakendusega Husqvarna Connect.

Aku LED-tulede teave

Aku LED-tuled edastavad teavet aku seisundi ja laadimisoleku kohta. Kui vajutate akunäidiku nuppu (9), näitavad LED-tuled 5 sekundi jooksul aku seisundit.



- LED-märgutuli (8) näitab laadimisolekut.
- Ühenduse LED-märgutuli (7) näitab *Bluetooth®*-i traadita side tehnika ühenduse olekut või tõrget, kui see on ilmnenud.
- Lukustuse LED-märgutuli (6) näitab, kas aku on lukustatud.

²³ Apple ja Apple logo on ettevõttele Apple Inc. kuuluvad ning Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides registreeritud kaubamärgid. App Store on ettevõttele Apple Inc. kuuluv ning Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides registreeritud teenusemärk.

²⁴ Google Play ja Google Play logo on ettevõttele Google LLC kuuluvad kaubamärgid.

Ühenduse LED-märgutuli (7)	Aku olek
Ühenduse LED-märgutuli vilgub siniselt.	<i>Bluetooth</i> ®-i traadita side tehnikat kasutav seade alustab aku tuvastamise toimingut.
Ühenduse LED-märgutuli põleb siniselt.	Aku on ühendatud <i>Bluetooth</i> ®-i traadita side tehnikat kasutava seadmega.
Ühenduse LED-märgutuli on kustunud.	Aku ei ole ühendatud <i>Bluetooth</i> ®-i traadita side tehnikat kasutava seadmega.
Ühenduse LED-märgutuli vilgub punaselt.	Aku ajutine tõrge. Vt jaotist <i>Veaotsing lk 56</i>
Ühenduse LED-märgutuli põleb punaselt.	Aku püsiv tõrge. Vt jaotist <i>Veaotsing lk 56</i>

Luku sümboliga LED-märgutuli (6).	Aku olek
Luku sümboliga LED-märgutuli põleb.	Aku on lukustatud.
Luku sümboliga LED-märgutuli on kustunud.	Aku on lukustamata.

Aku laadimine

Enne esimest kasutuskorda laadige aku täis. Uus aku on laetud 30% ulatuses.

1. Asetage aku akulaadijasse. Veenduge, et aku (1) oleks akulaadijasse (2) ühendatud.
2. Kui aku on akulaadijasse ühendatud, siis põleb laadijal asuv laadimise LED-märgutuli (4).

3. Aku on täielikult laetud siis, kui kõik LED-näidiku (8) LED-märgutuled põlevad.
4. Eemaldage aku laadijast.



ETTEVAATUST: Kasutage akulaadijat üksnes juhul, kui ümbritsev temperatuur on vahemikus 5...40 °C.

Hooldamine

Hooldamine

- Enne aku asetamist akulaadijasse veenduge, et aku, akulaadija ja akuklemmid oleksid puhtad ja kuivad.

- Veenduge, et aku juhiksiinid oleksid puhtad.
- Puhastage plastosi puhta ja kuiva lapiga.
- Veenduge, et aku ja akulaadija poleks kahjustatud.

Veaotsing

Aku

Seisund	Võimalikud tõrked	Võimalik lahendus
Ühenduse LED-märgutuli (7) vilgub punaselt.	Temperatuuri kõrvalekalle.	Kasutage akut keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku -10...40 °C.
	Aku on tühi.	Laadige akut.
	Aku on liiga kuum.	Laske akul maha jahtuda.
Ühenduse LED-märgutuli (7) põleb punaselt.	Aku püsiv tõrge.	Pöörduge edasimüüja poole.
Ühendust <i>Bluetooth</i> ®-i traadita side tehnikat kasutava seadmega ei ole.	Aku lahutab ühenduse <i>Bluetooth</i> ®-i traadita side tehnikat kasutava seadmega, kui aku viiakse tööulatusest välja.	Aku automaatselt ühendamiseks viige aku või seade tööulatusse. Kui aku ei loo automaatselt ühendust, vaadake käsitsi ühendamiseks jaotist <i>Aku ühendamine rakendusega Husqvarna Connect lk 55</i> . Kui käsitsi ühendamine pole võimalik, taaskäivitage seade, millesse on installitud rakendus Husqvarna Connect. Kui probleem ei lahene, pöörduge edasimüüja poole.

Akulaadija

Seisund	Võimalikud tõrked	Võimalik lahendus
LED-hoiatustuli (5) vilgub.	Akulaadija püsiv tõrge.	Pöörduge edasimüüja poole.
Laadimise LED-märgutuli (4) vilgub.	Aku on liiga kuum.	Laske akul maha jahtuda. Laske akulaadil aku maha jahutada. Akulaadija hakkab akut laadima siis, kui aku on saavutanud sobiva temperatuuri.
	Temperatuuri kõrvalekalle.	Laadige akut keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku 5...40°C.

Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

Transportimine ja hoiustamine

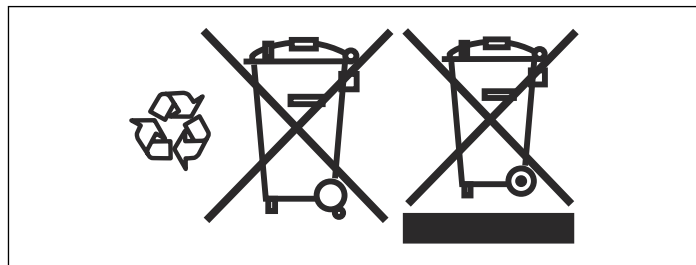
- Tarnitud liitiumioonakud vastavad ohtlike ainete eeskirjade nõuetele.
- Täitke kaubanduslikule transpordile kehtestatud pakendamise ja märgistamise erinõudeid (sh kolmandate osapoolte või ekspediitorite teenuseid kasutades).
- Enne seadme lähetamist konsulteerige isikuga, kes on läbinud ohtlike ainete käitlemise alase erikoolituse. Järgige kõiki kehtivaid riiklikke eeskirju.
- Enne aku pakendisse asetamist katke lahtised kontaktid isoleerteibiga. Asetage aku pakendisse tihkelt, et see ei saaks liikuma hakata.
- Hoiustamise ja transpordi ajaks tuleb aku eemaldada.
- Asetage aku ja akulaadija kohta, mis on kuiv ja mida ei ähvarda niiskus ega jäätumine.
- Ärge hoidke akut kohas, kus võib tekkida staatiline elekter. Ärge hoidke akut metallkastis.
- Hoidke akut ruumis, mille temperatuur püsib vahemikus 5...25 °C (41...77 °F) ja kus aku on varjatud otsese päikesevalguse eest.
- Hoidke akulaadijat ruumis, mille temperatuur püsib vahemikus 5...45 °C (41...113 °F) ja kus akulaadija on varjatud otsese päikesevalguse eest.
- Enne aku pikemaajalist hoiustamist laadige see 30–50% ulatuses täis.
- Hoidke akulaadijat ruumis, mis on suletud ja kuiv.

- Ladustamisel hoidke aku akulaadijast eemal. Ärge lubage lastel ja teistel volitamata isikutel seadmeid puutuda. Hoidke seadmeid lukustatavas ruumis.
- Enne seadme pikemaajalist hoiustamist puhastage seade ja tehke sellele täishooldus.
- Kinnitage seade transpordi ajaks turvaliselt.

Kõrvaldamine

Tootel või selle pakendil olevad sümbolid viitavad, et toodet ei tohi visata olmeprügi hulka. See tuleb toimetada ettenähtud vastuvõtupunkti, kus elektri- ja elektroonikaseadmed võetakse uuesti ringlusesse.

Hoolitsedes toote eest õigel viisil aitate vähendada võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimestele, mis võivad avalduda toote vale käitlemise korral. Lisateabe saamiseks toote ringlussevõtu kohta pöörduge vastava kohaliku ametkonna, jäätmekäitlusettevõtte või toote müünud kaupluse poole.



Tehnilised andmed

Tehnilised andmed

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Akude tüübid	Liitiumioon	Liitiumioon	Liitiumioon
Nimipinge, V	36	36	36
Nimimahtuvus, Ah	2,6	5,2	9,4
Nimienergia, Wh	94	187	338
Kaal, kg/naela	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Keskkonna temperatuur töötamise ajal	−10...40 °C.		

Raadiosageduse andmed

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Sagedusala, MHz	2402–2480	2402–2480	2402–2480
Väljundvõimsus, dBm	3,7	3,7	3,7

Seadme jaoks heaks kiidetud akulaadijad

Akulaadija	QC330	QC500
Toitevõrgu pingeline, V	100–240	100–240
Sagedus, Hz	50–60	50–60
Võimsus, W	330	500

USA Föderalse Sidekomisjoni (FCC) häireavaldus

USA Föderalse Sidekomisjoni (FCC) häireavaldus

Kehtib Ameerika Ühendriikides

See seade vastab FCC eeskirjade 15. osa nõuetele. Kasutamisele kohalduvad kaks järgmist tingimust: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab vastu võtma mis tahes häired, sealhulgas tööd soovimatult mõjutada võivad häired.

Seadet on katsetatud ja on jõutud järeldusele, et see vastab FCC reeglite 15. osas sätestatud B-klassi digitaalsete seadmete nõuetele. Nimetatud nõuete eesmärk on tagada piisav kaitse kahjulike häirete eest tavakasutajal. Seade tekitab, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat. Kui seadet ei paigaldata ega kasutata vastavalt juhiste, võib see segada raadiosidevahendite tööd. Häireid võib siiski esineda iga paigalduse korral. Kui seade häirib raadio- või telesignaali vastuvõttu, mida saab kindlaks teha seadme korraks sisse- ja väljalülitamisega, saab vastuvõetava signaali segamise vähendamiseks teha järgmist.

- Muutke vastuvõtuantenni suunda või asendit.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Ühendage seade vastuvõtja omast erinevasse pistikupesasse.
- Pöörduge edasimüüja või vilunud raadio- või teletehniku poole.



ETTEVAATUST: Ilma vastutava osapoole heakskiiduta tehtud muudatused/ümberehitused võivad tühistada kasutaja õiguse seadet kasutada.

USA Föderalse Sidekomisjoni (FCC) häireavaldus

Kehtib Kanadas

See seade vastab Industry Canada litsentsivabadele RSS-idele. Kasutamisele kohalduvad kaks järgmist tingimust.

- See seade ei tohi põhjustada häireid.
- See seade peab vastu võtma mis tahes häired, sealhulgas tööd soovimatult mõjutada võivad häired.

Sellel raadiosaatjal (määratlege konkreetne seade serdi numbri alusel) on Industry Canada heakskiit kasutamiseks allpool loetletud antennitüüpidega ja näidatud maksimaalse lubatud võimendusega. Selle seadmega on rangelt keelatud kasutada antud loendis puuduvat tüüpi antenne, mille võimendus on tüübi näidatud maksimaalsest lubatud võimendusest suurem.

Heakskiidetud antennitüübid	Antenni maksimaalne lubatud võimendus (dBi)
2,4 GHz pöörd-F-antenn (PCB)	+3,3



ETTEVAATUST: Ilma vastutava osapoole heakskiiduta tehtud muudatused/ümberehitused võivad tühistada kasutaja õiguse seadet kasutada.

EÜ vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

Meie, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46-36-146500, deklareerime enda ainuvastutusel, et akutoode

Kirjeldus	Aku
-----------	-----

Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/ mudel	BLi100C, BLi200C, BLi300C

vastab täielikult järgmistele EL-i direktiividele ja eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Pealkiri
2011/65/EÜ	RoHS-direktiiv
2014/53/EÜ	Raadioseadmete direktiiv

Kohalduvad järgmised ühtlustatud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid.

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Eelnõu ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Eelnõu ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Aku vastab ÜRO käsiraamatule (UN Manual of Tests) ST/SG/AC/redaktsioon 5, kriteerium osa III, alajaotis 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

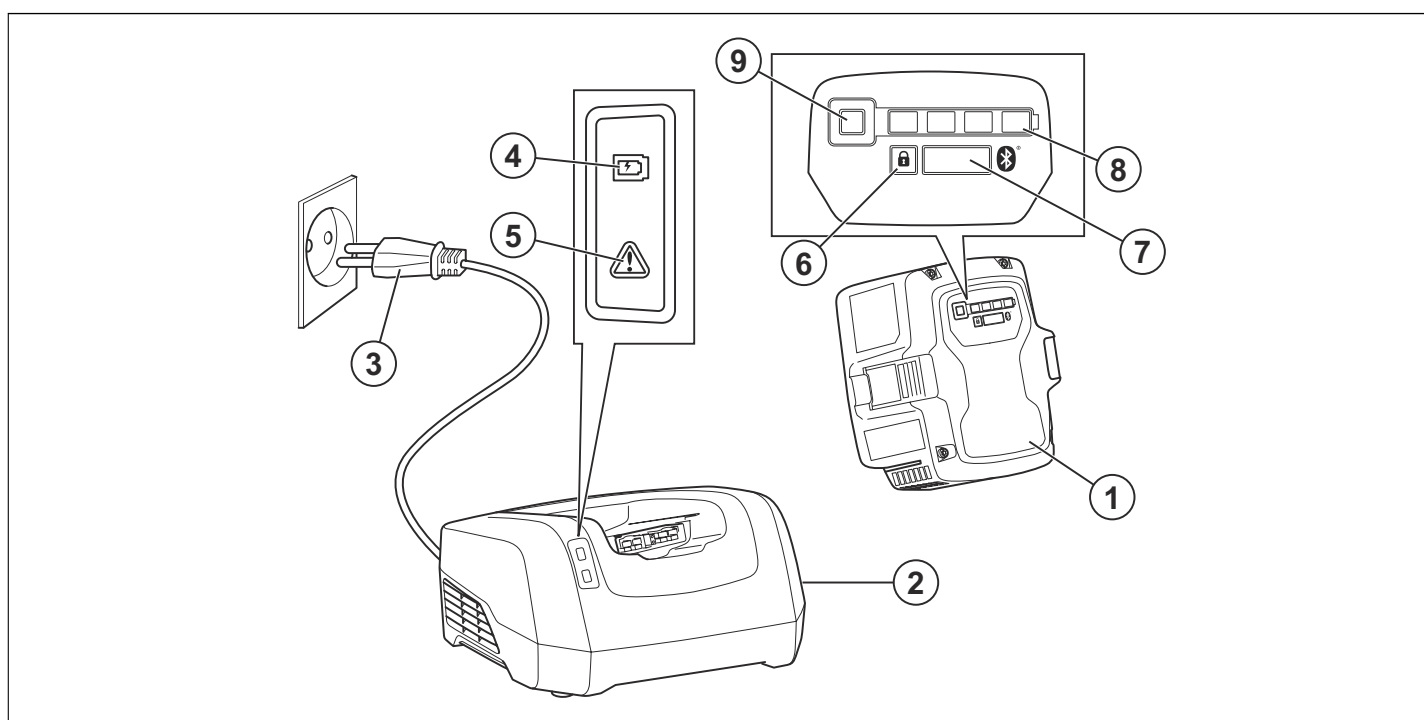
Lars Roos, rahvusvahelise uurimis- ja arendusosakonna juhataja

Sisältö

Johdanto.....	60	Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen.....	64
Turvallisuus.....	61	Tekniset tiedot.....	64
Toiminta.....	61	Federal Communication Commissionin (FCC) häiriöitä koskeva lausunto.....	65
Huolto.....	63	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	65
Vianmääritys.....	63		

Johdanto

Koneen kuvaus



1. Akku
2. Akkulaturi
3. Tulppa
4. Latauksen merkkivalo
5. Varoitusmerkkivalo
6. Lukituksen merkkivalo
7. Yhteyden merkkivalo
8. Lataustilan LED-ilmaisain
9. Akun varaustilan ilmaisain

Laitteen symbolit



VAROITUS! Akku voi virheellisesti tai huolimattomasti käytettynä olla vaarallinen työväline, joka voi aiheuttaa vakavan tai jopa hengenvaarallisen tapaturman. On erittäin tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöohjeen sisällön.



Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää laitetta.



Älä upota akkua veteen.



Tuotteessa on langatonta *Bluetooth®* -tekniikkaa.²⁵



Tuotteessa tai sen pakkauksessa olevat symbolit osoittavat, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tuote on vietävä

²⁵ *Bluetooth®*-sanamerkki ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä. Husqvarna AB (publ) käyttää kyseisiä merkkejä luvanvaraisesti. Muut tavaramerkit ja kaupananimet kuuluvat omistajilleen.



Husqvarna-tunniste on arvokil- vessä.	Tuotenumero	Tehdas- ja tuo- tantolinja	Valmistuspäivä	Sarjanumero / erän tunnus	Tarkistusnu- mero
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXXX	XXXXX	X

Muita tuotteen tunnuksia/tarroja tarvitaan tietyillä
markkina-alueilla ilmaisemaan erityisiä
sertifiointivaatimuksia.

Turvallisuus

Turvallisuusmääritelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun
jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.



VAROITUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen
noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän
tai sivullisen vamma tai kuolema.



HUOMAUTUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen
noudattamatta jättämisestä voi seurata koneen,
muiden materiaalien tai ympäristön
vaurioituminen.

Huomautus: Tätä käytetään tietyissä tilanteissa
tarvittavien lisätietojen antamiseen.

Akkuturvallisuus

(1)–(9) viittaavat kohtaan *Koneen kuvaus sivulla 60*.



VAROITUS: Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki
ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamisen
laiminlyöminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon
ja/tai vakavaan tapaturmaan.

Huomautus: Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa
käyttöä varten.

Husqvarnatuotteissa saa käyttää ainoastaan alkuperäisiä
Husqvarna-akkuja ja niitä saa ladata ainoastaan
alkuperäisellä QC330- tai QC500-akkulaturilla, jonka on
valmistanut Husqvarna. Akkujen ohjelmisto on suojattu.

Ladattavia BLi100C, BLi200C, BLi300C-akkuja (1)
käytetään niihin yhteensopivien langattomien Husqvarna-
laitteiden virtalähteenä. Tapaturmien välttämiseksi akkuja
ei saa käyttää muiden laitteiden virtalähteenä.

- Älä pura, avaa tai silppua akkuja.
- Älä altista kennoja tai akkuja kuumuudelle tai tulelle.
Vältä säilyttämistä suorassa auringonpaisteessa.
- Tarkista säännöllisesti, että akkulaturi ja akku ovat
ehjät. Jos tuotteessa käytetään vaurioituneita tai
muutettuja akkuja, tuote ei välttämättä toimi
asianmukaisesti. Seurauksena saattaa olla tulipalo,
räjähdys tai tapaturma.
- Älä koskaan käytä viallista, muutettua tai vaurioitunutta
akkuja tai laitetta.
- Älä koskaan yritä muuttaa tai korjata akkuja. Jätä kaikki
korjaustyöt valtuutetulle jälleenmyyjälle.
- Älä altista akkuja mekaanisille iskuille.
- Älä ota akkuja pois alkuperäisestä pakkauksestaan,
ennen kuin sitä tarvitaan käyttöön.
- Jos kenno vuotaa, älä päästä nestettä iholle tai silmiin.
Jos nestettä on päässyt näihin kohtiin, huuhtelee alue
runsalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Säilytä akut poissa lasten ulottuvilta.
- Pidä akku puhtaana ja kuivana.
- Pyyhi likaantuneet akun navat puhtaalla ja kuivalla
liinalla.
- Akut on ladattava ennen käyttöä. Käytä aina
Husqvarna- QC330- tai QC500-akkulaturia.
- Älä jätä akkuja pitkäksi ajaksi lataukseen, kun sitä ei
käytetä.
- Poista akku laitteesta, kun laitetta ei käytetä.
- Kun akkuja ei käytetä, pidä se etäällä metalliesineistä,
kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista,
ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka
saattavat aiheuttaa kosketuksen napojen välillä.
Akkuliitinten saattaminen keskenään oikosulkuun voi
aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

Toiminta

Husqvarna Connect

Tässä akussa on langatonta *Bluetooth®*-tekniikkaa ja se voi
muodostaa yhteyden mobiililaitteisiin asennetun
Husqvarna Connect -sovelluksen avulla. Husqvarna
Connect on ilmainen mobiililaitesovellus, jolla voit ottaa
kaiken hyödyn irti Husqvarna-akusta ja -koneesta.

Husqvarna Connect -sovelluksella saat lisätoimintoja
Husqvarna-akkuun ja -koneeseen:

- Lukitus- ja lukituksen poistotoiminnot estävät
luvattoman käytön.
- Paranneltu koneen tietonäyttö.
- Koneen osien ja huoltotarpeiden helppo hallinta ja
ohjeita.

Husqvarna Connect -sovellukseen yhteydessä oleva akku

Akku, jossa on langaton *Bluetooth®*-tekniikka ja joka on yhteydessä Husqvarna Connect -sovellukseen antaa tietoja akusta ja akkua käyttävästä koneesta. Akku kerää ja jakaa tietoja akusta ja koneesta Husqvarna Connect -sovellukseen. Akku ja kone keräävät tietoja, jos akku ei ole yhteydessä Husqvarna Connect -sovellukseen. Tallennetut tiedot ovat käytettävissä, kun akku on taas yhdistetty Husqvarna Connect -sovellukseen.

Huomautus: Husqvarna Connect -sovellus on saavana vain tietyillä markkinoilla ja tietyille tuotteille. Lisätietoja Husqvarna Connect -sovelluksesta saat osoitteesta www.husqvarna.com tai jälleenmyyjältä.

Husqvarna Connect -sovelluksen käyttäminen

1. Lataa Husqvarna Connect -sovellus: App Store ²⁶ tai Google Play ²⁷.



2. Rekisteröi tili Husqvarna Connect -sovelluksessa.

Akun merkkivalot

LED-ilmaisain (8)	Latausta jäljellä
Kaikki merkkivalot palavat.	Akun varaustaso on 7–100 %.
3 merkkivaloa palaa.	Akun varaustaso on 50–75 %.
2 merkkivaloa palaa.	Akun varaustaso on 25–50 %.
1 merkkivalo palaa.	Akun varaustaso on 5–25 %.
1 merkkivalo vilkkuu.	Akku on tyhjä.

Yhteyden merkkivalo (7)	Akun tila
Yhteyden merkkivalo vilkkuu sinisenä.	Akun tunnistusprosessi käynnistyy laitteessa, jossa on langaton <i>Bluetooth®</i> -tekniikka.
Yhteyden merkkivalo palaa sinisenä.	Akku on yhteydessä laitteeseen, jossa on langaton <i>Bluetooth®</i> -tekniikka.

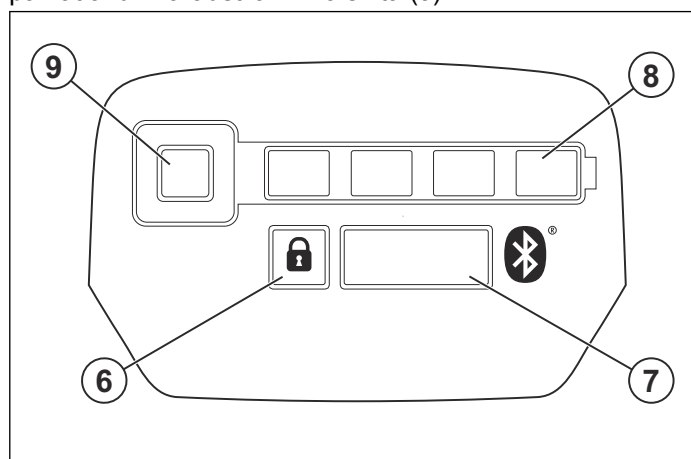
3. Seuraa Husqvarna Connect -sovelluksen ohjeita ja rekisteröi akku.
4. Viimeistele yhteyden muodostaminen painamalla akun varaustilan ilmaisinta (9).

Akun yhdistäminen Husqvarna Connect -sovellukseen

1. Varmista, että akku on ladattu.
2. Avaa Husqvarna Connect -sovellus.
3. Yhdistä akku Husqvarna Connect -sovellukseen painamalla akun varaustilan ilmaisinta (9).

Akun merkkivalot

Akun merkkivalot ilmaisevat tietoja akusta ja akun tilasta. Merkkivalot näyttävät akun tilan viiden sekunnin ajan, kun painat akun varaustilan ilmaisinta (9).



- LED-ilmaisain (8) näyttää latauksen tilan.
- Yhteyden merkkivalo (7) näyttää langattoman *Bluetooth®*-tekniikan yhteyden tilan tai sen mahdollisen virheen.
- Lukituksen merkkivalo (6) näyttää, onko akku lukittu.

²⁶ Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc.:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä. App Store on Apple Inc.:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröity palvelumerkki.

²⁷ Google Play ja Google Play-logo ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Yhteyden merkkivalo (7)	Akun tila
Yhteyden merkkivalo ei pala.	Akku ei ole yhteydessä laitteeseen, jossa on langaton <i>Bluetooth®</i> -tekniikka.
Yhteyden merkkivalo vilkkuu punaisena.	Väliaikainen akkuvirhe. Katso <i>Vianmääritys sivulla 63</i>
Yhteyden merkkivalo palaa punaisena.	Pysyvä akkuvirhe. Katso <i>Vianmääritys sivulla 63</i>

Merkkivalo, jossa on lukkosymboli (6)	Akun tila
Lukkosymbolimerkkivalo palaa.	Akku on lukittu.
Lukkosymbolimerkkivalo ei pala.	Akku ei ole lukittu.

Akun lataaminen

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa. Akun varaus on toimitettaessa vain 30 %.

1. Aseta akku akkulaturiin. Varmista, että akku (1) on kiinni akkulaturissa (2).
2. Kun akku on kiinni akkulaturissa, laturin latauksen merkkivalo (4) palaa.

3. Akku on täysin ladattu, kun kaikki LED-ilmaisimen (8) merkkivalot palavat.
4. Irrota akku akkulaturista.



HUOMAUTUS: Käytä akkulaturia ainoastaan 0–40 °C:n lämpötiloissa.

Huolto

Huoltotoimet

- Varmista, että akku, akkulaturi ja akun liitännät ovat puhtaita ja kuivia ennen kuin laitat akun akkulaturiin.
- Varmista, että akun ohjauskiskot ovat puhtaita.
- Puhdista muoviosat puhtaalla ja kuivalla liinalla.
- Varmista, että akku ja akkulaturi eivät ole vahingoittuneet.

Vianmääritys

Akku

Tila	Mahdolliset viat	Mahdolliset toimenpiteet
Yhteyden merkkivalo (7) vilkkuu punaisena.	Lämpötilavaihtelu.	Käytä akkua –10–40 °C:n (14–104°F) lämpötilassa.
	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
	Akku on liian kuuma.	Anna akun jäähtyä.
Yhteyden merkkivalo (7) palaa punaisena.	Pysyvä akkuvirhe.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Yhteyttä koneeseen, jossa on langaton <i>Bluetooth®</i> -tekniikka, ei löydy.	Akku katkaisee yhteyden koneeseen, jossa on langaton <i>Bluetooth®</i> -tekniikka, jos akku on kantaman ulkopuolella.	Siirrä akku tai kone kantaman alueelle, jolloin akku muodostaa yhteyden automaattisesti. Jos akku ei muodosta yhteyttä automaattisesti, katso manuaalisen yhteyden muodostamisen ohjeet kohdasta <i>Akun yhdistäminen Husqvarna Connect -sovellukseen sivulla 62</i> . Jos yhteyttä ei voi muodostaa manuaalisesti, käynnistä kone uudelleen Husqvarna Connect -sovelluksella. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Akkulaturi

Tila	Mahdolliset viat	Mahdolliset toimenpiteet
Varoitusmerkkivalo (5) vilkkuu.	Pysyvä akkulaturin virhe.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Tila	Mahdolliset viat	Mahdolliset toimenpiteet
Latauksen merkkivalo (4) vilkkuu.	Akku on liian kuuma.	Anna akun jäähtyä. Anna akkulaturin jäähtyä akku. Akkulaturi alkaa ladata akkua, kun akun lämpötila on oikea.
	Lämpötilavaihtelu.	Lataa akku -10–40 °C:n (14–104 °F) lämpötilassa.

Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

Kuljetus ja säilytys

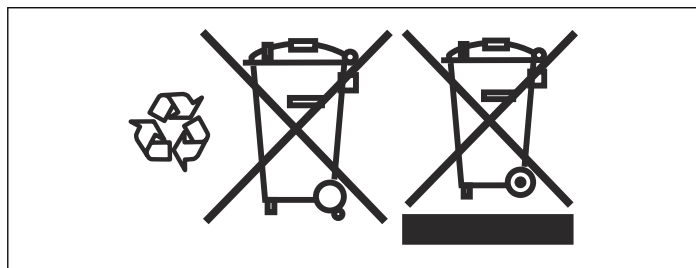
- Mukana tulleet litiumioniakut ovat vaarallisten aineiden lainsäädännön määräysten mukaisia.
- Pakkausta ja merkintöjä koskevia erityismääräyksiä on noudatettava, myös kolmansien osapuolten tai huolitsijoiden järjestämässä tavarakuljetuksessa.
- Keskustele erityiskoulutuksen saaneen vaarallisten aineiden asiantuntijan kanssa ennen tuotteen lähettämistä. Noudata kaikkia kansallisia määräyksiä.
- Teippaa paljaat liittimet asettaessasi akun pakettiin. Aseta akku pakettiin tiukasti niin, ettei se pääse liikkumaan.
- Irrota akku varastoinnin tai kuljetuksen ajaksi.
- Aseta akku ja akkulaturi paikkaan, johon kosteus tai pakkanen eivät pääse.
- Älä säilytä akkua paikassa, jossa on staattista sähköä. Älä säilytä akkua metallilaatikossa.
- Säilytä akkua varastossa, jossa lämpötila on 5...25 °C (41...77 °F) ja jossa se ei ole suorassa auringonvalossa.
- Säilytä akkulaturia varastossa, jossa lämpötila on 5...45 °C (41...113 °F) ja jossa se ei ole suorassa auringonvalossa.
- Lataa akku ennen pitkäaikaista säilytystä niin, että sen varaustaso on 30–50 %.
- Säilytä akkua kuivassa ja suljetussa tilassa.

- Pidä akku erillään akkulaturista varastoinnin aikana. Älä anna lasten tai asiaankuulumattomien henkilöiden koskea laitteeseen. Säilytä laitetta lukollisessa tilassa.
- Puhdista laite ja tee täysi huolto ennen pitkäaikaista säilytystä.
- Kiinnitä laite hyvin kuljetuksen ajaksi.

Hävittäminen

Laitteessa tai sen pakkauksessa olevat symbolit osoittavat, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Se on toimitettava asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.

Varmistamalla laitteen asianmukaisen hävittämisen autat vähentämään mahdollisia negatiivisia ympäristövaikutuksia, joita tämän laitteen virheellisestä hävittämisestä koituisi. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyden kotikuntasi viranomaisiin, jätehuoltoon tai laitteen myyneeseen liikkeeseen.



Tekniset tiedot

Tekniset tiedot

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Akkutyypit	Litiumioni	Litiumioni	Litiumioni
Nimellisjännite, V	36	36	36
Nimelliskapasiteetti, Ah	2,6	5,2	9,4
Nimellisenergia, Wh	94	187	338
Paino, kg/lbs	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Ympäristön lämpötila käytön aikana	-10–40 °C (14–114 °F).		

Radiotaajuuden tiedot

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Taajuusalue, MHz	2402–2480	2402–2480	2402–2480

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Lähtöteho, dBm	3,7	3,7	3,7

Laitteeseen hyväksytyt akkulaturit

Akkulaturi	QC330	QC500
Verkkovirta, V	100–240	100–240
Taajuus, Hz	50–60	50–60
Teho, W	330	500

Federal Communication Commissionin (FCC) häiriöitä koskeva lausunto

Federal Communication Commissionin (FCC) häiriöitä koskeva lausunto

Yhdysvallat

Tämä laite täyttää FCC:n sääntöjen osan 15 vaatimukset. Seuraavat kaksi ehtoa koskevat käyttöä: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotettu häiriö silloinkin, kun se aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Tämä laite on testattu ja sen on havaittu noudattavan FCC:n sääntöjen osassa 15 kuvattuja luokan B digitaalisen laitteen rajoituksia. Rajoitusten tarkoitus on taata kohtuullinen suoja haitallisilta häiriöiltä asuinalueilla. Laite tuottaa, käyttää ja saattaa säteillä radiotaajuusenergiaa ja saattaa häiritä radioliikennettä, jos laitetta ei ole asennettu ja käytetty ohjeiden mukaisesti. Minkään asennuksen häiriöttömyyttä ei kuitenkaan voida taata. Jos laite häiritsee radio- tai televisioliikennettä, mikä voidaan määrittää katkaisemalla laitteen virta ja kytkemällä se uudelleen, käyttäjä voi yrittää korjata häiriön seuraavasti:

- Suuntaa tai aseta vastaanottoantenni uudelleen.
- Vie laite kauemmaksi vastaanottimesta.
- Liitä laite pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin vastaanotin.
- Kysy lisätietoja kokeneelta radio-/TV-tekniikolta.



HUOMAUTUS: Muutokset/muokkaukset, joita lakien noudattamisesta vastaava taho ei ole

hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän käyttöoikeuden laitteeseen.

Federal Communication Commissionin (FCC) häiriöitä koskeva lausunto

Kanada

Tämä laite on Kanadan teollisuusministeriön RSS-standardien mukainen. Seuraavat kaksi ehtoa koskevat käyttöä:

- Laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja
- laitteen on hyväksyttävä vastaanotettua häirintää, mukaan lukien sellaista joka voi johtaa laitteen ei-toivottuun toimintaan.

Industry Canada on hyväksynyt tämän radiolähettimen (mainitse laitteen sertifiointinumero) käytettäväksi seuraavassa lueteltujen antennityyppien kanssa ilmoitetulla suurimmalla sallitulla vahvistuksella. Antennityyppien, joita ei mainita tässä luettelossa ja joiden vahvistus ylittää tyypin suurimman sallitun vahvistuksen, käyttäminen tässä laitteessa on ankarasti kielletty.

Hyväksytty antennityyppi	Suurin sallittu antennin-vahvistus (dBi)
2,4 GHz:n käänteinen F-antenni (PCB)	+3,3



HUOMAUTUS: Muutokset/muokkaukset, joita lakien noudattamisesta vastaava taho ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän käyttöoikeuden laitteeseen.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh: +46-36-146500, vakuuttaa täten, että oheinen tuote

Kuvaus	Akku
Tuotemerkki	Husqvarna

Tyyppi/malli	BLi100C, BLi200C, BLi300C
--------------	---------------------------

Vastaa täysin seuraavien EU:n direktiivien ja asetusten vaatimuksia:

Direktiivi/asetus	Otsikko
-------------------	---------

2011/65/EU	RoHS-direktiivi
2014/53/EU	Radiolaitedirektiivi

ja että asiassa sovelletaan seuraavia yhtenäistettyjä standardeja ja/tai teknisiä tietoja:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Luonnos ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Luonnos ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Akku täyttää Yhdistyneiden Kansakuntien Koekäsikirjan ST/SG/AC/Rev. 5, ehtojen III osan alakohdan 38.3 ehdot.

Huskvama, 2018-02-01

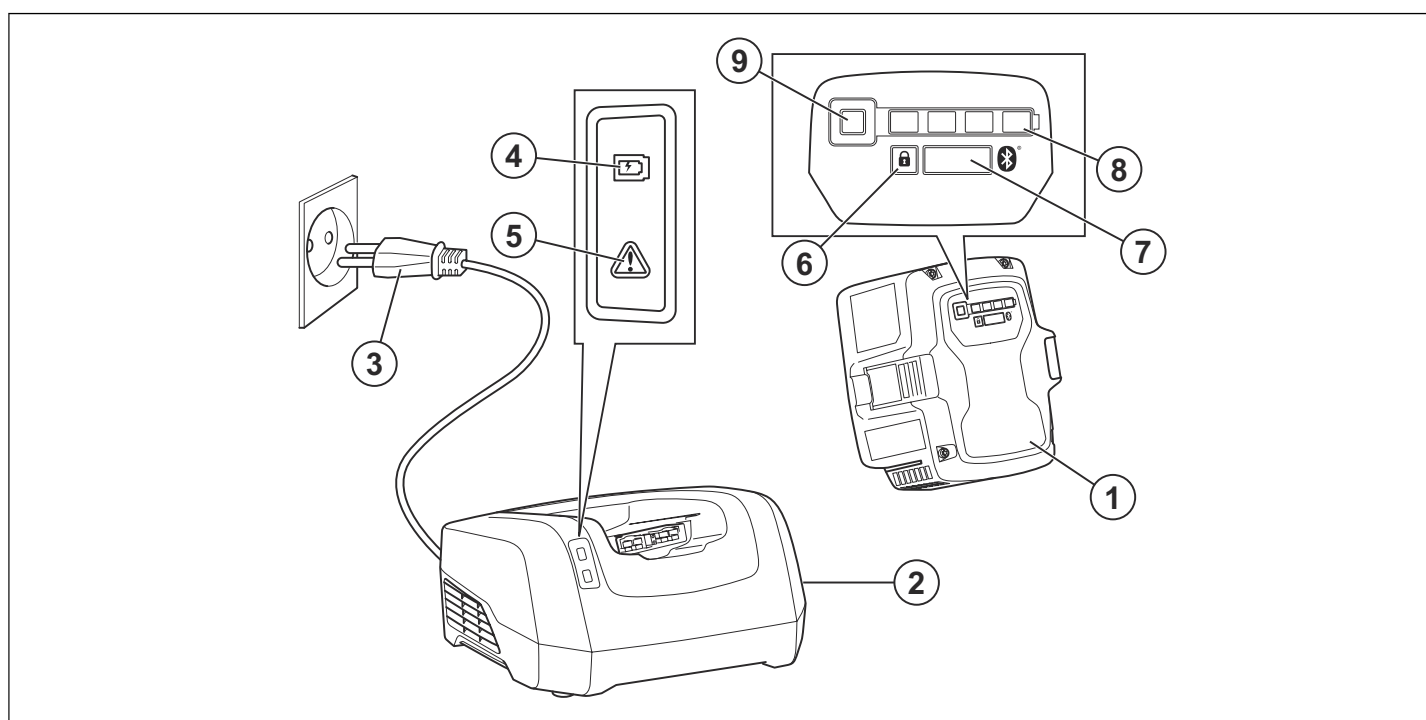
Lars Roos, Global R&D Director

Sommaire

Introduction.....	67	Transport, entreposage et mise au rebut.....	71
Sécurité.....	68	Caractéristiques techniques.....	72
Utilisation.....	69	Déclaration de la Commission Fédérale de la Communication sur les interférences.....	72
Maintenance.....	70	Déclaration de conformité CE.....	73
Dépannage.....	71		

Introduction

Aperçu du produit



1. Batterie
2. Chargeur de batterie
3. Bouchon
4. LED de charge
5. LED d'avertissement
6. LED de verrouillage
7. DEL de connexion
8. Indicateur LED d'état de charge
9. Indicateur de batterie

lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel de l'opérateur.



Lisez attentivement et assimilez le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.



Ne plongez pas la batterie dans l'eau.

Symboles concernant le produit



AVERTISSEMENT ! Une batterie utilisée de façon négligée ou inadéquate peut devenir un outil dangereux et induire des blessures graves voire mortelles. Il est très important de



Le produit est doté de la technologie sans fil *Bluetooth®*.²⁸

²⁸ La marque et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc, et toute utilisation de ces marques par Husqvarna AB (publ) est régie par une licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



Les symboles figurant sur le produit ou sur son emballage indiquent que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet

domestique ordinaire. Ce produit doit être remis à un centre de recyclage approprié.



Le produit est conforme aux directives CE en vigueur.

La plaque d'identification indique l'identifiant Husqvarna.	Référence d'article	Usine et ligne de production	Date de production	Numéro de série/ID du lot	Numéro de contrôle
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXX	X

Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie

Pour les éléments (1) à (9), reportez-vous à *Aperçu du produit à la page 67*.



AVERTISSEMENT: Lire toutes les consignes et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et mises en garde peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Remarque: Conservez toutes ces consignes et instructions pour toute consultation ultérieure.

Utilisez exclusivement des batteries originales Husqvarna pour alimenter des produits Husqvarna et ne les rechargez qu'avec un chargeur de batterie original QC330 ou QC500 de Husqvarna. Les batteries sont codées par logiciel.

La batterie rechargeable BLi100C, BLi200C, BLi300C (1) est exclusivement utilisée comme alimentation électrique pour les appareils sans fil Husqvarna adaptés. Pour éviter toute blessure, n'utilisez pas la batterie pour d'autres appareils.

- Ne pas démonter, ouvrir ni déchiqueter les batteries.
- Ne pas exposer les accumulateurs ou les batteries à la chaleur ou à une flamme. Stocker les batteries à l'abri des rayons directs du soleil.
- Vérifiez régulièrement que la batterie et son chargeur sont en parfait état. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'utilisez jamais une batterie ou un appareil défectueux, modifié ou endommagé.
- Ne tentez jamais de modifier ou de réparer la batterie. Confiez toutes les réparations à votre concessionnaire agréé uniquement.
- Ne pas soumettre les batteries à des chocs mécaniques.
- Ne pas retirer les batteries de leur emballage original jusqu'à leur utilisation.
- En cas de fuite, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincer la zone touchée en abondance avec de l'eau et consulter un médecin.
- Conserver les batteries hors de portée des enfants.
- Garder la batterie propre et sèche.
- Si les bornes de la batterie sont sales, les essuyer à l'aide d'un chiffon sec et propre.
- Il convient de charger les batteries avant de les utiliser. Utilisez toujours un chargeur de batterie Husqvarna QC330 ou QC500.
- Ne pas charger les batteries de façon prolongée si elles ne sont pas utilisées.
- Retirez la batterie de l'équipement s'il n'est pas utilisé.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre. Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.

Utilisation

Husqvarna Connect

Le produit est doté de la technologie *Bluetooth®* sans fil et est capable de se connecter à des appareils mobiles avec l'application Husqvarna Connect installée. Husqvarna Connect est une application gratuite pour votre appareil mobile qui vous permet d'utiliser pleinement le potentiel de votre batterie et de votre produit Husqvarna.

L'application Husqvarna Connect propose des fonctions supplémentaires pour votre batterie et produit Husqvarna, par exemple :

- Verrouillage et déverrouillage, pour éviter toute utilisation non autorisée.
- Affichage plus efficace des informations liées au produit.
- Contrôle et aide plus simples en rapport avec les pièces du produit et les besoins en maintenance.

Une batterie connectée à l'application Husqvarna Connect

Une batterie avec la technologie *Bluetooth®* sans fil connectée à l'application Husqvarna Connect qui donne des informations sur la batterie et le produit qui l'utilise. La batterie collecte et partage les données de la batterie et du produit avec l'application Husqvarna Connect. La batterie et le produit collectent les données si la batterie n'est pas connectée à l'application Husqvarna Connect. Les données stockées sont disponibles lorsque la batterie est à nouveau connectée à l'application Husqvarna Connect.

Remarque: L'application Husqvarna Connect est limitée à certains marchés et produits. Pour plus d'informations sur Husqvarna Connect, rendez-vous sur www.husqvarna.com ou adressez-vous à votre revendeur.

Débuter avec Husqvarna Connect

1. Téléchargez l'application Husqvarna Connect sur App Store ²⁹ ou sur Google Play ³⁰



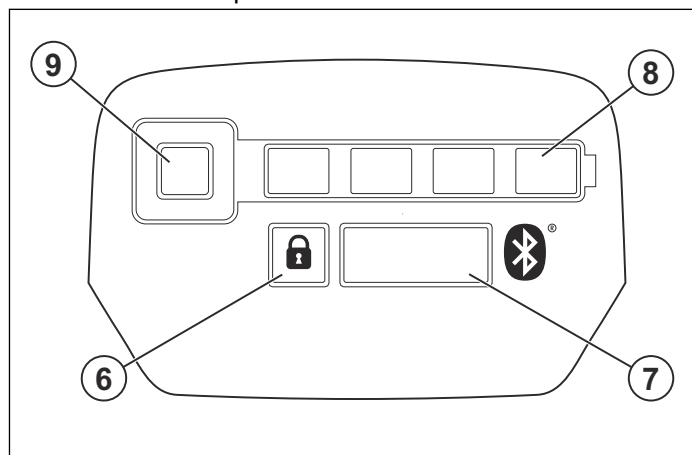
2. Créez un compte sur l'application Husqvarna Connect.
3. Suivez les instructions de l'application Husqvarna Connect pour vous connecter et enregistrer la batterie.
4. Appuyez sur le bouton de l'indicateur de batterie (9) pour terminer le processus de connexion.

Pour connecter la batterie à l'application Husqvarna Connect

1. Assurez-vous que la batterie est chargée.
2. Ouvrez l'application Husqvarna Connect.
3. Appuyez sur le bouton de l'indicateur de batterie (9) pour connecter la batterie à l'application Husqvarna Connect.

LED d'informations sur la batterie

Les LED de la batterie donnent des informations sur la batterie et sur son état. Lorsque vous appuyez sur le bouton de l'indicateur de batterie (9), les LED indiquent l'état de la batterie pendant 5 secondes.



- L'indicateur LED (8) affiche l'état de charge.
- La LED connexion (7) indique l'état de connexion de la technologie sans fil *Bluetooth®* ou en cas d'erreur.
- La LED de verrouillage (6) indique lorsque la batterie est verrouillée.

²⁹ Apple et le logo Apple sont des marques commerciales appartenant à Apple Inc., déposé aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service appartenant à Apple Inc., déposé aux États-Unis et dans d'autres pays.

³⁰ Google Play et le logo Google Play sont des marques appartenant à Google LLC.

LED de batterie

Indicateur LED (8)	État de charge
Toutes les LED sont allumées.	La batterie est chargée à 75 %-100 %.
3 LED sont allumées.	La batterie est chargée à 50 %-75 %.
2 LED sont allumées.	La batterie est chargée à 25 %-50 %.
1 LED est allumée.	La batterie est chargée à 5 %-25 %.
1 LED clignote.	La batterie est vide.

LED de connexion (7)	État de la batterie
La LED de connexion clignote en bleu.	Le processus d'identification de la batterie démarre sur un appareil avec technologie sans fil <i>Bluetooth®</i> .
La LED de connexion est bleue.	La batterie est connectée à un appareil avec technologie sans fil <i>Bluetooth®</i> .
La LED de connexion est éteinte.	La batterie n'est pas connectée à un appareil avec technologie sans fil <i>Bluetooth®</i> .
La LED de connexion clignote en rouge.	Erreur de batterie temporaire. Reportez-vous à <i>Dépannage à la page 71</i>
La LED de connexion est rouge.	Erreur de batterie permanente. Reportez-vous à <i>Dépannage à la page 71</i>

LED avec symbole de verrouillage (6)	État de la batterie
La LED avec symbole de verrouillage est allumée.	La batterie est verrouillée.
La LED avec symbole de verrouillage est éteinte.	La batterie est déverrouillée.

Pour charger la batterie

Chargez la batterie avant la première utilisation. La batterie n'est chargée qu'à 30 % au moment de la livraison.

1. Placez la batterie dans le chargeur de batterie. Assurez-vous que la batterie (1) est connectée au chargeur de batterie (2).
2. Lorsque la batterie est connectée au chargeur de batterie, la LED de charge (4) située sur le chargeur est allumée.

3. La batterie est entièrement chargée lorsque toutes les LED sont allumées sur l'indicateur LED (8).
4. Dégagez la batterie du chargeur de batterie.



REMARQUE: N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (114 °F).

Maintenance

Pour ce faire

- Assurez-vous que la batterie, le chargeur de batterie et les bornes de la batterie sont propres et secs avant de placer la batterie dans le chargeur de batterie.
- Assurez-vous que les rails guides de la batterie sont propres.
- Nettoyez les éléments en plastique avec un chiffon sec et propre.
- Assurez-vous que la batterie et le chargeur de batterie sont en bon état.

Dépannage

Batterie

Situation	Défaillances possibles	Action possible
La LED de connexion (7) clignote en rouge.	Écart de température.	Utilisez la batterie à une température ambiante comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
	La batterie est vide.	Rechargez la batterie.
	La batterie est trop chaude.	Laissez la batterie refroidir.
La LED de connexion (7) est rouge.	Erreur de batterie permanente.	Parlez-en à votre revendeur.
La connexion à un appareil avec technologie sans fil Bluetooth® est introuvable.	Si la batterie est hors de portée, elle se déconnecte de l'appareil avec technologie sans fil Bluetooth®.	Placez la batterie ou l'appareil à portée pour connecter la batterie automatiquement. Si la batterie n'est pas connectée automatiquement, reportez-vous à <i>Pour connecter la batterie à l'application Husqvarna Connect à la page 69</i> pour la connecter manuellement. S'il n'est pas possible de la connecter manuellement, redémarrez l'appareil avec l'application Husqvarna Connect installée. Si le problème persiste, parlez-en à votre revendeur.

Chargeur de batterie

Situation	Défaillances possibles	Action possible
La LED d'avertissement (5) clignote.	Erreur de chargeur de batterie permanente.	Parlez-en à votre revendeur.
La LED de charge (4) clignote.	La batterie est trop chaude.	Laissez la batterie refroidir. Laissez le chargeur de batterie refroidir la batterie. Le chargeur de batterie commence à charger la batterie lorsque celle-ci a la bonne température.
	Écart de température.	Chargez la batterie à une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

- Les batteries Li-ion fournies respectent les exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour les transports commerciaux, y compris par des tiers et des transitaires.
- Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
- Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.
- Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, exempt d'humidité et de gel.
- Ne conservez pas la batterie dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas la batterie dans une boîte métallique.
- Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
- Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remiser pendant de longues périodes.
- Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non homologuées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.

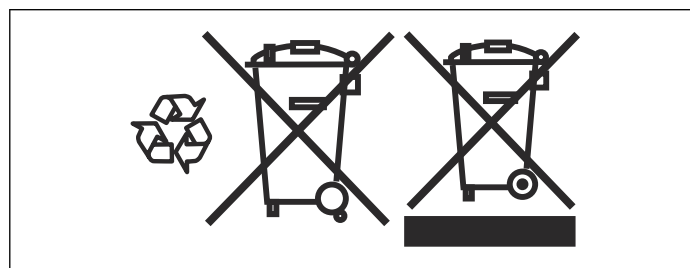
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remiser le produit pendant de longues périodes.
- Fixez le produit pour le transporter.

Mise au rebut

Les symboles figurant sur le produit ou l'emballage indiquent que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet domestique ordinaire. Il doit être déposé dans un site de recyclage prévu pour la récupération d'équipements électriques et électroniques.

En prenant soin correctement de ce produit, vous contribuez à compenser l'éventuel effet négatif sur l'environnement et les personnes, qui autrement pourrait

être engendré par la mauvaise gestion de la mise au rebut du produit. Pour obtenir de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre service des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Types de batterie	Lithium-Ion	Lithium-Ion	Lithium-Ion
Tension nominale, V	36	36	36
Capacité nominale, Ah	2,6	5,2	9,4
Énergie nominale, Wh	94	187	338
Poids, kg/lb	0,8 / 1,8	1,3 / 2,9	1,9 / 4,2
Température ambiante pendant le fonctionnement	-10 °C (14°F) et 40 °C (114°F).		

Données de fréquence radio

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Plage de fréquences, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Puissance de sortie, dBm	3,7	3,7	3,7

Chargeurs de batterie homologués pour le produit

Chargeur de batterie	QC330	QC500
Tension secteur, V	100-240	100-240
Fréquence, Hz	50-60	50-60
Puissance, W	330	500

Déclaration de la Commission Fédérale de la Communication sur les interférences

Déclaration de la Commission Fédérale de la Communication sur les interférences

Pour les États-Unis

L'appareil est conforme à la réglementation FCC, partie 15. Son utilisation est soumise aux deux conditions

suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas entraîner d'interférences dangereuses ; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Raccordez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est raccordé le récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.



REMARQUE: Tout changement ou toute modification non approuvée par la partie responsable peut faire perdre à l'utilisateur son droit d'utiliser l'équipement.

Déclaration de la Commission Fédérale de la Communication sur les interférences

Pour le Canada

Cet appareil est conforme à la licence d'Industrie Canada, hors spécifications RSS. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas entraîner d'interférences ; et
- Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Cet émetteur radio (identification de l'appareil via le numéro de certification) a été approuvé par Industrie Canada afin de fonctionner avec les types d'antenne listées ci-dessous, avec le gain maximal admissible indiqué. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ayant un gain supérieur au gain maximum indiqué pour ce type d'antenne, sont strictement interdits pour l'utilisation avec cet appareil.

Type d'antenne approuvé	Gain d'antenne maximal admissible (dBi)
Antenne en F inversée (PCB) à 2,4 GHz	+3,3



REMARQUE: Tout changement ou toute modification non approuvée par la partie responsable peut faire perdre à l'utilisateur son droit d'utiliser l'équipement.

Déclaration de conformité CE

Déclaration de conformité CE

Nous, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suède, tél. : +46-36-146500, déclarons sous notre entière responsabilité que la batterie ;

Description	Batterie
Marque	Husqvarna
Type/Modèle	BLi100C, BLi200C, BLi300C

Est entièrement conforme à la réglementation et aux directives de l'UE suivantes :

Directive/Réglementation	Titre
2011/65/UE	Directive RoHS
2014/53/UE	Directive relative aux équipements radio

Les normes harmonisées et/ou les spécifications techniques sont appliquées comme suit :

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1

- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Projet ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Projet ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

La batterie est conforme au Manuel d'épreuves et de critères de l'ONU ST/SG/AC/Révision 5, partie III, sous-section 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

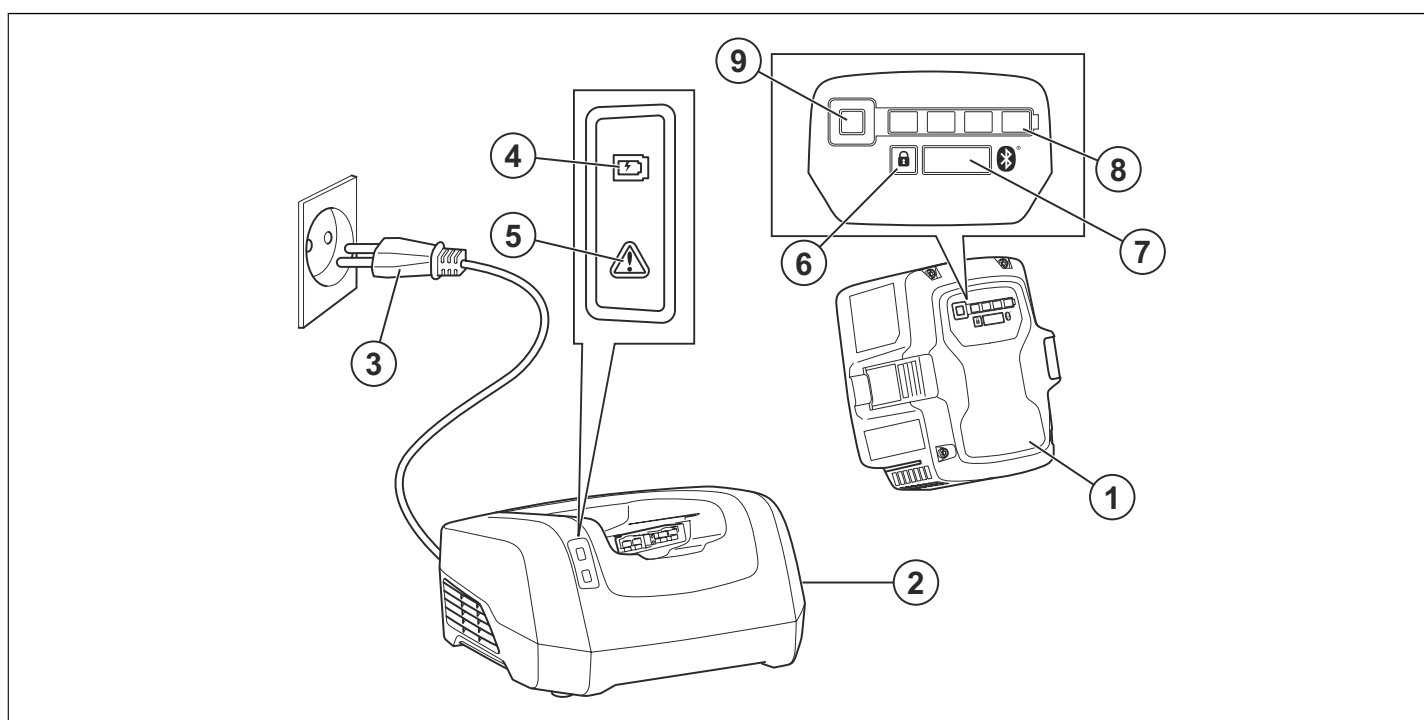
Lars Roos, Directeur général R&D

Sadržaj

Uvod.....	74	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	78
Sigurnost.....	75	Tehnički podaci.....	78
Rad.....	75	Izjava Federalne komisije za komunikacije o smetnjama.....	79
Održavanje.....	77	Izjava o sukladnosti EC.....	80
Rješavanje problema.....	77		

Uvod

Pregled proizvoda



1. Baterija
2. Punjač baterije
3. Čep
4. LED za punjenje
5. LED za upozorenje
6. LED za zaključavanje
7. LED za povezivanje
8. LED indikator stanja punjenja
9. Gumb indikatora baterije

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE! Nepravilnom ili nemarnom uporabom baterije postaju opasan alat i mogu prouzročiti ozbiljne ozljede te, u najgorem slučaju, smrt. Iznimno je važno pročitati i usvojiti sadržaje ovog korisničkog priručnika.



Prije rukovanja proizvodom morate pažljivo pročitati priručnik i dobro razumjeti upute.



Ne smijete stavljati bateriju u vodu.



Proizvod je opremljen bežičnom tehnologijom *Bluetooth®*³¹

³¹ Natpis i logotip *Bluetooth®* registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc i tvrtka Husqvarna AB (publ) za svaku upotrebu tih znakova posjeduje licenciju. Drugi zaštitni znakovi i trgovinski nazivi pripadaju odgovarajućim vlasnicima.



Oznake na proizvodu i ambalaži znače da se proizvod ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Ovaj je proizvod

potrebno deponirati u odgovarajući pogon za reciklažu.



Proizvod ispunjava mjerodavne direktive EC.

Na natpisnoj pločici nalazi se ID tvrtke Husqvarna.	Kataloški broj	Tvornica i proizvodna linija	Datum proizvodnje	Serijski broj / ID grupe	Kontrolni broj
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXXXX	XXXXXX	X

Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju za pojedina tržišta.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Sigurnost baterije

Od (1) do (9) pogledajte pod *Pregled proizvoda na stranici 74*.



UPOZORENJE: Pažljivo pročitajte sve sigurnosne upute i upozorenja. Nepoštivanje upozorenja i uputa može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

Napomena: Spremite sva upozorenja i upute za buduće potrebe.

Za proizvode Husqvarna upotrebljavajte samo originalne baterije tvrtke Husqvarna i punite ih samo u originalnom punjaču baterija QC330 ili QC500 tvrtke Husqvarna. Baterije su softverski kodirane.

Punjive baterije (1) tvrtke BLi100C, BLi200C, BLi300C upotrebljavaju se isključivo za napajanje odgovarajućih bežičnih uređaja tvrtke Husqvarna. Kako biste izbjegli ozljede bateriju ne smijete koristiti kao izvor napajanja za ostale uređaje.

- Baterije nemojte rastavljati, otvarati ili uništavati.
- Čelije ili baterije nemojte izlagati vrućini ili plamenu. Izbjegavajte pohranu na izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Redovito provjeravajte jesu li punjač baterije i baterija neoštećeni. Oštećene ili izmijenjene baterije nepredvidive su i mogu uzrokovati požar, eksploziju ili opasnosti od ozljede.
- Nikada nemojte upotrebljavati neispravne, izmijenjene ili oštećene baterije.
- Nikada nemojte izmjenjivati ili popravljati baterije. Sve popravke prepustite isključivo ovlaštenim trgovcima.
- Baterije nemojte izlagati mehaničkim udarima.
- Nemojte uklanjati bateriju iz originalnog pakiranja dok je ne budete htjeli koristiti.
- U slučaju propuštanja nemojte dopustiti dodir tekućine s kožom ili očima. Ako je došlo do dodira, zahvaćena područja isperite velikim količinama vode i zatražite medicinski savjet.
- Baterije držite izvan dohvata djece.
- Baterije održavajte čistima i suhima.
- Ako se zaprljaju, stezaljke baterije očistite čistom suhom krpom.
- Baterije morate napuniti prije upotrebe. Obavezno upotrijebite punjač baterija Husqvarna QC330 ili QC500.
- Bateriju nemojte ostavljati na produženom punjenju kad se ne koristi.
- Ako ne upotrebljavate bateriju, izvadite je iz opreme.
- Kada ne upotrebljavate bateriju, držite je podalje od drugih metalnih predmeta poput spojnica za papir, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli kratko spojiti stezaljke. Kratki spoj između priključaka baterije može prouzročiti opekline ili požar.

Rad

Husqvarna Connect

Baterija je opremljena bežičnom tehnologijom *Bluetooth®* i može se povezati s mobilnim uređajima s instaliranom aplikacijom Husqvarna Connect. Husqvarna Connect je besplatna aplikacija za mobilne uređaje pomoću koje

možete iskoristiti puni potencijal baterije i proizvoda tvrtke Husqvarna.

Aplikacija Husqvarna Connect pruža pristup dodatnim funkcijama baterije i proizvoda tvrtke Husqvarna, primjerice:

- funkciji otključavanja i zaključavanja radi sprječavanja neovlaštene upotrebe,
- proširenom zaslonu s informacijama o proizvodu,
- praktičnoj kontroli i pomoći za dijelove proizvoda i servisiranje.

Baterija povezana s aplikacijom Husqvarna Connect

Baterija s bežičnom tehnologijom *Bluetooth®* povezana s aplikacijom Husqvarna Connect koja daje informacije o bateriji i proizvodu u kojem se baterija upotrebljava. Baterija prikuplja i dijeli podatke baterije i proizvoda putem aplikacije Husqvarna Connect. Baterija i proizvod prikupljaju podatke ako baterija nije povezana s aplikacijom Husqvarna Connect. Spremljeni podaci bit će dostupni kada se baterija ponovno poveže s aplikacijom Husqvarna Connect.

Napomena: Dostupnost aplikacije Husqvarna Connect ograničena je na odabrana tržišta i proizvode. Za više informacija o Husqvarna Connect posjetite www.husqvarna.com ili se obratite trgovcu.

Početak rada s Husqvarna Connect

1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Connect s App Store ³² ili na Google Play ³³.



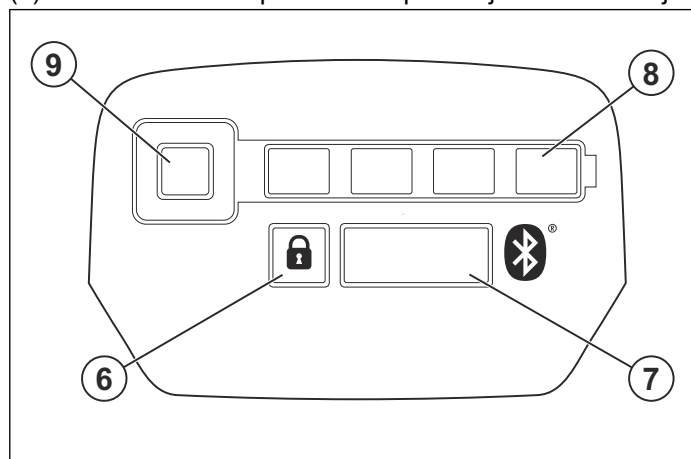
2. Registrirajte račun u aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Pratite upute iz aplikacije Husqvarna Connect za povezivanje i registriranje baterije.
4. Pritisnite gumb indikatora baterije (9) kako biste dovršili postupak povezivanja.

Povezivanje baterije s aplikacijom Husqvarna Connect

1. Provjerite je li baterija napunjena.
2. Otvorite aplikaciju Husqvarna Connect.
3. Pritisnite gumb indikatora baterije (9) kako biste povezali bateriju s aplikacijom Husqvarna Connect.

Informativni LED indikator baterije

LED indikatori baterije pružaju informacije o bateriji i statusu baterije. Nakon pritiska gumba indikatora baterije (9) LED indikatori na pet sekundi prikazuju status baterije.



- LED indikator (8) prikazuje stanje punjenja.
- LED za povezivanje (7) prikazuje status veze bežične tehnologije *Bluetooth®* ili pojavu pogreške.
- LED za zaključavanje (6) prikazuje je li baterija zaključana.

LED indikatori baterije

LED indikator (8)	Napunjenost
Svi LED indikatori svijetle.	Baterija je napunjena 75 % – 100 %.
Svijetle tri LED indikatora.	Baterija je napunjena 50 % – 75 %.
Svijetle dva LED indikatora.	Baterija je napunjena 25 % – 50 %.
Svijetli jedan LED indikator.	Baterija je napunjena 5 % – 25 %.
Treperi jedan LED indikator.	Baterija je prazna.

³² Apple i logotip Apple zaštitni su znakovi tvrtke Apple Inc. registrirani u SAD-u i drugim državama. App Store je uslužni žig tvrtke Apple Inc. registriran u SAD-u i drugim državama.

³³ Google Play i logotip Google Play zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC.

LED za povezivanje (7)	Status baterije
LED za povezivanje treperi plavom bojom.	Na uređaju s bežičnom tehnologijom <i>Bluetooth®</i> započinje postupak identifikacije baterije.
LED za povezivanje svijetli plavom bojom.	Baterija je povezana s uređajem bežičnom tehnologijom <i>Bluetooth®</i> .
LED za povezivanje je isključen.	Baterija nije povezana s uređajem bežičnom tehnologijom <i>Bluetooth®</i> .
LED za povezivanje treperi crvenom bojom.	Privremeni problem baterije. Pogledajte <i>Rješavanje problema na stranici 77</i>
LED za povezivanje je crven.	Trajni problem baterije. Pogledajte <i>Rješavanje problema na stranici 77</i>

LED indikator sa simbolom lokota (6)	Status baterije
LED indikator sa simbolom lokota je uključen.	Baterija je zaključana.
LED indikator sa simbolom lokota je isključen.	Baterija je otključana.

Zamjena baterije

Prije prve upotrebe napunite bateriju. Prilikom isporuke baterija je napunjena samo 30%.

1. Postavite bateriju u punjač baterije. Provjerite je li baterija (1) priključena na punjač baterija (2).
2. Kada je baterija priključena na punjač baterije, LED za punjenje (4) na punjaču je uključen.

3. Baterija je potpuno napunjena kada su uključeni svi LED indikatori (8).
4. Izvadite bateriju iz punjača baterije.



OPREZ: Punjač baterije upotrebljavajte samo pri temperaturama okoline između 5 °C (41 °F) i 40 °C (114 °F).

Održavanje

Održavanje

- Prije umetanja baterije u punjač baterije provjerite jesu li baterija, punjač i priključci na bateriji čisti i suhi.

- Provjerite jesu li vodilice na bateriji čiste.
- Plastične dijelove čistite čistom i suhom krpom.
- Uvjerite se da su baterija i punjač baterije neoštećeni.

Rješavanje problema

Baterija

Stanje	Moguće pogreške	Moguće rješenje
LED za povezivanje (7) treperi crvenom bojom.	Odstupanje temperature.	Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura okoline od -10 °C (14 °F) do 40 °C (104 °F).
	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Baterija je prevruća.	Pričekajte na hlađenje baterije.
LED za povezivanje (7) je crven.	Trajni problem baterije.	Obratite se trgovcu.
Nije pronađena veza s uređajem s bežičnom tehnologijom <i>Bluetooth®</i> .	Ako baterija izađe iz dometa, odspaja se od uređaja s bežičnom tehnologijom <i>Bluetooth®</i> .	Bateriju ili uređaj pomaknite u domet kako biste se automatski povezali s baterijom. Ako se baterija ne poveže automatski, pogledajte <i>Povezivanje baterije s aplikacijom Husqvarna Connect na stranici 76</i> za ručno povezivanje. Ako ručno povezivanje nije moguće, ponovno pokrenite uređaj s instaliranom aplikacijom Husqvarna Connect. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se trgovcu.

Punjač baterije

Stanje	Moguće pogreške	Moguće rješenje
LED za upozorenje (5) treperi.	Trajni problem punjača baterije.	Obratite se trgovcu.
LED za punjenje (4) treperi.	Baterija je prevruća.	Pričekajte na hlađenje baterije. Pričekajte da punjač baterije rashladi bateriju. Punjač baterije počinje puniti bateriju kada ona dosegne ispravnu temperaturu.
	Odstupanje temperature.	Bateriju punite u rasponu temperatura okoline između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F).

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz i skladištenje

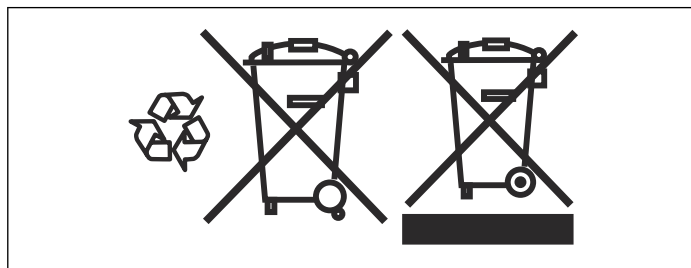
- Isporučene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući treće strane i prijevoznike.
- Prije slanja proizvoda obratite se osobi s posebnom obukom za opasni materijal. Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.
- Kada bateriju stavljate u pakiranje, otvorene kontakte prelijepite trakom. Učvrstite bateriju u pakiranju kako biste onemogućili pomicanje.
- Izvadite bateriju prilikom prijevoza ili skladištenja.
- Bateriju i punjač baterije spremite u suh prostor bez vlage i mraza.
- Bateriju nemojte spremiti u prostor u kojem može nastati statički elektricitet. Bateriju nemojte čuvati u metalnoj kutiji.
- Bateriju uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C (41 °F) i 25 °C (77 °F) te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Punjač baterije uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C (41 °F) i 45 °C (113 °F) te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Prije dugotrajnog skladištenja bateriju napunite na 30% do 50%.
- Punjač baterije uskladištite u zatvorenom i suhom prostoru.

- Tijekom skladištenja bateriju držite podalje od punjača baterije. Djeci i drugim neovlaštenim osobama onemogućite dodirivanje opreme. Opremu spremite u prostor koji možete zaključati.
- Prije dugotrajnog skladištenja proizvoda očistite ga i provedite cjeloviti servis.
- Čvrsto pričvrstite proizvod tijekom transporta.

Odlaganje

Oznake na proizvodu ili ambalaži proizvoda znače da se proizvod ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Umjesto toga, potrebno ga je odnijeti u propisani reciklažni centar za prihvata električne i elektroničke opreme.

Ispravnim rukovanjem proizvodom pomažete u ublažavanju negativnih učinaka po okoliš i osobe do kojih može doći u slučaju pogrešnog upravljanja otpadnim tvarima ovog proizvoda. Pojednostosti o recikliranju proizvoda zatražite od lokalnih tijela uprave, komunalne službe ili u prodavaonici u kojoj ste kupili proizvod.



Tehnički podaci

Tehnički podaci

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Vrste baterija	Litij-ionski	Litij-ionski	Litij-ionski
Nazivni napon, V	36	36	36
Nazivni kapacitet, Ah	2,6	5,2	9,4
Nazivna potrošnja, Wh	94	187	338
Težina, kg/lb	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Temperatura okoline tijekom rada	-10 °C (14 °F) i 40 °C (114 °F).		

Podaci o radijskoj frekvenciji

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Opseg frekvencije, MHz	2402 – 2480	2402 – 2480	2402 – 2480
Izlazna snaga, dBm	3,7	3,7	3,7

Odobreni punjači baterije za proizvod

Punjač baterije	QC330	QC500
Mrežni napon, V	100 – 240	100 – 240
Frekvencija, Hz	50 – 60	50 – 60
Snaga, W	330	500

Izjava Federalne komisije za komunikacije o smetnjama

Izjava Federalne komisije za komunikacije o smetnjama

Za SAD

Ovaj je uređaj usklađen s dijelom 15. pravila Federalne komisije za komunikacije o smetnjama. Pogon uvjetuju sljedeća dva uvjeta: (1) Ovaj uređaj ne smije uzrokovati smetnje; i (2) Ovaj uređaj mora prihvaćati sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati nepoželjan rad uređaja.

Oprema je ispitana i ispunjava ograničenja za digitalne uređaje razreda B u skladu s dijelom 15 pravila organizacije FCC. Ta ograničenja oblikovana su za pružanje razumne razine zaštite od štetnih smetnji u instalacijama u naseljenim područjima. Ova oprema stvara, upotrebljava i može odašiljati energiju radijskih frekvencija i, ako nije instalirana i ne upotrebljava se u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radijskoj komunikaciji. Međutim, nije zajamčeno kako se smetnje neće pojaviti u određenim instalacijama. Ako oprema uzrokuje smetnje štetne za radijski ili televizijski prijem, što se utvrđuje isključenjem i uključenjem opreme, korisnika potičemo da pokuša ispraviti smetnje pomoću jedne ili više od sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite antenu prijemnika.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.
- Opremu priključite na utičnicu na koju nije priključen i prijemnik.
- Obratite se distributeru ili iskusnom radijskom/televizijskom tehničaru za pomoć.



OPREZ: Promjene/izmjene bez odobrenja odgovorne strane mogu poništiti ovlaštenje korisnika za upotrebu opreme.

Izjava Federalne komisije za komunikacije o smetnjama

Za Kanadu

Ovaj je uređaj usklađen sa standardima RSS organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Pogon uvjetuju sljedeća dva uvjeta:

- Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje; i
- Uređaj mora prihvaćati sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati nepoželjan rad uređaja.

Ovaj je radijski odašiljač (identificirajte uređaj pomoću broja certifikacije) odobrila organizacija Industry Canada za rad s vrstama antena navedenima u nastavku uz naznačeno maksimalno dopušteno pojačanje. Vrste antena koje nisu na popisu imaju pojačanje veće od dopuštenog za tu vrstu i njihova je upotreba s ovim uređajem strogo zabranjena.

Odobrene vrste antena	Maksimalno dopušteno pojačanje antene (dBi)
Invertirana F-antena (PCB) od 2,4 GHz	+3,3



OPREZ: Promjene/izmjene bez odobrenja odgovorne strane mogu poništiti ovlaštenje korisnika za upotrebu opreme.

Izjava o sukladnosti EC

Izjava o sukladnosti EC

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, iz Švedske, tel: +46-36-146500, izjavljujemo pod izričitom odgovornošću kako je baterijski proizvod;

Opis	Baterija
Marka	Husqvarna
Vrsta / Model	BLi100C, BLi200C, BLi300C

u potpunosti ispunjava sljedeće EU direktive i uredbе:

direktiva/uredba	Naslov
2011/65/EU	Direktiva RoHS
2014/53/EU	Direktiva o radijskoj opremi

Primijenjene su sljedeće usklađene norme i/ili tehničke specifikacije:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Nacrt ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Nacrt ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Baterija je usklađena s UN-ovim priručnikom za ispitivanje ST/SG/AC/revizija 5, dio s kriterijima III., pododjeljak 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

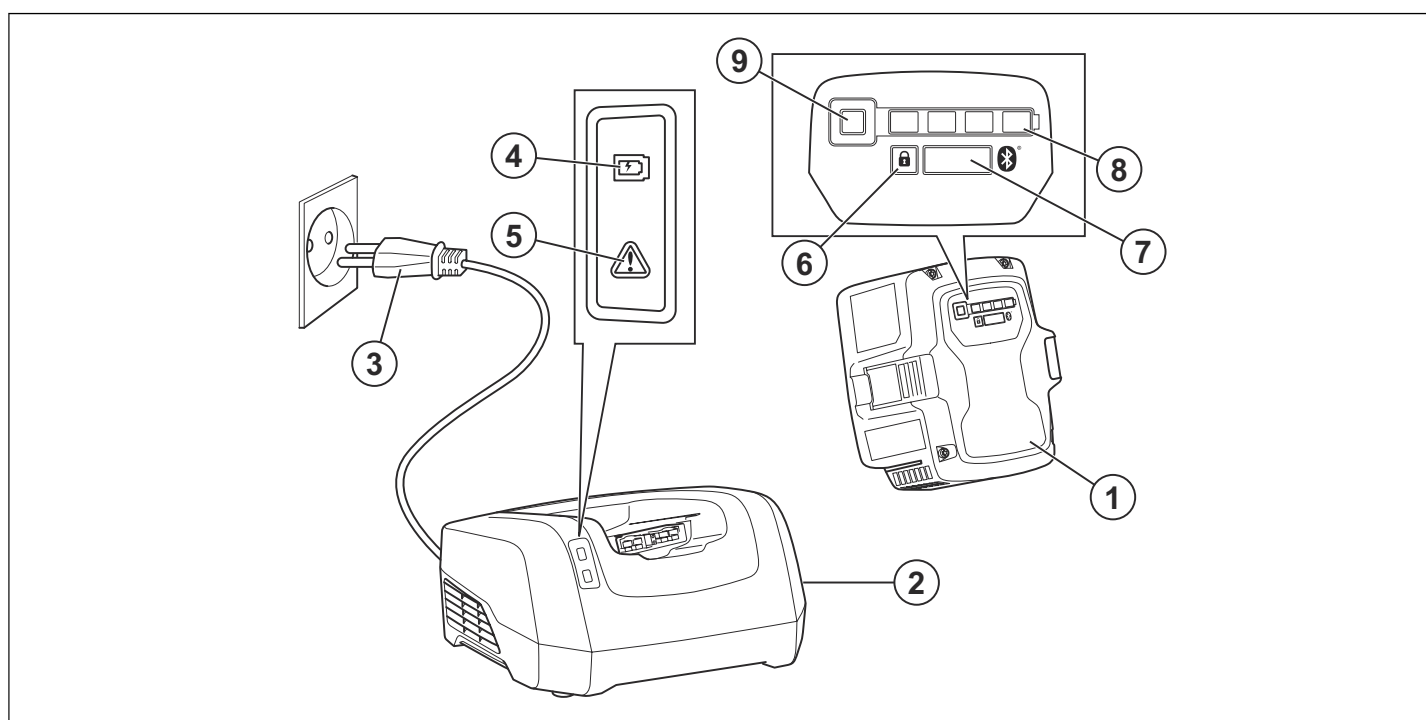
Lars Roos, globalni direktor istraživanja i razvoja

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	81	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	85
Biztonság.....	82	Műszaki adatok.....	86
Üzemeltetés.....	83	A Szövetségi Távközlési Bizottság interferenciára vonatkozó nyilatkozata.....	86
Karbantartás.....	84	EK megfelelőségi nyilatkozat.....	87
Hibaelhárítás.....	85		

Bevezető

A termék áttekintése



1. Akkumulátor
2. Akkumulátortöltő
3. Tápcsatlakozó dugasz
4. Töltésjelző LED
5. Figyelmeztető LED
6. Lezárást jelző LED
7. Csatlakozást jelző LED
8. A töltöttségi állapotot jelző LED indikátor
9. Akkumulátorjelző gomb

A termék szimbólumai



FIGYELMEZTETÉS! Helytelen vagy gondatlan használat esetén az akkumulátor veszélyessé válhat, és súlyos, akár halálos sérülést is okozhat. Rendkívül fontos, hogy

végigolvassa és megértse a használati utasítást.



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt a termék használatba vétele előtt.



Ne merítse vízbe az akkumulátort.



A termék *Bluetooth*[®] vezeték nélküli technológiával rendelkezik.³⁴

³⁴ A *Bluetooth*[®] szövédjegy és embléma a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye, és ezen jelzések Husqvarna AB (publ). általi használata licenclés keretében történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a saját tulajdonosaik tulajdonában állnak.



A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. A

leselejtezett terméket le kell adni a megfelelő újrahasznosítási létesítményben.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.

A típustáblán látható a Husqvarna azonosító.	Cikkszám	Gyár és gyártó-sor	Gyártás idő-pontja	Sorozatszám/kötegazonosító	Ellenőrzési szám
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXX	X

A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Biztonság

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások

Az (1)-(9) szakaszok a következő fejezetre utalnak: *A termék áttekintése* 81. oldalon.



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

Megjegyzés: Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk.

A Husqvarna termékekhez kizárólag eredeti Husqvarna akkumulátorokat használjon, és ezeket mindig eredeti QC330 vagy QC500 típusú Husqvarna akkumulátortöltő készülékben töltsen. A akkumulátorok szoftveresen kódolva vannak.

A tölthető BLi100C, BLi200C, BLi300C akkumulátorok (1) kizárólag a megfelelő Husqvarna akkumulátoros termékekhez használhatók áramforrásként. A sérülés megelőzése érdekében ne használja az akkumulátort más eszköz áramforrásaként.

- Az akkumulátort ne szerelje le, ne nyissa fel és ne semmisítse meg.
- A cellákat vagy az akkumulátort ne tegye ki forrásnak vagy tűznek. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen napsütés érheti.
- Rendszeresen győződjön meg az akkumulátor és a töltőkészülék sérülésmentességéről. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- Ne használjon hibás, módosított vagy sérült akkumulátort vagy készüléket.
- Ne kísérelje meg az akkumulátor módosítását vagy javítását. A javításokat kizárólag a hivatalos márkakereskedőre bízza.
- Az akkumulátort ne tegye ki mechanikai rázkódásnak.
- Amíg nem használja, ne vegye ki az akkumulátort az eredeti csomagolásból.
- Szivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrére vagy a szemébe. Ha ez mégis bekövetkezik, az érintett területet bő vízzel mossa le, és forduljon orvoshoz.
- Az akkumulátor gyermekektől elzárva tartandó.
- Az akkumulátort tartsa tisztán és szárazon.
- Ha bekoszolódnak, az akkumulátorsarukat tiszta és száraz ruhával törölje le.
- Használat előtt az akkumulátort fel kell tölteni. Mindig Husqvarna QC330 vagy QC500 akkumulátortöltő készüléket használjon.
- Amennyiben nem használja, ne hagyja az akkumulátort huzamosabb ideig a töltőn.
- Távolítsa el az akkumulátort, ha nem használja a készüléket.
- Amikor az akkumulátor nincs használatban, tartsa távol más fém tárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és más kisebb fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatot hozhatnak létre az akkumulátor két pólusa között. Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.

Husqvarna Connect

Ez az akkumulátor *Bluetooth®* vezeték nélküli technológiával rendelkezik, és a Husqvarna Connect alkalmazás telepítése esetén mobilkészülékekhez is csatlakoztatható. A Husqvarna Connect egy ingyenes mobilalkalmazás, amelynek segítségével teljes mértékben kiaknázhathja a Husqvarna akkumulátorban és termékben rejlő összes lehetőséget.

A Husqvarna Connect további funkciókat biztosít Husqvarna akkumulátorához és termékéhez, például:

- Zárolási és feloldási funkció a jogosulatlan használat megelőzése érdekében.
- A termék adatainak javított kijelzése.
- Az alkatrészekkel és szervizeléssel kapcsolatos igények megfelelő felügyelete és az azzal kapcsolatos segítség.

A Husqvarna Connect alkalmazáshoz csatlakoztatott akkumulátor

Egy *Bluetooth®* vezeték nélküli technológiával rendelkező, a Husqvarna Connect alkalmazáshoz csatlakoztatott akkumulátor információkat biztosít az akkumulátorról és az akkumulátort használó termékről egyaránt. A Husqvarna Connect alkalmazás segítségével az akkumulátor összegyűjti és megosztja az akkumulátorról és a termékről származó adatokat. Az akkumulátor és a termék abban az esetben is gyűjti az adatokat, ha az akkumulátor nem csatlakozik a Husqvarna Connect alkalmazáshoz. A tárolt adatokhoz akkor férhet hozzá, ha az akkumulátor ismét csatlakozik a Husqvarna Connect alkalmazáshoz.

Megjegyzés: A Husqvarna Connect alkalmazás elérhetősége adott piacokra és termékekre korlátozódik. A Husqvarna Connect alkalmazásokkal kapcsolatos további információkért látogasson el a www.husqvarna.com oldalra, vagy forduljon márkakereskedőjéhez.

A Husqvarna Connect alkalmazás használatának első lépései

1. Töltse le a Husqvarna Connect alkalmazást az App Store³⁵ vagy a Google Play áruházból.³⁶



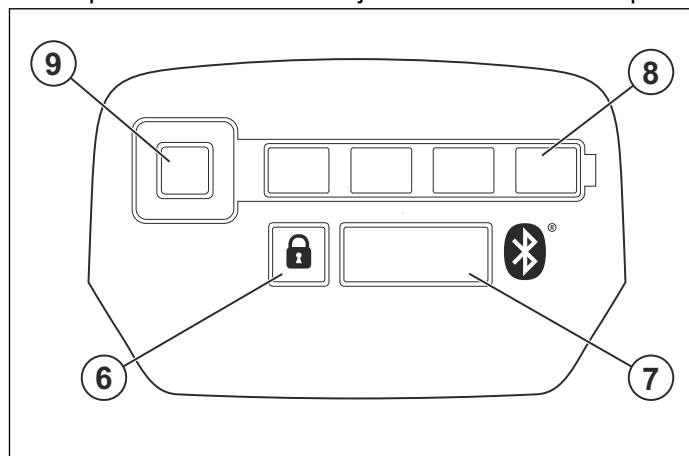
2. Hozzon létre egy felhasználói fiókot a Husqvarna Connect alkalmazásban.
3. Az akkumulátor csatlakoztatásához és regisztrálásához kövesse a Husqvarna Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.
4. A csatlakoztatási folyamat befejezéséhez nyomja meg az akkumulátorjelző gombot (9).

Az akkumulátor csatlakoztatása a Husqvarna Connect alkalmazáshoz

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor fel van töltve.
2. Nyissa meg a Husqvarna Connect alkalmazást.
3. Nyomja meg akkumulátorjelző gombot (9) az akkumulátor a Husqvarna Connect alkalmazáshoz való csatlakoztatásához.

Az akkumulátor LED-jei által jelzett információk

Az akkumulátoron lévő LED-ek információkat biztosítanak az akkumulátorról és annak állapotáról. Az akkumulátorjelző gomb (9) megnyomásakor a LED-ek 5 másodpercen keresztül mutatják az akkumulátor állapotát.



- A LED indikátor (8) a töltöttségi állapotot jelzi.
- A csatlakozást jelző LED (7) a *Bluetooth®*-kapcsolat állapotát, illetve az esetleges hibákat jelzi.

³⁵ Az Apple és az Apple logó az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban. Az App Store az Apple Inc. bejegyzett szolgáltatásvédjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

³⁶ A Google Play és a Google Play logó a Google LLC védjegye.

- A lezárást jelző LED (6) jelzi, hogy az akkumulátor le van-e zárva.

Az akkumulátor LED-jeinek fényjelzései

LED indikátor (8)	Töltöttségi állapot
Minden LED világít.	Az akkumulátor töltöttsége 75–100%-os.
3 LED világít.	Az akkumulátor töltöttsége 50–75%-os.
2 LED világít.	Az akkumulátor töltöttsége 25–50%-os.
1 LED világít.	Az akkumulátor töltöttsége 5–25%-os.
1 LED villog.	Az akkumulátor lemerült.

Csatlakozást jelző LED (7)	Az akkumulátor állapota
A csatlakozást jelző LED kéken villog.	Megkezdődött az akkumulátorazonosítási folyamat egy <i>Bluetooth®</i> vezeték nélküli technológiával rendelkező készüléken.
A csatlakozást jelző LED kéken világít.	Az akkumulátor csatlakoztatva van egy <i>Bluetooth®</i> vezeték nélküli technológiával rendelkező készülékhez.
A csatlakozást jelző LED nem világít.	Az akkumulátor nincs csatlakoztatva <i>Bluetooth®</i> vezeték nélküli technológiával rendelkező készülékhez.
A csatlakozást jelző LED pirosan villog.	Átmeneti akkumulátorhiba. Lásd: <i>Hibaelhárítás85. oldalon</i>
A csatlakozást jelző LED pirosan világít.	Maradandó akkumulátorhiba. Lásd: <i>Hibaelhárítás85. oldalon</i>

Lakat szimbólummal ellátott LED (6)	Az akkumulátor állapota
A lakat szimbólummal ellátott LED világít.	Az akkumulátor le van zárva.
A lakat szimbólummal ellátott LED nem világít.	Az akkumulátor ki van oldva.

Az akkumulátor töltése

Az első használat előtt tölts fel az akkumulátort. Az újonnan szállított akkumulátor töltöttsége csupán 30%-os.

1. Helyezze az akkumulátort a töltőbe. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor (1) érintkezik a töltőkészülékkel (2).
2. Ha az akkumulátor csatlakozik a töltőkészülékhez, a töltőkészüléken lévő töltésjelző LED (4) világít.

3. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED indikátoron (8) lévő összes LED világít.
4. Vegye ki az akkumulátort a töltőből.



VIGYÁZAT: Az akkumulátortöltőt csak 5 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérséklet mellett használja.

Karbantartás

Karbantartás

- Mielőtt az akkumulátort a töltőkészülékbe helyezné, győződjön meg róla, hogy az akkumulátor, az akkumulátortöltő és az akkumulátor sarui tiszták és szárazak-e.
- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátorvezető sínek tiszták-e.

- A műanyag részeket tiszta, száraz törlőkendővel tisztítsa.
- Ellenőrizze, hogy nem található-e sérülés az akkumulátoron és az akkumulátortöltőn.

Hibaelhárítás

Akkumulátor

Állapot	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
A csatlakozást jelző LED (7) pirosan villog.	Hőmérséklet-ingadozás.	Az akkumulátort -10 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten használja.
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	Az akkumulátor túl forró.	Várja meg, míg az akkumulátor lehül.
A csatlakozást jelző LED (7) pirosan világít.	Maradandó akkumulátorhiba.	Forduljon márkakereskedőjéhez.
Nincs kapcsolat <i>Bluetooth®</i> vezeték nélküli technológiával rendelkező készülékkel.	Ha az akkumulátor hatótávolságon kívülre kerül, az akkumulátor bontja a <i>Bluetooth®</i> vezeték nélküli technológiával rendelkező készülékkel fennálló kapcsolatot.	Vigye az akkumulátort vagy a készüléket hatótávolságon belülre, így az akkumulátor automatikusan csatlakozik. Ha az akkumulátor nem csatlakozik automatikusan, a manuális csatlakoztatáshoz lásd: <i>Az akkumulátor csatlakoztatása a Husqvarna Connect alkalmazáshoz</i> 83. oldalon. Ha a manuális csatlakoztatás nem lehetséges, indítsa újra a Husqvarna Connect alkalmazással rendelkező készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével.

Akkumulátortöltő

Állapot	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
A figyelmeztető LED (5) villog.	Maradandó akkumulátortöltő-hiba.	Forduljon márkakereskedőjéhez.
A töltésjelző LED (4) villog.	Az akkumulátor túl forró.	Várja meg, míg az akkumulátor lehül. Várja meg, amíg az akkumulátortöltő lehűti az akkumulátort. Az akkumulátortöltő csak akkor kezd tölteni, ha az akkumulátor hőmérséklete megfelelő.
	Hőmérséklet-ingadozás.	Az akkumulátort 5°C és 40°C közötti hőmérsékleten töltsen.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás és raktározás

- A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.
- A termék elküldése előtt forduljon egy veszélyes anyagok tekintetében szakképzett személyhez. Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Ha az akkumulátort becsomagolja, a szabadon álló érintkezőket le kell fedni ragasztószalaggal. Szorosan csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne mozdulhasson el a csomagoláson belül.
- Tároláshoz vagy szállításhoz távolítsa el az akkumulátort.
- Helyezze az akkumulátort és az akkumulátortöltőt száraz, nedvesség- és fagymentes helyre.
- Ne tartsa az akkumulátort olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Ne tartsa az akkumulátort fém dobozban.
- Helyezze az akkumulátort közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 25 °C (77 °F) között van.
- Helyezze az akkumulátortöltőt közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 45 °C (113 °F) között van.
- Hosszú ideig való tárolás előtt töltsen fel az akkumulátort 30–50%-ra.
- Az akkumulátortöltőt száraz, zárt helyen tárolja.
- A tárolás során tartsa távol az akkumulátort az akkumulátortöltőtől. Ügyeljen arra, hogy gyermekek és más jogosulatlan személyek ne érhessenek a

berendezéshez. A berendezést kulccsal zárható helyen tárolja.

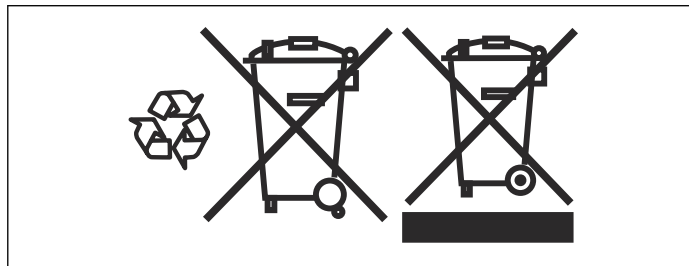
- A hosszú ideig való tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezze el annak teljes karbantartását.
- Szállításkor rögzítse biztosan a terméket.

Hulladékként való kezelés

A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. A megfelelő újfeldolgozó pontra el kell juttatni az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében.

A termék megfelelő kezelésének biztosításával segíthet kiküszöbölni azokat a környezetre és az emberre gyakorolt

potenciális negatív hatásokat, amelyeket a termék helytelen hulladékkezelése okozhat. A termék újrahasznosításával kapcsolatban az önkormányzat, a hulladéktárlatlanítási szolgáltatást végző vállalkozás, illetve a terméket értékesítő szakkereskedés nyújthat részletesebb tájékoztatást.



Műszaki adatok

Műszaki adatok

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Akkumulátor típusa	Lítium-ion	Lítium-ion	Lítium-ion
Névleges feszültség, V	36	36	36
Névleges kapacitás, Ah	2,6	5,2	9,4
Névleges energia, Wh	94	187	338
Tömeg, kg/font	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Környezeti hőmérséklet használat közben	-10 °C és 40 °C között.		

Rádiófrekvenciás adatok

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Frekvenciatartomány, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Kimeneti teljesítmény, dBm	3,7	3,7	3,7

A termék esetében jóváhagyott akkumulátortöltők

Akkumulátortöltő	QC330	QC500
Hálózati feszültség, V	100-240	100-240
Frekvencia, Hz	50-60	50-60
Teljesítmény, W	330	500

A Szövetségi Távközlési Bizottság interferenciára vonatkozó nyilatkozata

A Szövetségi Távközlési Bizottság interferenciára vonatkozó nyilatkozata

Egyesült Államok

A készülék megfelel az FCC szabályzat 15. részének. A működtetésnek a következő két feltétele van: (1) Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát; és (2) a

készüléknek fogadnia kell minden interferenciát, a nem kívánt működést okozó interferenciát is beleértve.

A berendezést tesztelésnek vetették alá, és megfelel a B osztályú digitális készülékekre vonatkozó határértékeknek, az FCC szabályzat 15. részének megfelelően. Ezeknek a határértékeknek az a célja, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferencia ellen lakossági

környezetben történő használat esetén. A berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ fel és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően szerelik fel és használják, az káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Ugyanakkor nincs arra vonatkozó garancia, hogy egy adott telepítés esetében nem lép fel interferencia. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadás vételében, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával ellenőrizhető, akkor azt javasoljuk a felhasználónak, hogy próbálja meg az alábbi lépésekkel korrigálni az interferenciát:

- Az antenna elforgatása vagy áthelyezése.
- A berendezés és a vevőkészülék közötti távolság megnövelése.
- A berendezésnek a vevőkészülékhez használt dugaljtól eltérő dugaljba történő csatlakoztatása.
- Forduljon segítségért a szakkereskedéshez vagy egy tapasztalt rádió-/tv-szerelőhöz.



VIGYÁZAT: A felelős fél által nem jóváhagyott változtatások és módosítások semmissé tehetik a felhasználó a berendezés használatára vonatkozó jogosultságát.

A Szövetségi Távközlési Bizottság interferenciára vonatkozó nyilatkozata

Kanada

EK megfeleléségi nyilatkozat

EK megfeleléségi nyilatkozat

A Husqvarna AB SE-561 82 Huskvarna, Svédország, tel: +46-36-146500, a saját felelősségére kijelenti, hogy a jelzett akkumulátor;

Leírás	Akkumulátor
Márka	Husqvarna
Típus / modell	BLi100C, BLi200C, BLi300C

Teljes mértékben megfelel a következő EU-irányelveknek és rendeleteknek:

Irányelv/rendelet	Név
2011/65/EU	RoHS irányelv
2014/53/EU	Rádióberendezésekkel kapcsolatos irányelv

Az alábbi harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Vázlat: ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Vázlat: ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Ez a készülék megfelel az Industry Canada licenc alól kivételt jelentő RSS szabványoknak. A működtetésnek a következő két feltétele van:

- Ez a készülék nem okozhat interferenciát; és
- a készüléknek el kell fogadnia minden interferenciát, a nem kívánt működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a rádióadó (a készülék a tanúsítvány száma alapján azonosítható) az Industry Canada jóváhagyásának értelmében az alábbiakban felsorolt antennatípusokkal működtethető a megengedett legnagyobb erősítési érték mellett. A listán nem szereplő antennatípusokat, amelyek az adott típus maximálisan megengedett erősítési értékénél nagyobb értékkel rendelkeznek, szigorúan tilos ezzel a készülékkel használni.

Jóváhagyott antennatípus	Maximálisan megengedett antennaerősítés (dBi)
2,4 GHz invertált F antenna (PCB)	+3,3



VIGYÁZAT: A felelős fél által nem jóváhagyott változtatások és módosítások semmissé tehetik a felhasználó a berendezés használatára vonatkozó jogosultságát.

Az akkumulátor megfelel a következőnek: ENSZ Vizsgálatok és kritériumok kézikönyve (ST/SG/AC/5. felülvizsgálat), III. rész, 38.3. alfejezet.

Huskvarna, 2018-02-01

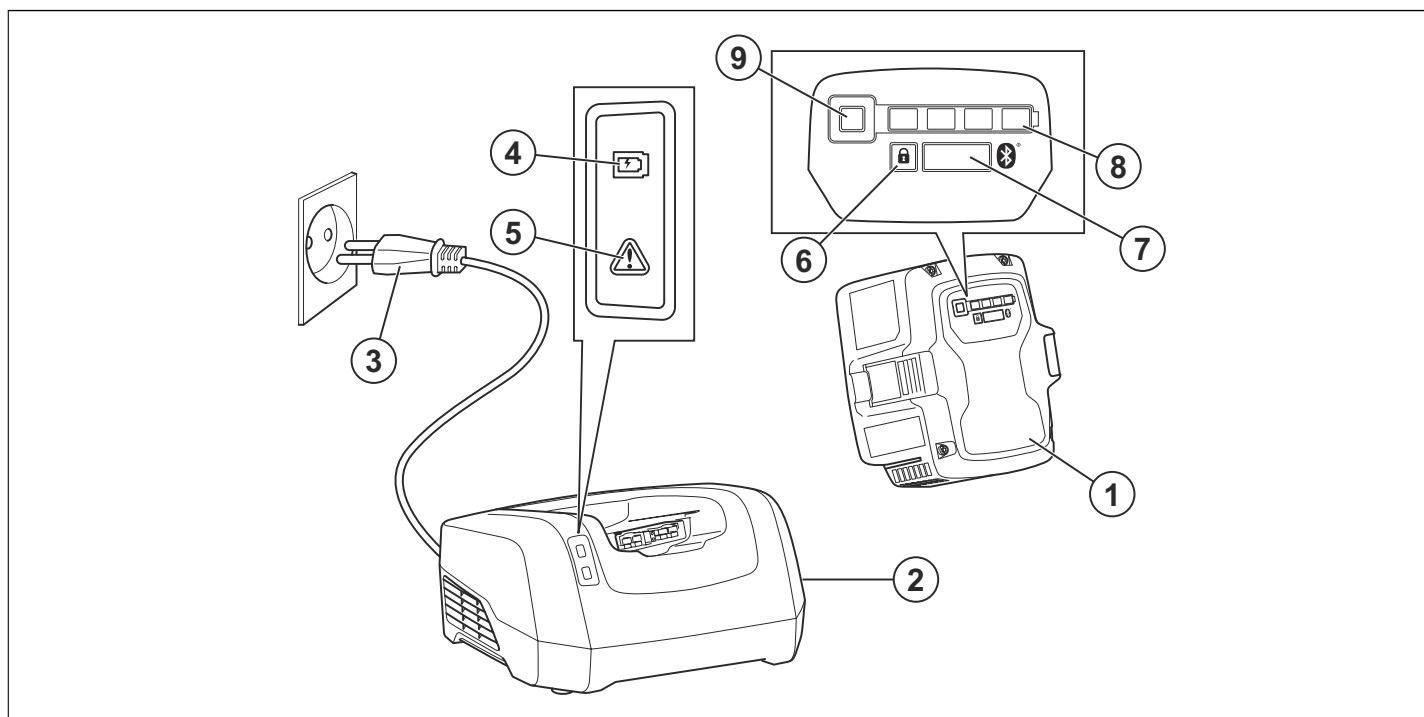
Lars Roos, Globális K+F igazgató

Sommario

Introduzione.....	88	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	92
Sicurezza.....	89	Dati tecnici.....	93
Funzionamento.....	90	Dichiarazione sulle interferenze della FCC (Federal Communication Commission).....	93
Manutenzione.....	91	Dichiarazione CE di conformità.....	94
Anomalie di funzionamento.....	92		

Introduzione

Panoramica del prodotto



1. Batteria
2. Caricabatterie
3. Tappo
4. LED di carica
5. LED di avvertimento
6. LED di blocco
7. Connection LED
8. Indicatore a LED per lo stato di carica
9. Pulsante di indicazione di batteria

comprendere il contenuto di questo manuale operatore.



Prima di usare il prodotto, leggere attentamente il Manuale dell'operatore e accertarsi di averne compreso il contenuto.



Non immergere la batteria in acqua.

Simboli riportati sul prodotto



AVVERTENZA! L'uso incauto e non corretto della batteria può essere fonte di pericoli e causare lesioni gravi o morte. È estremamente importante leggere e



Il prodotto *Bluetooth®* include tecnologia wireless.³⁷

³⁷ Il marchio denominativo e i loghi *Bluetooth®* sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Husqvarna AB (pubbl) è soggetto a licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.



I simboli sul prodotto o sul relativo imballaggio indicano che il presente prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Questo

prodotto deve essere depositato in un apposito impianto di riciclaggio.



Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.

La piastrina modello mostra l'ID Husqvarna.	Codice articolo	Fabbrica e linea di produzione	Data di produzione	Numero di serie/ID del lotto	Numero di controllo
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXXX	XXXXXX	X

I restanti simboli/decalcomanie applicati sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.



AVVERTENZA: Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Sicurezza batterie

(1) - (9) fanno riferimento alla *Panoramica del prodotto alla pagina 88*.



AVVERTENZA: Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Nota: Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per la futura consultazione.

Utilizzare soltanto batterie originali Husqvarna per i prodotti Husqvarna e caricarle soltanto nei caricabatterie originali QC330o QC500 Husqvarna. Le batterie sono codificate mediante software.

La batteria ricaricabile BLi100C, BLi200C, BLi300C (1) si utilizza esclusivamente come alimentazione per gli apparecchi cordless Husqvarna in questione. Per evitare lesioni, la batteria non deve essere utilizzata come fonte di alimentazione per altri dispositivi.

- Non smontare, aprire né distruggere le batterie.
- Non esporre le celle o le batterie a fonti di calore o fuoco. Evitare di conservare la batteria alla luce diretta del sole.
- Controllare regolarmente che il caricabatterie e la batteria siano integri. Batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile, con rischio di incendi, esplosioni e lesioni.
- Non usare mai batterie o apparecchi difettosi, modificati o danneggiati.
- Non tentare di modificare o riparare la batteria. Affidare tutte le riparazioni esclusivamente al proprio rivenditore autorizzato.
- Non causare shock meccanico a una batteria.
- Non rimuovere la batteria dall'imballo originale fino all'effettivo utilizzo.
- Nel caso di perdite, non permettere al liquido di entrare in contatto con occhi o pelle. Qualora il contatto fosse avvenuto, sciacquare abbondantemente l'area interessata con acqua e consultare un medico.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere le batterie pulite e asciutte.
- Pulire i terminali della batteria con un panno asciutto se necessario.
- È necessario caricare le batterie prima dell'uso. Utilizzare sempre Husqvarna QC330 o il caricabatterie QC500.
- Non lasciare la batteria in carica per un periodo di tempo prolungato se non è in uso.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo quando non viene utilizzato.
- Quando la batteria non è in uso, tenerla lontano da altri oggetti di metallo quali graffette, monete, chiavi, chiodi, viti, o altri piccoli oggetti metallici che possono creare un collegamento tra i due morsetti. Provocare il cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o provocare un incendio.

Funzionamento

Husqvarna Connect

Questa batteria include la tecnologia wireless *Bluetooth®* ed è in grado di connettersi a dispositivi mobili con l'app Husqvarna Connect installata. Husqvarna Connect è un'app gratuita per dispositivi mobili che consente di sfruttare a pieno il potenziale della batteria e del prodotto Husqvarna.

L'app Husqvarna Connect fornirà funzionalità aggiuntive per la batteria e il prodotto Husqvarna, ad esempio:

- Funzione di blocco e sblocco per impedire l'uso non autorizzato.
- Visualizzazione avanzata delle informazioni sul prodotto.
- Pratico controllo e assistenza per i componenti del prodotto e le esigenze di manutenzione.

Una batteria collegata all'app Husqvarna Connect

Una batteria con tecnologia wireless *Bluetooth®* collegata all'app Husqvarna Connect fornirà informazioni sulla batteria e il prodotto che utilizza la batteria. La batteria raccoglierà e condividerà i dati della batteria e del prodotto con l'app Husqvarna Connect. La batteria e il prodotto raccoglieranno i dati se la batteria non è collegata all'app Husqvarna Connect. I dati memorizzati saranno disponibili quando la batteria viene collegata di nuovo all'app Husqvarna Connect.

Nota: La disponibilità dell'app Husqvarna Connect è limitata a mercati e prodotti selezionati. Per ulteriori informazioni su Husqvarna Connect, visitare www.husqvarna.com o rivolgersi al rivenditore.

Per iniziare a usare Husqvarna Connect

1. Scaricare l'app Husqvarna Connect sull'App Store ³⁸ o su Google Play ³⁹.



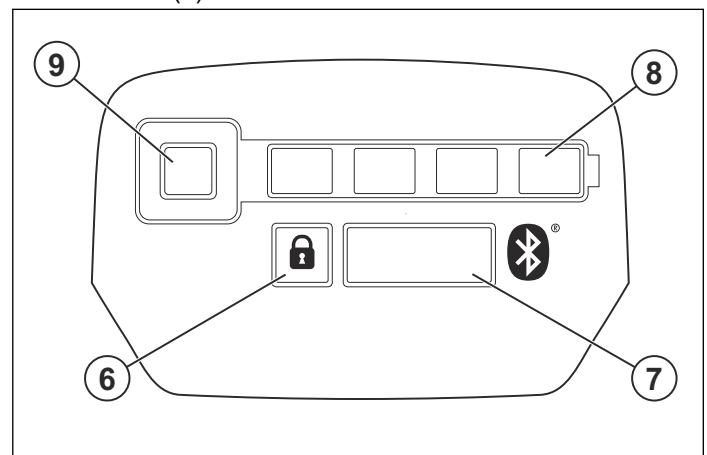
2. Registrare un account nell'app Husqvarna Connect.
3. Attenersi alle istruzioni dell'app Husqvarna Connect per collegare e registrare la batteria.
4. Premere il pulsante indicatore dello stato della batteria (9) per completare il processo di collegamento.

Collegamento della batteria all'app Husqvarna Connect

1. Verificare che la batteria sia carica.
2. Aprire l'app Husqvarna Connect.
3. Premere il pulsante indicatore dello stato della batteria (9) per collegare la batteria all'app Husqvarna Connect.

Informazioni sui LED della batteria

I LED sulla batteria forniscono informazioni sulla batteria e il suo stato. I LED indicano lo stato della batteria per 5 secondi quando si preme il pulsante indicatore dello stato della batteria (9).



- Il LED (8) indica lo stato di carica.
- Il LED di connessione (7) indica lo stato della connessione della tecnologia wireless *Bluetooth®* o se si è verificato un errore.
- Il LED di blocco (6) indica se la batteria è bloccata.

³⁸ Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di assistenza di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

³⁹ Google Play e il logo Google Play sono marchi registrati di Google LLC.

LED della batteria

LED (8)	Stato di carica
Tutti i LED sono accesi.	La batteria è carica al 75-100%.
3 LED sono accesi.	La batteria è carica al 50-75%.
2 LED sono accesi.	La batteria è carica al 25-50%.
1 LED è acceso.	La batteria è carica al 5-25%.
1 LED lampeggia.	La batteria è scarica.

LED di connessione (7)	Stato della batteria
Il LED di connessione lampeggia di colore blu.	Il processo di identificazione della batteria inizia su un dispositivo con tecnologia wireless <i>Bluetooth®</i> .
Il LED di connessione è blu.	La batteria è collegata a un dispositivo con tecnologia wireless <i>Bluetooth®</i> .
Il LED di connessione è spento.	La batteria non è collegata a un dispositivo con tecnologia wireless <i>Bluetooth®</i> .
Il LED di connessione lampeggia di colore rosso.	Errore temporaneo della batteria. Fare riferimento a <i>Anomalie di funzionamento alla pagina 92</i>
Il LED di connessione è rosso.	Errore permanente della batteria. Fare riferimento a <i>Anomalie di funzionamento alla pagina 92</i>

LED con simbolo di blocco (6)	Stato della batteria
Il LED con il simbolo di blocco è acceso.	La batteria è bloccata.
Il LED con il simbolo di blocco è spento.	La batteria è sbloccata.

Ricarica della batteria

Caricare la batteria prima del primo utilizzo. Alla consegna la batteria è caricata solo per il 30%.

1. Inserire la batteria nel caricabatterie. Accertarsi che la batteria (1) sia collegata al caricabatterie (2).
2. Quando la batteria è collegata al caricabatterie, il LED di ricarica (4) sulla base di ricarica è acceso.

3. La batteria è completamente carica quando tutti i LED sull'indicatore LED (8) sono accesi.
4. Rimuovere la batteria dal caricabatterie.



ATTENZIONE: Utilizzare il caricabatterie soltanto quando la temperatura circostante è compresa tra 5 °C (41°F) e 40 °C (114°F).

Manutenzione

Manutenzione

- Accertarsi che la batteria, il caricabatterie e i morsetti della batteria siano puliti e asciutti prima di inserire la batteria nel caricabatterie.
- Accertarsi che le guide della batteria siano pulite.
- Pulire le parti in plastica con un panno pulito e asciutto.
- Accertarsi che la batteria e il caricabatterie non siano danneggiati.

Anomalie di funzionamento

Batteria

Stato	Possibili guasti	Possibile soluzione
Il LED (7) lampeggia di colore rosso.	Deviazione di temperatura.	Utilizzare la batteria a temperature ambiente comprese tra -10 °C (14°F) e 40 °C (104 °F).
	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	La batteria è surriscaldata.	Lasciar raffreddare la batteria.
Il LED (7) è rosso	Errore permanente della batteria.	Rivolgersi al proprio rivenditore.
Non è stato trovato alcun collegamento a un dispositivo con tecnologia wireless <i>Bluetooth®</i> .	La batteria si scollega dal dispositivo con tecnologia wireless <i>Bluetooth®</i> , se la batteria viene spostata al di fuori del campo di azione wireless.	Spostare la batteria o il dispositivo all'interno del campo di azione per collegare la batteria automaticamente. Se la batteria non si collega automaticamente, fare riferimento a <i>Collegamento della batteria all'app Husqvarna Connect alla pagina 90</i> per collegarla manualmente. Se non è possibile effettuare la connessione manuale, riavviare il dispositivo con l'app Husqvarna Connect installata. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.

Caricabatterie

Stato	Possibili guasti	Possibile soluzione
Il LED di avvertenza (5) lampeggia.	Errore permanente del caricabatterie.	Rivolgersi al proprio rivenditore.
Il LED di ricarica (4) lampeggia.	La batteria è surriscaldata.	Lasciar raffreddare la batteria. Lasciare che il caricabatterie raffreddi la batteria. Il caricabatterie inizia a caricare la batteria quando questa raggiunge la temperatura corretta.
	Deviazione di temperatura.	Caricare la batteria a temperature ambiente comprese tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F).

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto e rimessaggio

- Le batterie agli ioni di litio in dotazione rispettano i requisiti di legge sulle merci pericolose.
- Rispettare i requisiti speciali riportati sulla confezione e sulle etichette per il trasporto commerciale, compreso quello effettuato da terzi e da corrieri.
- Parlare con personale che ha seguito una formazione specifica in materiali pericolosi prima di inviare il prodotto. Rispettare tutte le norme nazionali vigenti.
- Quando si inserisce la batteria in un contenitore, applicare del nastro adesivo sui contatti aperti. Inserire la batteria nel contenitore in modo da garantirne la massima aderenza.
- Rimuovere la batteria per la conservazione o il trasporto.
- Conservare la batteria e il caricabatterie in un luogo asciutto, privo di umidità e protetto dal gelo.
- Non conservare la batteria in aree elettricamente statiche. Non conservare mai la batteria in una scatola di metallo.

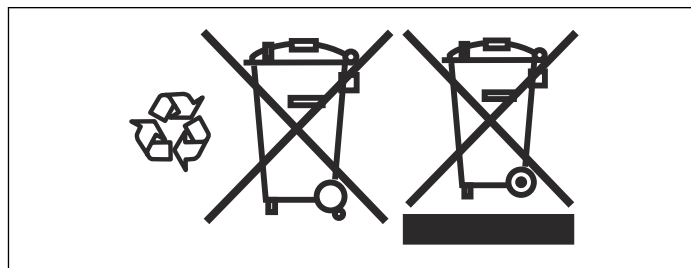
- Durante il rimessaggio, conservare la batteria in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C (41 °F) e 25 °C (77 °F) e lontano da luce solare.
- Durante il rimessaggio, conservare il caricabatterie in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C (41 °F) e 45 °C (113 °F) e lontano da luce solare.
- Caricare la batteria dal 30% al 50% prima di immagazzinarla per lunghi periodi.
- Conservare il caricabatterie in un luogo chiuso e asciutto.
- Tenere la batteria lontano dal caricabatterie durante il rimessaggio. Non lasciare che i bambini e altre persone non autorizzate tocchino l'attrezzatura. Mantenere le attrezzature in un luogo che è possibile chiudere.
- Pulire il prodotto ed eseguire una manutenzione completa prima di conservarlo per lunghi periodi.
- Bloccare il prodotto in modo sicuro durante il trasporto.

Smaltimento

I simboli sul prodotto o sull'imballaggio indicano che il presente prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Deve essere portato presso un centro di raccolta specializzato nel recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Trattando questo prodotto correttamente, si contribuisce a contrastare il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulle persone che può altrimenti sortire da una gestione impropria del prodotto come rifiuto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare

l'autorità municipale, il servizio rifiuti domestici o il punto vendita in cui è stato acquistato.



Dati tecnici

Dati tecnici

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Tipi di batterie	Ioni di litio	Ioni di litio	Ioni di litio
Tensione nominale, V	36	36	36
Capacità nominale, Ah	2,6	5,2	9,4
Energia nominale, Wh	94	187	338
Peso, kg/lb	0,8 /1,8	1,3 /2,9	1,9 /4,2
Temperatura ambiente durante il funzionamento	-10 °C (14°F) e 40 °C (114°F).		

Dati di frequenza radio

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Gamma di frequenza, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Potenza di uscita, dBm	3,7	3,7	3,7

Caricabatterie approvati per il prodotto

Caricabatterie	QC330	QC500
Tensione di rete, V	100-240	100-240
Frequenza, Hz	50-60	50-60
Potenza, W	330	500

Dichiarazione sulle interferenze della FCC (Federal Communication Commission)

Dichiarazione sulle interferenze della FCC (Federal Communication Commission)

Per gli Stati Uniti

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle 2 condizioni seguenti: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza in

ricezione, comprese le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Questo dispositivo è stato testato e ritenuto conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, secondo la Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati definiti per assicurare un'adeguata protezione contro le interferenze nocive in installazioni residenziali. L'apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può

causare interferenze nocive alle radiocomunicazioni. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Qualora il dispositivo dovesse generare interferenze nocive alla ricezione del segnale radio o televisivo, rilevate durante l'accensione o lo spegnimento del dispositivo, è opportuno eliminarle in uno o più dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.



ATTENZIONE: Variazioni/modifiche non approvate dal responsabile possono annullare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.

Dichiarazione sulle interferenze della FCC (Federal Communication Commission)

Per il Canada

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle 2 condizioni seguenti:

- Il dispositivo non deve causare interferenze e
- Il dispositivo deve accettare eventuali interferenze, ivi comprese quelle che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

Questo trasmettitore radio (identificare il dispositivo dal numero di certificazione) è stato approvato da Industry Canada per funzionare con i tipi di antenna elencati di seguito con il massimo guadagno ammesso indicato. L'uso di tipi di antenna non inclusi nel presente elenco, aventi guadagno maggiore rispetto al guadagno massimo indicato per quel tipo, è severamente vietato con questo dispositivo.

Tipo di antenna approvato	Guadagno massimo ammesso dell'antenna (dBi)
Antenna F invertita da 2,4 GHz (PCB)	+3,3



ATTENZIONE: Variazioni/modifiche non approvate dal responsabile possono annullare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.

Dichiarazione CE di conformità

Dichiarazione di conformità CE

Husqvarna, 2018-02-01

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel: +46-36-146500, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto a batteria;

Descrizione	Batteria
Marchio	Husqvarna
Tipo / Modello	BLi100C, BLi200C, BLi300C

Lars Roos, Global R&D Director

è pienamente conforme alle seguenti direttive e norme UE:

Direttiva/norma	Titolo
2011/65/UE	Direttiva RoHS
2014/53/UE	Direttiva sulle apparecchiature radio

Sono applicati gli standard armonizzati e/o le specifiche tecniche presenti nell'elenco seguente:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Bozza ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Bozza ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

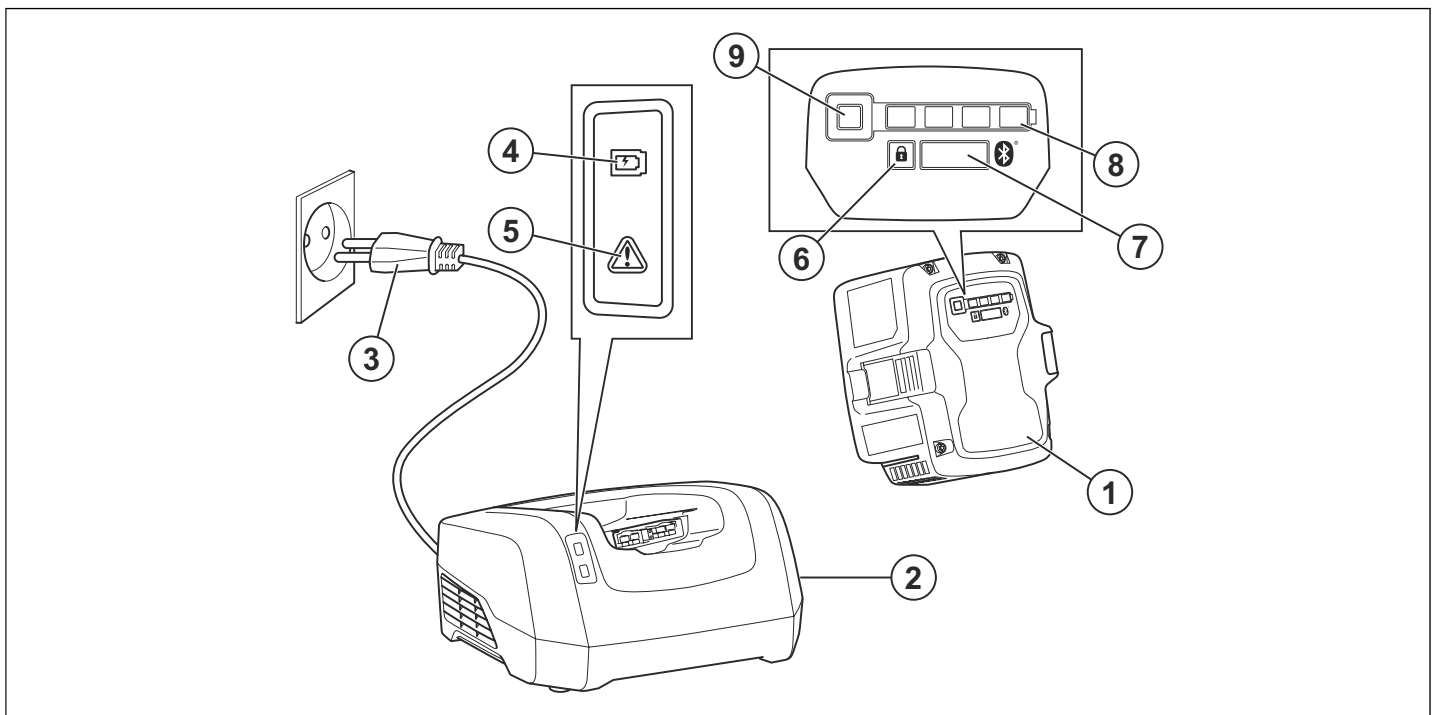
La batteria è conforme al Manuale dei test UN ST/SG/AC/ Revision 5, Criteria Part III, Subsection 38.3.

目次

はじめに.....	95	トラブルシューティング.....	98
安全性.....	96	搬送、保管、廃棄.....	99
操作.....	96	主要諸元.....	100
メンテナンス.....	98	連邦通信委員会の干渉声明.....	100
		EC 適合性宣言.....	101

はじめに

製品の概要



1. バッテリー
2. バッテリー充電器
3. プラグ
4. 充電 LED
5. 警告 LED
6. ロック LED
7. 接続 LED
8. LED インジケータ (充電状態の表示)
9. バッテリーインジケータボタン

製品に表記されるシンボルマーク



警告！バッテリーの誤った取り扱いや不注意な取り扱いによってバッテリーが危険な状態になり、深刻な、時には致命的な傷害を引き起こすことがあります。本取扱説明書をよくお読みになり、内容を理解することが非常に重要です。



この取扱説明書をよくお読みになり、内容をしっかりと把握したうえで、本製品を使用してください。



バッテリーは水の中に入れてください。



本製品は、Bluetooth®ワイヤレステクノロジーに対応しています。⁴⁰



製品やパッケージ上のマークは、本製品が家庭ゴミとして取り扱われてはならないことを示します。本製品は適切なリサイクル施設に廃棄しなければなりません。

⁴⁰ Bluetooth® マークとロゴは Bluetooth SIG, Inc が所有する登録商標です。当該マークの使用について Husqvarna AB (publ) は、ライセンスの許諾を受けています。その他の商標および商標名は、各所有者に帰属します。



本製品は EC 指令適合製品です。

銘板にはハスクバーナ ID が記載されています。	製品番号	工場および生産ライン	製造日	シリアル番号 / バッチ ID	管理番号
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXX	X

本製品に付いている他のシンボル / 銘板はそれぞれの市場地域に向けた特別な認定条件を示します。

安全性

安全性の定義

警告、注意、注記は、取扱説明書の特に重要な部分を示しています。



警告： 取扱説明書の指示に従わない場合、使用者が負傷したり、死亡したりするか、あるいは付近の人に損傷を与える危険があることを意味します。



注意： 取扱説明書の指示に従わない場合、製品や他の物品、または隣接するエリアに損傷を与える危険があることを意味します。

注記： 特定の状況で必要とされる詳細情報を提供するために使用されます。

バッテリーの安全

製品の概要 95 ページの (1) ~ (9) を参照してください。



警告： 警告および指示はすべて読んでください。警告や指示に従わない場合、感電、火災、あるいは深刻な傷害を招くことがあります。

注記： すべての警告や説明は、以後の参考のために保管してください。

Husqvarna 製品には、Husqvarna 純正バッテリーのみを使用してください。純正バッテリーは、Husqvarna 純正の QC330 または QC500 充電器を使用して充電してください。バッテリーはソフトウェアで暗号化されています。

充電式バッテリー BLi100C, BLi200C, BLi300C (1) は、該当する Husqvarna 製コードレス機器の専用電源としてのみ使用できます。傷害事故を避けるために、バッテリーは他の機器には決して使用しないでください。

- バッテリーを分解、解体あるいは切断したりしないでください。

- 高温あるいは火に電池またはバッテリーをさらさないでください。直射日光にさらされるような環境に保管しないでください。
- バッテリー充電器とバッテリーに損傷がないことを定期的に検査してください。故障した、または改造されたバッテリーは、予測不可能な挙動を起こし、発火や破裂、障害の原因となる可能性があります。
- 改造された、または欠陥、故障のあるバッテリーまたは装置は決して使用しないでください。
- バッテリーは、決して改造または修理しようとししないでください。修理は、すべて認可を受けた代理店でのみ行ってください。
- バッテリーに機械的な衝撃を与えないでください。
- 使用するまで、バッテリーをオリジナルパッケージから取り出さないでください。
- 液漏れした場合、液体を皮膚や目に付けないようにしてください。万が一触れてしまった場合、接触した部分を水でしっかりと洗い流した後、医師の診察を受けてください。
- 子供が近寄れない場所にバッテリーを保管してください。
- バッテリーは清潔かつ乾燥した状態で保管してください。
- バッテリーの端子の汚れは、清潔で乾燥した布で拭き取ってください。
- バッテリーは使用前に充電する必要があります。常に Husqvarna QC330 または QC500 充電器を使用してください。
- 使用しないときに、バッテリーを長時間充電したままにしないでください。
- 使用しないときは、装置からバッテリーを取り外してください。
- バッテリーを使用しないときは、ペーパークリップ、コイン、キー、爪切り、ネジなどの金物など、端子間を短絡する恐れがある小さな金物から遠ざけるようにしてください。バッテリー端子の短絡は、火傷や火災を引き起こす恐れがあります。

操作

Husqvarna Connect

このバッテリーは、Bluetooth® ワイヤレステクノロジーに対応しており、Husqvarna Connect アプリがインストールされているモバイルデバイスと接続することができます。Husqvarna Connect は、無料のアプリです。このアプリを使用すると、お使いのモバイルデバイスで

Husqvarna 製バッテリーと製品の機能を最大限に活用することができます。

Husqvarna Connect アプリは、Husqvarna 製バッテリーと製品に、次のような追加機能を提供します。

- 不正使用を防止するためのロックとロック解除機能。
- 製品の詳細情報の表示。

- ヘルプ、製品の部品、およびサービスの必要性を簡単に管理。

Husqvarna Connect アプリと接続したバッテリー

Husqvarna Connect アプリに接続された Bluetooth® ワイヤレステクノロジーを使用したバッテリーは、バッテリーとバッテリーを使用する製品の情報を提供します。バッテリーは、バッテリーと Husqvarna Connect アプリをインストールしている製品のデータを収集して共有します。バッテリーが Husqvarna Connect アプリに接続されていない場合は、バッテリーと製品がデータを収集します。バッテリーが Husqvarna Connect アプリに再接続されると、保存されたデータが使用できるようになります。

注記：Husqvarna Connect アプリは、一部の地域と製品で使用が制限されています。Husqvarna Connect の詳細については www.husqvarna.com をご参照いただくか、または販売店にお問い合わせください。

Husqvarna Connect を使用するには

- Husqvarna Connect アプリを App Store⁴¹ または Google Play からダウンロードします。⁴²



- Husqvarna Connect アプリにアカウントを登録します。

バッテリー LED ライト

LED インジケータ (8)	充電状態
すべての LED が点灯。	バッテリーは 75 % ~ 100 % 充電済み。
LED が 3 つ点灯。	バッテリーは 50 % ~ 75 % 充電済み。
LED が 2 つ点灯。	バッテリーは 25 % ~ 50 % 充電済み。
LED が 1 つ点灯。	バッテリーは 5 % ~ 25 % 充電済み。
LED が 1 つ点滅。	バッテリーは空です。

接続 LED ライト (7)	バッテリーの状態
接続 LED が青く点滅。	バッテリー識別プロセスは、Bluetooth® ワイヤレステクノロジーを使用したデバイスで開始されます。

⁴¹ Apple および Apple のロゴは、米国およびその他の国で登録されている Apple Inc. の商標です。App Store は、米国およびその他の国で登録されている Apple Inc. の商標です。

⁴² Google Play および Google Play のロゴは Google LLC の商標です。

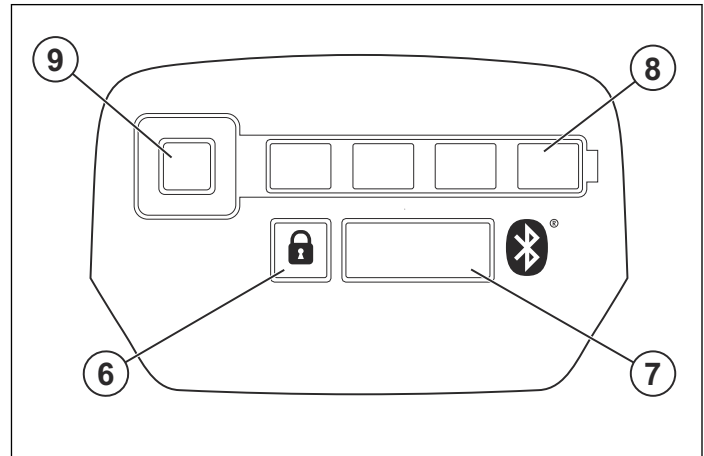
- Husqvarna Connect アプリの指示に沿って、バッテリーを接続して登録します。
- バッテリーインジケータボタン (9) を押して、接続プロセスを完了します。

Husqvarna Connect アプリとバッテリーの接続方法

- バッテリーが充電されていることを確認してください。
- Husqvarna Connect アプリを開きます。
- バッテリーインジケータボタン (9) を押し、Husqvarna Connect アプリをバッテリーに接続します。

バッテリー LED の情報

バッテリーの LED ライトが点灯し、バッテリーとバッテリーの状態に関する情報が示されます。バッテリーインジケータボタン (9) を押すと、LED ライトがバッテリーのステータスを 5 秒間表示します。



- LED インジケータ (8) は充電状態を示します。
- 接続 LED (7) は Bluetooth® ワイヤレステクノロジーの接続状態、またはエラーが発生した場合の接続状態を示します。
- ロック LED (6) は、バッテリーがロックされているかどうかを示します。

接続 LED ライト (7)	バッテリーの状態
接続 LED が青で表示。	バッテリーは、Bluetooth®ワイヤレステクノロジーを使用したデバイスと接続しています。
接続 LED が消灯。	バッテリーは、Bluetooth®ワイヤレステクノロジーを使用したデバイスと接続していません。
接続 LED が赤で点滅。	バッテリーに一時的な問題が発生しています。を参照してください。 トラブルシューティング 98 ページ
接続 LED が赤。	回復不能なバッテリーエラーが発生しています。を参照してください。 トラブルシューティング 98 ページ

ロック記号 (6) が表示された LED ライト	バッテリーの状態
ロック記号が表示されている LED が点灯。	バッテリーがロックされています。
ロック記号が表示されている LED が消灯。	バッテリーのロックが解除されています。

バッテリーの充電方法

初めて操作する前に、バッテリーを充電してください。出荷時のバッテリーは、充電 30 % の状態です。

1. バッテリーをバッテリー充電器に取り付けます。バッテリー (1) がバッテリー充電器 (2) に接続されていることを確認してください。
2. バッテリーがバッテリー充電器に接続されている場合は、充電器の充電 LED (4) が点灯します。

3. LED インジケータ (8) のすべての LED が点灯している場合は、バッテリーは完全に充電されています。
4. バッテリー充電器からバッテリーを外します。



注意：バッテリー充電器は、周囲温度が 5 °C ~ 40 °C の場合にのみ使用してください。

メンテナンス

メンテナンスの実施方法

- バッテリーをバッテリー充電器にセットする前に、バッテリー、バッテリー充電器、およびバッテリーの端子に汚れがなく、乾燥していることを確認してください。
- バッテリーガイドトラックが汚れていないことを確認してください。

- プラスチック部品は清潔で乾燥した布で清掃してください。
- バッテリーとバッテリー充電器が破損していないことを確認してください。

トラブルシューティング

バッテリー

状態	想定される障害	対応措置
接続 LED (7) が赤く点滅。	温度の逸脱。	バッテリーは周囲温度 -10 ~ 40 °C (14 ~ 104 °F) で使用してください。
	バッテリーは空です。	バッテリーを充電してください。
	バッテリーが過熱しています。	バッテリーを冷却してください。
接続 LED (7) が赤。	回復不能なバッテリーエラーが発生しています。	販売店に相談してください。

状態	想定される障害	対応措置
Bluetooth®ワイヤレステクノロジーを使用しているデバイスとの接続が確認できない。	バッテリーが受信範囲外に移動すると、Bluetooth®ワイヤレステクノロジーを使用しているデバイスと切断されます。	バッテリーと自動的に接続するには、バッテリーまたはデバイスを受信範囲内に移動します。バッテリーが自動的に接続されない場合は、Husqvarna Connect アプリとバッテリーの接続方法 97 ページを参照して手動で接続してください。手動でバッテリー接続することができない場合は、Husqvarna Connect アプリをインストールしてデバイスを再起動してください。問題が解決しない場合は、販売店にお問い合わせください。

バッテリー充電器

状態	想定される障害	対応措置
警告 LED (5) が点滅。	回復不能なバッテリー充電器エラーが発生しました。	販売店に相談してください。
充電 LED (4) が点滅。	バッテリーが過熱しています。	バッテリーを冷却してください。バッテリー充電器でバッテリーを冷却します。バッテリー充電器は、適切なバッテリー温度に達するとバッテリーの充電を開始します。
	温度の逸脱。	バッテリーは周囲温度 5 ~ 40 °C (41 ~ 104 °F) で充電してください。

搬送、保管、廃棄

搬送と保管

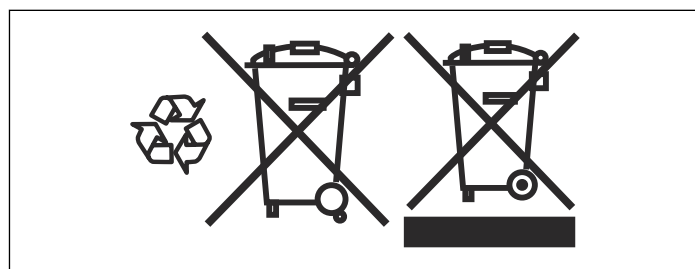
- 同梱のリチウムイオンバッテリーは、危険物の規制に関する規則に準拠しています。
- 民間の運送業者による商用輸送においては、梱包およびラベル付けに関して所定の要件に従ってください。
- 本製品を発送する前に、危険物に関して特別な訓練を受けた担当者にご相談ください。該当するすべての国内規制に従ってください。
- バッテリーを梱包するときは、露出している端子にテープを貼ってください。バッテリーを固定し、動かないように梱包してください。
- 保管するときや搬送時はバッテリーを外してください。
- バッテリーとバッテリー充電器は、乾燥して湿気や霜がない場所に置いてください。
- 静電気が発生するような場所にはバッテリーを保管しないでください。バッテリーは金属製の箱に保管しないでください。
- バッテリーは 5 ~ 25 °C (41 ~ 77 °F) の温度環境に保管し、直射日光から遠ざけてください。
- バッテリー充電器は 5 ~ 45 °C (41 ~ 113 °F) の温度環境に保管し、直射日光から遠ざけてください。
- バッテリーを長期間保管するときは、充電量を 30 ~ 50 % にしてください。
- バッテリー充電器は、密閉した乾いた場所に保管してください。

- バッテリーの保管中は、バッテリー充電器から遠ざけてください。子供や許可されていない他の人が機器に触れないようにしてください。施錠できる場所に装置を保管してください。
- 製品を長期間保管する場合は、その前に製品を清掃し、よく点検しておいてください。
- 輸送中は製品をしっかりと固定してください。

廃棄

本製品や本製品パッケージ上のマークは、本製品が家庭ゴミとして取り扱われてはならないことを示します。電気・電子機器の再利用を行うため、適切なりサイクル営業所に引き渡す必要があります。

以上を遵守することで、本製品は正しく処理され、本製品を不適切に廃棄した場合に環境や人に与えられる悪影響を防止することができます。本製品のリサイクルについての詳細は、あなたの所在する地区の地方自治体、廃棄物処理サービス、本製品を購入した代理店に連絡してください。



主要諸元

主要諸元

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
バッテリーの種類	リチウムイオン	リチウムイオン	リチウムイオン
公称電圧 (V)	36	36	36
公称容量 (Ah)	2.6	5.2	9.4
公称エネルギー (Wh)	94	187	338
質量、kg/ポンド	0.8/1.8	1.3/2.9	1.9/4.2
動作中の周囲温度	-10 ~ 40 °C (14 ~ 104°F)。		

無線周波数データ

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
周波数範囲 (MHz)	2402 ~ 2480	2402 ~ 2480	2402 ~ 2480
出力電力 (dBm)	3.7	3.7	3.7

認可されたバッテリー充電器

バッテリー充電器	QC330	QC500
主電源電圧 (V)	100 ~ 240	100 ~ 240
周波数 (Hz)	50/60	50/60
電力 (W)	330	500

連邦通信委員会の干渉声明

連邦通信委員会の干渉声明

米国の場合

本装置は、FCC Rules Part 15 に適合しています。動作には、次の 2 つの条件が適用されます。(1) 本装置は、有害な干渉を発生させません。(2) 本装置は、装置の不適切な動作を引き起こす可能性のある干渉を含めて、あらゆる干渉を受け入れなければなりません。

この装置は、FCC Rules Part 15 に従って、Class B デジタルデバイスの制限に適合することがテストによって確認されています。これらの制限は、住宅地で設置する場合に有害な干渉に対する適切な保護を提供するように設計されています。この装置は、電波エネルギーを発生、使用、放射し、指示に従って設置、使用しない場合は無線装置に対する有害な干渉を発生させる可能性があります。しかし、特定の設置状況でこのような干渉が発生しないことを保証できません。この装置がラジオやテレビの受信に対して有害な干渉を発生させ、それが装置のオン / オフの切り替えによって確認できる場合、次のいずれかの手段によって干渉に対処することをお勧めします。

- 受信アンテナの向きや置き場所を変更する。
- 装置と受信機との距離を広げる。

- 装置を受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに接続する。
- 代理店または経験の豊富なラジオ/テレビの技術者に相談する。



注意：責任ある当事者により承認されていない変更 / 改造は、本装置を操作するためのユーザーの権限が無効になる場合があります。

連邦通信委員会の干渉声明

カナダの場合

本装置は、カナダ産業省ライセンス免除 RSS に準拠しています。動作には、次の 2 つの条件が適用されます。

- 本装置は、干渉を発生させません。
- 本装置は、装置の不適切な動作を引き起こす可能性のある干渉を含めて、あらゆる干渉を受け入れなければなりません。

本無線送信機 (認証番号により装置を識別) は、下記に示されている最大許容ゲインのアンテナタイプを使用して操作することがカナダ産業省により承認されています。このリストに含まれていないアンテナタイプは、指定タイプ

に示されている最大ゲインよりゲインが大きいため、本装置で使用する事が厳密に禁止されています。



注意：責任ある当事者により承認されていない変更 / 改造は、本装置を操作するためのユーザーの権限が無効になる場合があります。

承認されたアンテナタイプ	最大許容アンテナゲイン (dBi)
2.4GHz 逆 F 型アンテナ (PCB)	+3.3

EC 適合性宣言

EC 適合性宣言

Husqvarna AB、SE-561 82 Huskvarna、スウェーデン、
電話: +46-36-146500 は、次のバッテリー製品について、

内容	バッテリー
ブランド	Husqvarna
タイプ / モデル	BLi100C, BLi200C, BLi300C

以下の EU 指令および規制を完全に順守し、

指令 / 規制	役職
2011/65/EU	RoHS 指令
2014/53/EU	無線機器指令

統一された規格および / または技術仕様が次のとおり適用
されていることを当社の責任において宣言します。

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- 草案 ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- 草案 ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

本バッテリーは、UN-Manual of Tests ST/SG/AC/Revision
5, Criteria Part III, Subsection 38.3 (国連試験基準マニ
ュアル (ST/SG/AC/改訂版 5) 、パート III、サブセクション
38.3) に準拠しています。

Huskvarna, 2018-02-01

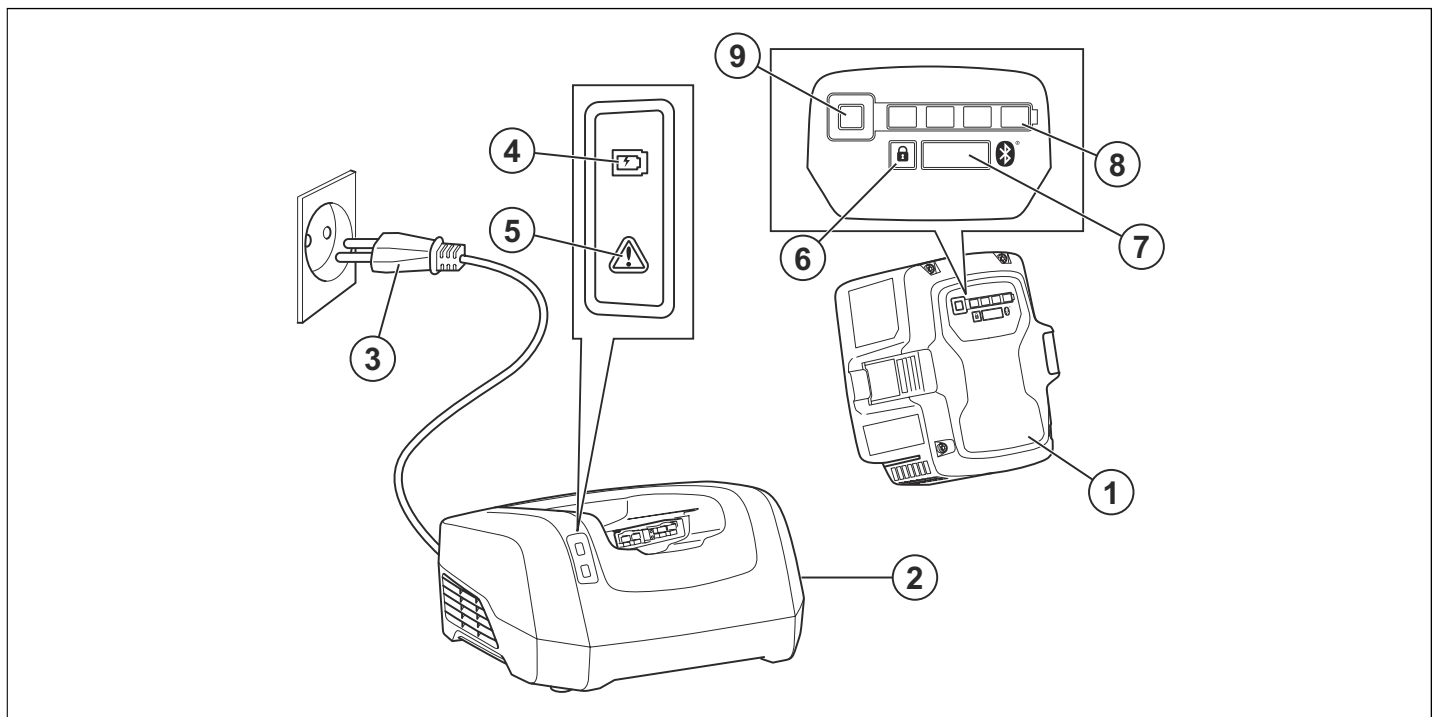
Lars Roos、グローバル研究開発責任者

목차

서문.....	102	고장 수리.....	105
안전성.....	103	운반, 보관 및 폐기.....	106
작동.....	103	기술 정보.....	106
유지 보수.....	105	연방 통신 위원회 간섭 정책.....	107
		EU 준수 선언문.....	107

서문

제품 개요



1. 배터리
2. 배터리 충전기
3. 플러그
4. 충전 LED
5. 경고 LED
6. 잠금 LED
7. 연결 LED
8. 충전 상태 표시 LED
9. 배터리 표시등 버튼

제품의 기호



경고! 배터리를 부주의하게 또는 부정확하게 사용해선 안 되며 이 경우 심각하거나 치명적인 사고를 유발할 수 있습니다. 이 사용자 설명서를 읽고 내용을 이해하는 것이 매우 중요합니다.



제품을 사용하기 전에 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고, 지시사항을 반드시 이해하십시오.



배터리를 물속에 넣지 마십시오.



본 제품에는 Bluetooth® 무선 기술 기능이 있습니다.⁴³



제품 및 그 포장의 기호는 본 제품을 가정용 폐기물로 취급해서는 안 됨을 의미합니다. 본 제품은 적절한 재활용 시설에서 폐기해야 합니다.

⁴³ Bluetooth® 단어 마크 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc가 보유한 등록 상표이며 Husqvarna AB(publ) 이러한 마크 사용 인증을 받았습니다. 다른 상표 및 상표명은 해당 소유자에게 있습니다.



이 제품은 적용 가능한 EC 지침 조항을 준수합니다.

형식판에 Husqvarna ID가 표시됩니다.	품목 번호	공장 및 생산 라인	생산 날짜	일련 번호/일괄 처리 ID	통제 번호
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXXXX	XXXXXX	X

제품에 대한 여타 기호/도안은 특정 시장의 특수 인증 요구 사항을 나타냅니다.

안전성

안전 정의

설명서에서 특히 중요한 부분을 가리킬 때 경고, 주의 및 주의가 사용됩니다.



경고: 설명서의 지시사항을 준수하지 않을 경우 작업자나 옆에 있던 사람이 부상을 입거나 사망할 위험이 있을 때 사용됩니다.



주의: 설명서의 지시사항을 준수하지 않을 경우 제품, 다른 재료 또는 인접한 지역에서 피해가 발생할 위험이 있을 때 사용됩니다.

주: 주어진 상황에 대한 정보를 추가로 제공할 때 사용됩니다.

배터리 안전

(1) 부터 (9)는 *제품 개요 페이지의 102*을 참조.



경고: 안전 경고 및 지침을 모두 읽어 보십시오. 경고 및 지시 사항에 따르지 않을 경우 전기 감전, 화재 등으로 인해 중상을 입을 수 있습니다.

주: 나중에도 참조할 수 있도록 모든 경고와 지침을 보관하십시오.

Husqvarna 제품에는 Husqvarna 정품 배터리만 사용하고 Husqvarna 정품 QC330 혹은 QC500 배터리 충전기로만 충전하십시오. 배터리는 소프트웨어 암호화되어 있습니다.

충전식 BLi100C, BLi200C, BLi300C 배터리(1)는 관련 Husqvarna 무선 장비의 전용 전원으로만 사용됩니다. 상해를 입지 않으려면 배터리를 다른 장치의 전원으로 사용해서는 안 됩니다.

- 배터리를 분해, 개봉 또는 절단하지 마십시오.
- 발열원이나 화염에 전지 또는 배터리를 노출하지 마십시오. 직사광선이 닿는 곳에 보관하지 마십시오.
- 배터리 충전기와 배터리에 문제가 없는지 정기적으로 점검하십시오. 손상되거나 개조된 배터리는 화재, 폭발 및 부상의 위험이 있는 예측할 수 없는 동작을 할 수 있습니다.
- 결합이 있거나 개조되거나 손상된 배터리 또는 장비를 절대 사용하지 마십시오.
- 배터리를 절대 개조하거나 수리하지 마십시오. 모든 수리는 인가 받은 대리점에 맡기십시오.
- 기계적 충격에 배터리를 노출하지 마십시오.
- 사용하기 전까지는 배터리를 포장에서 꺼내지 마십시오.
- 배터리액이 새어나오는 경우에는 배터리액이 피부나 눈에 닿지 않게 하십시오. 만일 배터리액이 피부나 눈에 닿은 경우에는 충분한 양의 물로 해당 부위를 씻고 의사와 상담하십시오.
- 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 배터리를 청결하고 건조하게 관리하십시오.
- 배터리가 더러워진 경우, 깨끗하고 마른 헝겊으로 배터리 단자를 닦으십시오.
- 사용하기 전에는 배터리를 충전해야 합니다. 항상 Husqvarna QC330 또는 QC500 배터리 충전기를 사용하십시오.
- 사용하지 않을 때는 배터리를 충전기에 너무 오래 연결해 두지 마십시오.
- 사용하지 않을 때는 배터리를 장비에서 제거하십시오.
- 단자의 단락을 일으킬 수 있으므로 배터리를 사용하지 않을 때는 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 등 각종 금속 물체로부터 멀리하십시오. 배터리 단자가 단락되면 화상 또는 화재를 일으킬 수 있습니다.

작동

Husqvarna Connect

이 배터리에는 Bluetooth® 무선 기술 기능이 있으며 Husqvarna Connect 앱이 설치된 무선 단말기와 연결할 수 있습니다. Husqvarna Connect는 무선 단말기를 위한 무료 앱으로 Husqvarna 배터리 및 제품의 모든 기능을 활용할 수 있도록 합니다.

Husqvarna Connect 앱은 Husqvarna 배터리 및 제품에 추가적인 기능을 제공합니다. 예를 들어:

- 승인되지 않은 사용을 방지하기 위한 잠금 및 해제 기능.
- 향상된 제품 정보 디스플레이.

- 제품 부품 및 서비스 필요에 대한 편리한 제어 및 도움.

Husqvarna Connect 앱과 연결된 배터리

Bluetooth® 무선 기술을 탑재한 배터리를 Husqvarna Connect 앱과 연결하면 배터리 및 배터리를 사용하는 제품에 관한 정보를 제공합니다. 배터리는 배터리와 제품에서 데이터를 수집하고 Husqvarna Connect 앱을 통해 공유합니다. 배터리와 제품은 배터리가 Husqvarna Connect 앱과 연결되어 있지 않아도 데이터를 수집합니다. 저장된 데이터는 배터리를 Husqvarna Connect 앱과 연결하면 확인할 수 있습니다.

주: Husqvarna Connect 앱의 유효성은 선택된 시장 및 제품에 따라 제한됩니다. Husqvarna Connect에 대해 더 알아보시려면 www.husqvarna.com을 방문하거나 대리점에 의뢰하십시오.

Husqvarna Connect 사용 시작하기

- 1. App Store에서 Husqvarna Connect 앱을 다운로드합니다⁴⁴ 혹은 Google Play⁴⁵.



- 2. Husqvarna Connect 앱에서 계정을 등록하세요.
- 3. Husqvarna Connect 앱의 지침을 따라 배터리를 연결 및 등록하세요.
- 4. 배터리 표시등 버튼(9)를 눌러서 연결 과정을 완료하세요.

배터리 LED 표시등

LED 표시등(8)	충전 상태
LED가 모두 켜집니다.	배터리가 75%~100% 충전되었습니다.
LED 3개가 켜집니다.	배터리가 50%~75% 충전되었습니다.
LED 2개가 켜집니다.	배터리가 25%~50% 충전되었습니다.
LED 1개가 켜집니다.	배터리가 5%~25% 충전되었습니다.
LED가 1개가 깜빡입니다.	배터리 잔량이 없습니다.

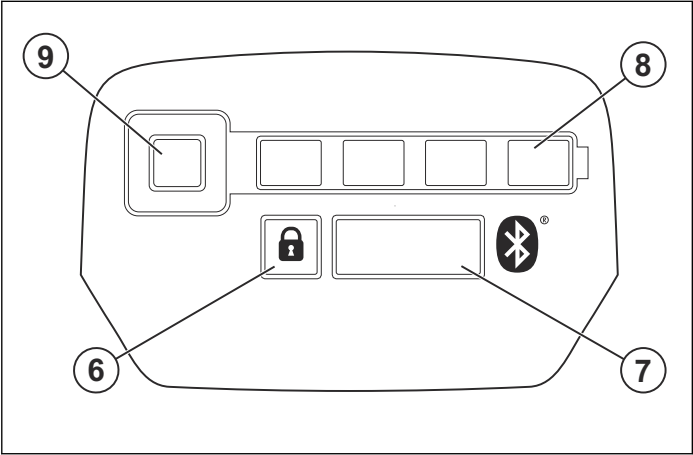
연결 LED 표시등(7)	배터리 상태
연결 LED가 파란색으로 깜빡입니다.	Bluetooth® 무선 기술이 탑재된 장치의 배터리 인식 프로세스가 시작되었습니다.
연결 LED가 파란색입니다.	Bluetooth® 무선 기술이 탑재된 장치의 배터리가 연결되었습니다.
연결 LED가 꺼졌습니다.	Bluetooth® 무선 기술이 탑재된 장치의 배터리가 연결되지 않았습니다.
연결 LED가 빨간색으로 깜빡입니다.	일시적인 배터리 문제 참조 고장 수리 페이지의 105
연결 LED가 빨간색입니다.	영구적인 배터리 문제 참조 고장 수리 페이지의 105

배터리를 Husqvarna Connect 앱에 연결하는 방법

- 1. 배터리가 충전되었는지 확인합니다.
- 2. Husqvarna Connect 앱을 실행합니다.
- 3. 배터리를 Husqvarna Connect 앱과 연결하려면 배터리 표시등 버튼(9)를 누르세요.

배터리 LED 정보

배터리의 LED 표시등은 배터리 및 배터리 상태에 대한 정보를 제공합니다. 배터리 표시등 버튼 (9)를 누르면 배터리 LED 표시등에서 5초간 배터리 상태가 표시됩니다.



- LED 표시등(8)에 충전 상태가 표시됩니다.
- 연결된 LED(7)은 Bluetooth® 무선 기술의 연결 상태가 표시되거나 오류가 발생했을 때 표시됩니다.
- 잠금 LED(6)는 배터리 잠금 상태를 표시합니다.

⁴⁴ Apple 및 Apple의 로고는 미국 및 그 외 국가에 등록된 Apple Inc. 상표입니다. App Store는 미국 및 그 외 국가에 등록된 Apple Inc.의 서비스 마크입니다.
⁴⁵ Google Play 및 Google Play 로고는 Google LLC의 상표입니다.

잠금 표시(6)가 있는 LED 표시등	배터리 상태
LED에 잠금 표시가 켜졌습니다.	배터리가 잠금 상태입니다.
LED에 잠금 표시가 꺼졌습니다.	배터리가 해제 상태입니다.

배터리 충전 방법

처음 운영하기 전에 배터리를 충전하십시오. 출고 시 배터리는 30%만 충전되어 있습니다.

1. 배터리를 배터리 충전기에 삽입합니다. 배터리(1)가 배터리 충전기(2)에 연결되어 있는지 확인합니다.
2. 배터리가 배터리 충전기와 연결되면 충전기의 충전 LED(4)가 켜집니다.

3. LED 표시등(8)의 모든 LED가 켜지면 배터리가 완전히 충전된 상태입니다.
4. 배터리를 배터리 충전기에서 분리합니다.



주의: 주변 온도가 5°C~40°C일 때만 배터리 충전기를 사용하십시오.

유지 보수

정비하는 방법

- 배터리를 배터리 충전기에 삽입하기 전에 배터리, 배터리 충전기 및 배터리의 터미널이 청결하고 건조한지 확인하십시오.
- 배터리 가이드 트랙이 청결한지 확인하십시오.
- 깨끗하고 마른 헝겊으로 플라스틱 부품을 닦으십시오.
- 배터리 및 배터리 충전기가 파손되지 않았는지 확인하십시오.

고장 수리

배터리

조건	발생 가능한 결함	가능한 조치
연결 LED(7)가 빨간색으로 깜빡입니다.	주변 온도가 너무 낮거나 높습니다.	배터리는 -10°C~40°C의 온도에서 사용하십시오.
	배터리 잔량이 없습니다.	배터리를 충전하십시오.
	배터리가 너무 뜨겁습니다.	배터리를 식히십시오.
연결 LED(7)가 빨간색입니다.	영구적인 배터리 문제	대리점에 문의하십시오.
Bluetooth® 무선 기술이 탑재된 장치와의 연결을 찾을 수 없습니다.	배터리가 사정거리 밖일 때에는 Bluetooth® 무선 기술이 탑재된 장치와 연결이 해제됩니다.	자동으로 배터리를 연결하려면 사정거리 내로 배터리나 장치를 이동하십시오. 배터리가 자동으로 연결되지 않을 때는 배터리를 Husqvarna Connect 앱에 연결하는 방법 페이지의 104를 참조하여 수동으로 연결하십시오. 수동으로 연결이 되지 않을 때는 Husqvarna Connect 앱이 설치된 장비를 재시작하십시오. 문제가 계속되면 대리점에 문의하십시오.

배터리 충전기

조건	발생 가능한 결함	가능한 조치
경고 LED(5)가 깜빡입니다.	영구적인 배터리 충전기 오류입니다.	대리점에 문의하십시오.
충전 LED(4)가 깜빡입니다.	배터리가 너무 뜨겁습니다.	배터리를 식히십시오. 배터리 충전기에서 배터리를 식히십시오. 배터리가 적정 온도로 돌아오면 배터리 충전기가 충전을 재개합니다.
	주변 온도가 너무 낮거나 높습니다.	배터리는 5°C~40°C의 온도에서 사용하십시오.

운반, 보관 및 폐기

운반 및 보관

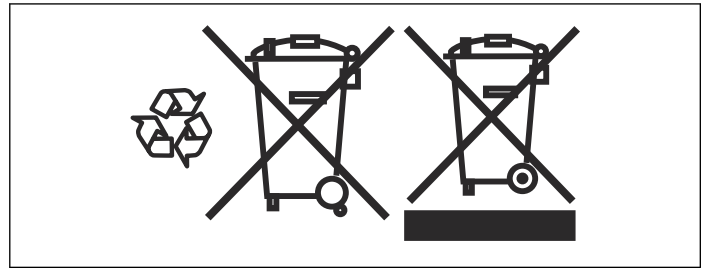
- 제공된 리튬 이온 배터리는 위험 물질 규제를 준수합니다.
- 제삼자나 운송 중개인에 의해 이루어지는 상용 운송에 대해서는 포장 및 라벨에 대한 특수 요구사항을 준수하십시오.
- 제품을 보내기 전에 위험한 물건에 대한 특별한 교육을 받은 사람에게 문의하십시오. 모든 해당 국가 규정을 준수하십시오.
- 배터리를 패키지에 넣을 때 개방된 접점에 테이프를 사용하십시오. 배터리가 움직이지 않도록 패키지에 뺑뺑하게 넣으십시오.
- 보관하거나 운반할 때 항상 배터리를 분리합니다.
- 건조하고 습기 및 서리가 없는 공간에 배터리와 배터리 충전기를 보관하십시오.
- 정전기가 발생할 수 있는 장소에 배터리를 보관하지 마십시오. 배터리를 금속 상자에 보관하지 마십시오.
- 온도가 5°C~25°C(41°F~77°F) 사이이며 햇빛이 비치지 않는 곳에 배터리를 보관하십시오.
- 온도가 5°C~45°C(41°F~113°F) 사이이며 햇빛이 비치지 않는 곳에 배터리 충전기를 보관하십시오.
- 장기간 보관하기 전에 배터리를 30%~50% 충전하십시오.
- 배터리 충전기를 폐쇄되고 건조한 공간에 보관하십시오.

- 보관 중에는 배터리를 배터리 충전기에서 멀리 보관하십시오. 어린이 및 기타 인가되지 않은 사람이 장비를 만지지 못하게 하십시오. 잠글 수 있는 공간에 장비를 보관하십시오.
- 제품을 장기간 보관하기 전에 청소하고 전체 서비스를 수행하십시오.
- 제품을 안전하게 고정하여 운반하십시오.

폐기

제품 및 제품 포장의 기호는 본 제품을 가정용 폐기물로 취급해서는 안 됨을 의미합니다. 이 제품은 전기·전자 장비의 회수를 위한 적절한 재활용 처리장에 맡겨야 합니다.

본 제품의 올바른 취급에 주의함으로써 제품 폐기물을 올바르게 관리하지 못할 경우 환경과 사람에게 미칠 수 있는 잠재적 악영향을 없앨 수 있습니다. 본 제품의 재활용에 관한 자세한 정보는 해당 지자체, 가정용 폐기물 서비스 센터 또는 제품을 구매한 매장에 문의하시기 바랍니다.



기술 정보

기술 정보

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
배터리 유형	리튬이온	리튬이온	리튬이온
공칭 전압, V	36	36	36
공칭 용량, Ah	2.6	5.2	9.4
공칭 에너지, Wh	94	187	338
중량, kg/lb	0.8/1.8	1.3/2.9	1.9/4.2
작동 주위 온도	-10°C에서 40°C.		

무선 주파수 데이터

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
주파수 범위, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
출력 전력, dBm	3.7	3.7	3.7

제품에 대해 인가된 배터리 충전기

배터리 충전기	QC330	QC500
주전원 전압, V	100-240	100-240
주파수, Hz	50-60	50-60

배터리 충전기	QC330	QC500
전력, W	330	500

연방 통신 위원회 간섭 정책

연방 통신 위원회 간섭 정책

미국 전용

이 장치는 FCC 규정 제15조를 준수합니다. 작동에는 다음 2가지 조건이 적용됩니다. (1) 이 장치는 유해한 간섭을 일으키지 않습니다, (2) 이 장치는 원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신된 모든 간섭을 수용해야 합니다.

이 장비는 테스트를 거쳐 FCC 규정 제15조에 따라 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수하는 것으로 판명되었습니다. 이러한 제한 사항은 주거 지역 설치 시 유해한 간섭으로부터 합리적인 보호를 제공하도록 고안되었습니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방출할 수 있으며, 지침에 따라 설치 및 사용하지 않으면 무선 통신에 유해한 간섭을 유발할 수 있습니다. 그러나 특정 설치에서 간섭이 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장비가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 유발하는 경우 (장비를 켜다가 다시 켜서 확인할 수 있음) 사용자는 다음 방법 중 하나 이상을 사용하여 간섭을 해결하는 것이 좋습니다.

- 수신 안테나의 방향이나 위치를 변경합니다.
- 장비와 수신기 사이의 간격을 넓힙니다.
- 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결합니다.
- 대리점이나 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.



주의: 특정 단체의 인가받지 않은 변경/개조된 장비의 사용자 사용 권한은 무효합니다.

연방 통신 위원회 간섭 정책

캐나다 전용

이 장치는 캐나다 산업성 허가 면제 RSS 표준을 준수합니다. 작동에는 다음 2가지 조건이 적용됩니다.

- 이 장치는 유해한 간섭을 일으키지 않습니다. 또한,
- 이 장치는 원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 모든 간섭을 수용해야 합니다.

이 무선 송신기(증명 번호로 장치 식별)는 캐나다 산업성 승인을 통해 표시된 최대 허용 게인의 아래 목록에 나열된 안테나 타입과 함께 사용할 수 있습니다. 이 목록에 포함되지 않은 안테나 타입, 해당 타입의 최대 게인보다 게인이 큰 안테나 타입은 절대 본 장비와 함께 사용할 수 없습니다.

승인된 안테나 타입	최대 허용 안테나 게인(dBi)
2.4-GHz 역에프 안테나 (PCB)	+3.3



주의: 특정 단체의 인가받지 않은 변경/개조된 장비의 사용자 사용 권한은 무효합니다.

EU 준수 선언문

EU 준수 선언문

우리, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, 스웨덴, 전화: +46-36-146500은 전적인 책임 하에 다음의 배터리 제품,

설명	배터리
브랜드	Husqvarna
유형 / 모델	BLi100C, BLi200C, BLi300C

다음의 EU 지침 및 규정을 모두 준수하고:

지침/규정	제목
2011/65/EU	유해물질 제한지침 지시
2014/53/EU	무선 장비 지시

다음과 같은 조화된 표준 및/또는 기술 사양이 적용되었음을 선언합니다.

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015

- 초안 ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- 초안 ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

이 배터리는 UN-시험 설명서 ST/SG/AC/Revision 5, 표준 제3부, 제38.3관에 준수합니다.

Huskvarna, 2018-02-01

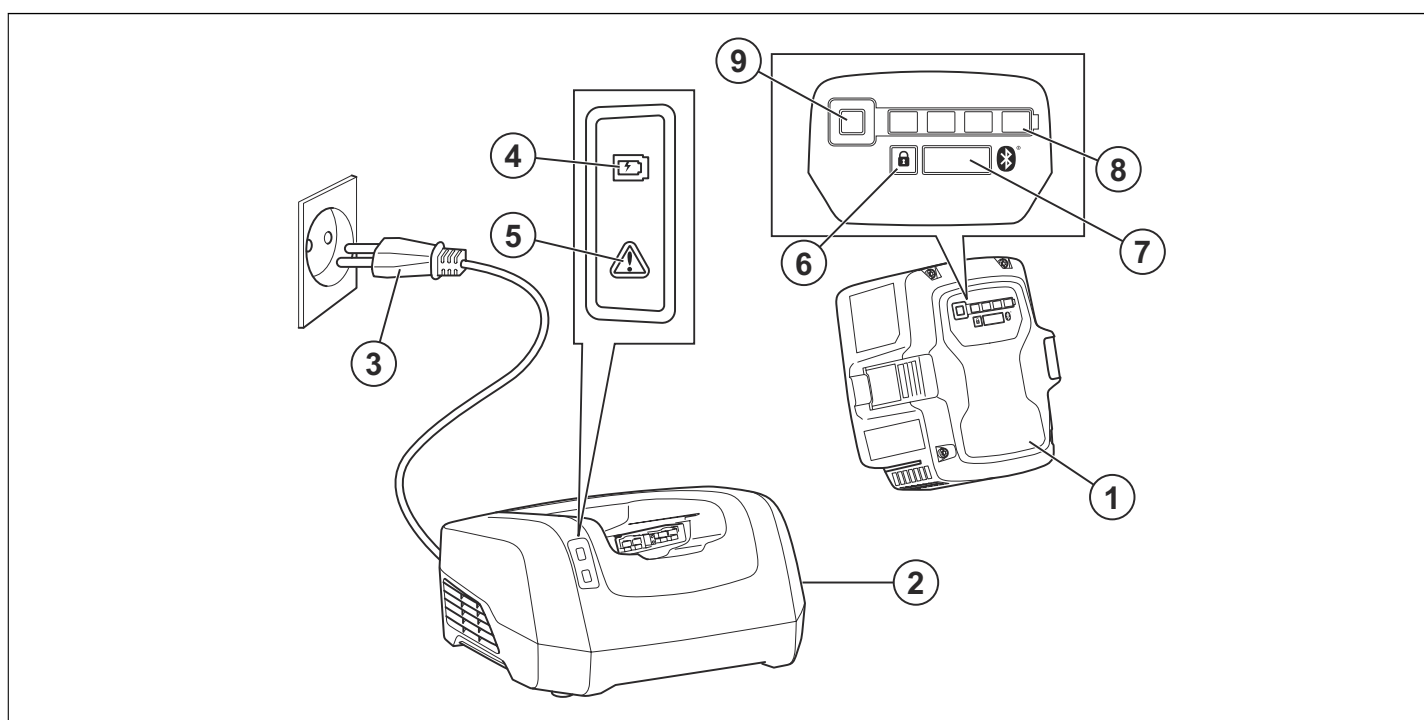
Lars RoosGlobal R&D Director

TURINYS

Įvadas.....	108	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	112
Sauga.....	109	Techniniai duomenys.....	113
Naudojimas.....	110	Federalinės ryšių komisijos (FCC) trikdžių aprašas.....	113
Priežiūra.....	111	EB atitikties deklaracija.....	114
Gedimai ir jų šalinimas.....	112		

Įvadas

Gaminio apžvalga



1. Akumulatorius
2. Akumulatoriaus įkroviklis
3. Kištukas
4. Įkrovimo šviesos diodas
5. Įspėjamasis diodas
6. Užrakto diodas
7. Ryšio diodas
8. Įkrovos būsenos LED indikatorius
9. Akumulatoriaus indikacinis mygtukas



Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.



Nepanardinkite akumulatoriaus į vandenį.



Gaminyje naudojama „Bluetooth®“ bevielė technologija.⁴⁶

Simboliai ant gaminio



ĮSPĖJIMAS! Netinkamai ar nerūpestingai naudodami akumuliatorių galite rimtai ar net mirtinai susižaloti. Todėl ypač svarbu perskaityti ir suprasti šias naudojimosi instrukcijas.

⁴⁶ „Bluetooth®“ pavadinimas ir logotipai yra registruotieji prekės ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc“, ir „Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc.“ juos naudoja pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai priklauso atitinkamiems savininkams.



Ant produkto ar ant jo pakuotės pateikti simboliai rodo, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Šį

produktą reikia atiduoti į tinkamą perdirbimo įstaigą.



Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.

Plokštelėje su nurodytu tipu pateikiamas „Husqvarna“ ID.	Gaminio numeris	Gamykla ir gamybos linija	Pagaminimo data	Serijos numeris / partijos ID	Valdymo numeris
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXXX	XXXXXX	X

Kiti ant įrenginio pateikti simboliai (lipdukai) skirti specialiems kai kurių rinkų sertifikavimo reikalavimams.

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias instrukcijos dalis.



PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma naudotojo instrukcijoje pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma naudotojo instrukcijoje pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojama pateikti daugiau, nei būtina esamoje situacijoje, informacijos.

Akumuliatorių naudojimo sauga

(1) – (9) susiję su *Gaminio apžvalga psl. 108*.



PERSPĖJIMAS: Perskaitykite visus įspėjimus dėl saugos ir instrukcijas. Nesilaikydami įspėjimų ir instrukcijų galite sukelti gaisrą, gauti elektros smūgį ir (ar) rimtai susižeisti.

Pasižymėkite: Saugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, nes jų gali prireikti vėliau.

„Husqvarna“ produktams naudokite tik originalius „Husqvarna“ akumuliatorius, kraukite juos tik originaliu „QC330“ įkrovikliu arba „QC500“ akumuliatoriaus krovikliu iš „Husqvarna“. Akumuliatoriai turi koduotą programinę įrangą.

Įkraunamas „BLi100C, BLi200C, BLi300C“ akumuliatorius (1), naudojamas išskirtinai belaidžių „Husqvarna“ įrenginių maitinimui. Norint išvengti sužeidimų akumuliatoriaus negalima naudoti kaip maitinimo šaltinio kitiems įrenginiams.

- Akumuliatorių neardykite, neatidarinėkite ir nepjaustykite.
- Nekaitinkite ir nedeginkite antrinių elementų ar akumuliatorių. Nelaikykite tiesioginėje saulės šviesoje.
- Reguliariai tikrinkite, ar įkroviklis ir akumuliatorius sveiki. Naudojant pažeistus ar modifikuotus akumuliatorius, jų veikimas gali būti neprognozuojamas ir jie gali sukelti gaisrą, sprogimą ar sužaloti.
- Niekada nenaudokite akumuliatorių ar prietaisų, kurie veikia netinkamai, yra modifikuoti ar sugedę.
- Niekada nemodifikuokite ir nemėginkite remontuoti akumuliatoriaus. Patikėkite visus taisymo darbus tik įgaliotajam prekybos atstovui.
- Saugokite akumuliatorius nuo mechaninių smūgių.
- Neišimkite akumuliatoriaus iš originalios pakuotės, kol jo nereikia naudoti.
- Jeigu akumuliatorius praleidžia skystį, saugokitės, kad jis nepatektų ant odos ar į akis. Jeigu vis dėlto taip atsitiko, nuplaukite pažeistą vietą dideliu vandens kiekiu ir kreipkitės į gydytojus.
- Akumuliatorių laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Akumuliatorių laikykite švarioje ir sausoje vietoje.
- Jeigu akumuliatoriaus kontaktai susitępa, nuvalykite juos švaria ir sausa šluoste.
- Prieš naudojant akumuliatorių reikia įkrauti. Visada naudokite „Husqvarna“, „QC330“ arba „QC500“ akumuliatoriaus kroviklį.
- Jeigu akumuliatoriaus nenaudojate, nepalikite jo ilgai prijungto prie įkroviklio.
- Kai nenaudojate įrenginio, išimkite iš jo akumuliatorių.
- Nenaudojamą akumuliatorių laikykite toliau nuo metalinių daiktų, galinčių sukurti jungtį tarp gnybtų, pavyzdžiui sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų. Trumpai sujungus akumuliatoriaus gnybtus gali kilti gaisras arba galite nudegti.

Naudojimas

Husqvarna Connect

Šiame akumuliatoriuje naudojama „Bluetooth®“ bevielė technologija ir jis gali būti prijungtas prie mobiliųjų įrenginių įdiegus „Husqvarna Connect“ programėlę. „Husqvarna Connect“ yra nemokama programėlė jūsų mobiliajam įrenginiui. Ji leidžia išnaudoti visą „Husqvarna“ akumuliatoriaus ir gaminio potencialą.

„Husqvarna Connect“ programėlė suteiks jūsų „Husqvarna“ akumuliatoriui ir gaminiui papildomų funkcijų, pvz.:

- Užrakinti ir atrakinti funkcijas, kad jomis nebūtų naudojama be leidimo.
- Papildomos gaminio informacijos rodymas.
- Patogus gaminio dalių valdymas ir pagalba jas prižiūrint.

Akumuliatorius prijungtas prie „Husqvarna Connect“ programėlės

Akumuliatorius su „Bluetooth®“ bevielė technologija, prijungta prie „Husqvarna Connect“ programėlės, pateiks informaciją apie akumuliatorių ir jį naudojantį gaminį. Per „Husqvarna Connect“ programėlę akumuliatorius rinks ir bendrins informaciją iš akumuliatoriaus ir gaminio. Akumuliatorius ir gaminys rinks duomenis, jei akumuliatorius yra prijungtas prie „Husqvarna Connect“ programėlės. Saugomi duomenys bus pasiekiami, kai akumuliatorius bus vėl prijungtas prie „Husqvarna Connect“ programėlės.

Pasižymėkite: „Husqvarna Connect“ programėlė yra pasiekama ne visose šalyse ir gaminiuose. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie „Husqvarna Connect“, apsilankykite www.husqvarna.com arba pasitarkite su pardavėju.

Darbo pradžia su „Husqvarna Connect“

1. Atsisiųskite „Husqvarna Connect“ programėlę apsilankę App Store ⁴⁷ arba Google Play ⁴⁸.



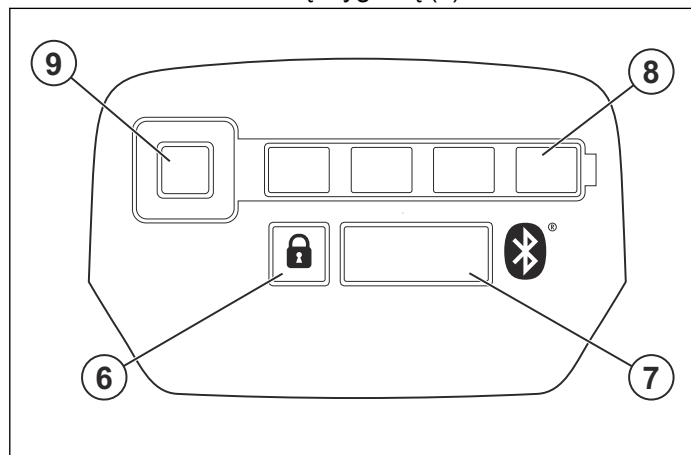
2. Užregistruokite paskyrą „Husqvarna Connect“ programėlėje.
3. Norėdami prisijungti ir užregistruoti akumuliatorių, vykdykite „Husqvarna Connect“ programėlėje pateiktas instrukcijas.
4. Paspauskite akumuliatoriaus indikacinį mygtuką (9) norėdami užbaigti prijungimo procesą.

Akumuliatoriaus prijungimas prie „Husqvarna Connect“ programėlės

1. Patikrinkite, ar akumuliatorius įkrautas.
2. Atidarykite „Husqvarna Connect“ programėlę.
3. Paspauskite akumuliatoriaus indikacinį mygtuką norėdami prijungti akumuliatorių prie „Husqvarna Connect“ programėlės.

Akumuliatoriaus LED informacija

Akumuliatoriaus LED indikatorius suteikia informacijos apie akumuliatorių ir jo būseną. LED indikatoriai rodo akumuliatoriaus būseną 5 sekundes paspaudus akumuliatoriaus indikacinį mygtuką (9).



- LED indikatorius (8) rodo įkrovos būseną.
- Ryšio LED (7) rodo „Bluetooth®“ bevielės technologijos ryšio būseną arba įvykusią klaidą.
- Užrakto LED (6) rodo, ar akumuliatorius užrakintas.

⁴⁷ „Apple“ ir „Apple“ logotipas yra JAV ir kitose šalyse registruoti „Apple Inc.“ prekės ženklai. „App Store“ yra „Apple Inc.“ paslaugos ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse.

⁴⁸ „Google Play“ ir „Google Play“ logotipas yra „Google LLC“ prekės ženklai.

Akumulatoriaus LED indikatoriai

LED indikatorius (8)	Įkrovos būseną
Šviečia visi LED.	Akumulatorius įkrautas 75–100 %.
Šviečia 3 LED.	Akumulatorius įkrautas 50–75 %.
Šviečia 2 LED.	Akumulatorius įkrautas 25–50 %.
Šviečia 1 LED.	Akumulatorius įkrautas 0–25 %.
Mirksi 1 LED.	Akumulatorius tuščias.

Ryšio LED indikatorius (7)	Akumulatoriaus būseną
Ryšio LED indikatorius mirksi mėlynai.	Akumulatoriaus identifikavimo procesas prasideda įrenginyje, kuriame veikia „Bluetooth®“ belaidė technologija.
Ryšio LED šviečia mėlynai.	Akumulatorius yra prijungtas prie įrenginio, kuriame veikia „Bluetooth®“ belaidė technologija.
Ryšio LED išjungtas.	Akumulatorius yra neprijungtas prie įrenginio, kuriame veikia „Bluetooth®“ belaidė technologija.
Ryšio LED indikatorius mirksi raudonai.	Laikina akumulatoriaus klaida. Žr. <i>Gedimai ir jų šalinimas psl. 112</i>
Ryšio LED dega raudonai.	Nepataisoma akumulatoriaus klaida. Žr. <i>Gedimai ir jų šalinimas psl. 112</i>

LED indikatorius su užrakto simboliu (6)	Akumulatoriaus būseną
LED indikatorius su užrakto simboliu yra įjungtas.	Akumulatorius užrakintas.
LED indikatorius su užrakto simboliu yra išjungtas.	Akumulatorius atrakintas.

Norėdami įkrauti akumuliatorių

Prieš naudodami pirmą kartą, akumuliatorių įkraukite. Pristatomas akumulatorius yra pakrautas tik 30 %.

1. Akumuliatorių įstatykite į įkroviklį. Įsitinkite, kad akumulatorius (1) prijungtas prie įkroviklio (2).
2. Kai akumulatorius yra prijungtas prie akumulatoriaus įkroviklio, šviečia įkroviklyje esantis įkrovos LED (4).

3. Kai akumulatorius visiškai įkrautas šviečia visos LED indikatoriaus (8) lemputės.
4. Iš įkroviklio išimkite akumuliatorių.



PASTABA: Akumulatoriaus įkroviklį naudokite, tik kai aplinkos temperatūra yra 5–40 °C (41–104 °F).

Priežiūra

Priežiūra

- Prieš prijungdami akumuliatorių prie įkroviklio, įsitinkite, kad akumulatorius, akumulatoriaus įkroviklis ir kontaktai yra švarūs ir sausi.
- Įsitinkite, kad akumulatoriaus uždėjimo takeliai yra švarūs.

- Plastikines dalis valykite švaria ir sausa šluoste.
- Įsitinkite, kad akumulatorius ir įkroviklis yra nepažeisti.

Gedimai ir jų šalinimas

Akumulatorius

Sąlygos	Galimi gedimai	Galimi veiksmai
Ryšio LED indikatorius (7) mirksi raudonai.	Temperatūros svyravimai.	Akumuliatorių naudokite nuo -10–40 °C (14–104 °F) aplinkos temperatūroje.
	Akumulatorius tuščias.	Įkraukite akumuliatorių.
	Akumulatorius per karštas.	Leiskite akumuliatoriui atvėsti.
Ryšio LED (7) šviečia raudonai.	Nepataisoma akumulatoriaus klaida.	Susisiekitė su savo prekybos atstovu.
Ryšio tarp įrenginio ir „Bluetooth®“ belaidės technologijos nėra.	Akumuliatorių patraukus iš veikimo diapazono, akumulatorius atsijungia nuo įrenginio, kuriame veikia „Bluetooth®“ belaidė technologija.	Perkelkite akumuliatorių į veikimo diapazoną, kad akumulatorius prisijungtų automatiškai. Jei akumulatorius neprisijungia automatiškai, žr. <i>Akumulatoriaus prijungimas prie „Husqvarna Connect“ programėlės psl. 110</i> ir sužinokite, kaip prijungti rankiniu būdu. Jei neišmanoma prijungti rankiniu būdu, paleiskite įrenginį iš naujo naudodami įdiegtą „Husqvarna Connect“ programėlę. Jei problema kartojasi, susisiekitė su pardavimo atstovu.

Akumulatoriaus įkroviklis

Sąlygos	Galimi gedimai	Galimi veiksmai
Mirksi įspėjamasis diodas (5).	Nepataisoma akumulatoriaus įkroviklio klaida.	Susisiekitė su savo prekybos atstovu.
Mirksi įkrovos diodas (4).	Akumulatorius per karštas.	Leiskite akumuliatoriui atvėsti. Leiskite akumulatoriaus įkrovikliui atvėsinti akumuliatorių. Akumulatoriaus įkroviklis pradės įkrauti akumuliatorių, kai jis pasieks tinkamą temperatūrą.
	Temperatūros svyravimai.	Akumulatoriaus įkroviklį naudokite, kai aplinkos temperatūra yra 5–40 °C (41–104 °F).

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Gabenimas ir laikymas

- Pateikiamam ličio jonų akumuliatoriui taikomos pavojingų krovinių gabenimo taisyklės.
- Laikykitės specialių komercinių krovinių gabenimui, įskaitant trečiųjų šalių ar tarpininko transporto priemonėmis, taikomų reikalavimų dėl pakavimo ir žymėjimo.
- Pasitarkite su pavojingų medžiagų gabenimo specialistu prieš siųsdami įrenginį. Laikykitės visų taikomų nacionalinių reikalavimų.
- Pakuodami akumuliatorių uždėkite juostą ant atvirų kontaktų. Tvirtai supakuokite akumuliatorių, kad jis nejudėtų.
- Sandėliavimo ar transportavimo metu atjunkite akumuliatorių.
- Akumuliatorių ir akumuliatorių įkroviklį laikykite sausoje, drėgnoje ir teigiamos temperatūros vietoje.

- Nelaikykite akumulatoriaus tokioje vietoje, kur gali susidaryti statiniai krūviai. Nelaikykite akumulatoriaus metalinėje dėžutėje.
- Laikykite akumuliatorių vietoje, kurios temperatūra nuo 5 °C (41 °F) iki 25 °C (77 °F), saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Laikykite akumuliatorių įkroviklį vietoje, kurios temperatūra nuo 5 °C (41 °F) iki 45 °C (113 °F), saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Prieš saugodami ilgesnį laiką pasirūpinkite, kad akumulatorius būtų įkrautas 30–50 %.
- Akumuliatorių įkroviklį laikykite uždaroje ir sausoje patalpoje.
- Saugodami išimkite akumuliatorių iš akumulatoriaus įkroviklio. Neleiskite vaikams ar kitiems nepatvirtintiems asmenims liesti įrenginio. Įrenginį laikykite užrakintoje vietoje.
- Prieš saugodami gaminį ilgesnį laiką, išvalykite jį ir atlikite visus techninės priežiūros darbus.

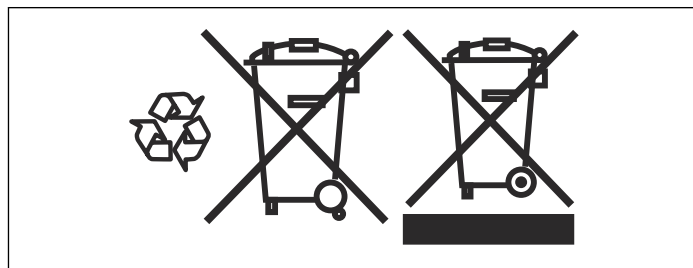
- Gabendami saugiai pritvirtinkite įrenginį.

Utilizavimas

Ant gaminio ar ant jo pakuotės pateikti simboliai rodo, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Įrenginį reikia atiduoti į atitinkamą perdirbimo įmonę, kuri utilizuotų elektrines ir elektronines dalis.

Rūpindamiesi, kad šis gaminyt būtų tvarkomas teisingai, padedate išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonėms, kurį gali sukelti netinkamas šio gaminio atliekų tvarkymas. Jei reikia daugiau informacijos apie šio gaminio

perdirbimą, kreipkitės į savivaldybę, buitinių atliekų tvarkymo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.



Techniniai duomenys

Techniniai duomenys

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Akumuliatorių tipai	Ličio jonų	Ličio jonų	Ličio jonų
Nominali įtampa, V	36	36	36
Nominali akumuliatoriaus talpa, Ah	2,6	5,2	9,4
Nominali energija, Wh	94	187	338
Svoris, kg/svar.	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Aplinkos temperatūra naudojimo metu	-10–40 °C (14–140 °F).		

Radijo dažnio duomenys

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Dažnio diapazonas, MHz	2402–2480	2402–2480	2402–2480
Išvesties galia, dBm	3,7	3,7	3,7

Gaminiui patvirtinti akumuliatorių įkrovikliai

Akumuliatoriaus įkroviklis	QC330	QC500
Maitinimo įtampa, V	100–240	100–240
Dažnis, Hz	50–60	50–60
Galios, W	330	500

Federalinės ryšių komisijos (FCC) trikdžių aprašas

Federalinės ryšių komisijos (FCC) trikdžių aprašas

Skirta JAV

Šis įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Naudojimui taikomos dvi sąlygos: (1) Šis įrenginys negali kelti radijo bangų trikdžių; ir (2) Šis įrenginys turi priimti visus trikdžius, įskaitant trikdžius, dėl kurių gali sutrikti veikimas.

Pagal atliktus testus ši įranga atitinka B klasės skaitmeninio įrenginio apribojimus pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šie apribojimai skirti suteikti tinkamą apsaugą nuo

kenksmingų trikdžių gyvenamojoje aplinkoje. Ši įranga generuoja, naudoja ir skleidžia radijo dažnio energiją, todėl įrengta ir naudojama neatsižvelgiant į instrukcijas, ji gali skleisti kenksmingus trikdžius radijo ryšiui. Tačiau negalima garantuoti, kad konkrečioje aplinkoje šių trikdžių nebus. Jei ši įranga skleidžia kenksmingus trikdžius gaunamam radijo arba televizijos signalui, kuriuos galima nustatyti išjungus ir įjungus įrangą, naudotojui rekomenduojama pamėginti pašalinti trikdžius toliau nurodomomis priemonėmis:

- Pasukti arba perkelti imtuvo anteną.

- Perkelti įrangą toliau nuo antenos.
- Prijunkite įrangą prie lizdo, nepriklausančio imtuvo kontūriui.
- Kreipkitės pagalbos į patyrusį radijo / televizijos technikos specialistą.



PASTABA: Dėl pakeitimų arba modifikacijų, kurių nepatvirtino atsakinga šalis, naudotojas gali netekti teisės naudoti įrangą.

Federalinės ryšių komisijos (FCC) trikdžių aprašas

Skirta Kanadai

Šis įrenginys atitinka „Industry Canada“ nelicencinius RSS. Naudojimui taikomos dvi sąlygos:

- Šis įrenginys negali kelti radijo bangų trikdžių; ir
- šis įrenginys turi priimti visus trikdžius, įskaitant trikdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą įrenginio veikimą.

Šis radijo siųstuvas (nurodykite sertifikato numerį) yra patvirtintas „Industry Canada“, kad veikia su toliau išvardytais antenos tipais su maksimaliu leistinu stipriu. Į sąrašą neįtrauktų antenos tipų, kurių maksimalus stipris yra didesnis nei skirtas šiam tipui, griežtai negalima naudoti su šiuo įrenginiu.

Patvirtintas antenos tipas	Maksimalus leistinas antenos stipris (dBi)
2,4-GHz invertuota F-antena (PCB)	+3,3



PASTABA: Dėl pakeitimų arba modifikacijų, kurių nepatvirtino atsakinga šalis, naudotojas gali netekti teisės naudoti įrangą.

EB atitikties deklaracija

EB atitikties deklaracija

Mes, „Husqvarna AB“, įsikūrę SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel.: +46-36-146500, prisiimame išimtinę atsakomybę dėl pateikto akumulatoriaus;

Aprašas	Akumulatorius
Gamintojas	Husqvarna
Tipas / modelis	BLi100C, BLi200C, BLi300C

„Lars Roos“ bendrojo tyrimų ir plėtros skyriaus direktorius

Visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reikalavimus:

Direktyva / reikalavimas	Antraštė
2011/65/ES	RoHS direktyva
2014/53/ES	Radio įrangos direktyva

Taikomi toliau nurodyti darnieji standartai ir (arba) techninės specifikacijos:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Juodraštis ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Juodraštis ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Akumulatorius atitinka „UN-Manual of Tests ST/SG/AC/ Revision 5“, kriterijų III dalį, 38.3 poskyrį.

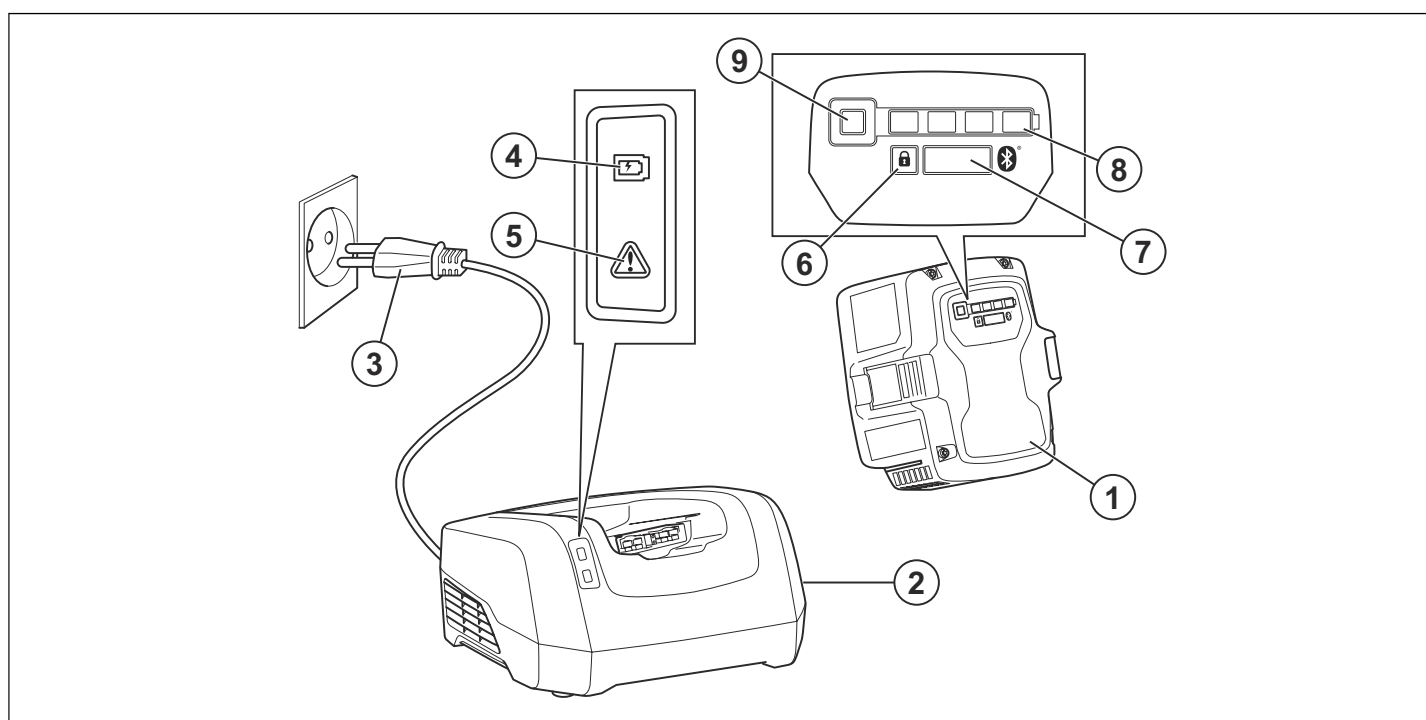
Husqvarna, 2018-02-01

Saturs

Ievads.....	115	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	119
Drošība.....	116	Tehniskie dati.....	120
Darbība.....	116	Federālās sakaru komisijas (FCC) traucējumu paziņojums.....	120
Tehniskā apkope.....	118	EK atbilstības deklarācija.....	121
Problēmu novēršana.....	118		

Ievads

Izstrādājuma pārskats



1. Akumulators
2. Akumulatora lādētājs
3. Aizbāznis
4. Uzlādes LED indikators
5. Brīdinājuma LED indikators
6. Bloķēšanas LED indikators
7. Savienojuma LED indikators
8. Uzlādes statusa LED indikators
9. Akumulatora indikatora poga

Simboli uz izstrādājuma



BRĪDINĀJUMS! Akumulators var kļūt par bīstamu darba rīku, ja to lieto nepareizi vai pavisā, izraisot nopietnas un pat dzīvībai bīstamas traumas. Ir ļoti svarīgi, lai jūs izlasītu un izprastu lietotāja rokasgrāmatas saturu.



Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un pirms izstrādājuma lietošanas pārlicinieties, ka izprotat norādījumus.



Neiegremdējiet akumulatoru ūdenī.



Izstrādājums ir aprīkots ar *Bluetooth*[®] bezvadu tehnoloģiju.⁴⁹



Simboli uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka no šī izstrādājuma nevar atbrīvoties tāpat kā no sadzīves atkritumiem.

⁴⁹ *Bluetooth*[®] preču zīme un logotipi ir Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes, un Husqvarna AB (publ) tās izmanto atbilstoši licencei. Citas preču zīmes un nosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Tipa plāksnīte norāda Husqvarna ID.	Izstrādājuma numurs	Rūpnīca un ražošanas līnija	Ražošanas datums:	Sērijas numurs/partijas ID	Kontroles numurs
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXXX	X

Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/norādes atbilst noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes “Uzmanību!” un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumu vai nāves risks.



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Akumulatora drošība

(1) līdz (9) attiecas uz *Izstrādājuma pārskats lpp. 115*.



BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Neievērojot brīdinājumus un norādījumus, var rasties elektrotrauma, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

Piezīme: Saglabāiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

Izstrādājumiem izmantojiet tikai Husqvarna oriģinālos akumulatorus Husqvarna un to uzlādei izmantojiet tikai oriģinālos lādētājus QC330 vai QC500 akumulatora lādētājus, ko ražojis Husqvarna. Akumulatoriem ir šifrēta programmatūra.

Atkārtoti uzlādējamais BLi100C, BLi200C, BLi300C akumulators (1) tiek izmantots tikai kā barošanas avots atbilstīgajām Husqvarna bezvadu ierīcēm. Lai novērstu

traumu risku, akumulatoru nedrīkst izmantot kā barošanas avotu citām ierīcēm.

- Akumulatoru ir aizliegts demontēt, vērt vaļā vai atdalīt.
- Nepakļaujiet akumulatorus liesmu vai liela karstuma iedarbībai. Neuzglabāiet tiešas saules staru iedarbības zonā.
- Regulāri pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs un akumulators nav bojāts. Bojāts vai pārveidots akumulators var darboties neparedzami, izraisot aizdegšanos, eksploziju vai traumu gūšanas risku.
- Nekādā gadījumā nedrīkst lietot akumulatoru vai iekārtu, kas darbojas kļūdaini, ir pārveidota vai bojāta.
- Nekad nemēģiniet pārveidot vai remontēt akumulatoru. Visus remontdarbus uzticiet tikai pilnvarotam izplatītājam.
- Nepakļaujiet akumulatorus mehāniskiem triecieniem.
- Neņemiet akumulatoru laukā no oriģinālā iepakojuma, kamēr to nav nepieciešams izmantot.
- Ja akumulators tek, uzmanieties, lai šķidrums nenonāktu uz ādas vai acis. Ja tas tomēr tā noticis, mazgāiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens un nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.
- Glabāiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.
- Glabāiet akumulatoru tīru un sausu.
- Noslaukiet akumulatora spaiļes ar tīru un sausu drānu, ja tās kļuvušas netīras.
- Akumulators ir jāuzlādē pirms lietošanas. Vienmēr izmantojiet Husqvarna QC330 vai QC500 akumulatora lādētāju.
- Ja akumulators netiek izmantots, neļaujiet tam lādēties ilgāk, kā tas nepieciešams.
- Kad nelietojat aprīkojumu, izņemiet no tā akumulatoru.
- Kad akumulators netiek izmantots, turiet to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot spaiļes. Akumulatora spaiļu savienošana var radīt apdegumus vai aizdegšanos.

Darbība

Husqvarna Connect

Šis akumulators ir aprīkots ar *Bluetooth®* bezvadu tehnoloģiju, un spēj izveidot savienojumu ar mobilajām ierīcēm, kurās ir Husqvarna Connect instalētas programmas. Husqvarna Connect ir bezmaksas

programma mobilajai ierīcei, kas ļauj pilnībā izmantot Husqvarna akumulatora un izstrādājuma potenciālu.

Šī Husqvarna Connect programma nodrošinās papildu funkcijas Husqvarna akumulatoram un izstrādājumam, piemēram:

- Bloķēšana un atbloķēšana, lai novērstu neatļautu lietošanu.
- Uzlabota izstrādājuma informācijas rādīšana.
- Ērta izstrādājuma rezerves daļu un apkopes kontrole un palīdzība.

Akumulators, kam ir izveidots savienojums ar Husqvarna Connect programmu

Akumulators ar *Bluetooth®* bezvadu tehnoloģiju, kuram ir izveidots savienojums ar Husqvarna Connect programmu, nodrošinās informāciju gan par akumulatoru, gan par izstrādājumu, kas izmanto akumulatoru. Akumulators vāks un kopīgos datus no akumulatora un izstrādājuma, izmantojot Husqvarna Connect programmu. Akumulators un izstrādājums vāks datus, ja akumulatoram nav izveidots savienojums ar Husqvarna Connect programmu. Saglabātie dati būs pieejami, kad akumulatoram atkal tiks izveidots savienojums ar Husqvarna Connect programmu.

Piezīme: Husqvarna Connect programmas pieejamība ir atkarīga no tirgiem un izstrādājumiem. Sīkākai informācijai par Husqvarna Connect, lūdzu, apmeklējiet www.husqvarna.com vai runājiet ar izplatītāju.

Darba sākšana ar Husqvarna Connect

1. Lejupielādējiet Husqvarna Connect programmu vietnē App Store ⁵⁰ vai Google Play ⁵¹.



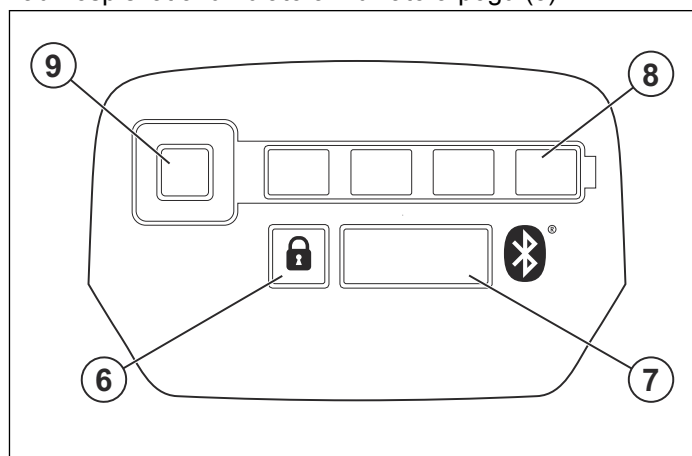
2. Reģistrējiet kontu Husqvarna Connect programmā.
3. Izpildiet Husqvarna Connect programmā sniegtos norādījumus, lai izveidotu savienojumu ar akumulatoru un to reģistrētu.
4. Nospiediet akumulatora indikatora pogu (9), lai pabeigtu savienojuma izveides procesu.

Akumulatora savienošana ar Husqvarna Connect programmu

1. Pārliecinieties, vai akumulators ir uzlādēts.
2. Atveriet Husqvarna Connect programmu.
3. Nospiediet akumulatora indikatora pogu (9), lai savienotu akumulatoru ar Husqvarna Connect programmu.

Akumulatora LED indikatora informācija

LED indikatora lampiņas uz akumulatora sniedz informāciju par akumulatoru un akumulatora statusu. LED indikatora lampiņas rāda akumulatora statusu 5 sekundes, kad nospiežat akumulatora indikatora pogu (9).



- LED indikators (8) rāda uzlādes statusu.
- Savienojuma LED indikators (7) rāda *Bluetooth®* bezvadu tehnoloģijas savienojuma statusu vai to, ja ir radusies kļūda.
- Bloķēšanas LED indikators (6) rāda, vai akumulators ir bloķēts.

Akumulatora LED indikatora lampiņas

LED indikators (8)	Uzlādes stāvoklis
Deg visi LED indikatori.	Akumulatora uzlādes līmenis ir 75–100%.
Deg 3 LED indikatori.	Akumulatora uzlādes līmenis ir 50–75%.
Deg 2 LED indikatori.	Akumulatora uzlādes līmenis ir 25–50%.
Deg 1 LED indikators.	Akumulatora uzlādes līmenis ir 5–25%.
1 LED akumulators mirgo.	Akumulators ir tukšs.

⁵⁰ Apple un Apple logotips ir Apple Inc., kas reģistrēts ASV un citās valstīs, preču zīmes. App Store ir Apple Inc., kas reģistrēts ASV un citās valstīs, servisa zīme.

⁵¹ Google Play un Google Play logotips ir Google LLC preču zīmes.

Savienojuma LED indikators (7)	Akumulatora statuss
Savienojuma LED indikators mirgo zilā krāsā.	Akumulatora identifikācijas process sākas ierīcē ar <i>Bluetooth®</i> bezvadu tehnoloģiju.
Savienojuma LED indikators deg zilā krāsā.	Akumulatoram ir izveidots savienojums ar ierīci <i>Bluetooth®</i> , izmantojot bezvadu tehnoloģiju.
Savienojuma LED indikators nedeg.	Akumulatoram nav izveidots savienojums ar ierīci <i>Bluetooth®</i> , izmantojot bezvadu tehnoloģiju.
Savienojuma LED indikators mirgo sarkanā krāsā.	Īslaicīga akumulatora kļūda. Skatiet šeit: <i>Problēmu novēršana lpp. 118</i>
Savienojuma LED indikators deg sarkanā krāsā.	Pastāvīga akumulatora kļūda. Skatiet šeit: <i>Problēmu novēršana lpp. 118</i>

LED indikators ar bloķēšanas simbolu (6)	Akumulatora statuss
LED indikators ar bloķēšanas simbolu deg.	Akumulators ir bloķēts.
LED indikators ar bloķēšanas simbolu nedeg.	Akumulators ir atbloķēts.

Akumulatora uzlāde

Uzlādējiet akumulatoru pirms tā pirmās lietošanas reizes. Piegādes laikā akumulatora uzlāde ir tikai 30%.

1. Ievietojiet akumulatoru lādētājā. Pārliecinieties, vai akumulators (1) ir savienots ar akumulatora lādētāju (2).
2. Kad akumulators ir savienots ar akumulatora lādētāju, deg uzlādes LED indikators (4) uz lādētāja.

3. Akumulators ir pilnībā uzlādēts, kad deg visas LED lampiņas LED indikatorā (8).
4. Izņemiet akumulatoru no lādētāja.



IEVĒROJIET: Izmantojiet akumulatora lādētāju tikai, ja apkārtējā temperatūra ir diapazonā no 5 °C (41°F) līdz 40 °C (114°F).

Tehniskā apkope

Apkopes veikšana

- Pirms ievietojat akumulatoru lādētājā, pārliecinieties, ka akumulators, akumulatora lādētājs un akumulatora spaiļes ir tīras un sausas.

- Pārliecinieties, ka akumulatora vadošās sliedes ir tīras.
- Plastmasas daļas notīriet ar tīru un sausu drāniņu.
- Pārliecinieties, ka akumulators un akumulatora lādētājs nav bojāts.

Problēmu novēršana

Akumulators

Stāvoklis	Iespējamās kļūmes	Iespējamā rīcība
Savienojuma LED indikators (7) mirgo sarkanā krāsā.	Temperatūras nobīde.	Akumulatoru drīkst izmantot apkārtējā temperatūrā no -10 °C (14°F) līdz 40 °C (104°F).
	Akumulators ir tukšs.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Akumulators ir pārāk karsts.	Ļaujiet akumulatoram atdzist.
Savienojuma LED indikators (7) deg sarkanā krāsā.	Pastāvīga akumulatora kļūda.	Sazinieties ar izplatītāju.

Stāvoklis	Iespējamās kļūmes	Iespējamā rīcība
Savienojums ar ierīci, izmantojot <i>Bluetooth®</i> bezvadu tehnoloģiju, nav atrasts.	Akumulators atvienojas no ierīces ar <i>Bluetooth®</i> bezvadu tehnoloģiju, ja akumulators tiek pārvietots ārpus diapazona.	Pārvietojiet akumulatoru vai ierīci diapazonā, lai savienojums ar akumulatoru tiktu izveidots automātiski. Ja akumulators neizveido savienojumu automātiski, skatiet <i>Akumulatora savienošana ar Husqvarna Connect programmu lpp. 117</i> , lai izveidotu savienojumu manuāli. Ja nav iespējams izveidot savienojumu manuāli, restartējiet ierīci, kurā ir instalēta Husqvarna Connect programma. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar izplatītāju.

Akumulatora lādētājs

Stāvoklis	Iespējamās kļūmes	Iespējamā rīcība
Brīdinājuma LED indikators (5) mirgo.	Pastāvīga akumulatora lādētāja kļūda.	Sazinieties ar izplatītāju.
Uzlādes LED indikators (4) mirgo.	Akumulators ir pārāk karsts.	Ļaujiet akumulatoram atdzist. Ļaujiet akumulatora lādētājam atdzesēt akumulatoru. Akumulatora lādētājs sāk uzlādēt akumulatoru, kad akumulators ir sasniedzis pareizo temperatūru.
	Temperatūras nobīde.	Uzlādējiet akumulatoru apkārtējā temperatūrā no 5 °C (41 °F) līdz 40 °C (104 °F).

Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

Pārvadāšana un uzglabāšana

- Komplektācijā iekļautie litija jonu akumulatori atbilst bīstamo preču normatīvo aktu prasībām.
- Ievērojiet īpašās prasības, kas sniegtas uz iepakojuma un uzlīmēm attiecībā uz komerciālu transportēšanu, kā arī trešo pušu un sūtīšanas aģentu prasības.
- Pirms nosūtāt produktu, konsultējieties ar bīstamo preču apstrādes speciālistu. Ievērojiet visus spēkā esošos nacionālos likumus.
- Kad ievietojat akumulatoru iepakojumā, atvērtiem kontaktiem pievienojiet līmlenti. Ievietojiet akumulatoru iepakojumā cieši, lai novērstu kustēšanos.
- Transportēšanas vai glabāšanas nolūkos izņemiet akumulatoru.
- Novietojiet akumulatoru un akumulatora lādētāju sausā vietā, kuru neietekmē mitrums un sals.
- Neglabājiet akumulatoru vietās, kur var rasties statiskā elektrība. Neglabājiet akumulatoru metāla kārbā.
- Novietojiet akumulatoru glabāšanai vietā, kur temperatūra ir diapazonā no 5 °C (41 °F) līdz 25 °C (77 °F) un kas nav pakļauta tiešai saules gaismai.
- Novietojiet lādētāju glabāšanai vietā, kur temperatūra ir diapazonā no 5 °C (41 °F) līdz 45 °C (113 °F) un kas nav pakļauta tiešai saules gaismai.
- Pirms akumulatoru novietojat ilgstošai uzglabāšanai, uzlādējiet to par 30–50%.
- Novietojiet akumulatora lādētāju slēgtā un sausā vietā.
- Uzglabāšanas laikā neturiet akumulatoru lādētāja tuvumā. Neļaujiet bērniem un citām nesankcionētām

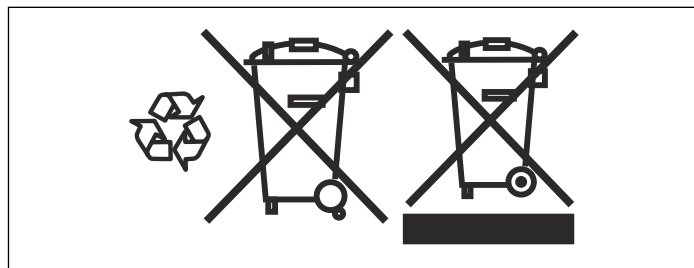
personām pieskarties aprīkojumam. Glabājiet aprīkojumu slēdzamā vietā.

- Notīriet produktu un veiciet pilnu apkopi, pirms novietojat produktu ilgstošai glabāšanai.
- Transportēšanas laikā nostipriniet produktu droši.

Atbrīvošanās no produkta

Simboli uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka no šī produkta nedrīkst atbrīvoties kā no sadzīves atkritumiem. Tas ir jānodod atbilstošā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes uzņēmumā.

Nodrošinot, ka šis izstrādājums tiek pareizi pārstrādāts, varat palīdzēt novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēkiem. Pretējā gadījumā tiek veikta nepareiza šī izstrādājuma utilizēšana. Lai uzzinātu vairāk par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, atkritumu pārstrādes uzņēmumu vai veikalu, kurā iegādājāties šo izstrādājumu.



Tehniskie dati

Tehniskie dati

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Akumulatora veidi	Litija jonu	Litija jonu	Litija jonu
Nominālais spriegums, V	36	36	36
Nominālā kapacitāte, Ah	2,6	5,2	9,4
Nominālā enerģija, Wh	94	187	338
Svars, kg/mārc.	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Apkārtējā temperatūra darbības laikā	-10 °C (14°F) līdz 40 °C (114°F).		

Radio frekvenču dati

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Frekvenču diapazons, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Izejas jauda, dBm	3,7	3,7	3,7

Izstrādājumam apstiprinātie akumulatora lādētāji

Akumulatora lādētājs	QC330	QC500
Elektrotīkla spriegums, V	100–240	100–240
Frekvence, Hz	50-60	50-60
Jauda, W	330	500

Federālās sakaru komisijas (FCC) traucējumu paziņojums

Federālās sakaru komisijas (FCC) traucējumu paziņojums

ASV

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļā norādītajām prasībām. Uz darbību attiecas divi tālāk norādītie nosacījumi. (1) Šī ierīce nedrīkst radīt nevēlamus traucējumus; un (2) Šai ierīcei ir jāiztur jebkādi saņemtie traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

Šis aprīkojums ir pārbaudīts, un ir atzīta tā atbilstība B klases digitālās ierīces ierobežojumiem atbilstoši Federālās Sakaru komisijas (Federal Communications Commission — FCC) noteikumu 15. daļai. Šie ierobežojumi ir izstrādāti, lai nodrošinātu saprātīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem no ietaisēm apdzīvotās vietās. Šis aprīkojums ģenerē, izmanto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju. Ja aprīkojums nav uzstādīts un netiek lietots atbilstoši norādījumiem, tas var radīt kaitīgus radiosakaru traucējumus. Tomēr nevar garantēt, ka konkrēta ietaise neradīs traucējumus. Ja šis aprīkojums rada kaitīgus radio vai televīzijas uztveršanas traucējumus, ko var noteikt, izslēdzot un ieslēdzot

aprīkojumu, lietotājam ir ieteicams labot traucējumus, īstenojot vienu vai vairākus tālāk aprakstītos pasākumus.

- Mainiet uztvērējantenas pozīciju vai novietojumu.
- Palieliniet attālumu starp aprīkojumu un uztvērēju.
- Ja aprīkojums ir pievienots kontaktrozetei tajā pašā elektriskajā ķēdē, kam pievienots uztvērējs, pievienojiet aprīkojumu citā elektriskajā ķēdē esošai kontaktrozetei.
- Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/televīzijas tehniķi.



IEVĒROJIET: Izmaiņas vai modifikācijas, ko nav tieši apstiprinājusi atbildīgā puse, lietotājam var atņemt tiesības darbināt aprīkojumu.

Federālās sakaru komisijas (FCC) traucējumu paziņojums

Kanādai

Šī ierīce atbilst Industry Canada bezlicenču RSS. Uz darbību attiecas divi tālāk norādītie nosacījumi.

- Šī ierīce nedrīkst izraisīt traucējumus; un

- Šai ierīcei ir jāiztur visi saņemtie traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

Šo radioraidītāju (ierīci identificē sertifikācijas numurs) ir apstiprinājusi Industry Canada, lai to darbinātu ar tālāk uzskaitītajiem antenu veidiem ar maksimālo atļauto pastiprinājumu, kāds ir norādīts. Sarakstā neiekļautos antenu veidus, kam ir lielāks pastiprinājums nekā attiecīgajam veidam norādītais pastiprinājums, ir stingri aizliegts izmantot ar šo ierīci.

Apstiprinātais antenas veids	Maksimālais atļautais antenas pastiprinājums (dBi)
2,4-GHz Inverted F-Antena (PCB)	+3,3



IEVĒROJIET: Izmaiņas vai modifikācijas, ko nav tieši apstiprinājusi atbildīgā puse, lietotājam var atņemt tiesības darbināt aprīkojumu.

EK atbilstības deklarācija

EK atbilstības deklarācija

Mēs, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija, tālr.: +46-36-146500, ar pilnīgu atbildību paziņojam, ka akumulatora izstrādājums;

Apraksts	Akumulators
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	BLi100C, BLi200C, BLi300C

pilnībā atbilst tālāk minētajām ES regulām un direktīvām.

Direktīva/regula	Virsraksts
2011/65/ES	RoHS direktīva
2014/53/ES	Radioiekārtu direktīva

Tas atbilst šādiem pielāgotajiem standartiem un/vai tehniskajām specifikācijām:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0 projekts
- ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0 projekts
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015.

Akumulators atbilst ANO Testu rokasgrāmatas ST/SG/AC/ 5. pārskats, III kritēriju daļa, 38.3. sadaļai.

Husqvarna, 2018-02-01

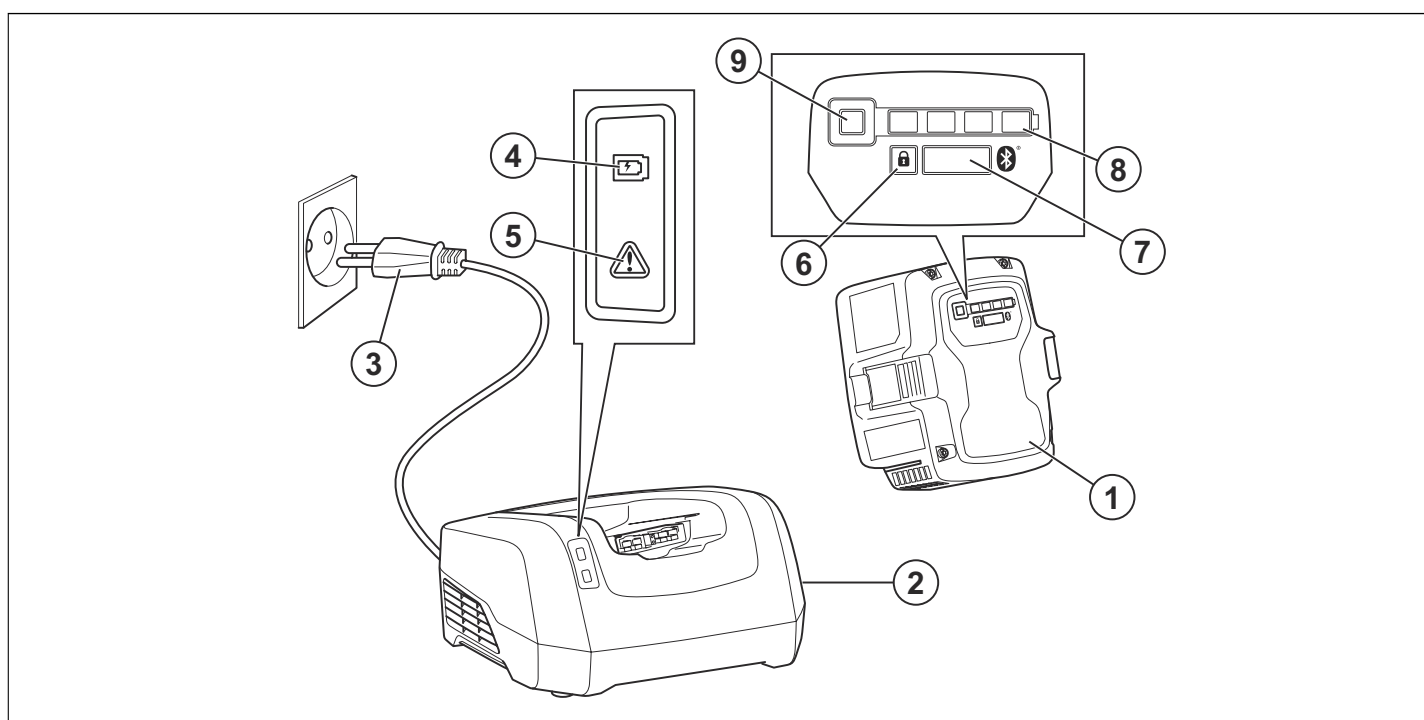
Lars Roos, Starptautiskās izpētes un attīstības vadītājs

Inhoud

Inleiding.....	122	Vervoer, opslag en verwerking.....	126
Veiligheid.....	123	Technische gegevens.....	127
Bediening.....	124	Verklaring van de Federal Communications Commission.....	127
Onderhoud.....	125	EG-conformiteitsverklaring.....	128
Problemen oplossen.....	125		

Inleiding

Productoverzicht



1. Accu
2. Acculader
3. Plug
4. Oplaadled
5. Waarschuings-led
6. Vergrendelings-led
7. Verbindings-led
8. Led-indicator voor de laadstatus
9. Accu-indicatielampje

belangrijk dat u de inhoud van de bedieningshandleiding doorleest en begrijpt.



Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gebruikt.



Dompel de accu niet onder in water.

Symbolen op het product



WAARSCHUWING! Bij onjuist of onzorgvuldig gebruik kan een accu een gevaarlijk gereedschap worden, dat ernstig of zelfs dodelijk letsel kan veroorzaken. Het is uiterst



Het product beschikt over draadloze technologie van *Bluetooth*⁵².

⁵² Het woordmerk en de logo's van *Bluetooth*[®] zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc en het gebruik van deze merken door Husqvarna AB (publ) vindt plaats onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.



Symbolen op het product of op de verpakking geven aan dat dit product niet beschouwd kan worden als huishoudelijk afval. Dit product

moet worden afgevoerd via de daartoe aangewezen recyclingfaciliteiten.



Het product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.

Op het productplaatje staat de Husqvarna-ID vermeld.	Artikelnummer	Fabriek en productielijn	Productiedatum	Serienummer/partij-ID	Controlenummer
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXX	X

Overige op de machine aangegeven symbolen/plaatjes verwijzen naar specifieke eisen aan certificering voor bepaalde markten.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Veiligheid bij accu's

(1) tot (9) raadpleeg *Productoverzicht op pagina 122*.



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Let op: Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.

Gebruik voor Husqvarna-producten uitsluitend originele Husqvarna-accu's en laad deze uitsluitend op in originele QC330- of QC500-acculaders van Husqvarna. De accu's zijn voorzien van softwarematige encryptie.

De oplaadbare BLi100C, BLi200C, BLi300C-accu (1) wordt uitsluitend gebruikt voor voeding van de desbetreffende draadloze apparaten van Husqvarna. Om letsel te voorkomen, mag de accu niet worden gebruikt als voedingsbron voor andere apparaten.

- Demonteer, open of vernietig accu's niet.
- Stel cellen of accu's niet bloot aan hitte of vuur. Zet een accu niet in direct zonlicht.
- Controleer regelmatig of de acculader en de accu in een goede staat verkeren. Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosies of letsel.
- Gebruik nooit defecte, aangepaste of beschadigde accu's of apparaten.
- Probeer nooit een accu aan te passen of te repareren. Laat alle reparaties uitsluitend door uw geautoriseerde dealer uitvoeren.
- Stel accu's niet bloot aan mechanische schokken.
- Haal een accu pas uit de originele verpakking als u hem nodig hebt.
- Zorg er in geval van lekkage voor dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. Spoel bij contact het betreffende gebied met ruime hoeveelheden water af en raadpleeg een arts.
- Houd accu's uit de buurt van kinderen.
- Houd de accu schoon en droog.
- Veeg de accuaansluitingen af met een schone, droge doek als ze vuil worden.
- De accu's moeten voor gebruik worden opgeladen. Gebruik altijd de QC330- of QC500-acculader van Husqvarna.
- Laad een accu niet langer dan nodig op als de accu niet wordt gebruikt.
- Verwijder de accu uit het apparaat wanneer het niet wordt gebruikt.
- Als de accu niet wordt gebruikt, dient u deze uit de buurt te houden van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de twee klemmen kunnen maken. Als er kortsluiting tussen de accuaansluitingen ontstaat, kunnen er brandwonden of brand ontstaan.

Husqvarna Connect

Deze accu beschikt over draadloze technologie van *Bluetooth®* en kan verbinding maken met mobiele apparaten waarop de Husqvarna Connect-app is geïnstalleerd. Husqvarna Connect is een gratis app voor uw mobiele apparaat, waarmee u alle mogelijkheden van uw accu en product van Husqvarna optimaal kunt benutten.

De Husqvarna Connect-app biedt extra functies voor uw accu en product van Husqvarna, bijvoorbeeld:

- De functie vergrendelen en ontgrendelen om onbevoegd gebruik te voorkomen.
- Verbeterd productinformatiedisplay.
- Handige controle over en hulp met de onderdelen en het onderhoud van uw product.

Een accu die is verbonden met de Husqvarna Connect-app

Een accu met draadloze technologie van *Bluetooth®* die is verbonden met de Husqvarna Connect-app geeft informatie over de accu en het product dat de accu gebruikt. De accu zal gegevens van de accu en het product verzamelen en delen met de Husqvarna Connect-app. De accu en het product verzamelen gegevens als de accu niet is aangesloten op de Husqvarna Connect-app. De opgeslagen gegevens zijn beschikbaar wanneer de accu opnieuw verbinding maakt met de Husqvarna Connect-app.

Let op: De beschikbaarheid van de Husqvarna Connect-app is beperkt tot geselecteerde markten en producten. Ga voor meer informatie over Husqvarna Connect naar www.husqvarna.com of neem contact op met uw dealer.

Aan de slag met Husqvarna Connect

1. Download de Husqvarna Connect-app via de App Store ⁵³ of via Google Play ⁵⁴.



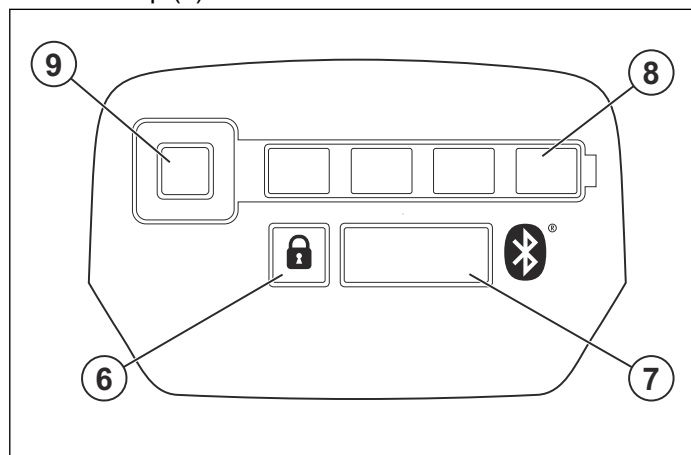
2. Maak een account aan in de Husqvarna Connect-app.
3. Volg de instructies in de Husqvarna Connect-app om verbinding te maken met de accu en deze te registreren.
4. Druk op de accu-indicatiemachine (9) om het verbindingsproces te voltooien.

De accu verbinden met de Husqvarna Connect-app

1. Zorg ervoor dat de accu is opgeladen.
2. Open de Husqvarna Connect-app.
3. Druk op de accu-indicatiemachine (9) om de accu te verbinden met de Husqvarna Connect-app.

Informatie over de accu-led

De ledlampjes op de accu geven informatie over de accu en de accustatus. De ledlampjes geven de accustatus gedurende 5 seconden weer wanneer u de accu-indicatiemachine (9) indrukt.



- De led-indicator (8) toont de laadstatus.
- De verbindings-led (7) geeft de verbindingstatus van de draadloze technologie van *Bluetooth®* weer of wanneer er een fout is opgetreden.
- De vergrendelings-led (6) geeft aan of de accu is vergrendeld.

⁵³ Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. App Store is een dienstmerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.

⁵⁴ Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC.

Ledlampjes van de accu

Led-indicator (8)	Laadstatus
Alle leds branden.	De accu is 75%-100% geladen.
3 leds branden.	De accu is 50%-75% geladen.
2 leds branden.	De accu is 25%-50% geladen.
1 led brandt.	De accu is 5%-25% geladen.
1 led knippert.	De accu is leeg.

Lampje verbindings-led (7)	Accustatus
Verbindings-led knippert blauw.	Het accu-identificatieproces start op een apparaat met draadloze technologie van <i>Bluetooth®</i> .
Verbindings-led is blauw.	De accu is verbonden met een apparaat met draadloze technologie van <i>Bluetooth®</i> .
Verbindings-led brandt niet.	De accu is niet verbonden met een apparaat met draadloze technologie van <i>Bluetooth®</i> .
Verbindings-led knippert rood.	Tijdelijke accufout. Zie <i>Problemen oplossen op pagina 125</i>
Verbindings-led is rood.	Permanente accufout. Zie <i>Problemen oplossen op pagina 125</i>

Ledlampje met slotsymbool (6)	Accustatus
De led met slotsymbool brandt.	De accu is vergrendeld.
De led met slotsymbool brandt niet.	De accu is ontgrendeld.

De accu opladen

Laad de accu voor het eerste gebruik op. De accu is bij levering voor slechts 30% geladen.

- Plaats de accu in de acculader. Zorg ervoor dat de accu (1) goed is aangesloten op de acculader (2).
- Wanneer de accu is aangesloten op de acculader, brandt de oplaadled (4) op de lader.

- De accu is volledig opgeladen wanneer alle leds op de led-indicator (8) branden.
- Haal de accu uit de acculader.



OPGELET: Gebruik de acculader alleen als de omgevingstemperatuur tussen 5 °C (41°F) en 40 °C (114°F) ligt.

Onderhoud

Onderhoud uitvoeren

- Zorg ervoor dat de accu, acculader en aansluitingen op de accu schoon en droog zijn voordat u de accu in de acculader plaatst.
- Zorg ervoor dat de accugeleiderails schoon zijn.
- Reinig de kunststof onderdelen met een schone en droge doek.
- Controleer of de accu en de acculader niet beschadigd zijn.

Problemen oplossen

Accu

Staat	Mogelijke fouten	Mogelijke actie
De verbindings-led (7) knippert rood.	Temperatuurafwijking.	Gebruik de accu bij omgevingstemperaturen tussen -10 °C (14°F) en 40 °C (104°F).
	De accu is leeg.	Laad de accu op.
	De accu is te heet.	Laat de accu afkoelen.

Staat	Mogelijke fouten	Mogelijke actie
Verbindings-led (7) is rood.	Permanente accufout.	Neem contact op met uw dealer.
Er kan geen verbinding met een apparaat met draadloze technologie van <i>Bluetooth®</i> worden gevonden.	De verbinding tussen de accu en het apparaat met draadloze technologie van <i>Bluetooth®</i> wordt verbroken als de accu buiten bereik is.	Plaats de accu of het apparaat binnen het bereik om automatisch verbinding te maken met de accu. Raadpleeg <i>De accu verbinden met de Husqvarna Connect-app op pagina 124</i> om handmatig verbinding te maken als de accu niet automatisch verbinding maakt. Als het niet mogelijk is om handmatig verbinding te maken, start u het apparaat met de geïnstalleerde Husqvarna Connect-app opnieuw op. Indien het probleem zich blijft voordoen, neemt u contact op met uw dealer.

Acculader

Staat	Mogelijke fouten	Mogelijke actie
De waarschuwings-led (5) knippert.	Permanente acculaderfout.	Neem contact op met uw dealer.
De oplaadled (4) knippert.	De accu is te heet.	Laat de accu afkoelen. Laat de acculader de accu afkoelen. De acculader begint met het opladen van de accu wanneer de accu de juiste temperatuur heeft.
	Temperatuurafwijking.	Laad de accu op bij temperaturen tussen 5 °C (41 °F) en 40 °C (104 °F).

Vervoer, opslag en verwerking

Transport en opslag

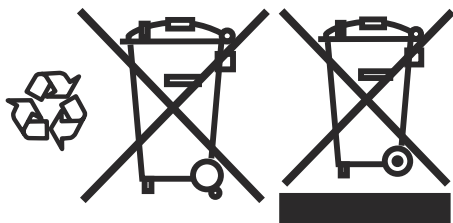
- De meegeleverde Li-ion-accu's voldoen aan de wettelijke vereisten voor gevaarlijke goederen.
- Neem de bijzondere voorschriften op de verpakking en labels voor commercieel transport in acht. Dit geldt ook voor derden en expediteurs.
- Neem contact op met een persoon die gespecialiseerd is op het gebied van gevaarlijke stoffen voordat u het product verzendt. Neem alle van toepassing zijnde nationale voorschriften in acht.
- Breng tape aan op blootliggende aansluitingen wanneer u de accu in een pakket plaatst. Plaats de accu strak in het pakket om beweging te voorkomen.
- Verwijder de accu bij opslag of vervoer.
- Plaats de accu en de acculader in een droge, vocht- en vorstvrije ruimte.
- Bewaar de accu niet op plaatsen waar statische elektriciteit aanwezig is. Bewaar de accu niet in een metalen doos.
- Bewaar de accu op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C (41 °F) en 25 °C (77 °F) en niet in direct zonlicht.
- Bewaar de acculader op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C (41 °F) en 45 °C (113 °F) en niet in direct zonlicht.
- Laad de accu op tussen de 30% en 50% voorafgaand aan langdurige opslag.
- Berg de acculader op in een ruimte die afgesloten en droog is.

- Bewaar de accu niet in de buurt van de acculader. Laat kinderen en andere onbevoegde personen niet aan de apparatuur komen. Bewaar de apparatuur in een ruimte die u kunt afsluiten.
- Reinig het product en voer een volledige onderhoudsbeurt uit voordat u het product voor langere tijd opslaat.
- Bevestig het product stevig tijdens vervoer.

Afvoeren

Symbolen op het product of op de verpakking van het product geven aan dat dit product niet beschouwd kan worden als huishoudelijk afval. Het moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelstation voor het terugwinnen van elektrische en elektronische apparatuur.

Als u ervoor zorgt dat dit product goed wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en mensen door verkeerd afvalbeheer van dit product tegen te gaan. Neem voor meer informatie over het recyclen van dit product contact op met de gemeente, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Technische gegevens

Technische gegevens

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Types accu	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Nominale spanning, V	36	36	36
Nominale capaciteit, Ah	2,6	5,2	9,4
Nominale energie, Wh	94	187	338
Gewicht, kg/lb	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Omgevingstemperatuur tijdens gebruik	-10 °C (14°F) en 40 °C (114°F) kan liggen.		

Radiofrequentiegegevens

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Frequentiebereik, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Uitgangsvermogen, dBm	3,7	3,7	3,7

Goedgekeurde acculaders voor het product

Acculader	QC330	QC500
Netspanning, V	100-240	100-240
Frequentie, Hz	50-60	50-60
Vermogen, W	330	500

Verklaring van de Federal Communications Commission

Verklaring van de Federal Communications Commission

Voor de VS

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een woonwijk. Dit apparaat

genereert en gebruikt radiogolven en kan mogelijk radiogolven uitzenden die communicatie via radiogolven kunnen verstoren wanneer dit apparaat niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden bij een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt bij uw radio- of televisieontvangst (dat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en in te schakelen), wordt de gebruiker aangeraden deze interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de antenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.

- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact dat bij een ander circuit hoort dan het stopcontact waarop de ontvanger is aangesloten.
- Neem contact op met de dealer of een ervaren radio-/televisiemonteur voor hulp.



OPGELET: Als gevolg van veranderingen of aanpassingen die niet zijn goedgekeurd door de verantwoordelijke partij, kan de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te bedienen, komen te vervallen.

Verklaring van de Federal Communications Commission

Voor Canada

Dit apparaat voldoet aan de RSS-vrijstellingen van Industry Canada. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- Dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken; en
- Dit apparaat moet elke interferentie altijd accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

Deze radiozender (identificeer het apparaat aan de hand van het certificeringsnummer) is goedgekeurd door Industry Canada om te werken met de hieronder vermelde antennesoorten met de aangegeven maximale toelaatbare versterking. Het is ten strengste verboden om antennesoorten die niet in deze lijst zijn opgenomen en met een versterking van meer dan de maximale versterking die voor die soort is aangegeven, te gebruiken met dit apparaat.

Goedgekeurde antenne-soort	Maximaal toelaatbare antenneversterking (dBi)
2,4GHz-inverted F-antenne (PCB)	+3,3



OPGELET: Als gevolg van veranderingen of aanpassingen die niet zijn goedgekeurd door de verantwoordelijke partij, kan de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te bedienen, komen te vervallen.

EG-conformiteitsverklaring

EG verklaring van overeenstemming

Wij, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zweden, tel: +46-36-146500, verklaren onder onze alleenverantwoordelijkheid dat het accuproduct;

Beschrijving	Accu
Merk	Husqvarna
Type / model	BLi100C, BLi200C, BLi300C

Lars Roos, Global R&D Director

Volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en -regelgeving:

Richtlijn/Verordening	Titel
2011/65/EU	RoHS-richtlijn
2014/53/EU	Richtlijn inzake radioapparatuur

De volgende geharmoniseerde normen en/of technische specificaties zijn toegepast:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Concept ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Concept ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

De accu voldoet aan UN-Manual of Tests ST/SG/AC/Herziening 5, criteriadeel III, paragraaf 38.3.

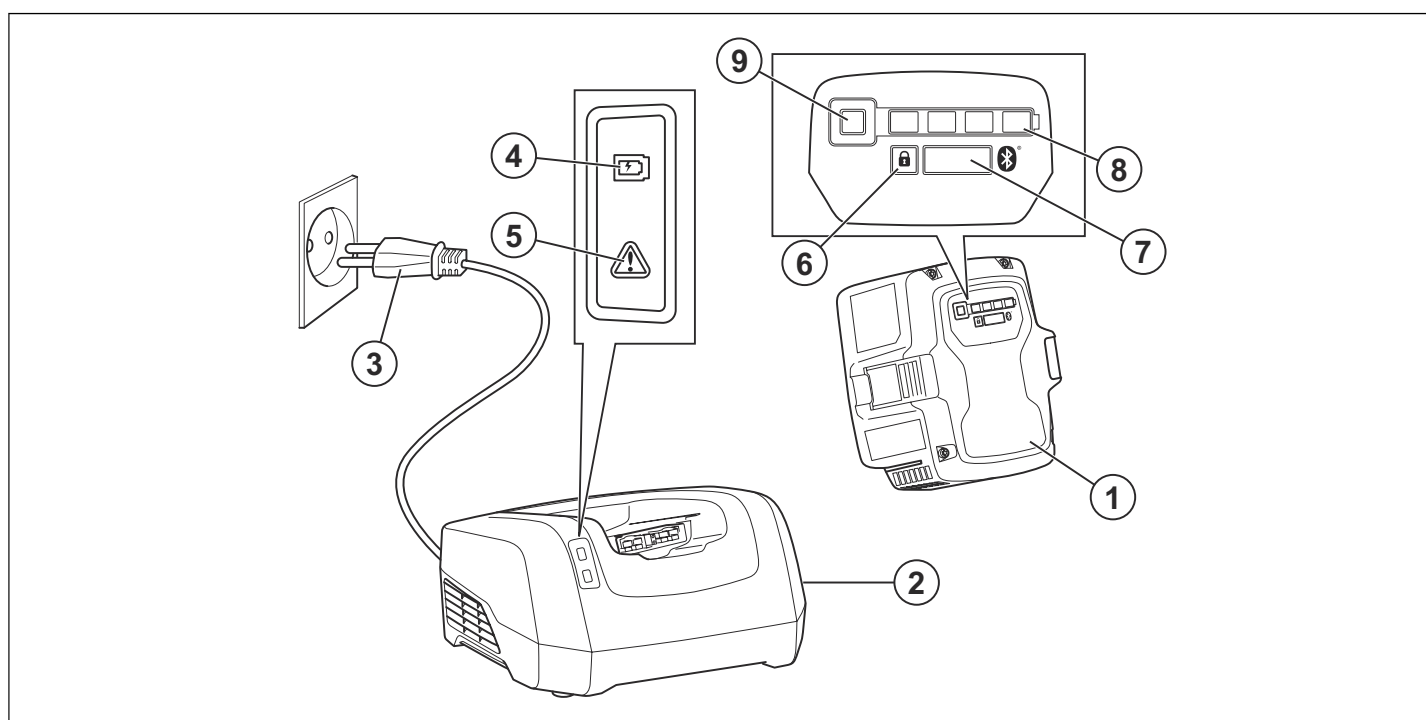
Husqvarna, 2018-02-01

INNHold

Innledning.....	129	Transport, oppbevaring og avhending.....	133
Sikkerhet.....	130	Tekniske data.....	133
Bruk.....	130	Federal Communication Commission Interference Statement.....	134
Vedlikehold.....	132	EF-samsvarserklæring.....	134
Feilsøking.....	132		

Innledning

Produktoversikt



1. Batteri
2. Batterilader
3. Plugg
4. LED-lampe for lading
5. Varsel-LED-lampe
6. LED-lampe for lås
7. LED-lampe for tilkobling
8. LED-lampe for ladestatus
9. Batteriindikator knapp

Symboler på produktet



ADVARSEL! Et batteri som brukes feil eller uaktsomt kan være et farlig redskap, som kan forårsake alvorlige, til og med livstruende skader. Det er svært viktig at du leser og forstår innholdet i bruksanvisningen.



Les nøye gjennom bruksanvisningen, og forstå innholdet før du bruker produktet.



Ikke legg batteriet i vann.



Produktet leveres med trådløs *Bluetooth®*-teknologi.⁵⁵



Symboler på produktet eller emballasjen indikerer at produktet ikke skal håndteres som husholdningsavfall. Dette produktet må innleveres til et gjenvinningsanlegg.

⁵⁵ *Bluetooth®*-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker for Bluetooth SIG, Inc, og bruk av slike merker fra Husqvarna AB (publ) skjer under lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

Typeskiltet viser Husqvarna-ID-en.	Artikkelnummer	Fabrikk- og produksjonslinje	Produksjonsdato	Serienummer/parti-ID	Kontrollnummer
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXXX	X

Øvrige symboler/klistremerker på produktet gjelder spesifikke krav for sertifiseringer på visse markeder.

Sikkerhet

Sikkerhetsdefinisjoner

Advarsler, oppfordringer og merknader brukes for å understreke spesielt viktige deler av bruksanvisningen.



ADVARSEL: Brukes hvis det er fare for personskade eller død for føreren eller andre personer om instruksjonene i håndboken ikke følges.



OBS: Brukes hvis det er fare for skade på produktet, annet materiell eller nærliggende områder om instruksjonene i håndboken ikke følges.

Merk: Brukes for å gi mer nødvendig informasjon for en spesifikk situasjon.

Batterisikkerhet

(1) til (9), se *Produktoversikt på side 129*.



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Merk: Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Det må bare brukes originale Husqvarna-batterier i Husqvarna-produkter, og batteriene må bare lades i en original QC330- eller QC500-batterilader fra Husqvarna. Batteriene er programvarekryptert.

De oppladbare batteriene BLi100C, BLi200C, BLi300C (1) brukes kun som strømforsyning til de relevante ledningsfrie Husqvarna-apparatene. For å unngå skade må batteriet ikke brukes som strømkilde til andre apparater.

- Batterier må ikke demonteres, åpnes eller rives i stykker.
- Ikke utsett (celle-)batterier for varme eller ild. Unngå å lagre batteriet i direkte sollys.
- Kontroller regelmessig at batteriladeren og batteriet er intakt. Skadede eller endrede batterier kan ha en uforutsigbar adferd, noe som kan føre til brann, eksplosjoner eller personskader.
- Bruk aldri et batteri eller et apparat som er defekt, endret eller skadet.
- Forsøk aldri å endre eller reparere batteriet. Reparasjoner må bare overlates til autoriserte forhandlere.
- Batteriene må ikke utsettes for mekaniske støt.
- Fjern ikke batteriet fra den originale emballasjen før det skal brukes.
- Hvis det oppstår lekkasje, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øynene. Hvis det forekommer kontakt, vaskes det påvirkede området med rikelig vann. Kontakt lege.
- Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.
- Hold batteriet rent og tørt.
- Tørk av batteripolene med en tørr, ren klut hvis de blir skitne.
- Batteriene må lades før bruk. Bruk alltid en Husqvarna QC330- eller QC500-batterilader.
- La ikke batteriet være tilkoblet laderen i lang tid når det ikke er i bruk.
- Fjern batteriet fra utstyret når det ikke er i bruk.
- Når batteriet ikke er i bruk, må det holdes unna andre metallgjenstander, som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan danne en forbindelse fra den ene batteripolen til den andre. Kortslutning av batteripolene kan føre til forbrenning eller brann.

Bruk

Husqvarna Connect

Dette batteriet leveres med trådløs *Bluetooth®*-teknologi og kan kobles til mobile enheter med Husqvarna Connect-appen installert. Husqvarna Connect er en kostnadsfri app for den mobile enheten din som lar deg utnytte hele potensialet til Husqvarna-batteriet og produktet.

Husqvarna Connect-appen gir flere funksjoner for Husqvarna-batteriet og produktet, for eksempel:

- funksjon for låsing/opplåsing som forhindrer uautorisert bruk
- forbedret visning av produktinformasjon
- praktisk kontroll over og hjelp med produktdele og vedlikeholdsbehov

Et batteri koblet til Husqvarna Connect-appen

Et batteri med trådløs *Bluetooth®*-teknologi som er koblet til Husqvarna Connect-appen, vil gi informasjon om både batteriet og produktet som bruker batteriet. Batteriet innhenter og deler data fra batteriet og produktet med Husqvarna Connect-appen. Batteriet og produktet innhenter data hvis batteriet ikke er koblet til Husqvarna Connect-appen. De lagrede dataene vil være tilgjengelige når batteriet er koblet til Husqvarna Connect-appen igjen.

Merk: Husqvarna Connect-appens tilgjengelighet er begrenset til utvalgte markeder og produkter. Hvis du ønsker mer informasjon om Husqvarna Connect, kan du gå til www.husqvarna.com eller snakke med en forhandler.

Slik kommer du i gang med Husqvarna Connect

1. Last ned Husqvarna Connect-appen på App Store ⁵⁶ eller på Google Play ⁵⁷.



2. Registrer en konto i Husqvarna Connect-appen.
3. Følg instruksjonene i Husqvarna Connect-appen for å koble til og registrere batteriet.

LED-lamper for batteri

LED-indikator (8)	Ladestatus
Alle LED-lamper lyser.	Batteriet er 75–100 % ladet.
3 LED-lamper lyser.	Batteriet er 50–75 % ladet.
2 LED-lamper lyser.	Batteriet er 25–50 % ladet.
1 LED-lampe lyser.	Batteriet er 5–25 % ladet.
1 LED-lampe blinker.	Batteriet er utladet.

LED-lampe for tilkobling (7)	Batteristatus
LED-lampen for tilkobling blinker blått.	Batteriets identifiseringsprosess begynner på en enhet med trådløs <i>Bluetooth®</i> -teknologi.
LED-lampen for tilkobling lyser blått.	Batteriet er koblet til en enhet med trådløs <i>Bluetooth®</i> -teknologi.
LED-lampen for tilkobling lyser ikke.	Batteriet er ikke koblet til en enhet med trådløs <i>Bluetooth®</i> -teknologi.

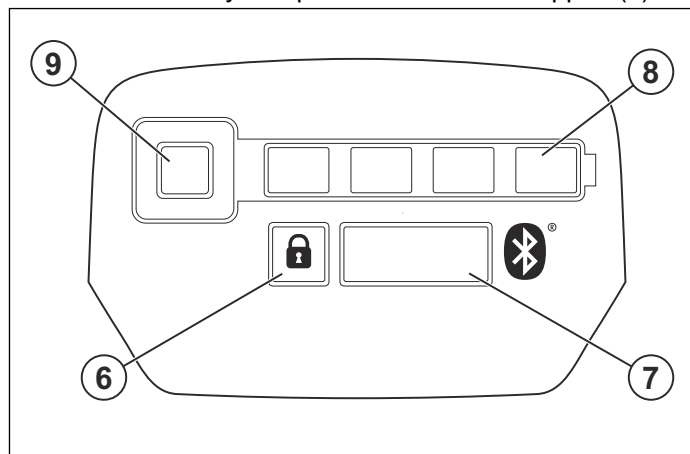
4. Trykk på batteriindikatorknappen (9) for å fullføre tilkoblingsprosessen.

Slik kobler du batteriet til Husqvarna Connect-appen

1. Kontroller at batteriet er ladet.
2. Åpne Husqvarna Connect-appen.
3. Trykk på batteriindikatorknappen (9) for å koble batteriet til Husqvarna Connect-appen.

Informasjon om LED-lamper for batteri

LED-lampene på batteriet gir informasjon om batteriet og batteristatusen. LED-lampene viser batteristatusen i fem sekunder når du trykker på batteriindikatorknappen (9).



- LED-indikatoren (8) viser ladestatusen.
- LED-lampen for tilkobling (7) viser tilkoblingsstatusen til den trådløse *Bluetooth®*-teknologien eller om en feil har oppstått.
- LED-lampen for lås (6) viser om batteriet er låst.

⁵⁶ Apple og Apple-logoen er varemerker for Apple Inc., som er registrert i USA og andre land. App Store er et servicemerke for Apple Inc., som er registrert i USA og andre land.

⁵⁷ Google Play og Google Play-logoen er varemerker for Google LLC.

LED-lampe for tilkobling (7)	Batteristatus
LED-lampen for tilkobling blinker rødt.	Midlertidig batterifeil. Se <i>Feilsøking på side 132</i>
LED-lampen for tilkobling lyser rødt.	Permanent batterifeil. Se <i>Feilsøking på side 132</i>

LED-lampe med låssymbol (6)	Batteristatus
LED-lampen med låssymbol lyser.	Batteriet er låst.
LED-lampen med låssymbol lyser ikke.	Batteriet er ulåst.

Slik lader du batteriet

Lad batteriet før første gangs bruk. Batteriet er bare 30 % ladet ved levering.

1. Sett batteriet i batteriladeren. Kontroller at batteriet (1) er koblet til batteriladeren (2).
2. Når batteriet er koblet til batteriladeren, lyser LED-lampen for lading (4) på laderen.

3. Batteriet er fulladet når alle LED-lampene på LED-indikatoren (8) lyser.
4. Fjern batteriet fra batteriladeren.



OBS: Bruk batteriladeren bare i temperaturer fra 5 °C (41 °F) til 40 °C (114 °F).

Vedlikehold

Slik utfører du vedlikehold

- Kontroller at batteriet, batteriladeren og kontaktene på batteriet er rene og tørre før du setter batteriet i batteriladeren.
- Kontroller at batterisporene er rene.
- Rengjør plastdelene med en tørr, ren klut.
- Kontroller at batteriet og batteriladeren ikke er skadet.

Feilsøking

Batteri

Tilstand	Mulige feil	Mulig handling
LED-lampen for tilkobling (7) blinker rødt.	Temperaturavvik.	Bruk batteriet i omgivelsestemperaturer mellom –10 °C (14 °F) og 40 °C (104 °F).
	Batteriet er utladet.	Lad batteriet.
	Batteriet er for varmt.	La batteriet avkjøles.
LED-lampen for tilkobling (7) lyser rødt.	Permanent batterifeil.	Ta kontakt med forhandleren din.
En tilkobling til en enhet med trådløs <i>Bluetooth®</i> -teknologi er ikke funnet.	Batteriet kobles fra enheten med trådløs <i>Bluetooth®</i> -teknologi hvis batteriet flyttes utenfor rekkevidde.	Flytt batteriet eller enheten innenfor rekkevidde for å koble til batteriet automatisk. Hvis batteriet ikke kobles til automatisk, kan du se <i>Slik kobler du batteriet til Husqvarna Connect-appen på side 131</i> for å koble til manuelt. Hvis det ikke er mulig å koble til manuelt, må du starte enheten på nytt med Husqvarna Connect-appen installert. Hvis problemet vedvarer, må du ta kontakt med forhandleren.

Batterilader

Tilstand	Mulige feil	Mulig handling
Varsel-LED-lampen (5) blinker.	Permanent feil med batteriladeren.	Ta kontakt med forhandleren din.

Tilstand	Mulige feil	Mulig handling
LED-lampen for lading (4) blinker.	Batteriet er for varmt.	La batteriet avkjøles. La batteriladeren kjøle ned batteriet. Batteriladeren begynner å lade batteriet når batteriet har riktig temperatur.
	Temperaturavvik.	Lad batteriet i omgivelsestemperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 40 °C (104 °F).

Transport, oppbevaring og avhending

Transport og oppbevaring

- De medfølgende litiumionbatteriene samsvarer med kravene i loven om farlige varer.
- Følg de spesifikke kravene på emballasje og etiketter for kommersiell transport, inkludert av tredjeparter og fraktleverandører.
- Snakk med en person med spesiell opplæring i farlige materialer før du sender produktet. Følg alle gjeldende nasjonale forskrifter.
- Bruk tape på åpne kontakter når du plasserer batteriet i en pakke. Pakk batteriet stramt for å hindre bevegelse.
- Fjern batteriet ved lagring og transport.
- Oppbevar batteriet og batteriladeren på et sted som er tørt og fri for fukt og frost.
- Batteriet må ikke oppbevares på steder der det kan forekomme statisk elektrisitet. Ikke oppbevar batteriet i en metallkasse.
- Oppbevar batteriet i temperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 25 °C (77 °F) og unna direkte sollys.
- Oppbevar batteriladeren i temperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 45 °C (113 °F) og unna direkte sollys.
- Lad opp batteriet til 30–50 % før du setter det til oppbevaring i lange perioder.
- Oppbevar batteriladeren på et sted som er lukket og tørt.
- Hold batteriet og batteriladeren separert under oppbevaring. Ikke la barn eller andre uautoriserte

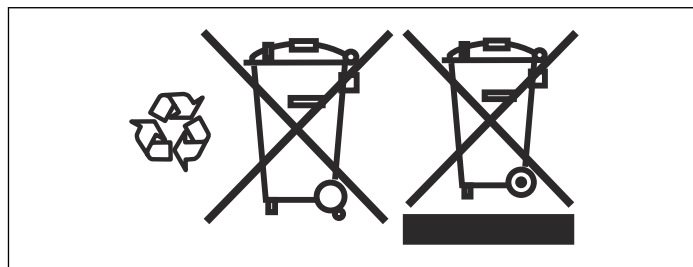
personer røre utstyret. Oppbevar utstyret i et område som kan låses.

- Rengjør produktet og utfør en fullstendig service før du setter det til oppbevaring i lang tid.
- Fest produktet på en sikker måte under transport.

Avhending

Symbolene på produktet eller produktemballasjen indikerer at produktet ikke skal håndteres som husholdningsavfall. Produktet skal innleveres til et gjenvinningsanlegg som gjenvinner elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å sikre at produktet håndteres på riktig måte, kan du bidra til å motvirke potensielt negative virkninger på miljø og mennesker, som kan oppstå som følge av at produktet ikke avfallshåndteres på riktig måte. Kontakt det lokale renovasjonsvesenet eller forhandleren der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer detaljert informasjon.



Tekniske data

Tekniske data

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Batterityper	Litium-ion	Litium-ion	Litium-ion
Nominell spenning, V	36	36	36
Nominell kapasitet, Ah	2,6	5,2	9,4
Nominell energi, Wh	94	187	338
Vekt, kg/pund	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Omgivelsestemperatur under drift	-10 °C (14 °F) og 40 °C (114 °F).		

Informasjon om radiofrekvens

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Frekvensområde, MHz	2402–2480	2402–2480	2402–2480
Utgangseffekt, dBm	3,7	3,7	3,7

Godkjente batteriladere til produktet

Batterilader	QC330	QC500
Nettspenning, V	100–240	100–240
Frekvens, Hz	50–60	50–60
Effekt, W	330	500

Federal Communication Commission Interference Statement

Federal Communication Commission Interference Statement

For USA

Denne enheten samsvarer med del 15 i FCC-reglene. Bruken av produktet er underlagt følgende to forhold: (1) Denne enheten skal ikke forårsake skadelige forstyrrelser. (2) Denne enheten må godta mottatte forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift.

Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grensene for digitalt utstyr i klasse B, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens ved installasjon i bolig. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvent energi. Hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil forekomme i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens på radio- eller tv-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, anbefales det at brukeren prøver å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Snu eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til et uttak på en annen krets enn den som mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.



OBS: Endringer eller modifikasjoner som ikke er godkjent av den ansvarlige parten, kan frata brukeren tillatelsen til å bruke utstyret.

Federal Communication Commission Interference Statement

For Canada

Denne enheten samsvarer med Industry Canadas lisensfritatte spesifikasjoner for radiostandarder (RSS). Bruken av produktet er underlagt følgende to forhold:

- Denne enheten skal ikke forårsake interferens.
- Denne enheten må godta eventuell interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift av enheten.

Denne radiosenderen (identifiser enheten etter sertifiseringsnummer) har blitt godkjent av Industry Canada til å brukes sammen med antenntypene som er oppført nedenfor, med maksimal tillatt forsterkning angitt. Antenntypene som ikke er oppført på denne listen, har en forsterkning som er større enn den maksimale angitte forsterkningen for den typen, og er strengt forbudt for bruk med denne enheten.

Godkjent antenntype	Maksimal tillatt antenneforsterkning (dBi)
2,4 GHz invertert F-antenne (PCB)	+3,3



OBS: Endringer eller modifikasjoner som ikke er godkjent av den ansvarlige parten, kan frata brukeren tillatelsen til å bruke utstyret.

EF-samsvarserklæring

EF-samsvarserklæring

Vi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: +46-36-146500, erklærer under eneansvar at batteriproduktet

Beskrivelse	Batteri
Merke	Husqvarna

Type/modell	BLi100C, BLi200C, BLi300C
-------------	------------------------------

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og -forskrifter:

Direktiv/regulering	Tittel
2011/65/EU	RoHS-direktiv
2014/53/EU	Radioutstyrsdirektiv

Harmoniserte standarder og/eller tekniske spesifikasjoner er anvendt på følgende måte:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Utkast ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Utkast ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Batteriet er i samsvar med FNs Manual of Tests ST/SG/AC/Revision 5, Criteria Part III, Subsection 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

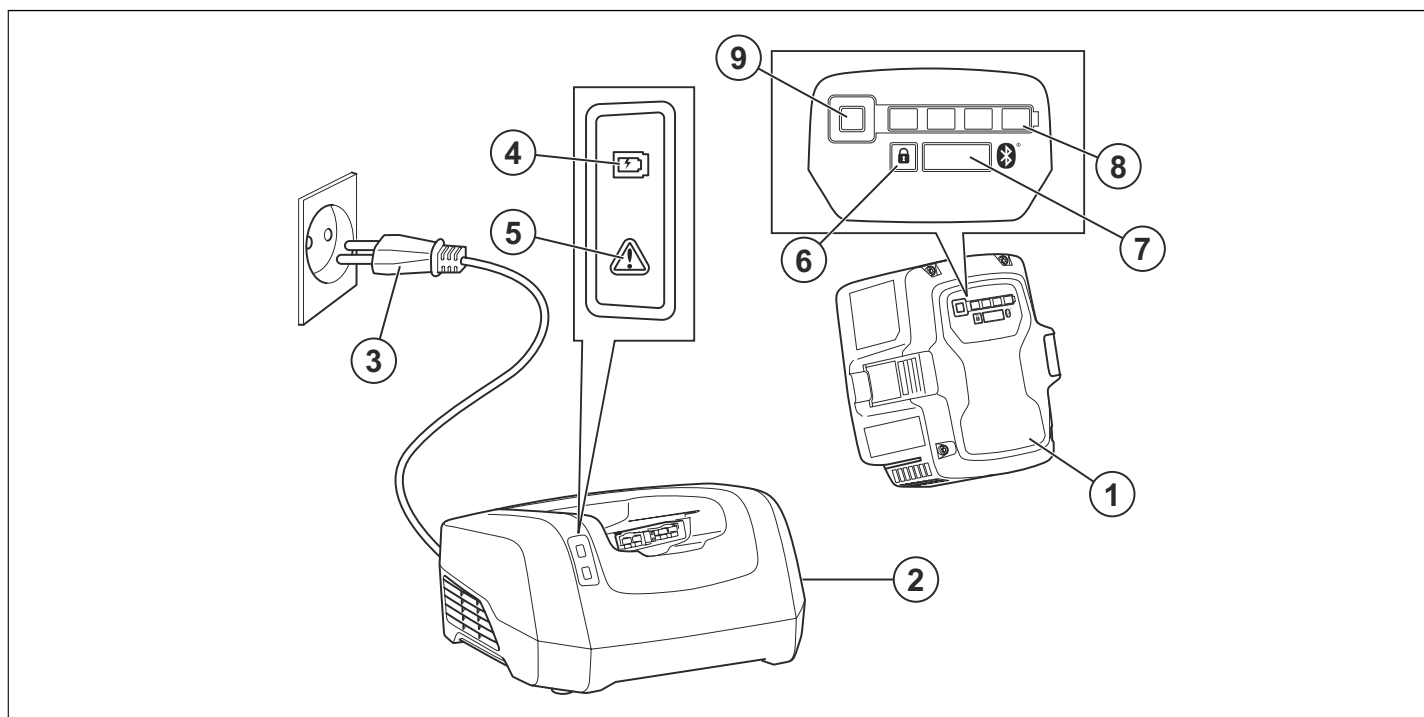
Lars Roos, global FoU-direktør

SPIS TREŚCI

Wstęp.....	136	Rozwiązywanie problemów.....	140
Bezpieczeństwo.....	137	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	140
Obsługa.....	138	Dane techniczne.....	141
Konserwacja.....	140	Oświadczenie FCC.....	142
		Deklaracja zgodności WE.....	142

Wstęp

Przegląd produktu



1. Akumulator
2. Ładowarka
3. Zaślepka
4. Dioda LED ładowania
5. Dioda LED ostrzeżenia
6. Dioda LED blokady
7. Dioda LED połączenia
8. Dioda LED stanu ładowania
9. Przycisk wskaźnika akumulatora

śmiertelne obrażenia. Jest niezwykle ważne, by ze zrozumieniem przeczytać treść instrukcji obsługi.



Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przed uruchomieniem urządzenia upewnić się, że wszystkie wskazówki zostały zrozumiane.



Nie zanurzać akumulatora w wodzie.

Symbole znajdujące się na produkcie



OSTRZEŻENIE! W przypadku nieprawidłowego lub nieostrożnego posługiwania się akumulatorem może on okazać się niebezpiecznym narzędziem zdolnym spowodować poważne, a nawet



Produkt wyposażono w technologię bezprzewodową *Bluetooth*⁵⁸



Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno

traktować go jako zwykły odpad domowy. Niniejszy produkt należy oddać do utylizacji w odpowiednim zakładzie utylizacji odpadów.



Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami Komisji Europejskiej.

Na tabliczce znamionowej widnieje identyfikator firmy Husqvarna.	Numer artykułu	Zakład i linia produkcyjna	Data produkcji	Numer seryjny/ identyfikator partii	Numer kontrolny
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXXX	X

Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Stosuje się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci operatora albo osób postronnych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Stosuje się, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem

W przypadku pozycji od (1) do (9) patrz *Przegląd produktu na stronie 136*.



OSTRZEŻENIE: Przeczytać dokładnie wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem i/lub poważne obrażenia.

Uwaga: Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

Do produktów firmy Husqvarna należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów Husqvarna, które należy ładować wyłącznie w oryginalnej ładowarce QC330 lub QC500 firmy Husqvarna. Akumulatory są zabezpieczone szyfrem programowym.

Akumulatory BLi100C, BLi200C, BLi300C (1) są stosowane wyłącznie jako źródło zasilania odpowiednich urządzeń bezprzewodowych firmy Husqvarna. Aby uniknąć obrażeń, akumulator nie może być używany jako źródło zasilania innych urządzeń.

- Akumulatorów nie należy rozbierać, otwierać ani ciąć na kawałki.
- Akumulatorów ani ogniw nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur ani ognia. Akumulatorów ani ogniw nie należy przechowywać w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Regularnie sprawdzać, czy ładowarka i akumulator nie są uszkodzone. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą charakteryzować się nieprzewidywalnymi właściwościami skutkującymi pożarem, eksplozją lub ryzykiem doznania obrażeń przez użytkownika.
- Nigdy nie używaj akumulatorów, ani innych urządzeń, które są wadliwe lub uszkodzone albo zostały zmodyfikowane.
- Nigdy nie próbuj przerabiać ani naprawiać akumulatora. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego przedstawiciela.
- Akumulatory należy chronić przed wstrząsami mechanicznymi.
- Akumulatora nie należy wyjmować z oryginalnego opakowania do chwili, gdy będzie on używany.
- Jeżeli ogniwo jest nieszczelne, nie wolno dopuścić do kontaktu elektrolitu ze skórą ani oczami. W razie kontaktu ze skórą lub oczami należy przemyć to miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Przechowywać akumulatory w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Akumulatory powinny być czyste i suche.

⁵⁸ Znaki i nazwy handlowe *Bluetooth*[®] są zastrzeżonymi znakami towarowymi stanowiącymi własność Bluetooth SIG, Inc. Każde wykorzystanie takich znaków przez firmę Husqvarna AB wynika z umowy licencyjnej. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością odpowiednich właścicieli.

- Zabrudzone zaciski akumulatorów należy oczyścić czystą, suchą szmatką.
- Przed rozpoczęciem użytkowania baterie należy naładować. Zawsze używaj ładowarki Husqvarna QC330 lub QC500.
- Akumulatora nie należy zostawiać w ładowarce na zbyt długi czas.
- Należy wyjmować akumulator z urządzenia, kiedy nie jest ono używane.
- Gdy akumulator nie jest w użyciu, należy przechowywać go z dala od innych metalowych obiektów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe czy śruby, a także innych małych obiektów metalowych, które mogłyby połączyć dwa bieguny. Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

Obsługa

Husqvarna Connect

Ten akumulator jest wyposażony w bezprzewodową technologię *Bluetooth®* umożliwiającą nawiązanie połączenia z urządzeniami mobilnymi, w których zainstalowano aplikację Husqvarna Connect. Husqvarna Connect to bezpłatna aplikacja do urządzeń mobilnych umożliwiająca wykorzystanie pełnego potencjału akumulatora i produktu Husqvarna.

Aplikacja Husqvarna Connect zapewnia dodatkowe funkcje akumulatora i produktu Husqvarna. Na przykład:

- Funkcja blokowania i odblokowywania zapobiegająca nieupoważnionemu użytkownikowi.
- Dodatkowe informacje o produkcie.
- Wygodna kontrola i pomoc dotycząca części do urządzenia i wymaganych czynności serwisowych.

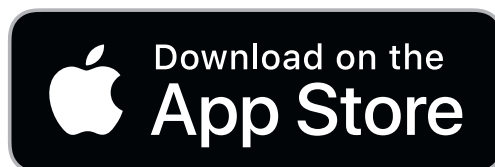
Akumulator połączony z aplikacją Husqvarna Connect

Akumulator z bezprzewodową technologią *Bluetooth®*, który jest połączony z aplikacją Husqvarna Connect, zapewnia informacje dotyczące akumulatora i używającego go urządzenia. Akumulator gromadzi i udostępnia dane z akumulatora i urządzenia poprzez aplikację Husqvarna Connect. Akumulator i urządzenie zbierają dane, kiedy akumulator nie jest połączony z aplikacją Husqvarna Connect. Zapisane dane stają się dostępne, gdy akumulator ponownie nawiąże połączenie z aplikacją Husqvarna Connect.

Uwaga: Dostępność aplikacji Husqvarna Connect jest ograniczona do wybranych rynków i produktów. Aby uzyskać więcej informacji o produkcie Husqvarna Connect, odwiedź stronę www.husqvarna.com lub skontaktuj się z punktem sprzedaży.

Rozpoczęcie korzystania z aplikacji Husqvarna Connect

1. Pobierz aplikację Husqvarna Connect z App Store.⁵⁹ lub Google Play⁶⁰.



2. Zarejestruj konto w aplikacji Husqvarna Connect.
3. Wykonaj instrukcje wyświetlane w aplikacji Husqvarna Connect, aby nawiązać połączenie i zarejestrować akumulator.
4. Naciśnij przycisk wskaźnika akumulatora (9) w celu zakończenia procesu łączenia.

Łączenie akumulatora z aplikacją Husqvarna Connect

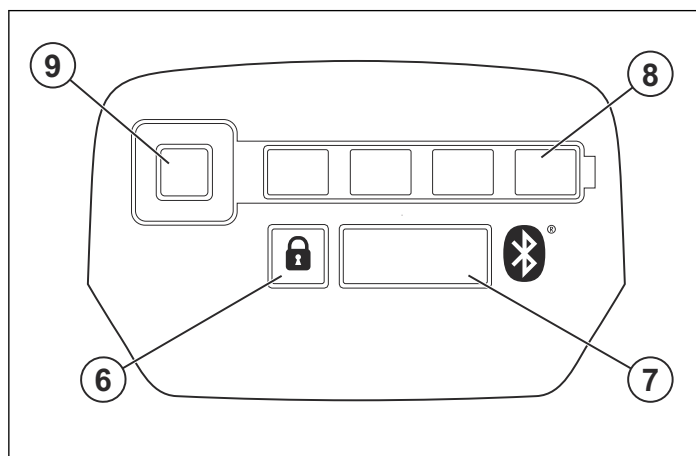
1. Należy sprawdzić, czy akumulator jest naładowany.
2. Otwórz aplikację Husqvarna Connect.
3. Naciśnij przycisk wskaźnika akumulatora (9), aby połączyć akumulator z aplikacją Husqvarna Connect.

Informacje dotyczące diod LED akumulatora

Diody LED na akumulatorze zapewniają informacje na temat akumulatora i jego stanu. Sygnalizują stan akumulatora przez 5 sekund po naciśnięciu przycisku wskaźnika akumulatora (9).

⁵⁹ Logotypy Apple oraz Apple są znakami towarowymi Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

⁶⁰ Logotypy Google Play oraz Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.



- Dioda LED (8) wskazuje stan naładowania akumulatora.
- Dioda LED połączenia (7) pokazuje stan połączenia z bezprzewodową technologią *Bluetooth®* lub zapala się, jeśli wystąpił błąd.
- Dioda LED blokady (6) wskazuje, czy akumulator jest zablokowany.

Diody LED akumulatora

Dioda LED (8)	Poziom naładowania
Świecą wszystkie diody LED.	Poziom naładowania akumulatora: 75–100%.
Świecą 3 diody LED.	Poziom naładowania akumulatora: 50–75%.
Świecą 2 diody LED.	Poziom naładowania akumulatora: 25–50%.
Świeci 1 dioda LED.	Poziom naładowania akumulatora: 5–25%.
Miga 1 dioda LED.	Akumulator rozładowany.

Dioda LED połączenia (7)	Stan akumulatora
Dioda LED połączenia miga na niebiesko.	W urządzeniu wyposażonym w technologię bezprzewodową <i>Bluetooth®</i> rozpoczyna się proces identyfikacji.
Dioda LED połączenia świeci na niebiesko.	Akumulator jest podłączony do urządzenia wyposażonego w technologię bezprzewodową <i>Bluetooth®</i> .
Dioda LED połączenia nie świeci.	Akumulator nie jest podłączony do urządzenia wyposażonego w technologię bezprzewodową <i>Bluetooth®</i> .
Dioda LED połączenia miga na czerwono.	Tymczasowa usterka akumulatora. Patrz <i>Rozwiązywanie problemów na stronie 140</i>
Dioda LED połączenia świeci na czerwono.	Trwała usterka akumulatora. Patrz <i>Rozwiązywanie problemów na stronie 140</i>

Dioda LED z symbolem zablokowania (6)	Stan akumulatora
Świeci dioda LED z symbolem zablokowania.	Akumulator jest zablokowany.
Nie świeci dioda LED z symbolem zablokowania.	Akumulator jest odblokowany.

Ładowanie akumulatora

Naładuj akumulator przed pierwszym użyciem. W chwili dostawy akumulator jest naładowany jedynie w 30%.

1. Włóż akumulator do ładowarki. Sprawdź, czy akumulator (1) jest podłączony do ładowarki (2).
2. Gdy akumulator jest podłączony do ładowarki, świeci dioda LED ładowania (4) na ładowarce.

3. Akumulator jest całkowicie naładowany, gdy świecą wszystkie diody LED na wskaźniku LED (8).
4. Akumulator należy wyjąć z ładowarki.



UWAGA: Ładowarkę należy użytkować w zakresie temperatur od 5°C do 40°C.

Konserwacja

Wykonywanie czynności konserwacyjnych

- Przed włożeniem akumulatora do ładowarki należy sprawdzić, czy akumulator, ładowarka i styki akumulatora są czyste i suche.
- Upewnij się, że zaciski akumulatora są czyste.
- Plastikowe części należy czyścić czystą i suchą ściereczką.
- Upewnij się, że akumulator i ładowarka nie są uszkodzone.

Rozwiązywanie problemów

Akumulator

Sytuacja	Możliwe usterki	Możliwe działania
Dioda LED połączenia (7) miga na czerwono.	Nieprawidłowa temperatura.	Akumulator można użytkować w zakresie temperatur od -10°C do 40°C.
	Akumulator rozładowany.	Naładuj akumulator.
	Akumulator jest zbyt gorący.	Poczekaj, aż akumulator ostygnie.
Dioda LED połączenia (7) świeci na czerwono.	Trwała usterka akumulatora.	Skontaktuj się z dealerem.
Nie wykryto połączenia z urządzeniem z technologią bezprzewodową <i>Bluetooth®</i> .	Akumulator przerywa połączenie z urządzeniem z technologią bezprzewodową <i>Bluetooth®</i> , jeżeli znajdzie się poza zasięgiem.	Przenieś akumulator lub urządzenie w pole zasięgu, aby akumulator mógł automatycznie nawiązać połączenie. Jeśli akumulator nie nawiąże połączenia automatycznie, zobacz <i>Łączenie akumulatora z aplikacją Husqvarna Connect na stronie 138</i> , aby dowiedzieć, jak nawiązać połączenie ręcznie. W przypadku, gdy ręczne nawiązanie połączenia jest niemożliwe, zrestartuj urządzenie za pomocą zainstalowanej aplikacji Husqvarna Connect. Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się z punktem sprzedaży.

Ładowarka

Sytuacja	Możliwe usterki	Możliwe działania
Miga dioda LED ostrzeżenia (5).	Trwała usterka ładowarki akumulatora.	Skontaktuj się z dealerem.
Miga dioda LED ładowania (4).	Akumulator jest zbyt gorący.	Poczekaj, aż akumulator ostygnie. Poczekaj, aż akumulator ostygnie w ładowarce. Ładowanie rozpocznie się, gdy akumulator będzie miał odpowiednią temperaturę.
	Nieprawidłowa temperatura.	Akumulator można użytkować w zakresie temperatur od 5°C do 40°C.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transport i przechowywanie

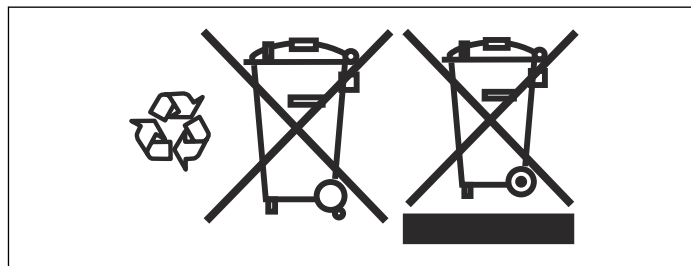
- Dołączone akumulatory litowo-jonowe są zgodne z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.
- Należy przestrzegać specjalnych zaleceń podanych na opakowaniu i etykietach dotyczących transportu komercyjnego, w tym także usług transportowych świadczonych przez strony trzecie i spedytatorów.
- Przed wysłaniem produktu należy porozmawiać z osobą przeszkoloną w zakresie materiałów niebezpiecznych. Przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, które mają zastosowanie.
- Podczas umieszczania akumulatora w opakowaniu zabezpieczyć otwarte zaciski taśmą. Zapakować akumulator w taki sposób, aby ściśle przylegał do opakowania, co zapobiegnie jego przemieszczaniu.

- Wyjmować akumulator na czas przechowywania lub transportu.
- Umieścić akumulator i ładowarkę w miejscu suchym i wolnym od wilgoci oraz nienarażonym na mróz.
- Nie przechowywać akumulatora w miejscu, gdzie może występować prąd statyczny. Nie przechowywać akumulatora w metalowym pojemniku.
- Przechowywać akumulator w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 25°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Przechowywać ładowarkę w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 45°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Naładować akumulator od 30% do 50% przed dłuższym okresem jego przechowywania.
- Przechowywać ładowarkę w zamkniętym i suchym miejscu.
- Przechowywać akumulator z dala od ładowarki. Nie wolno pozwalać dzieciom ani innym osobom postronnym na dotykane sprzętu. Przechowywać sprzęt w miejscu, które można zamknąć.
- Przed odstawieniem urządzenia na dłuższe przechowywanie należy je wyczyścić oraz przeprowadzić pełny przegląd.
- Przymocować bezpiecznie produkt podczas transportu.

Utylizacja

Symbole znajdujące się na urządzeniu oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jak zwykłego odpadu domowego. Musi ono zostać oddane do odpowiedniego punktu pobierania surowców wtórnych, zajmującego się przetwarzaniem urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych.

Przekazując produkt w odpowiednie miejsce, pomagasz przeciwdziałać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i ludzi. Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu, skontaktować się z urzędem miasta lub gminy, przedsiębiorstwem gospodarki komunalnej albo punktem sprzedaży, w którym produkt został kupiony.



Dane techniczne

Dane techniczne

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Rodzaje akumulatorów	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy
Napięcie znamionowe, V	36	36	36
Pojemność nominalna, Ah	2,6	5,2	9,4
Moc nominalna, Wh	94	187	338
Masa, kg/lb	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Temperatura otoczenia podczas działania	Od -10°C do 40°C.		

Dane częstotliwości radiowej

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Zakres częstotliwości, MHz	2402–2480	2402–2480	2402–2480
Moc wyjściowa, dBm	3,7	3,7	3,7

Ładowarki akumulatorów zatwierdzone dla urządzenia

Ładowarka	QC330	QC500
Napięcie sieciowe, V	100–240	100-240
Częstotliwość, Hz	50-60	50-60
Moc, W	330	500

Oświadczenie FCC

Oświadczenie FCC

W przypadku Stanów Zjednoczonych

Urządzenie jest zgodne z wymogami FCC, część 15. Użytkowanie jest dozwolone pod dwoma następującymi warunkami: (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń; (2) urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie urządzenia.

Urządzenie zostało przetestowane i uznane za kompatybilne z ograniczeniami dla klasy B urządzenia cyfrowego, zgodnie z wymogami FCC część 15. Niniejsze ograniczenia zostały określone w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkalnych. Niniejsze urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej oraz, jeśli nie jest używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, może powodować zakłócenia odbioru w systemach komunikacji radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że w przypadku konkretnej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić włączając je i wyłączając, zachęca się użytkowników do podjęcia próby zmniejszenia tych zakłóceń za pomocą następujących środków:

- Zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego należącego do innego obwodu elektrycznego niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania dodatkowej pomocy.



UWAGA: Zmiany, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną, mogą doprowadzić do utraty pozwolenia na używanie urządzenia.

Oświadczenie FCC

W przypadku Kanady

To urządzenie jest zgodne z wymogami licencji Industry Canada z wyłączeniem standardów RSS. Użytkowanie jest dozwolone pod dwoma następującymi warunkami:

- urządzenie nie może powodować zakłóceń;
- urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie urządzenia.

Ten nadajnik radiowy (identyfikacja urządzenia poprzez numer certyfikatu) otrzymał licencję Industry Canada, dzięki czemu współdziała z typami anten wymienionymi poniżej przy maksymalnym dozwolonym wzmocnieniu sygnału. Typów anten, które są nieuwzględnione na tej liście i które cechują się wzmocnieniem większym niż maksymalne, nie wolno używać wraz z tym urządzeniem.

Zatwierdzony typ anteny	Maksymalne dopuszczalne wzmocnienie anteny (dBi)
Odwrócona antena w kształcie litery „F” 2,4 GHz (PCB)	+3,3



UWAGA: Zmiany, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną, mogą doprowadzić do utraty pozwolenia na używanie urządzenia.

Deklaracja zgodności WE

Deklaracja zgodności WE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel. +46-36-146500, deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkt

Opis	Akumulator
Marka	Husqvarna
Typ/model	BLi100C, BLi200C, BLi300C

Jest zgodny z następującymi dyrektywami UE oraz przepisami:

Dyrektywa/przepis	Tytuł
2011/65/UE	Dyrektywa RoHS
2014/53/UE	Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego

Produkt został zaprojektowany zgodnie ze zharmonizowanymi normami i specyfikacjami technicznymi:

- ETSI EN 300 328, wersja 2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014 + AC:2015
- Projekt ETSI EN 301 489-1, wersja 2.2.0
- Projekt ETSI EN 301 489-17, wersja 3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010 + A1:2015

Akumulator jest zgodny z normą UN z instrukcji dotyczącej testów ST/SG/AC, wersja 5, część III, podpunkt 38.3.

Husqvarna, 2018-02-01

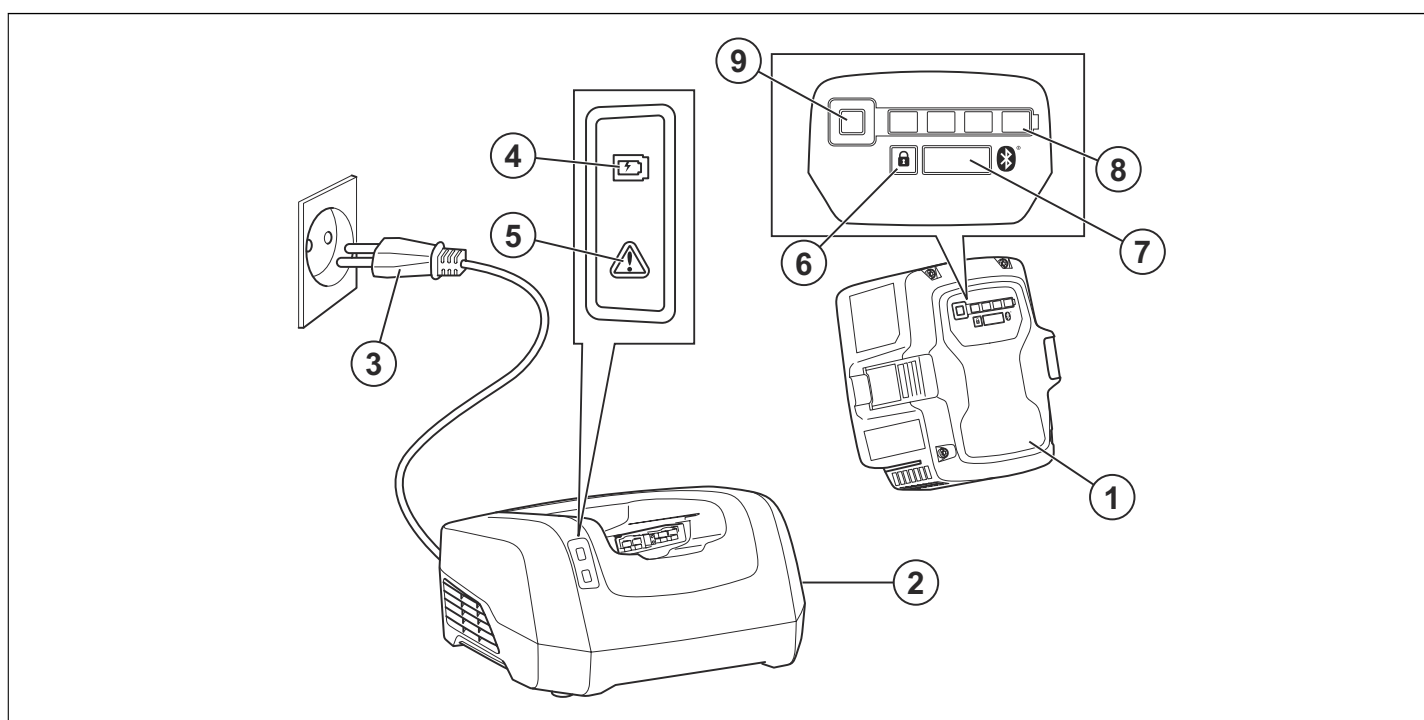
Lars Roos, globalny dyrektor ds. badań i rozwoju

ÍNDICE

Introdução.....	144	Transporte, armazenamento e eliminação.....	148
Segurança.....	145	Especificações técnicas.....	149
Funcionamento.....	145	Declaração de interferência da Comissão Federal para as Comunicações.....	149
Manutenção.....	147	Declaração CE de conformidade.....	150
Resolução de problemas.....	147		

Introdução

Vista geral do produto



1. Bateria
2. Carregador da bateria
3. Ficha
4. LED de carregamento
5. LED de aviso
6. LED de bloqueio
7. LED de ligação
8. Indicador LED do estado de carga
9. Botão indicador da bateria

Símbolos no produto



AVISO! A utilização incorrecta ou descuidada de uma bateria pode transformá-la num objecto perigoso que pode causar ferimentos graves e mesmo fatais. É extremamente

importante que leia e compreenda o conteúdo do manual do utilizador.



Leia atentamente as instruções do manual do utilizador e certifique-se de que compreende o seu conteúdo antes de utilizar o produto.



Não deixe que a bateria fique submersa em água.



O produto dispõe de tecnologia sem fios *Bluetooth*⁶¹

⁶¹ A palavra e os logótipos *Bluetooth*[®] são marcas comerciais registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc e qualquer utilização de tais marcas pela Husqvarna AB (publ) é feita mediante licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.



Este símbolo no produto ou na respectiva embalagem indica que o produto não deve ser tratado como resíduo doméstico comum.

Este produto deve ser depositado numa instalação de reciclagem adequada.



O produto está em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.

A etiqueta de tipo apresenta a ID da Husqvarna.	Número do artigo	Linha de produção e fábrica	Data de produção	Número de série/ID do lote	Número de controlo
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXXX	XXXXXX	X

Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito a exigências específicas para homologação em alguns países.

Segurança

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: Utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



CUIDADO: Utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: Utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Segurança da bateria

(1) a (9), consulte *Vista geral do produto na página 144*.



ATENÇÃO: Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O incumprimento dos avisos e das instruções poderá resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Nota: Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

Utilize apenas baterias originais da Husqvarna nos produtos Husqvarna e carregue-as apenas nos carregadores QC330 ou QC500 originais da Husqvarna. As baterias contêm software encriptado.

As baterias recarregáveis BLi100C, BLi200C, BLi300C (1) são usadas exclusivamente como fonte de alimentação nos aparelhos sem fios relevantes da Husqvarna. Para evitar ferimentos, a bateria não deve ser usada como fonte de alimentação em outras ferramentas.

- Não desmonte, abra ou destrua baterias.
- Não exponha as células ou baterias ao calor nem ao fogo. Evite o armazenamento à luz solar directa.
- Verifique regularmente se o carregador da bateria e a bateria se encontram intactos. As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível que pode resultar em incêndios, explosões ou ferimentos graves.
- Nunca utilize baterias nem aparelhos defeituosos, modificados ou danificados.
- Nunca tente modificar nem reparar as baterias. As reparações devem ser todas efetuadas exclusivamente pelo revendedor autorizado.
- Não sujeite as baterias a choques mecânicos.
- Não retire uma bateria da sua embalagem original até que pretenda usá-la.
- Em caso de fuga, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Se houver contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e consulte um médico.
- Mantenha as baterias fora do alcance de crianças.
- Mantenha a bateria limpa e seca.
- Limpe os terminais da bateria com um pano seco e limpo caso se sujem.
- As baterias precisam de ser carregadas antes de serem utilizadas. Utilize sempre o carregador da bateria QC330 ou QC500 da Husqvarna.
- Não deixe a bateria a carregar durante longos períodos de tempo se esta não estiver a ser usada.
- Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam fazer a ligação entre os dois terminais. Provocar curto-circuitos nos terminais das baterias pode provocar queimaduras ou um incêndio.

Funcionamento

Husqvarna Connect

Esta bateria inclui tecnologia sem fios *Bluetooth®* e pode ser ligada a dispositivos móveis com a aplicação

Husqvarna Connect instalada. A Husqvarna Connect é uma aplicação gratuita para dispositivos móveis que lhe permite aproveitar todo o potencial da sua bateria e produto Husqvarna.

- A aplicação Husqvarna Connect proporciona funcionalidades adicionais para a sua bateria e produto Husqvarna, por exemplo:
- Função de bloquear e desbloquear para evitar a utilização não autorizada.
 - Apresentação melhorada de informações do produto.
 - Controlo prático e ajuda com peças e necessidades de manutenção do produto.

Uma bateria ligada à aplicação Husqvarna Connect

Uma bateria com tecnologia sem fios *Bluetooth®* que está ligada à aplicação Husqvarna Connect fornece informações sobre a bateria e o produto que utiliza a bateria. A bateria recolhe e partilha dados da bateria e do produto com a aplicação Husqvarna Connect. A bateria e o produto recolhem dados se a bateria não estiver ligada à aplicação Husqvarna Connect. Os dados armazenados ficam disponíveis quando a bateria é novamente ligada à aplicação Husqvarna Connect.

Nota: A disponibilidade da aplicação Husqvarna Connect está limitada aos mercados e aos produtos seleccionados. Para obter mais informações sobre a Husqvarna Connect, visite www.husqvarna.com ou contacte o seu revendedor.

Para começar a utilizar a Husqvarna Connect

1. Transfira a aplicação Husqvarna Connect na App Store ⁶² ou no Google Play ⁶³.



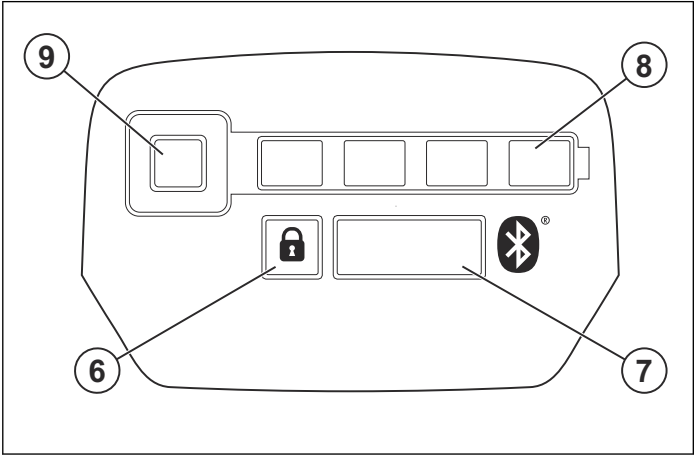
2. Registe uma conta na aplicação Husqvarna Connect.
3. Siga as instruções na aplicação Husqvarna Connect para ligar e registar a bateria.
4. Prima o botão indicador da bateria (9) para concluir o processo de ligação.

Para ligar a bateria à aplicação Husqvarna Connect

1. Certifique-se de que a bateria está carregada.
2. Abra a aplicação Husqvarna Connect.
3. Pressione o botão indicador da bateria (9) para ligar a bateria à aplicação Husqvarna Connect.

Informação dos LED da bateria

As luzes LED da bateria fornecem informação sobre a bateria e o estado da bateria. As luzes LED mostram o estado da bateria durante 5 segundos ao pressionar o botão indicador da bateria (9).



- O indicador LED (8) apresenta o estado de carga.
- O LED de ligação (7) mostra o estado da ligação da tecnologia sem fios *Bluetooth®* ou se ocorreu um erro.
- O LED de bloqueio (6) mostra se a bateria está bloqueada.

Luzes LED da bateria

Indicador LED (8)	Estado de carga
Todos os LED estão acesos.	A bateria tem uma carga de 75%-100%.
Estão acesos 3 LED.	A bateria tem uma carga de 50%-75%.
Estão acesos 2 LED.	A bateria tem uma carga de 25%-50%.
Está aceso 1 LED.	A bateria tem uma carga de 5%-25%.
1 LED está intermitente.	A bateria está descarregada.

⁶² Apple e o logótipo da Apple são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países.

⁶³ Google Play e o logótipo Google Play são marcas registadas da Google LLC.

Luz LED de ligação (7)	Estado da bateria
O LED de ligação está azul intermitente.	O processo de identificação da bateria é iniciado num dispositivo com tecnologia sem fios <i>Bluetooth®</i> .
O LED de ligação está azul.	A bateria está ligada a um dispositivo com tecnologia sem fios <i>Bluetooth®</i> .
O LED de ligação está desligado.	A bateria não está ligada a um dispositivo com tecnologia sem fios <i>Bluetooth®</i> .
O LED de ligação está vermelho intermitente.	Erro da bateria temporária. Consulte <i>Resolução de problemas na página 147</i>
O LED de ligação está vermelho.	Erro da bateria permanente. Consulte <i>Resolução de problemas na página 147</i>

Luz LED com o símbolo de bloqueio (6)	Estado da bateria
O LED com o símbolo de bloqueio está ligado.	A bateria está bloqueada.
O LED com o símbolo de bloqueio está desligado.	A bateria está desbloqueada.

Carregar a bateria

Carregue a bateria antes da primeira utilização. Quando fornecida, a bateria encontra-se carregada em apenas 30%.

1. Coloque a bateria no carregador da bateria. Certifique-se de que a bateria (1) se encontra ligada ao carregador da bateria (2).
2. Quando a bateria está ligada ao carregador da bateria, o LED de carregamento (4) do carregador está aceso.

3. A bateria está totalmente carregada quando todos os LED do indicador LED (8) estão acesos.
4. Retire a bateria do carregador da bateria.



CUIDADO: Utilize o carregador da bateria apenas quando a temperatura ambiente se encontrar entre os 5 °C (41°F) e os 40 °C (114°F).

Manutenção

Efetuar a manutenção

- Certifique-se de que a bateria, o carregador da bateria e os terminais da bateria estão limpos e secos antes de colocar a bateria no carregador da bateria.
- Certifique-se de que calhas de guia da bateria estão limpas.
- Limpe os componentes plásticos com um pano seco e limpo.
- Certifique-se de que a bateria e o carregador da bateria não estão danificados.

Resolução de problemas

Bateria

Estado	Avárias possíveis	Acção possível
O LED de ligação (7) está vermelho intermitente.	Desvio de temperatura.	Utilize a bateria a temperaturas ambiente entre -10 °C (14 °F) e 40 °C (104°F).
	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria.
	A bateria está demasiado quente.	Deixe a bateria arrefecer.
O LED de ligação (7) está vermelho.	Erro da bateria permanente.	Contacte o seu revendedor.

Estado	Avárias possíveis	Acção possível
Não é encontrada qualquer ligação a um dispositivo com tecnologia sem fios <i>Bluetooth®</i> .	A bateria desliga-se do dispositivo com tecnologia sem fios <i>Bluetooth®</i> , se for deslocada para fora do alcance.	Coloque a bateria ou o dispositivo dentro do alcance para ligar a bateria automaticamente. Se a bateria não ligar automaticamente, consulte <i>Para ligar a bateria à aplicação Husqvarna Connect na página 146</i> para ligar manualmente. Caso não seja possível ligar manualmente, reinicie o dispositivo com a aplicação Husqvarna Connect instalada. Se o problema persistir, contacte o seu revendedor.

Carregador da bateria

Estado	Avárias possíveis	Acção possível
O LED de aviso (5) está intermitente.	Erro do carregador da bateria permanente.	Contacte o seu revendedor.
O LED de carregamento (4) está intermitente.	A bateria está demasiado quente.	Deixe a bateria arrefecer. Deixe o carregador da bateria arrefecer a bateria. O carregador da bateria começa a carregar a bateria quando a bateria estiver na temperatura correta.
	Desvio de temperatura.	Carregue a bateria a temperaturas ambiente entre 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F).

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte e armazenamento

- As baterias de íões de lítio fornecidas cumprem os requisitos da legislação sobre mercadorias perigosas.
- Cumpra o requisito especial sobre a embalagem e as etiquetas de transporte comercial, incluindo por terceiros e agentes transitários.
- Contacte uma pessoa com formação específica em material perigoso antes de enviar o produto. Cumpra todos os regulamentos nacionais aplicáveis.
- Utilize fita em contactos abertos quando colocar a bateria numa embalagem. Coloque a bateria na embalagem de forma fixa para impedir movimentos.
- Retire sempre a bateria para armazenamento ou transporte.
- Coloque a bateria e o carregador da bateria num espaço seco e sem humidade ou gelo.
- Não armazene a bateria numa área onde possa haver eletricidade estática. Não armazene a bateria numa caixa metálica.
- Coloque a bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C (41 °F) e 25 °C (77 °F) e afastado da exposição à luz solar.
- Coloque o carregador da bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C (41 °F) e 45 °C (113 °F) e afastado da exposição à luz solar.
- Carregue a bateria entre 30% a 50% antes de a armazenar durante longos períodos de tempo.
- Armazene o carregador da bateria num espaço fechado e seco.
- Mantenha a bateria afastada do carregador da bateria durante o armazenamento. Não permita que crianças

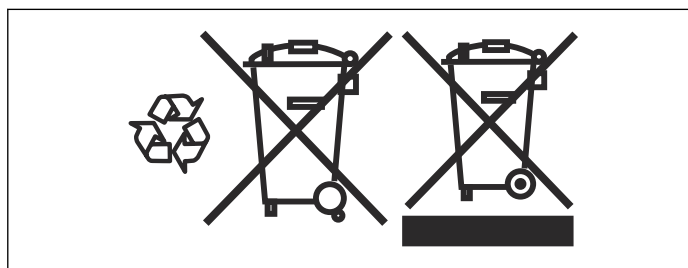
e outras pessoas não autorizadas entrem em contacto com o equipamento. Mantenha o equipamento num espaço que possa trancar.

- Antes de armazenar o produto durante longos períodos de tempo, limpe-o e efetue uma manutenção completa do mesmo.
- Fixe o produto em segurança durante o transporte.

Eliminação

Os símbolos no produto ou na respetiva embalagem indicam que este produto não deve ser tratado como um resíduo doméstico. Tem de ser enviado para uma estação de reciclagem adequada para a recuperação de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Ao garantir que este produto é tratado corretamente, pode ajudar a neutralizar o potencial impacto negativo sobre o meio ambiente e as pessoas, que de outra forma pode resultar da gestão incorreta dos resíduos deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte o seu município, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



Especificações técnicas

Especificações técnicas

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Tipos de bateria	lões de lítio	lões de lítio	lões de lítio
Tensão nominal, V	36	36	36
Capacidade nominal, Ah	2,6	5,2	9,4
Energia nominal, Wh	94	187	338
Peso, kg/lb	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Temperatura ambiente durante o funcionamento	-10 °C (14°F) e 40 °C (114°F).		

Dados de frequência de rádio

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Gama de frequência, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Potência de saída, dBm	3,7	3,7	3,7

Carregadores de bateria aprovados para o produto

Carregador da bateria	QC330	QC500
Tensão de corrente elétrica, V	100-240	100-240
Frequência, Hz	50-60	50-60
Potência, W	330	500

Declaração de interferência da Comissão Federal para as Comunicações

Declaração de interferência da Comissão Federal para as Comunicações

Para os EUA

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo pode não causar interferências nocivas, e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento não pretendido.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a parte 15 das Normas da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência nociva às comunicações via rádio. No entanto, não é possível garantir que não ocorrerão interferências numa determinada instalação. Se este

equipamento causar interferências nocivas na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é aconselhado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena de receção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligue o equipamento à tomada de um circuito diferente daquele a que o recetor está ligado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.



CUIDADO: As alterações/modificações não aprovadas pela parte responsável podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Declaração de interferência da Comissão Federal para as Comunicações

Para o Canadá

Este dispositivo está em conformidade com as normas RSS isentas de licença do Ministério da Indústria do Canadá. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

- Este dispositivo não pode causar interferência; e
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar um funcionamento não pretendido do dispositivo.

Este transmissor de rádio (identifique o dispositivo pelo número de certificação) foi aprovado pelo Ministério da Indústria do Canadá para operar com os tipos de antena listados abaixo com o ganho máximo permitido indicado. A utilização de tipos de antena não incluídos nesta lista, com

um ganho superior ao valor máximo de ganho indicado para esse tipo, neste dispositivo é estritamente proibida.

Tipo de antena aprovado	Ganho de antena máximo permitido (dBi)
Antena F invertida de 2,4 GHz (PCB)	+3,3



CUIDADO: As alterações/modificações não aprovadas pela parte responsável podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Declaração CE de conformidade

Declaração de conformidade CE

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia, tel: +46-36-146500, declara sob sua inteira responsabilidade que o produto a bateria;

Descrição	Bateria
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	BLi100C, BLi200C, BLi300C

Está em plena conformidade com as seguintes diretivas e regulamentos da UE:

Diretiva/Regulamento	Título
2011/65/UE	Diretiva RoHS
2014/53/UE	Diretiva relativa ao equipamento de rádio

As normas harmonizadas e/ou especificações técnicas são aplicadas da seguinte forma:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Versão provisória ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Versão provisória ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

A bateria está em conformidade com o Manual de Ensaios e de Critérios das Nações Unidas ST/SG/AC/Revisão 5, parte III, subsecção 38,3.

Huskvarna, 2018-02-01

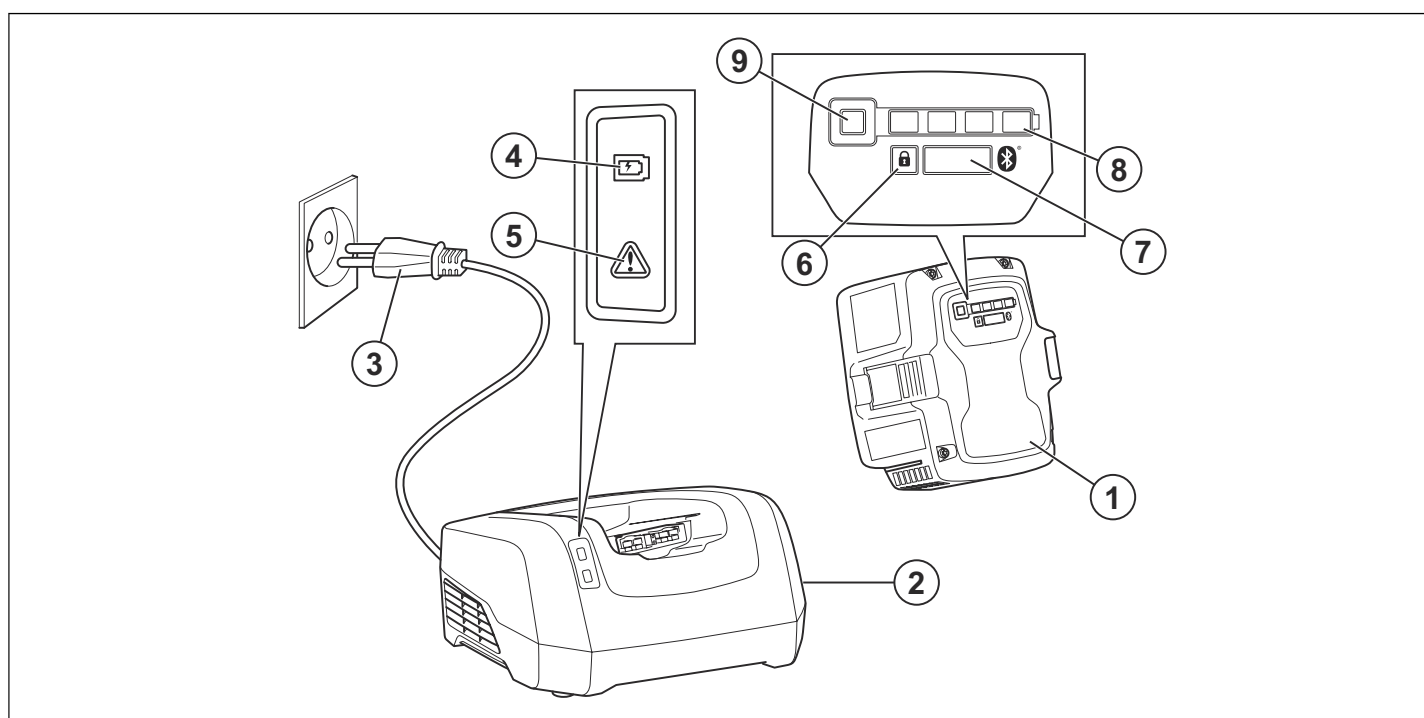
Lars Roos, Diretor global de I&D

CUPRINS

Introducere.....	151	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	155
Siguranță.....	152	Date tehnice.....	156
Funcționarea.....	152	Declarația privind interferențele a Comisiei Federale de Comunicare.....	156
Întreținerea.....	154	Declarație de conformitate CE.....	157
Depanarea.....	154		

Introducere

Prezentarea generală a produsului



1. Bateria
2. Încărcător pentru acumulator
3. Mufă
4. LED de încărcare
5. LED de avertisment
6. LED de blocare
7. LED de conexiune
8. Indicator cu LED pentru starea de încărcare
9. Buton indicator de baterie

Simbolurile de pe produs



AVERTISMENT! Utilizarea incorectă sau neatenția a unei baterii o poate transforma într-o unealtă periculoasă, care poate cauza vătămări corporale grave sau chiar mortale. Este foarte important să citiți și să înțelegeți conținutul manualului de utilizare.



Vă rugăm să citiți cu atenție manualul operatorului și să vă asigurați că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.



Nu introduceți bateria în apă.



Produsul dispune de tehnologia wireless *Bluetooth*⁶⁴.



Simbolurile de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Acest produs trebuie trimis la o facilităate adecvată de reciclare.

⁶⁴ Marca și siglele *Bluetooth*[®] sunt mărci comerciale înregistrate ale Bluetooth SIG, Inc., iar utilizarea lor de Husqvarna AB (publ) se face sub licență. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin deținătorilor acestora.

Plăcuța de identificare indică ID-ul Husqvarna.	Număr articol	Fabrică și linia de producție	Data de producție	Serie/ID lot	Număr de control
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXX	X

Alte simboluri/etichete de pe produs se referă la cerințe de certificare specifice pentru anumite piețe.

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Siguranța bateriei

(1) la (9) consultați *Prezentarea generală a produsului la pagina 151*.



AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat șocuri electrice, incendii și/sau leziuni grave.

Nota: Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Utilizați numai baterii originale Husqvarna pentru produsele Husqvarna și încărcați-le numai într-un încărcător QC330 sau QC500 original de la Husqvarna. Bateriile sunt criptate prin software.

Bateria BLi100C, BLi200C, BLi300C reîncărcabilă (1) este utilizată exclusiv ca sursă de alimentare pentru dispozitivele Husqvarna relevante fără cablu. Pentru a evita vătămările corporale, bateria nu trebuie utilizată ca sursă de alimentare pentru alte dispozitive.

- Nu demontați, nu deschideți și nu distrugeți bateriile.
- Nu expuneți celulele sau bateriile la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumină solară directă.
- Verificați în mod regulat dacă încărcătorul bateriei și bateria sunt intacte. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, ce poate duce la incendii, explozii sau pericol de vătămări corporale.
- Nu utilizați niciodată baterii sau aparate defecte, modificate sau deteriorate.
- Nu încercați niciodată să modificați sau să reparați bateria. Efectuați toate reparațiile numai la dealerul dvs. autorizat.
- Nu supuneți bateriile la șocuri mecanice.
- Nu scoateți bateria din ambalajul original decât atunci când aceasta este necesară pentru utilizare.
- În eventualitatea unei scurgeri, nu permiteți contactul lichidului cu pielea sau cu ochii. În cazul unui contact, spălați zona afectată cu apă din abundență și solicitați asistență medicală.
- Păstrați bateriile într-o locație inaccesibilă copiilor.
- Păstrați bateria curată și uscată.
- Dacă bornele bateriei se murdăresc, ștergeți-le cu o lavetă curată și uscată.
- Bateriile trebuie încărcate înainte de utilizare. Utilizați întotdeauna un încărcător de baterie Husqvarna QC330 sau QC500.
- Nu lăsați bateria la încărcat pentru perioade prelungite atunci când nu se află în uz.
- Scoateți bateria din echipament atunci când nu este în uz.
- Când bateria nu este utilizată, păstrați-o departe de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici de metal, care pot crea o conexiune între borne. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.

Funcționarea

Husqvarna Connect

Această baterie dispune de tehnologie wireless *Bluetooth®* și are capacitate de conectare la dispozitivele mobile cu aplicația Husqvarna Connect instalată. Husqvarna Connect este o aplicație gratuită pentru dispozitivul dvs.

mobil care vă permite să utilizați întregul potențial al bateriei și produsului dvs. Husqvarna.

Aplicația Husqvarna Connect va oferi funcții suplimentare bateriei și produsului dvs. Husqvarna, de exemplu:

- Blocare și deblocare, pentru a preveni utilizarea neautorizată.
- Afișaj îmbunătățit cu informații despre produs.
- Control comod al produsului și ajutor pentru obținerea pieselor de schimb și pentru service.

O baterie conectată la aplicația Husqvarna Connect

O baterie cu tehnologie wireless *Bluetooth®* care este conectată la aplicația Husqvarna Connect va furniza informații despre bateria și produsul care utilizează bateria. Bateria va colecta și partaja date de la baterie și produs prin aplicația Husqvarna Connect. Bateria și produsul vor colecta date dacă bateria nu este conectată la aplicația Husqvarna Connect. Datele stocate vor fi disponibile atunci când bateria este conectată din nou la aplicația Husqvarna Connect.

Nota: Disponibilitatea aplicației Husqvarna Connect este limitată la piețele și produsele selectate. Pentru mai multe informații despre Husqvarna Connect, vă rugăm să vizitați www.husqvarna.com sau vă adresați reprezentantului dvs.

Pentru a începe utilizarea aplicației Husqvarna Connect

1. Descărcați aplicația Husqvarna Connect din App Store ⁶⁵ sau din Google Play ⁶⁶.



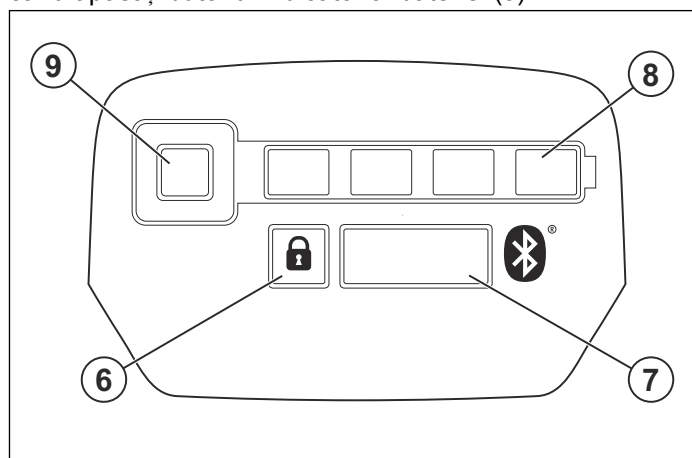
2. Înregistrați un cont în aplicația Husqvarna Connect.
3. Urmați instrucțiunile din aplicația Husqvarna Connect pentru a conecta și înregistra bateria.
4. Apăsați butonul indicator al bateriei (9) pentru a finaliza procesul de conexiune.

Pentru conectarea bateriei la aplicația Husqvarna Connect

1. Asigurați-vă că bateria este încărcată.
2. Deschideți aplicația Husqvarna Connect.
3. Împingeți butonul indicator al bateriei (9) pentru a conecta bateria la aplicația Husqvarna Connect.

Informații de la LED-ul bateriei

Indicatoarele luminoase cu LED ale bateriei oferă informații despre baterie și starea bateriei. Indicatoarele luminoase cu LED indică starea bateriei timp de 5 secunde când apăsați butonul indicator al bateriei (9).



- Indicatorul cu LED (8) indică starea de încărcare.
- LED-ul de conexiune (7) indică starea conexiunii tehnologiei wireless *Bluetooth®* sau dacă a survenit o eroare.
- LED-ul de blocare (6) indică dacă bateria este blocată.

Indicatoare luminoase cu LED ale bateriei

Indicator cu LED (8)	Starea de încărcare
Toate LED-urile sunt aprinse.	Bateria este încărcată în proporție de 75%-100%.
3 LED-uri sunt aprinse.	Bateria este încărcată în proporție de 50%-75%.
2 LED-uri sunt aprinse.	Bateria este încărcată în proporție de 25%-50%.
1 LED este aprins.	Bateria este încărcată în proporție de 5%-25%.
1 LED luminează intermitent.	Bateria este descărcată.

⁶⁵ Apple și sigla Apple sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în SUA și alte țări. App Store este o marcă de service a Apple Inc., înregistrată în SUA și alte țări.

⁶⁶ Google Play și sigla Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Indicatorul luminos cu LED de conexiune (7)	Starea bateriei
LED-ul de conexiune luminează intermitent albastru.	Procesul de identificare a bateriei începe pe un dispozitiv cu tehnologia wireless <i>Bluetooth®</i> .
LED-ul de conexiune este albastru.	Bateria este conectată la un dispozitiv cu tehnologia wireless <i>Bluetooth®</i> .
LED-ul de conexiune este stins.	Bateria nu este conectată la un dispozitiv cu tehnologia wireless <i>Bluetooth®</i> .
LED-ul de conexiune luminează intermitent roșu.	Eroare temporară baterie. Consultați <i>Depanarea la pagina 154</i>
LED-ul de conexiune este roșu.	Eroare permanentă baterie. Consultați <i>Depanarea la pagina 154</i>

Indicator luminos cu LED cu simbol de blocare (6)	Starea bateriei
LED-ul cu simbol de blocare este aprins.	Bateria este blocată.
LED-ul cu simbol de blocare este stins.	Bateria este deblocată.

Încărcarea bateriei

Încărcați bateria înainte de prima utilizare. La livrare, bateria este încărcată numai în proporție de 30 %.

1. Introduceți bateria în încărcătorul aferent. Asigurați-vă că bateria (1) este conectată la încărcător (2).
2. Când bateria este conectată la încărcător, LED-ul de încărcare (4) al încărcătorului este aprins.

3. Bateria este complet încărcată când toate LED-urile de pe indicatorul cu LED-uri (8) sunt aprinse.
4. Scoateți bateria din încărcător.



ATENȚIE: Utilizați încărcătorul numai la temperaturi ambiante cuprinse între 5 °C (41°F) și 40 °C (114°F).

Întreținerea

Efectuarea operațiilor de întreținere

- Asigurați-vă că bateria, încărcătorul și bornele bateriei sunt curate și uscate înainte să introduceți bateria în încărcător.
- Asigurați-vă că șinele de ghidaj ale bateriei sunt curate.

- Curățați componentele din plastic cu o cârpă curată și uscată.
- Asigurați-vă că bateria și încărcătorul nu sunt deteriorate.

Depanarea

Bateria

Stare	Erori posibile	Acțiune posibilă
LED-ul de conexiune (7) luminează intermitent roșu.	Deviație de temperatură.	Utilizați bateria la temperaturi ambiante cuprinse între -10 °C (14°F) și 40 °C (104°F).
	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria.
	Bateria este prea fierbinte.	Lăsați bateria să se răcească.
LED-ul de conexiune (7) este roșu.	Eroare permanentă baterie.	Adresați-vă reprezentantului dvs.

Stare	Erori posibile	Acțiune posibilă
Nu a fost găsită o conexiune la un dispozitiv cu tehnologie wireless <i>Bluetooth®</i> .	Bateria se deconectează de la dispozitivul cu tehnologie wireless <i>Bluetooth®</i> dacă bateria este deplasată în afara intervalului permis.	Deplasați bateria sau dispozitivul în intervalul permis pentru a conecta bateria automat. Dacă bateria nu se conectează automat, consultați <i>Pentru conectarea bateriei la aplicația Husqvarna Connect la pagina 153</i> pentru a o conecta manual. Dacă nu este posibilă conectarea manuală, reporniți dispozitivul cu aplicația Husqvarna Connect instalată. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul dvs.

Încărcător pentru acumulator

Stare	Erori posibile	Acțiune posibilă
LED-ul de avertisment (5) luminează intermitent.	Eroare permanentă încărcător.	Adresați-vă reprezentantului dvs.
LED-ul de încărcare (4) luminează intermitent.	Bateria este prea fierbinte.	Lăsați bateria să se răcească. Lăsați încărcătorul să răcească bateria. Încărcătorul începe să încarce bateria atunci când bateria are temperatura corespunzătoare.
	Deviație de temperatură.	Schimbați bateria la temperaturi ambiante cuprinse între 5 °C (41 °F) și 40 °C (104 °F).

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transportul și depozitarea

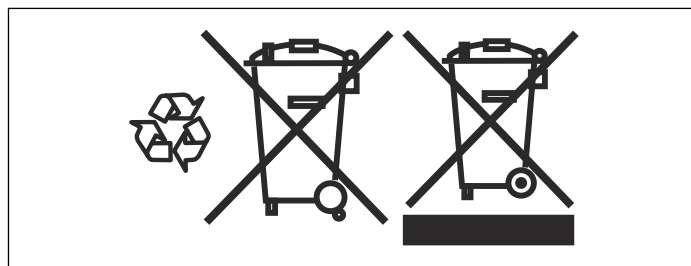
- Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transporturile comerciale, inclusiv cele efectuate de către terțe părți și companiile de expediție.
- Discutați cu o persoană care a beneficiat de instruire specială privind materialele periculoase înainte de a trimite produsul. Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Aplicați bandă adezivă pe contactele expuse atunci când introduceți bateria într-un pachet. Bateria trebuie ambalată astfel încât să nu se poată deplasa în interiorul pachetului.
- La depozitare și la transport, scoateți întotdeauna bateria.
- Puneți bateria și încărcătorul de baterii într-un spațiu uscat și ferit de umezeală și îngheț.
- Nu depozitați bateria într-un loc în care există riscul de acumulare a electricității statice. Nu depozitați bateria într-o cutie metalică.
- Depozitați bateria la temperaturi între 5 °C (41 °F) și 25 °C (77 °F), într-un loc ferit de radiațiile solare directe.
- Depozitați încărcătorul de baterii la temperaturi între 5 °C (41 °F) și 45 °C (113 °F), într-un loc ferit de radiațiile solare directe.
- Încărcați bateria în proporție de 30 % - 50 % înainte de a o depozita pe o perioadă lungă.
- Depozitați încărcătorul de baterii într-un spațiu închis și uscat.

- Nu depozitați bateria lângă încărcător. Nu lăsați copii și alte persoane neautorizate să atingă echipamentul. Păstrați echipamentul într-un spațiu pe care îl puteți încuia.
- Curățați produsul și efectuați un service complet înainte de a depozita produsul pentru o perioadă lungă de timp.
- Fixați foarte bine produsul în timpul transportului.

Dezafectarea

Simbolurile de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Trebuie trimis la un centru de reciclare corespunzător pentru recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că aveți grijă de acest produs în mod corect, puteți contribui la neutralizarea impactului negativ potențial asupra mediului înconjurător și asupra persoanelor; în caz contrar, putând conduce la gestionarea incorectă a deșeurilor acestui produs. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile, serviciul pentru deșuri menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.



Date tehnice

Date tehnice

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Tipuri de baterie	Ioni de litiu	Ioni de litiu	Ioni de litiu
Tensiune nominală, V	36	36	36
Capacitate nominală, Ah	2,6	5,2	9,4
Energie nominală, Wh	94	187	338
Greutate, kg/lb	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Temperatură minimă în timpul funcționării	-10 °C (14 °F) la 40 °C (114 °F).		

Datele de frecvență radio

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Interval de frecvență, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Putere de ieșire, dBm	3,7	3,7	3,7

Încărcătoare de baterii aprobate pentru produs

Încărcător pentru acumulator	QC330	QC500
Tensiune rețea, V	100-240	100-240
Frecvență, Hz	50-60	50-60
Putere, W	330	500

Declarația privind interferențele a Comisiei Federale de Comunicare

Declarația privind interferențele a Comisiei Federale de Comunicare

Pentru SUA

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulamentele FCC. Funcționarea sa face obiectul următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare; și (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe, inclusiv interferențele care pot provoca o funcționare nedorită.

Acest echipament a fost testat și declarat în conformitate cu limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B, conform reglementărilor FCC, partea 15. Aceste limite au fost concepute pentru a furniza protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare pentru o instalație în mediu rezidențial. Echipamentul generează, utilizează și poate radia energie de radio frecvență, iar dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, poate provoca interferențe dăunătoare asupra comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu se poate garanta că acest fapt poate avea loc pentru o instalare anume. Dacă acest echipament provoacă interferență dăunătoare asupra recepției semnalelor de

radio sau televiziune, care poate fi verificată prin oprirea și repornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce corectarea interferenței prin luarea următoarelor măsuri:

- Reorientarea sau reamplasarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței de separare dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză sau la un circuit de alimentare diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultarea un distribuitor sau a unui tehnician de service radio/TV experimentat pentru ajutor.



ATENȚIE: Schimbările/modificările care nu sunt aprobate de partea responsabilă ar putea anula dreptul utilizatorului de a opera echipamentul.

Declarația privind interferențele a Comisiei Federale de Comunicare

Pentru Canada

Acest dispozitiv îndeplinește standardele RSS de frecvențe fără licență din Canada. Funcționarea sa face obiectul următoarelor două condiții:

- Acest dispozitiv nu poate provoca interferențe și
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice tip de interferențe, inclusiv cele care pot provoca o funcționare nedorită a dispozitivului.

Acest emițător radio (identificați dispozitivul cu numărul de certificare) a fost aprobat de autoritățile din domeniu din Canada pentru a funcționa cu tipurile de antenă enumerate mai jos cu amplificarea maximă admisă indicată. Tipurile de antenă care nu sunt incluse în această

listă, având o amplificare mai mare decât amplificarea maximă indicată pentru tipul respectiv, sunt strict interzise pentru utilizare cu acest dispozitiv.

Tip de antenă aprobat	Amplificarea maximă admisă a antenei (dBi)
Antenă F inversată (PCB) de 2,4 GHz	+3,3



ATENȚIE: Schimbările/modificările care nu sunt aprobate de partea responsabilă ar putea anula dreptul utilizatorului de a opera echipamentul.

Declarație de conformitate CE

Declarație de conformitate CE

Noi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel: +46-36-146500, declarăm pe propria răspundere, că bateria:

Descriere	Bateria
Marcă	Husqvarna
Tip/Model	BLi100C, BLi200C, BLi300C

Respectă în totalitate următoarele directive și reglementări UE:

Directivă/Reglementare	Titlu
2011/65/UE	Directiva RoHS
2014/53/UE	Directiva privind echipamentele radio

Standardele armonizate și/sau specificațiile tehnice sunt aplicate după cum urmează:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Versiune ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Versiune ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Bateria este în conformitate cu Manual ONU de teste ST/SG/AC/Revizuire 5, Criterii Partea III, Subsecțiunea 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

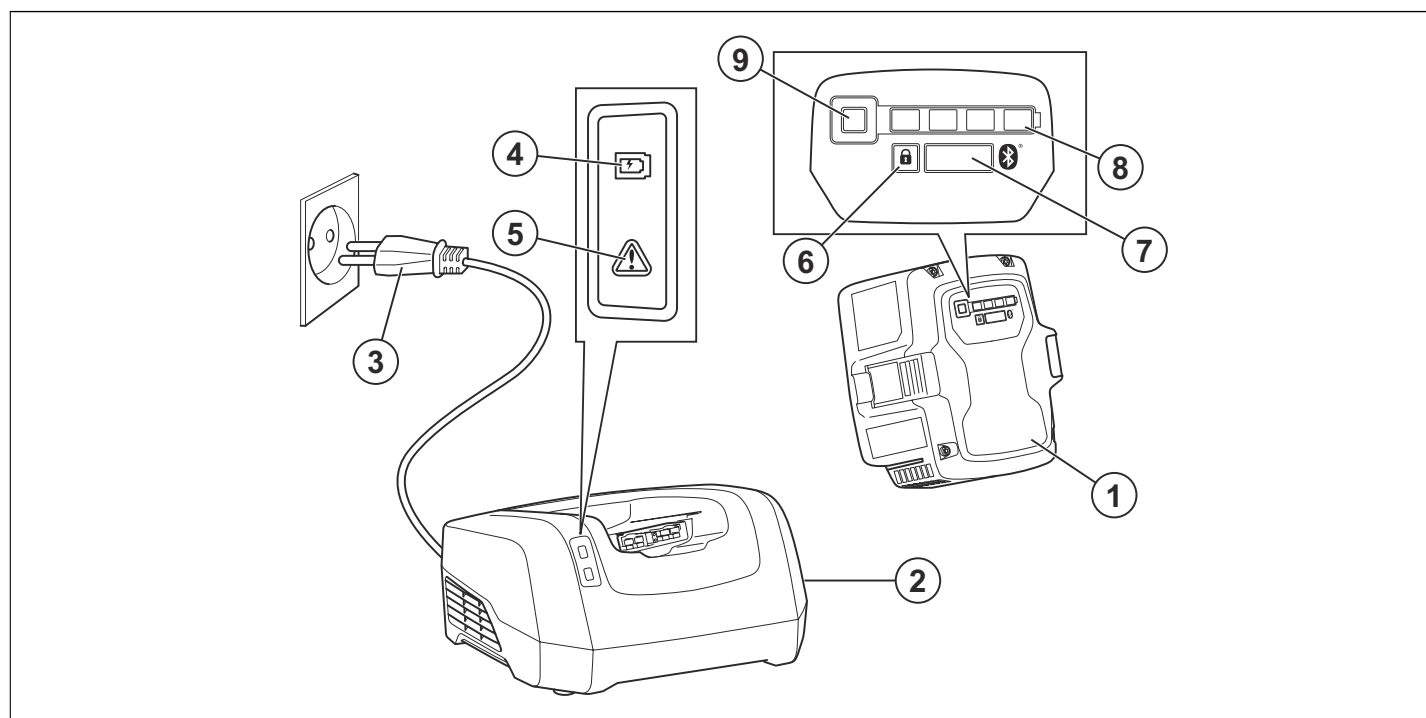
Lars Roos Director General Cercetare și Dezvoltare

Содержание

Введение.....	158	Транспортировка, хранение и утилизация.....	163
Безопасность.....	159	Технические данные.....	163
Эксплуатация.....	160	Заявление в отношении помех согласно нормативам Федеральной комиссии связи (FCC).....	164
Техническое обслуживание.....	162	Декларация соответствия ЕС.....	165
Поиск и устранение неисправностей.....	162		

Введение

Обзор изделия



1. Аккумулятор
2. Зарядное устройство
3. Вилка
4. Светодиодный индикатор зарядки
5. Светодиодный индикатор предупреждения
6. Светодиодный индикатор блокировки
7. Светодиодный индикатор подключения
8. Светодиодный индикатор состояния заряда
9. Кнопка-индикатор аккумулятора



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



Не погружайте аккумулятор в воду.

Условные обозначения на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неправильное или небрежное использование аккумулятора может превратить его в опасный инструмент, который может привести к серьезной и даже смертельной травме. Крайне важно внимательно прочитать руководство по эксплуатации.



Изделие оснащено технологией беспроводной связи *Bluetooth*⁶⁷



Обозначения на изделии или его упаковке означают, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми

отходами. Изделие подлежит утилизации на соответствующем предприятии по переработке отходов.



Изделие соответствует действующим директивам ЕС.

На паспортной табличке указан идентификационный номер Husqvarna.	Артикул	Предприятие или производственная линия	Дата производства	Серийный номер/идентификатор партии	Контрольный номер
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXX	X

Другие символы/наклейки на изделии нанесены согласно специальным требованиям к сертификации, которые действуют в определенных странах.

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Техника безопасности при работе с аккумулятором

Цифры (1) - (9) относятся к рисунку в разделе *Обзор изделия на стр. 158*.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимательно прочитайте все предупреждения и информацию о мерах безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Примечание: Сохраните все предупреждающие указания и инструкции для последующего обращения.

Используйте только оригинальные аккумуляторы Husqvarna для всех изделий Husqvarna и заряжайте их только в оригинальном зарядном устройстве QC330 или QC500 от компании Husqvarna. Для аккумуляторов используется программное обеспечение с криптографической защитой.

Перезаряжаемый аккумулятор BLi100C, BLi200C, BLi300C (1) используется только в качестве источника питания для соответствующего беспроводного оборудования Husqvarna. Во избежание травм данные аккумуляторы не должны использоваться в качестве источника питания в других устройствах.

- Запрещается разбирать, открывать или разламывать аккумуляторные батареи.
- Не подвергайте аккумуляторные элементы или батареи воздействию тепла или огня. Избегайте хранения под воздействием прямых солнечных лучей.
- Регулярно проверяйте целостность аккумулятора и зарядного устройства. Поврежденные или подвергнутые модификации аккумуляторы могут работать неисправно, что приведет к возникновению пожара, взрыва или риску травм.
- Запрещается использовать неисправный, подвергнутый модификации или поврежденный аккумулятор или оборудование.
- Ни в коем случае не пытайтесь провести модификации или ремонт аккумулятора. Доверяйте выполнение любых ремонтных работ только уполномоченному дилеру.
- Не подвергайте аккумуляторы механическим повреждениям.
- Не извлекайте аккумулятор из оригинальной упаковки до момента использования.

⁶⁷ Словесный знак и логотипы *Bluetooth*[®] являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc. Любое использование этих знаков компанией Husqvarna AB (publ) регулируется лицензионным соглашением. Другие товарные знаки и торговые названия принадлежат их соответствующим владельцам.

- В случае утечки избегайте контакта электролита с кожей или глазами. После контакта с электролитом промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте.
- Содержите аккумуляторы чистыми и сухими.
- В случае загрязнения клемм аккумулятора протрите их чистой сухой тканью.
- Перед использованием аккумулятора необходимо зарядить. В обязательном порядке используйте зарядное устройство Husqvarna QC330 или QC500.

- Не оставляйте аккумулятор на длительной зарядке, если он не используется.
- Вынимайте аккумулятор из оборудования, когда оно не используется.
- Когда аккумулятор не используется, храните его вдали от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или прочие мелкие предметы, которые могут замкнуть клеммы аккумулятора. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

Эксплуатация

Husqvarna Connect

Данный аккумулятор оснащен технологией беспроводной связи *Bluetooth®* и может подключаться к мобильным устройствам, на которых установлено приложение Husqvarna Connect. Husqvarna Connect представляет собой бесплатное приложение для мобильных устройств, которое позволяет использовать все функции вашего аккумулятора и изделия Husqvarna.

Приложение Husqvarna Connect позволяет использовать дополнительные функции вашего аккумулятора и изделия Husqvarna, в том числе следующие:

- Функция блокировки и разблокировки для предотвращения несанкционированного использования.
- Отображение расширенной информации об изделии.
- Удобное управление и помощь в техническом обслуживании и приобретении запчастей.

Аккумулятор, подключенный к приложению Husqvarna Connect

Аккумулятор с технологией беспроводной связи *Bluetooth®*, подключенный к приложению Husqvarna Connect, будет предоставлять информацию как о самом аккумуляторе, так и об изделии, в которое он вставлен. Аккумулятор будет собирать данные об изделии и аккумуляторе и обмениваться ими с приложением Husqvarna Connect. Данные об аккумуляторе и изделии будут только собираться, если аккумулятор не подключен к приложению Husqvarna Connect. Сохраненные данные станут доступны при повторном подключении аккумулятора к приложению Husqvarna Connect.

Примечание: Доступность приложения Husqvarna Connect ограничена отдельными странами и изделиями. Для получения дополнительных сведений о Husqvarna Connect посетите веб-сайт www.husqvarna.com или обратитесь к своему дилеру.

Начало работы с Husqvarna Connect

1. Загрузите приложение Husqvarna Connect в App Store ⁶⁸ или Google Play ⁶⁹.



2. Зарегистрируйте учетную запись в приложении Husqvarna Connect.
3. Выполните инструкции в приложении Husqvarna Connect для подключения и регистрации аккумулятора.
4. Нажмите кнопку-индикатор аккумулятора (9), чтобы завершить процедуру подключения.

Подключение аккумулятора к приложению Husqvarna Connect

1. Убедитесь, что аккумулятор заряжен.
2. Откройте приложение Husqvarna Connect.
3. Нажмите кнопку-индикатор аккумулятора (9), чтобы подключить аккумулятор к приложению Husqvarna Connect.

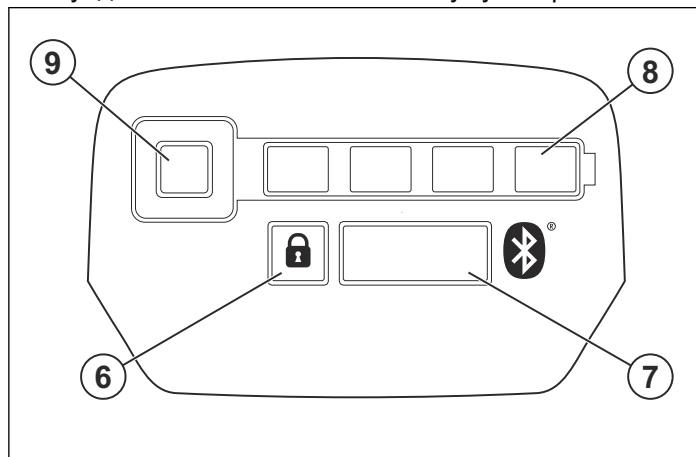
Информация от светодиодных индикаторов аккумулятора

Светодиодные индикаторы на аккумуляторе предоставляют информацию об аккумуляторе и его состоянии. При нажатии на кнопку-индикатор

⁶⁸ Apple и логотип Apple являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является торговой маркой сервиса компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

⁶⁹ Google Play и логотип Google Play являются торговыми марками компании Google LLC.

аккумулятора (9) светодиодные индикаторы в течение 5 секунд показывают состояние аккумулятора.



- Светодиодный индикатор (8) показывает состояние заряда.
- Светодиодный индикатор подключения (7) показывает состояние подключения по беспроводной связи *Bluetooth®* или наличие ошибки.
- Светодиодный индикатор блокировки (6) показывает, что аккумулятор заблокирован.

Светодиодные индикаторы аккумулятора

Светодиодный индикатор (8)	Состояние заряда
Все светодиоды горят.	Аккумулятор заряжен на 75%-100%.
Горят 3 светодиода.	Аккумулятор заряжен на 50%-75%.
Горят 2 светодиода.	Аккумулятор заряжен на 25%-50%.
Горит 1 светодиод.	Аккумулятор заряжен на 5%-25%.
Мигает 1 светодиод.	Аккумулятор разряжен.

Светодиодный индикатор подключения (7)	Состояние аккумулятора
Светодиодный индикатор подключения мигает синим цветом.	Процедура идентификации аккумулятора запущена на устройстве с технологией беспроводной связи <i>Bluetooth®</i> .
Светодиодный индикатор подключения горит синим цветом.	Аккумулятор подключен к устройству с технологией беспроводной связи <i>Bluetooth®</i> .
Светодиодный индикатор подключения выключен.	Аккумулятор не подключен к устройству с технологией беспроводной связи <i>Bluetooth®</i> .
Светодиодный индикатор подключения мигает красным цветом.	Временная ошибка аккумулятора. См. раздел <i>Поиск и устранение неисправностей</i> на стр. 162
Светодиодный индикатор подключения горит красным цветом.	Постоянная ошибка аккумулятора. См. раздел <i>Поиск и устранение неисправностей</i> на стр. 162

Светодиодный индикатор с символом замка (6)	Состояние аккумулятора
Светодиодный индикатор с символом замка горит.	Аккумулятор заблокирован.
Светодиодный индикатор с символом замка выключен.	Аккумулятор разблокирован.

Зарядка аккумулятора

Зарядите аккумулятор перед первой эксплуатацией. Уровень заряда аккумулятора при поставке составляет 30%.

1. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство. Убедитесь, что аккумулятор (1) подсоединен к зарядному устройству (2).
2. Когда аккумулятор подсоединен к зарядному устройству, на зарядном устройстве горит светодиодный индикатор зарядки (4).

- 3. Аккумулятор полностью заряжен, когда горят все светодиоды светодиодного индикатора (8).
- 4. Извлеките аккумулятор из зарядного устройства.

окружающей среды в пределах от 5 °C (41°F) до 40 °C (114°F).



ВНИМАНИЕ: Используйте зарядное устройство только при температуре

Техническое обслуживание

Выполнение технического обслуживания

- Прежде чем устанавливать аккумулятор в зарядное устройство, убедитесь, что аккумулятор, зарядное устройство и клеммы на аккумуляторе чистые и сухие.
- Убедитесь, что направляющие аккумулятора чистые.
- Очистите пластмассовые детали чистой и сухой тканью.
- Убедитесь, что аккумулятор и зарядное устройство не повреждены.

Поиск и устранение неисправностей

Аккумулятор

Условие	Возможные неисправности	Возможные действия
Светодиодный индикатор подключения (7) мигает красным цветом.	Отклонение температуры.	Используйте аккумулятор при температуре окружающей среды в диапазоне от -10 °C (14°F) до 40 °C (104°F).
	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Аккумулятор слишком сильно перегрет.	Дайте аккумулятору остыть.
Светодиодный индикатор подключения (7) горит красным цветом.	Постоянная ошибка аккумулятора.	Обратитесь к своему дилеру.
Не удается обнаружить соединение с устройством с технологией беспроводной связи Bluetooth®.	Аккумулятор отсоединяется от устройства с технологией беспроводной связи Bluetooth® при перемещении аккумулятора за пределы действия сигнала.	Переместите аккумулятор или устройство в диапазон действия сигнала для автоматического подключения аккумулятора. Если аккумулятор не подключается автоматически, см. раздел Подключение аккумулятора к приложению Husqvarna Connect на стр. 160, где описана процедура подключения вручную. Если подключение вручную невозможно, перезапустите устройство с приложением Husqvarna Connect. Если проблема все еще не устранена, обратитесь к своему дилеру.

Зарядное устройство

Условие	Возможные неисправности	Возможные действия
Светодиодный индикатор предупреждения (5) мигает.	Постоянная ошибка зарядного устройства.	Обратитесь к своему дилеру.

Условие	Возможные неисправности	Возможные действия
Светодиодный индикатор зарядки (4) мигает.	Аккумулятор слишком сильно перегрет.	Дайте аккумулятору остыть. Дайте аккумулятору остыть в зарядном устройстве. Зарядное устройство начнет заряжать аккумулятор по достижении правильной температуры аккумулятора.
	Отклонение температуры.	Заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды в диапазоне от 5°C (41°F) до 40°C (104°F).

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка и хранение

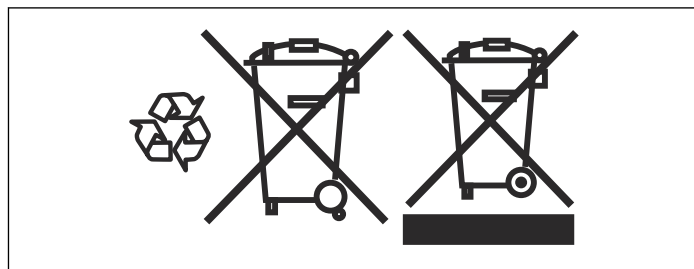
- Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы соответствуют требованиям законодательства в отношении опасных товаров.
- Соблюдайте особые требования к упаковке и этикеткам для коммерческих перевозок, в том числе третьими лицами и экспедиторами.
- Перед отправкой/транспортировкой изделия обратитесь к человеку, прошедшему специальную подготовку по работе с опасными материалами. Соблюдайте все применимые государственные нормативы.
- При помещении аккумулятора в упаковку заклейте лентой открытые контакты. Плотной упакуйте аккумулятор для предотвращения его движения.
- Перед хранением или транспортировкой аккумулятора необходимо извлекать из изделия.
- Храните аккумулятор и зарядное устройство в сухом помещении, не подверженном воздействию влаги и низких температур.
- Не допускается хранение аккумулятора в местах, где возможно возникновение статического электричества. Нельзя хранить аккумулятор в металлической коробке.
- Храните аккумулятор при температуре в диапазоне от 5 °C (41 °F) до 25 °C (77 °F), вдали от прямых солнечных лучей.
- Храните зарядное устройство при температуре в диапазоне от 5 °C (41 °F) до 45 °C (113 °F), вдали от прямых солнечных лучей.
- Перед помещением аккумулятора на длительное хранение зарядите его до 30-50%.
- Храните зарядное устройство в сухом закрытом помещении.

- Храните аккумулятор отдельно от зарядного устройства. Не позволяйте притрагиваться к оборудованию детям и другим лицам, не имеющим соответствующего разрешения. Храните оборудование в месте, которое можно запереть.
- Перед помещением изделия на длительное хранение очистите его от загрязнений и проведите полное обслуживание.
- Надежно закрепляйте изделие на время транспортировки.

Утилизация

Обозначения на изделии или его упаковке указывают, что данное изделие не может быть утилизировано в качестве бытовых отходов. Оно должно быть передано в соответствующий пункт для переработки электрического и электронного оборудования.

Обеспечив надлежащую утилизацию данного изделия, вы можете предотвратить потенциальное отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье людей, которое иначе могло быть последствием неправильной утилизации. Более подробную информацию о переработке данного изделия получите в Городском управлении, у службы, занимающейся переработкой бытовых отходов либо в магазине, где вы приобрели изделие.



Технические данные

Технические данные

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Типы аккумуляторов	Литий-ионный	Литий-ионный	Литий-ионный
Номинальное напряжение, В	36	36	36
Номинальная емкость, А-ч	2,6	5,2	9,4

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Номинальная энергия, Вт/ч	94	187	338
Масса, кг/фунт	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Температура окружающей среды при эксплуатации	-10 °C (14°F) до 40 °C (114°F).		

Данные о радиочастотах

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Диапазон частот, МГц	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Выходная мощность, дБм	3,7	3,7	3,7

Рекомендованные зарядные устройства для изделия

Зарядное устройство	QC330	QC500
Напряжение сети, В	100-240	100-240
Частота, Гц	50-60	50-60
Мощность, Вт	330	500

Заявление в отношении помех согласно нормативам Федеральной комиссии связи (FCC)

Заявление в отношении помех согласно нормативам Федеральной комиссии связи (FCC)

Для США

Данное устройство соответствует предписаниям Правил FCC, часть 15. Эксплуатация регламентируется двумя условиями: (1) устройство не должно вызывать недопустимые помехи; и (2) устройство должно принимать любые полученные помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

Данное оборудование проверено на соответствие ограничениям для цифрового устройства класса В согласно части 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны для гарантии надлежащей защиты от недопустимых помех при установке в жилых районах. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, поэтому в случае несоблюдения инструкций по установке и эксплуатации оно может вызвать недопустимые помехи в радиосвязи. Тем не менее, мы не можем гарантировать, что такие помехи не возникнут при установке в конкретных условиях. Если данное оборудование все же вызывает недопустимые помехи при приеме радио- или ТВ-сигнала (это можно определить, выключив и снова включив оборудование), пользователь может попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- Измените ориентацию или расположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником сигнала.
- Подсоедините оборудование к розетке, относящейся к электрическому контуру, отличному от того, к которому подключен приемник сигнала.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному техническому специалисту по настройке радио/ТВ.



ВНИМАНИЕ: Любые изменения/модификации, не одобренные ответственной стороной, могут привести к аннулированию права пользователя использовать оборудование.

Заявление в отношении помех согласно нормативам Федеральной комиссии связи (FCC)

Для Канады

Данное устройство соответствует стандартам RSS министерства промышленности Канады, не предусматривающим лицензирование. Эксплуатация регламентируется двумя условиями:

- Устройство не должно вызывать помехи; и
- Устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе устройства.

Данный радиопередатчик (устройство идентифицируется по номеру сертификата) получил

одобрение министерства промышленности Канады для эксплуатации с перечисленными ниже типами антенн с указанным максимальным допустимым коэффициентом усиления. Типы антенн, не включенные в настоящий список, имеют коэффициент усиления, превышающий максимальный допустимый коэффициент для этого типа, поэтому их использование с данным устройством строго запрещено.

Одобренный тип антенны	Максимальный допустимый коэффициент усиления антенны (дБи)
Инвертированная антенна F-типа 2,4 ГГц (PCB)	+3,3



ВНИМАНИЕ: Любые изменения/модификации, не одобренные ответственной стороной, могут привести к аннулированию права пользователя использовать оборудование.

Декларация соответствия ЕС

Декларация соответствия ЕС

Компания Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, настоящим с полной ответственностью заявляет, что аккумуляторное изделие:

Описание	Аккумулятор
Марка	Husqvarna
Тип / Модель	BLi100C, BLi200C, BLi300C

Полностью соответствует следующим директивам и нормам ЕС:

Директива/Норматив	Название
2011/65/EU	Директива RoHS
2014/53/EU	Директива "о радиооборудовании"

А также требованиям следующих согласованных стандартов и/или технических регламентов:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Версия ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Версия ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Аккумулятор соответствует руководству ООН по проверкам ST/SG/AC/Редакция 5, Критерии, часть III, подраздел 38.3.

Husqvarna, 2018-02-01

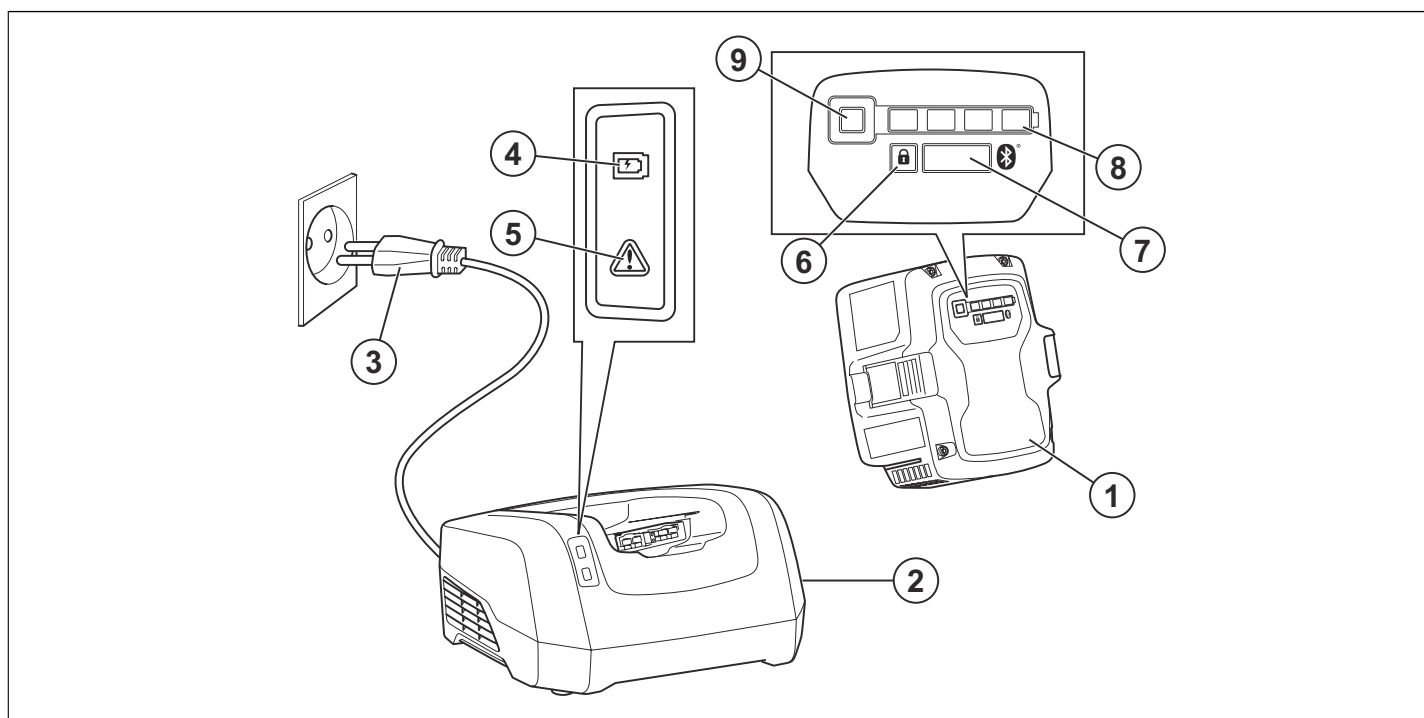
Lars Roos, Директор международного отдела разработок

Obsah

Úvod.....	166	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	170
Bezpečnosť.....	167	Technické údaje.....	171
Prevádzka.....	168	Vyhlásenie o zhode so smernicami Federálnej komunikačnej komisie USA (FCC – Federal Communications Commission) o rušení.....	171
Údržba.....	169	ES vyhlásenie o zhode.....	172
Riešenie problémov.....	170		

Úvod

Prehľad výrobku



1. Batéria
2. Nabíjačka batérií
3. Zástrčka
4. Indikátor LED nabíjania
5. Výstražný indikátor LED
6. Indikátor LED uzamknutia
7. Indikátor LED pripojenia
8. Indikátor LED stavu nabitia
9. Tlačidlo indikátora batérie

nanajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tohto návodu na obsluhu.



Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že rozumiete uvedeným pokynom.



Batériu neponárajte do vody.

Symbody na výrobku



UPOZORNENIE! Pri nesprávnom alebo neopatrnom používaní batérie sa z nej môže stať nebezpečný nástroj, ktorý môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné poranenia. Je



Výrobok disponuje technológiou bezdrôtovej komunikácie Bluetooth®.⁷⁰



Symbole na výrobku alebo na jeho obale označujú, že sa tento výrobok nesmie

likvidovať ako domáci odpad. Tento výrobok sa musí odovzdať v príslušnom zariadení na recykláciu.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.

Typový štítok zobrazuje identifikačný kód spoločnosti Husqvarna.	Objednávacie číslo	Priemyselný a produktový rad	Dátum výroby	Výrobné číslo/ identifikačný kód série	Kontrolné číslo:
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXXX	X

Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Bezpečnosť batérie

(1) až (9) sa vzťahujú na *Prehľad výrobku na strane 166*.



VÝSTRAHA: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie týchto výstrah a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.

Poznámka: Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

S výrobkami Husqvarna používajte iba originálne batérie Husqvarna a nabíjajte ich iba v originálnej nabíjačke batérií QC330 alebo QC500 od spoločnosti Husqvarna. Batérie sú softvérovo kódované.

Nabíjateľná batéria BLi100C, BLi200C, BLi300C (1) sa používa výhradne ako napájanie pre príslušné bezdrôtové

zariadenia značky Husqvarna. Aby ste predišli úrazom, batérie sa nesmú používať ako zdroj napájania pre iné zariadenia.

- Batérie nerozoberajte, neotvárajte a nerežte.
- Akumulátorové články a batérie chráňte pred teplom a plameňom. Neskladujte ich na priamom slnečnom svetle.
- Pravidelne kontrolujte, či sú nabíjačka batérie a batéria neporušené. Poškodené alebo upravené batérie môžu mať za následok nepredvídateľné fungovanie a spôsobiť požiar, výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia.
- Nikdy nepoužívajte chybné, upravené alebo poškodené batérie alebo zariadenia.
- Nikdy sa nepokúšajte upraviť alebo opraviť batériu. So všetkými opravami sa obráťte výhradne na autorizovaného predajcu.
- Batérie chráňte pred mechanickým nárazom.
- Nevyberajte batériu z jej pôvodného balenia, kým ju nebudete potrebovať.
- V prípade úniku kvapaliny z článku zabráňte jej kontaktu s očami alebo pokožkou. Ak sa dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, umyte zasiahnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte pomoc lekára.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batériu udržiavajte čistú a suchú.
- Ak sa svorky batérie znečistia, utrite ich čistou suchou handričkou.
- Batérie sa musia pred použitím nabiť. Vždy používajte nabíjačku batérií Husqvarna QC330 alebo QC500.
- Keď sa batéria nepoužíva, nenechávajte ju dlho nabitú.
- Keď sa batéria nepoužíva, vyberte ju zo zariadenia.

⁷⁰ Slovné označenie Bluetooth® a súvisiace logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Každé použitie takýchto značiek spoločnosťou Husqvarna AB (publ) vychádza z licencie. Ďalšie ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

- Keď sa batéria nepoužíva, udržiajte ju mimo dosahu kovových predmetov, ako sú spony na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové

predmety, ktoré môžu vytvoriť spoj medzi svorkami. Skratovanie svoriek batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

Prevádzka

Husqvarna Connect

Táto batéria disponuje technológiou bezdrôtovej komunikácie *Bluetooth®* a dokáže sa pripojiť k mobilnému zariadeniu s nainštalovanou aplikáciou Husqvarna Connect. Husqvarna Connect je bezplatná aplikácia pre vaše mobilné zariadenie, ktorá umožňuje využívať celý potenciál vašej batérie a produktu značky Husqvarna.

Aplikácia Husqvarna Connect poskytne batérii a produktu značky Husqvarna dodatočné funkcie, ako je napríklad:

- Funkcia zamknutia a odomknutia na zabránenie neoprávnenému použitiu.
- Zobrazenie rozšírených informácií o výrobku.
- Praktické ovládanie a pomoc týkajúce sa súčastí výrobku a servisu.

Batéria pripojená k aplikácii Husqvarna Connect

Batéria s technológiou bezdrôtovej komunikácie *Bluetooth®*, ktorá je pripojená k aplikácii Husqvarna Connect, bude poskytovať informácie o batérii a produkte, ktorý túto batériu využíva. Batéria bude prostredníctvom aplikácie Husqvarna Connect zhromažďovať a zdieľať údaje z batérie a produktu. Batéria a produkt budú zhromažďovať údaje, ak batéria nie je pripojená k aplikácii Husqvarna Connect. Uložené údaje budú k dispozícii, keď sa batéria znova pripojí k aplikácii Husqvarna Connect.

Poznámka: Dostupnosť aplikácie Husqvarna Connect je obmedzená na vybrané trhy a výrobky. Ďalšie informácie o Husqvarna Connect nájdete na adrese www.husqvarna.com alebo vám ich poskytne náš predajca.

Začíname s Husqvarna Connect

1. Stiahnite si aplikáciu Husqvarna Connect z lokality App Store ⁷¹ alebo na Google Play ⁷².



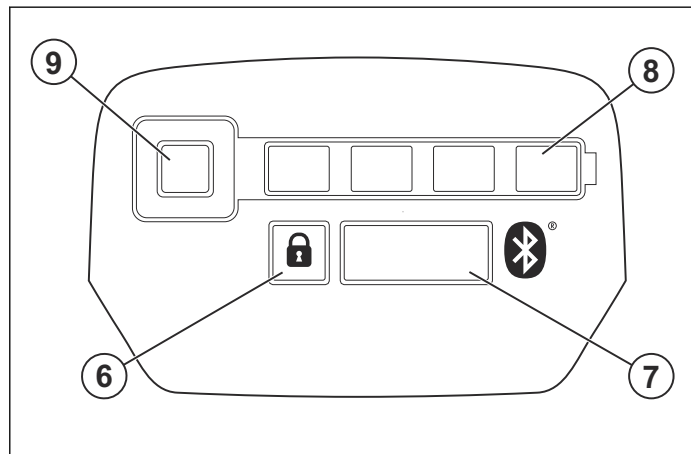
2. Zaregistrujte si účet v aplikácii Husqvarna Connect.
3. Ak chcete batériu pripojiť k aplikácii Husqvarna Connect a zaregistrovať ju, postupujte podľa pokynov v tejto aplikácii.
4. Stlačením tlačidla indikátora batérie (9) dokončíte proces pripojenia.

Pripojenie batérie k aplikácii Husqvarna Connect

1. Uistite sa, že je batéria nabitá.
2. Otvorte aplikáciu Husqvarna Connect.
3. Stlačením tlačidla indikátora batérie (9) pripojíte batériu k aplikácii Husqvarna Connect.

Informácie indikátorov LED batérie

Svetelné indikátory LED na batérii poskytujú informácie o batérii a stave batérie. Po stlačení tlačidla indikátora batérie (9) zobrazia svetelné indikátory LED na 5 sekúnd stav batérie.



- Indikátor LED (8) signalizuje stav nabitia.
- Indikátor LED pripojenia (7) signalizuje stav pripojenia technológie bezdrôtovej komunikácie *Bluetooth®* alebo výskyt chyby.
- Indikátor LED uzamknutia (6) zobrazuje, či je batéria uzamknutá.

⁷¹ Logá Apple a Apple sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a ďalších krajinách. App Store je značka služby spoločnosti Apple Inc. registrovaná v USA a ďalších krajinách.

⁷² Logá Google Play a Google Play sú ochrannými známkami spoločnosti Google LLC.

Svetelné indikátory LED batérie

Indikátor LED (8)	Stav nabitia
Svietia všetky diódy LED.	Batéria je nabitá na 75 % – 100 %.
Svietia 3 diódy LED.	Batéria je nabitá na 50 % – 75 %.
Svietia 2 diódy LED.	Batéria je nabitá na 25 % – 50 %.
Svieti 1 dióda LED.	Batéria je nabitá na 5 % – 25 %.
Bliká 1 dióda LED.	Batéria je vybitá.

Indikátor LED pripojenia (7)	Stav batérie
Indikátor LED pripojenia bliká namodro.	Na zariadení s technológiou bezdrôtovej komunikácie <i>Bluetooth®</i> sa spúšťa proces identifikácie batérie.
Indikátor LED pripojenia svieti namodro.	Batéria je pripojená k zariadeniu s technológiou bezdrôtovej komunikácie <i>Bluetooth®</i> .
Indikátor LED pripojenia nesvieti.	Batéria nie je pripojená k zariadeniu s technológiou bezdrôtovej komunikácie <i>Bluetooth®</i> .
Indikátor LED pripojenia bliká načerveno.	Dočasná chyba batérie. Pozrite si časť <i>Riešenie problémov na strane 170</i>
Indikátor LED pripojenia svieti načerveno.	Trvalá chyba batérie. Pozrite si časť <i>Riešenie problémov na strane 170</i>

Svetelný indikátor LED so symbolom uzamknutia (6)	Stav batérie
Indikátor LED so symbolom uzamknutia svieti.	Batéria je uzamknutá.
Indikátor LED so symbolom uzamknutia nesvieti.	Batéria je odomknutá.

Nabíjanie batérie

Batériu nabite pred prvým použitím. Pri dodávke je batéria nabitá iba na 30 %.

1. Vložte batériu do nabíjačky batérií. Skontrolujte, či je batéria (1) pripojená k nabíjačke batérií (2).
2. Keď je batéria pripojená k nabíjačke batérií, na nabíjačke svieti indikátor LED nabíjania (4).

3. Batéria je úplne nabitá, keď svietia všetky diódy LED na indikátore LED (8).
4. Vyberte batériu z nabíjačky batérií.



VAROVANIE: Nabíjačku batérií používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia v rozsahu 5 °C (41 °F) až 40 °C (114 °F).

Údržba

Údržba

- Pred vložením batérie do nabíjačky batérií skontrolujte, či sú batéria, nabíjačka batérií a svorky na batérii čisté a suché.
- Skontrolujte, či sú vodiace dráhy batérie čisté.
- Plastové diely čistite čistou a suchou handričkou.
- Skontrolujte, či nie je poškodená batéria ani nabíjačka batérií.

Riešenie problémov

Batéria

Stav	Možné poruchy	Možná činnosť
Indikátor LED pripojenia (7) bliká načerveno.	Teplotná odchýlka.	Batériu používajte pri teplotách okolitého prostredia od -10 °C (14 °F) do 40 °C (104 °F).
	Batéria je vybitá.	Nabite batériu.
	Batéria sa príliš prehrieva	Nechajte batériu vychladnúť.
Indikátor LED pripojenia (7) svieti načerveno.	Trvalá chyba batérie.	Obráťte sa na predajcu.
Pripojenie k zariadeniu s technológiou bezdrôtovej komunikácie Bluetooth® sa nenašlo.	Ak je batéria premiestnená mimo dosahu zariadenia s technológiou bezdrôtovej komunikácie Bluetooth®, batéria sa od zariadenia odpojí.	Batéria sa automaticky pripojí, ak premiestnite batériu alebo zariadenie do oblasti dosahu. Ak sa batéria automaticky nepripojí, postupujte podľa pokynov v časti <i>Pripojenie batérie k aplikácii Husqvarna Connect na strane 168</i> , na základe ktorých sa pokúste batériu pripojiť manuálne. Ak sa batéria nedá pripojiť ani manuálne, reštartujte zariadenie s nainštalovanou aplikáciou Husqvarna Connect. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na predajcu.

Nabíjačka batérií

Stav	Možné poruchy	Možná činnosť
Bliká výstražný indikátor LED (5).	Trvalá chyba nabíjačky batérií.	Obráťte sa na predajcu.
Bliká indikátor LED nabíjania (4).	Batéria sa príliš prehrieva	Nechajte batériu vychladnúť. Nechajte nabíjačku batérií, aby umožnila batérii vychladnúť. Nabíjačka batérií začne nabíjať batériu až vtedy, keď batéria dosiahne správnu teplotu.
	Teplotná odchýlka.	Batériu nabíjajte pri teplotách okolitého prostredia od 5 °C (41 °F) do 40 °C (104 °F).

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava a uskladnenie

- Dodávané lítium-iónové batérie spĺňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.
- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Táto požiadavka platí aj pre tretie strany a prepravcov.
- Pred odoslaním výrobku sa poraďte s osobou s osobitým vzdelaním v oblasti nebezpečných materiálov. Dodržiavajte všetky príslušné vnútroštátne právne predpisy.
- Odhalené kontakty zaistíte páskou pri vkladaní akumulátora do balenia. Batériu v balení pevne zabezpečte, aby sa nemohla posúvať.
- Pred skladovaním alebo prepravou batériu vyberte.
- Umiestnite batériu a nabíjačku batérií do suchého priestoru bez výskytu vlhkosti a mrazov.

- Neskladujte batériu na mieste, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batériu nevkladajte do kovovej skrinky.
- Batériu uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 25 °C (77 °F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Nabíjačku batérií uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 45 °C (113 °F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Pred dlhodobým skladovaním batériu nabite na 30 – 50 % kapacity.
- Nabíjačku batérií uchovajte na uzavretom a suchom mieste.
- Batéria skladujte mimo nabíjačky batérií. Nedovoľte deťom ani iným nepovolaným osobám, aby sa dotýkali zariadenia. Uchovávajte zariadenia na mieste, ktoré je možné uzamknúť.
- Pred dlhodobým uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte kompletný servis.

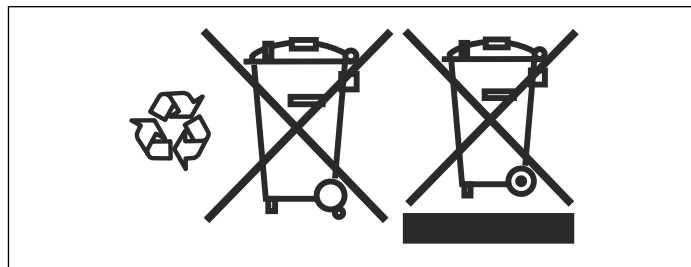
- Pred prepravou výrobok bezpečne upevnite.

Likvidácia

Symbody na výrobku alebo na obale výrobku označujú, že sa tento výrobok nesmie likvidovať ako domáci odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej recyklačnej stanice pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu dopadu na životné prostredie a zdravie ľudí, ktorý by inak mohol byť dôsledkom nesprávnej likvidácie tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate

na mestskom úrade, od služby zaisťujúcej spracovanie domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok zakúpili.



Technické údaje

Technické údaje

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Typy batérie	Lítium-iónový	Lítium-iónový	Lítium-iónový
Menovité napätie, V	36	36	36
Menovitá kapacita, Ah	2,6	5,2	9,4
Menovitá energetická hladina, Wh	94	187	338
Hmotnosť, kg/lb	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Teplota okolitého prostredia počas prevádzky	-10 °C (14°F) až 40 °C (114°F).		

Údaje o rádiových frekvenciách

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Frekvenčný rozsah, MHz	2402 – 2480	2402 – 2480	2402 – 2480
Výstupný výkon, dBm	3,7	3,7	3,7

Schválené nabíjačky batérie pre výrobok

Nabíjačka batérie	QC330	QC500
Sieťové napätie, V	100 – 240	100 – 240
Frekvencia, Hz	50 – 60	50 – 60
Výkon, W	330	500

Vyhlásenie o zhode so smernicami Federálnej komunikačnej komisie USA (FCC – Federal Communications Commission) o rušení

Vyhlásenie o zhode so smernicami Federálnej komunikačnej komisie USA (FCC – Federal Communications Commission) o rušení

Pre USA

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Pri prevádzke musia byť dodržané tieto dve podmienky: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí tolerovať akékoľvek prijaté rušenie vrátane rušenia, ktoré môže viesť k neželanému fungovaniu zariadenia.

Toto zariadenie bolo testované a zistilo sa, že je v súlade s obmedzeniami pre digitálne zariadenie triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto obmedzenia sú navrhnuté tak, aby poskytovali náležitú ochranu pred škodlivým rušením pri domáciach inštaláciách. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu energiu a v prípade, že nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii k rušeniu nedôjde. V prípade, že toto zariadenie spôsobí škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, ktoré je možné zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi odporúčame pokúsiť sa o odstránenie rušenia prijatím jedného alebo viacerých z nasledujúcich opatrení:

- Zmenou orientácie alebo polohy príjmovej antény.
- Zväčšením vzdialenosti medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojením zariadenia k zásuvke, ktorá sa nachádza v inom okruhu, než je pripojený prijímač.
- Pomoc vám poskytne predajca alebo skúsený rádiový/televízny technik.



VAROVANIE: Zmeny/úpravy, ktoré neboli schválené zodpovednou stranou, môžu viesť k zrušeniu platnosti oprávnenia používateľa na prevádzkovanie tohto zariadenia.

Vyhlásenie o zhode so smernicami Federálnej komunikačnej komisie USA (FCC – Federal Communications Commission) o rušení

Pre Kanadu

ES vyhlásenie o zhode

ES vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, zodpovedne vyhlasuje, že akumulátorový výrobok;

Popis	Batéria
Značka	Husqvarna
Typ/model	BLi100C, BLi200C, BLi300C

plne spĺňa nasledovné smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	Názov
2011/65/EÚ	Smernica RoHS
2014/53/EÚ	Smernica o rádiových zariadeniach

Spĺňa nasledovné použité harmonizované normy alebo technické špecifikácie:

- ETSI EN 300 328 verzia 2.1.1
- EN 62311:2008

Toto zariadenie je v súlade s normami RSS vyňatými z licencie Ministerstva priemyslu Kanady. Pri prevádzke musia byť dodržané tieto dve podmienky:

- toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie, a
- toto zariadenie musí tolerovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže viesť k neželanému fungovaniu zariadenia.

Táto rádiová vysielacia zariadenie (identifikujte zariadenie pomocou čísla certifikátu) bolo schválené Ministerstvom priemyslu Kanady na používanie s typmi antén uvedenými v zozname nižšie a s indikovaným maximálnym prípustným ziskom antény. Typy antén, ktoré nie sú súčasťou tohto zoznamu alebo majú zisk antény väčší ako je indikovaný maximálny zisk antény pre daný typ, je prísne zakázané používať s týmto zariadením.

Schválený typ antény	Maximálny prípustný zisk antény (dBi)
2,4-GHz prevrátená F anténa (PCB)	+3,3



VAROVANIE: Zmeny/úpravy, ktoré neboli schválené zodpovednou stranou, môžu viesť k zrušeniu platnosti oprávnenia používateľa na prevádzkovanie tohto zariadenia.

- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Návrh ETSI EN 301 489-1 verzia 2.2.0
- Návrh ETSI EN 301 489-17 verzia 3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Batéria je v súlade s príručkou OSN pre testy a kritériá (ST/SG/AC/5 prepracované vydanie), časť III, pododdiel 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

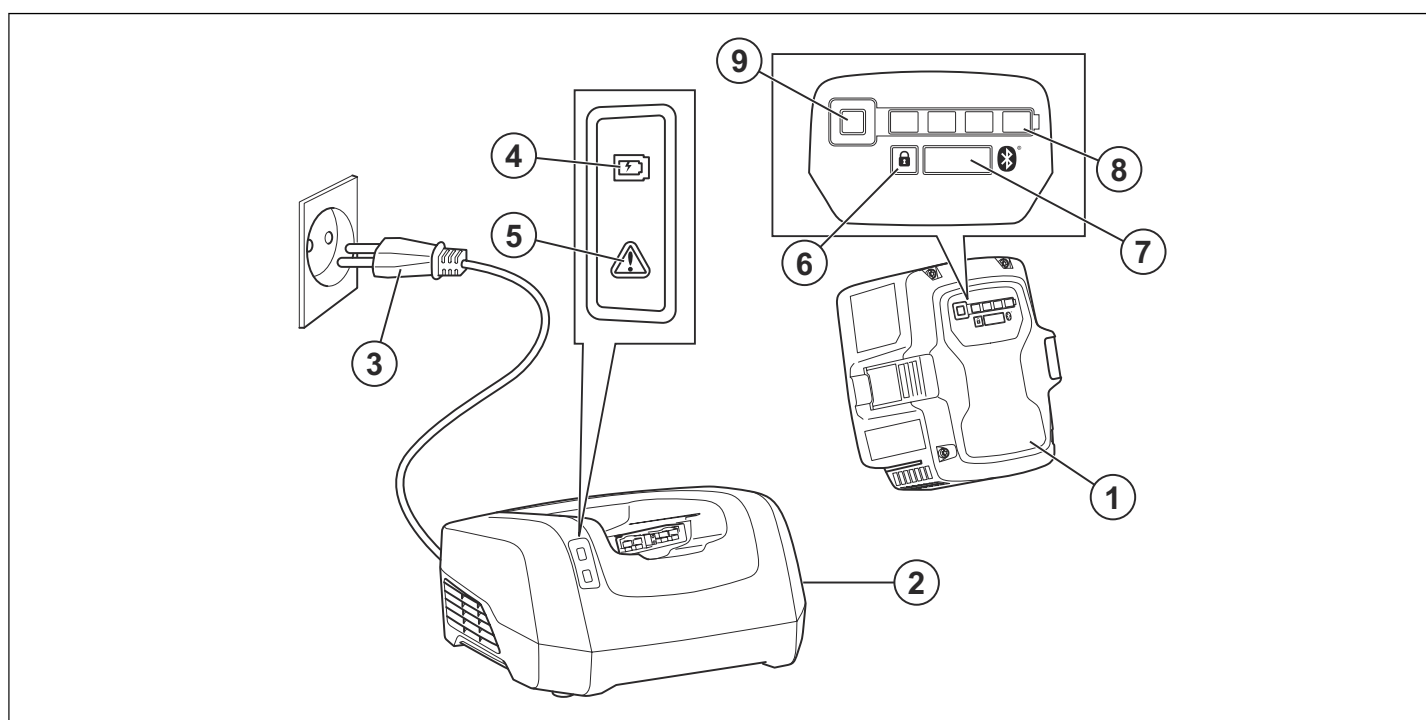
Lars Roos, Globálny riaditeľ výskumu a vývoja

VSEBINA

Uvod.....	173	Transport skladiščenje in odstranitev.....	177
Varnost.....	174	Tehnični podatki.....	177
Delovanje.....	174	Izjava o motnjah Ameriške zvezne komisije za komunikacije (FCC).....	178
Vzdrževanje.....	176	Izjava ES o skladnosti.....	178
Odpravljanje težav.....	176		

Uvod

Pregled izdelka



1. Baterija
2. Polnilnik baterije
3. Vtič
4. Indikator LED za polnjenje
5. Opozorilni indikator LED
6. LED za zaklepanje
7. LED za povezavo
8. Indikator LED za stanje napolnenosti
9. Indikatorski gumb stanja baterije

Simboli na izdelku



OPOZORILO! Zaradi napačne ali malomarne uporabe lahko postane baterija nevarna in lahko posledično povzroči resne ali celo smrtne poškodbe. Zelo pomembno je, da preberete in razumete vsebino teh navodil za uporabo.



Pred začetkom uporabe izdelka natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.



Baterije ne potaplajte v vodo.



Izdelek je opremljen z brezžično tehnologijo *Bluetooth®*.⁷³



Simboli na izdelku ali njegovi embalaži opozarjajo, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjstevskega odpadka. Ta

⁷³ Besedna znamka in logotipi *Bluetooth®* so registrirane blagovne znamke v lasti Bluetooth SIG, Inc. in vsaka uporaba teh oznak s strani Husqvarna AB (publ) je pod licenco. Druge blagovne znamke in imena so last njihovih lastnikov.



Na tipski ploščici je naveden ID Husqvarne.	Številka izdelka	Tovarna in proizvodna linija	Datum izdelave	Serijska številka/ID serije	Kontrolna številka
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXXX	X

Ostali znaki in nalepke na izdelku se nanašajo na specifične certifikacijske zahteve, ki veljajo na nekaterih tržiščih.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Varna uporaba baterije

(1) do (9) se nanašajo na *Pregled izdelka na strani 173*.



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težko telesno poškodbo.

Opomba: Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo.

Uporabljajte samo originalne baterije Husqvarna za izdelke Husqvarna in jih polnite samo z originalnim baterijskim polnilnikom QC330 ali QC500 podjetja Husqvarna. Baterije so šifrirane s programsko opremo.

Akumulatorska baterija za ponovno polnjenje (1) BLi100C, BLi200C, BLi300C se uporablja samo kot vir napajanja za ustrezne brezžične naprave Husqvarna. Da se izognete poškodbam, baterije nikoli ne uporabljajte za napajanje drugih naprav.

- Ne razstavljajte, odpirajte ali uničujte baterij.
- Celice ali baterije ne izpostavljajte vročini ali ognju. Ne skladiščite neposredno izpostavljeno sončnim žarkom.
- Redno preverjajte, ali sta polnilnik baterije in baterija sama nepoškodovana. Poškodovane ali predelane baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in lahko posledično zagorijo, eksplodirajo ali predstavljajo nevarnost poškodb.
- Nikoli ne uporabljajte pokvarjene, spremenjene ali poškodovane baterije ali naprave.
- Baterije ni v nobenem primeru dovoljeno predelati ali popravljati. Vsa popravila zaupajte izključno pooblaščenemu zastopniku.
- Baterij ne izpostavljajte mehanskemu stresu.
- Baterije ne odstranite iz originalne embalaže, dokler je ne potrebujete.
- V primeru puščanja celice pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo ali očmi. Če pride do stika, prizadeto območje izperite z obilo vode in nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Baterije naj bodo vedno izven dosega otrok.
- Baterija mora biti čista in suha.
- Če sta pola baterije umazana, ju obrišite s čisto in suho krpo.
- Baterije je treba pred uporabo napolniti. Vedno uporabljajte baterijski polnilnik Husqvarna QC330 ali QC500.
- Baterije ne polnite predolgo, če je ne boste uporabili.
- Ko izdelka ne uporabljate, odstranite baterijo.
- Ko baterije ne uporabljate, ne sme priti v stik z drugimi kovinskimi predmeti, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo med obema poloma. Kratek stik med poloma baterije lahko povzroči opekline ali požar.

Delovanje

Husqvarna Connect

Ta baterija je opremljena z brezžično tehnologijo *Bluetooth®* in jo je mogoče povezati z mobilnimi napravami z nameščeno aplikacijo Husqvarna Connect. Husqvarna Connect je brezplačna aplikacija za vašo mobilno napravo, ki vam omogoča izkoristiti celoten potencial vaše baterije in izdelka Husqvarna.

Aplikacija Husqvarna Connect bo nudila dodatne funkcije za vašo baterijo in izdelek Husqvarna, kot so na primer:

- Funkcija zaklepanja in odklepanja za preprečevanje nedovoljene uporabe.
- Izboljšan prikaz informacij o izdelku.
- Priročen nadzor in pomoč pri delih izdelka in potrebah servisiranja.

Baterija, povezana z aplikacijo Husqvarna Connect

Baterija z brezžično tehnologijo *Bluetooth®*, ki je povezana z aplikacijo Husqvarna Connect bo nudila informacije o bateriji in o izdelku, ki uporablja baterijo. Baterija bo zbirala in delila podatke iz baterije in izdelka z aplikacijo Husqvarna Connect. Baterija in izdelek bosta zbirala podatke, če baterija ni povezana z aplikacijo Husqvarna Connect. Shranjeni podatki bodo na voljo, ko boste baterijo znova povezali z aplikacijo Husqvarna Connect.

Opomba: Razpoložljivost aplikacije Husqvarna Connect je omejena na izbrane trge in izdelke. Za več informacij o Husqvarna Connect obiščite www.husqvarna.com ali se obrnite na svojega prodajalca.

Za začetek uporabe Husqvarna Connect

1. Prenesite aplikacijo Husqvarna Connect na povezavi App Store ⁷⁴ ali na Google Play ⁷⁵.



2. Registrirajte račun v aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Sledite navodilom v aplikaciji Husqvarna Connect, da se povežete in registrirate baterijo.

Lučke LED baterije

Indikator LED (8)	Stanje napolnjenosti
Vsi indikatorji LED svetijo.	Baterija je 75–100-odstotno napolnjena.
3 indikatorji LED svetijo.	Baterija je 50–75-odstotno napolnjena.
2 indikatorja LED svetita.	Baterija je 25–50-odstotno napolnjena.
1 indikator LED sveti.	Baterija je 5–25-odstotno napolnjena.
1 indikator LED utripa.	Baterija je prazna.

Lučka LED za povezavo (7)	Stanje baterije
LED za povezavo utripa v modri barvi.	Postopek identifikacije baterije se začne na napravi z brezžično tehnologijo <i>Bluetooth®</i> .
LED za povezavo je modre barve.	Baterija je povezana z napravo z brezžično tehnologijo <i>Bluetooth®</i> .

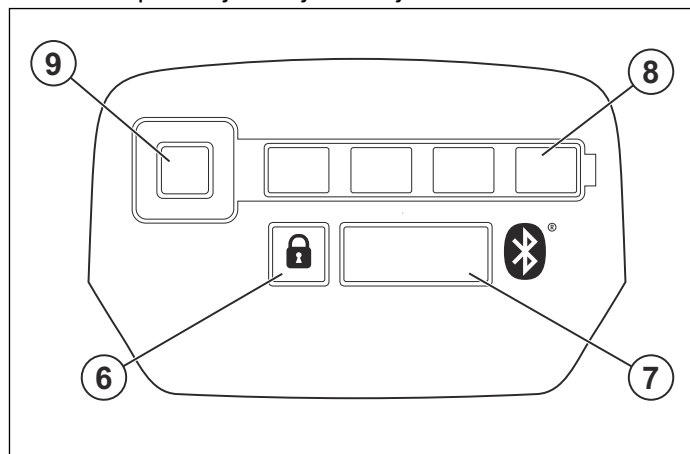
4. Pritisnite indikatorski gumb stanja baterije (9), da zaključite postopek povezave.

Povezava baterije z aplikacijo Husqvarna Connect

1. Prepričajte se, da je baterija napolnjena.
2. Odprite aplikacijo Husqvarna Connect.
3. Pritisnite indikatorski gumb stanja baterije (9), da baterijo povežete z aplikacijo Husqvarna Connect.

Lučke LED za informacije o stanju baterije

Lučke LED na bateriji dajejo informacije o bateriji in stanju baterije. Ko pritisnete indikatorski gumb stanja baterije (9), lučke LED prikažejo stanje baterije za 5 sekund.



- Indikator LED (8) prikaže stanje napolnjenosti.
- LED za povezavo (7) prikaže stanje povezanosti brezžične tehnologije *Bluetooth®* oziroma, ali je prišlo do napake.
- LED za zaklepanje (6) prikaže, ali je baterija je zaklenjena.

⁷⁴ Apple in logotip Apple sta blagovni znamki podjetja Apple Inc., registriranega v ZDA in drugih državah. App Store je storitvena oznaka podjetja Apple Inc., registriranega v ZDA in drugih državah.

⁷⁵ Google Play in logotip Google Play sta blagovni znamki podjetja Google LLC.

Lučka LED za povezavo (7)	Stanje baterije
LED za povezavo ne sveti.	Baterija ni povezana z napravo z brezžično tehnologijo <i>Bluetooth®</i> .
LED za povezavo utripa v rdeči barvi.	Začasna napaka baterije. Glejte <i>Odpravljanje težav na strani 176</i>
LED za povezavo je rdeče barve.	Trajna napaka baterije. Glejte <i>Odpravljanje težav na strani 176</i>

Lučka LED s simbolom za zaklepanje (6)	Stanje baterije
LED s simbolom za zaklepanje sveti.	Baterija je zaklenjena.
LED s simbolom za zaklepanje ne sveti.	Baterija ni zaklenjena.

Polnjenje baterije

Baterijo pred prvo uporabo napolnite. Ob dostavi je napolnjenost baterije le 30-odstotna.

1. Baterijo vstavite v polnilnik baterije. Prepričajte se, da je baterija (1) povezana s polnilnikom baterije (2).
2. Ko je baterija povezana s polnilnikom baterije, indikator LED za polnjenje (4) na polnilniku sveti.

3. Baterija je v celoti napolnjena, ko vse lučke LED na indikatorju LED (8) svetijo.
4. Odstranite baterijo iz polnilnika.



POZOR: Polnilnik baterije uporabljajte samo v okolju s temperaturami od 5 °C (41°F) do 40 °C (114°F).

Vzdrževanje

Vzdrževanje

- Preden baterijo vstavite v polnilnik baterije se prepričajte, da so baterija, polnilnik baterije in poli na bateriji čisti in suhi.
- Prepričajte se, da so vodila baterije čista.
- Plastične dele čistite s čisto in suho krpo.
- Prepričajte se, da baterija in polnilnik baterije nista poškodovana.

Odpravljanje težav

Baterija

Stanje	Možne napake	Možen ukrep
LED za povezavo (7) utripa v rdeči barvi.	Odstopanje temperature.	Baterijo uporabljajte pri temperaturah okolice med –10 °C (14°F) in 40 °C (104°F).
	Baterija je prazna.	Napolnite baterijo.
	Baterija je pregreta.	Počakajte, da se baterija ohladi.
Lučka LED za povezo-vo (7) je rdeča.	Trajna napaka baterije.	Obrnite se na svojega prodajalca.
Povezave z napravo z brezžično tehnologijo <i>Bluetooth®</i> ni bilo mogoče najti.	Če baterijo premaknete izven območja dosega, se prekine povezava med baterijo in napravo z brezžično tehnologijo <i>Bluetooth®</i> .	Baterijo ali napravo premaknite v območje dosega, da se bo baterija samodejno povezala. Če se baterija ne poveže samodejno, glejte <i>Povezava baterije z aplikacijo Husqvarna Connect na strani 175</i> , da jo povežete ročno. Če je ni mogoče ročno povezati, ponovno zaženite napravo z nameščeno aplikacijo Husqvarna Connect. Če težava ni odpravljena, se obrnite na svojega prodajalca.

Polnilnik baterije

Stanje	Možne napake	Možen ukrep
Opozorilni indikator LED (5) utripa.	Trajna napaka polnilnika baterije.	Obrnite se na svojega prodajalca.

Stanje	Možne napake	Možen ukrep
Indikator LED za polnjenje (4) utripa.	Baterija je pregreta.	Počakajte, da se baterija ohladi. Počakajte, da polnilnik baterije ohladi baterijo. Polnilnik baterije bo začel polniti baterijo, ko baterija doseže pravilno temperaturo.
	Odstopanje temperature.	Baterijo polnite pri temperaturah okolice med 5°C (41°F) in 40°C (104°F).

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz in skladiščenje

- Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.
- Pri transportu, tudi če ga izvaja tretja oseba ali posrednik, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.
- Pred pošiljanjem izdelka se posvetujte z osebo, ki je posebej usposobljena za nevarne snovi. Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Ob vstavljanju baterije v paket prelepite izpostavljene kontakte. Baterijo vstavite v paket tako, da se ne more premikati.
- Pri skladiščenju ali prevozu vedno odstranite baterijo.
- Baterijo in polnilnik baterije hranite v suhem prostoru, kjer ni vlage in zmrzali.
- Baterijske ne shranjujte v prostoru, v katerem je lahko prisotna statična elektrika. Baterije ne shranjujte v kovinski škatli.
- Baterijo shranite v prostor s temperaturami med 5 °C (41 °F) in 25 °C (77 °F), v katerem ne sme biti izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik baterije shranite v prostor s temperaturami med 5 °C (41 °F) in 45 °C (113 °F) tako, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem mora biti baterija napolnjena med 30 % in 50 %.
- Polnilnik baterije shranite v zaprt in suh prostor.
- Med shranjevanjem baterija ne sme biti v bližini polnilnika. Otroci in druge nepooblaščen osebe se ne

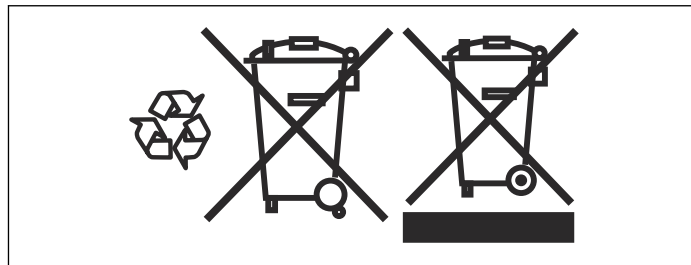
smejo dotikati opreme. Oprema mora biti shranjena v prostoru, ki ga je mogoče zakleniti.

- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem izdelek očistite in opravite popoln servis.
- Med prevozom varno pritrdite izdelek.

Odlaganje

Simboli na izdelku ali njegovi embalaži opozarjajo, da izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjskega odpadka. Odnesti ga je treba v ustrezno zbirališče, kjer bodo poskrbeli za recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Z zagotavljanjem pravilne obravnave izdelka boste pomagali preprečiti njegov morebiten škodljiv učinek na okolje in ljudi, do katerega bi lahko prišlo, kot posledica nepravilnega upravljanja z odpadki. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite v svoji občini, v komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste ga kupili.



Tehnični podatki

Tehnični podatki

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Vrste akumulatorjev	Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska
Nazivna napetost, V	36	36	36
Nazivna zmogljivost, Ah	2,6	5,2	9,4
Nazivna energija, Wh	94	187	338
Teža, kg/funtov	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Temperatura okolice med uporabo	-10 °C (14°F) in 40 °C (114°F).		

Podatki o radijskih frekvencah

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Frekvenčno območje, MHz	2402–2480	2402–2480	2402–2480
Izhodna moč, dBm	3,7	3,7	3,7

Odobreni polnilniki baterij za izdelek

Polnilnik baterije	QC330	QC500
Omrežna napetost, V	100–240	100–240
Frekvenca, Hz	50-60	50-60
Moč, W	330	500

Izjava o motnjah Ameriške zvezne komisije za komunikacije (FCC)

Izjava o motnjah Ameriške zvezne komisije za komunikacije (FCC)

Za ZDA

Ta naprava je v skladu z delom 15 pravil komisije FCC. Za delovanje veljata naslednja pogoja: (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj; in (2) Ta naprava mora sprejeti vse motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Ta oprema je bila preskušena in je v skladu z mejnimi vrednostmi za digitalne naprave razreda B v skladu z delom 15 pravil komisije FCC. Te mejne vrednosti zagotavljajo primerno zaščito pred škodljivimi motnjami pri uporabi na stanovanjskih območjih. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo; če se ne namesti in uporablja v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje radijskih komunikacij. Kljub temu ni mogoče zagotoviti, da se pri določenih namestitvah ne bodo pojavile motnje. Če ta oprema povzroča škodljive motnje za sprejem radijskih ali televizijskih frekvenc, kar je mogoče ugotoviti z vklopom in izklopom opreme, lahko uporabnik poskusi odpraviti motnje z enim ali več naslednjimi ukrepi:

- Preusmerite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Priklopite opremo v vtičnico tokokroga, na katerega ni priklopljen sprejemnik.
- Za pomoč se obrnite na prodajalca ali izkušenega radijskega/televizijskega tehnika.



POZOR: Spremembe/prilagoditve, ki jih ni odobrila odgovorna stranka, lahko razveljavijo uporabnikovo upravičenost do uporabe opreme.

Izjava o motnjah Ameriške zvezne komisije za komunikacije (FCC)

Za Kanado

Ta naprava je skladna s standardi RSS kanadskega ministrstva za industrijo Industry Canada za naprave, za katere ni potrebna licenca. Za delovanje veljata naslednja pogoja:

- Ta naprava ne sme povzročati motenj; in
- Ta naprava mora sprejeti vse motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje naprave.

Ta radijski prenosnik (napravo identificirajte s pomočjo številke certifikata) je odobrilo kanadsko ministrstvo za industrijo Industry Canada za delovanje z vrstami antene, naštetimi spodaj, z navedenim največjim dopustnim dobitkom. Vrste anten, ki niso vključene v ta seznam in katerih dobiček je večji od največjega navedenega dobitka za to vrsto, je strogo prepovedano uporabljati s to napravo.

Odobrena vrsta antene	Največji dopustni dobiček antene (dBi)
2,4-GHz PIFA-antena (PCB)	+3,3



POZOR: Spremembe/prilagoditve, ki jih ni odobrila odgovorna stranka, lahko razveljavijo uporabnikovo upravičenost do uporabe opreme.

Izjava ES o skladnosti

Izjava ES o skladnosti

Pri Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.: +46-36-146500, na lastno odgovornost izjavljamo, da je baterija;

Opis	Baterija
Znamka	Husqvarna

Vrsta/model	BLi100C, BLi200C, BLi300C
-------------	------------------------------

Popolnoma v skladu z naslednjimi direktivami in uredbami EU:

Direktiva/uredba	Naziv
2011/65/EU	Direktiva RoHS
2014/53/EU	Direktiva o radijski opremi

Usklajeni standardi in/ali tehnične specifikacije so v veljavi:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Osnutek ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Osnutek ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Baterija je v skladu s Priročnikom Združenih narodov za preskuse ST/SG/AC/Revizija 5, kriteriji del III, pododdelek 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

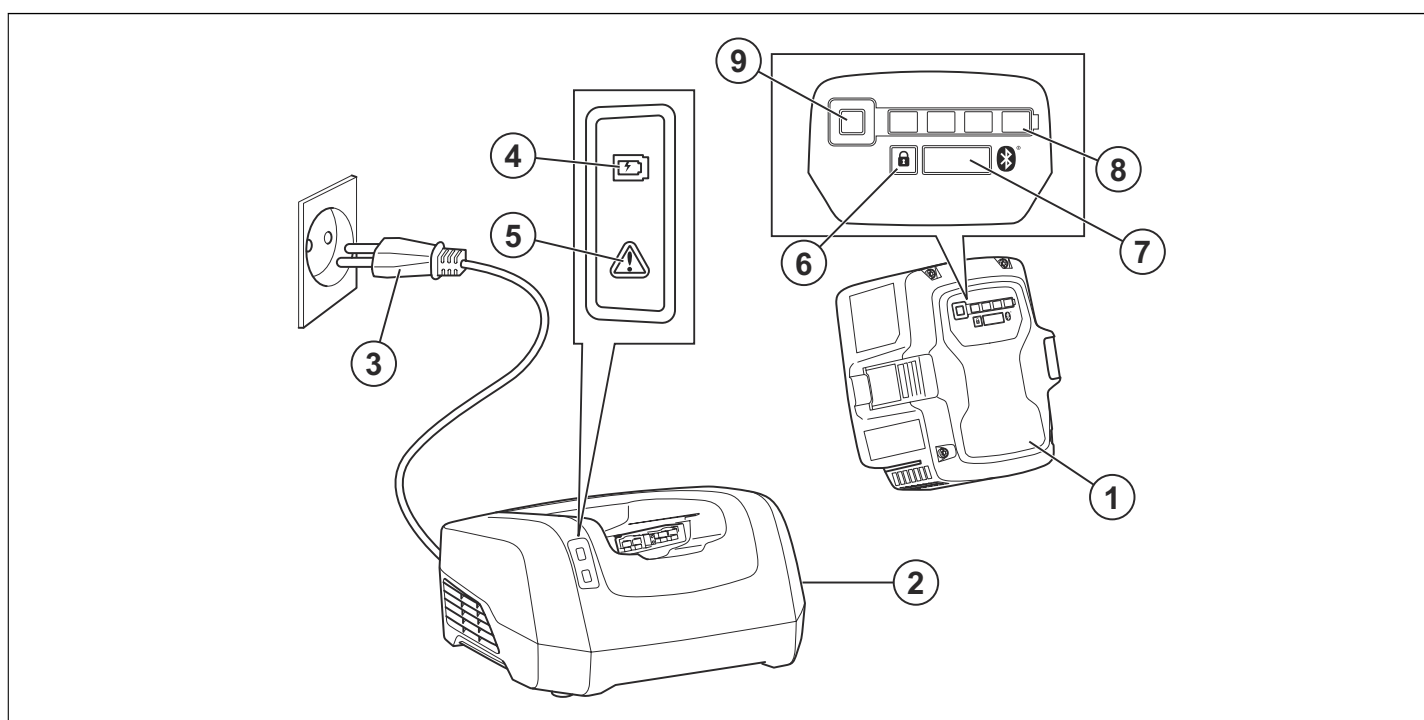
Lars Roos, Direktor oddelka za globalne raziskave in razvoj

Innehåll

Introduktion.....	180	Transport, förvaring och kassering.....	184
Säkerhet.....	181	Tekniska data.....	184
Drift.....	181	Federal Communication Commission Interference Statement.....	185
Underhåll.....	183	EG-försäkran om överensstämmelse.....	185
Felsökning.....	183		

Introduktion

Produktöversikt



1. Batteri
2. Batteriladdare
3. Stickkontakt
4. Laddningslampa
5. Varningslampa
6. Låslampa
7. Lysdiod för anslutning
8. Lampindikator för laddningsstatus
9. Knappen Batterinivåindikator



Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du använder produkten.



Sänk inte ner batteriet i vatten.



Produkten har trådlös *Bluetooth*[®]-teknik.⁷⁶



WARNING! Ett batteri kan felaktigt eller slarvigt använt vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarlig, till och med livshotande, skada. Det är mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i bruksanvisningen.

⁷⁶ Ordmärket och logotypen *Bluetooth*[®] är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc, och all användning av sådana märken av Husqvarna AB (publ) sker med licens. Andra varumärken och firmanamn tillhör deras respektive ägare.



Symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hanteras

som hushållsavfall. Denna produkt ska överlämnas till lämplig återvinningsstation.



Produkten överensstämmer med gällande EG-direktiv.

Typskylten visar Husqvarna-ID:t.	Artikelnummer	Fabrik och produktionslinje	Produktionsdatum	Serienummer/parti-ID	Kontrollnummer
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXXX	XXXXXX	X

Övriga på produkten angivna symboler/dekaler avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.



VARNING: Används om det finns risk för skador eller dödsfall för föraren eller kringstående om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.



OBSERVERA: Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

Batterisäkerhet

(1) till (9), se *Produktöversikt på sida 180*.



VARNING: Läs igenom alla säkerhetsinstruktioner och varningar. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Notera: Spara alla varningar och instruktioner som referens.

Använd endast originalbatterier från Husqvarna till Husqvarna-produkter och ladda dem endast i originalbatteriladdare QC330 eller QC500 från Husqvarna. Batterierna har krypterad programvara.

De laddningsbara batterierna BLi100C, BLi200C, BLi300C (1) används enbart som strömförsörjning till relevanta sladdlösa produkter från Husqvarna. För att undvika personskador ska batteriet inte användas som strömkälla för andra enheter.

- Ta inte isär, öppna inte och riv inte batterierna.
- Utsätt inte celler eller batterier för värme eller brand. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Kontrollera regelbundet att batteriladdaren och batteriet är hela. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende vilket kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
- Använd aldrig ett batteri eller en enhet som är defekt, modifierad eller skadad.
- Försök aldrig att modifiera eller reparera batteriet. Låt endast en auktoriserad återförsäljare utföra reparationer.
- Utsätt inte batterierna för mekaniska stötar.
- Ta inte ur ett batteri från dess originalförpackning förrän det behövs för användning.
- I händelse av läckage ska du inte låta vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om så har skett ska du tvätta det drabbade området med rikliga mängder vatten och uppsöka läkare.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Håll batteriet rent och torrt.
- Torka av batteriets kontakter med en ren och torr trasa om de blir smutsiga.
- Batterierna måste laddas före användning. Använd alltid batteriladdaren Husqvarna QC330 eller QC500.
- Låt aldrig ett batteri laddas kontinuerligt när det inte används.
- Ta ur batteriet från utrustningen när den inte används.
- När batteriet inte används ska du hålla det borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål, som kan skapa en anslutning mellan kontakterna. Kortslutning av batteriets kontakter kan orsaka brännskador eller brand.

Drift

Husqvarna Connect

Detta batteri har trådlös *Bluetooth®*-teknik och kan ansluta till mobila enheter med appen Husqvarna Connect installerad. Husqvarna Connect är en kostnadsfri app för

mobila enheter som gör att du kan utnyttja den fulla potentialen hos batterier och produkter från Husqvarna.

Appen Husqvarna Connect ger extra funktioner till batterier och produkter från Husqvarna, exempelvis:

- Lås- och upplåsningssfunktion för att förhindra obehörig användning.
- Förbättrad skärm för produktinformation.
- Praktisk styrning av och hjälp med produktdelar och underhållsbehov.

Ett batteri som är kopplat till appen Husqvarna Connect

Ett batteri med trådlös *Bluetooth®*-teknik som är anslutet till appen Husqvarna Connect ger information om både batteriet och den produkt som använder batteriet. Batteriet samlar in och delar data från batteriet och produkten med hjälp av appen Husqvarna Connect. Batteriet och produkten samlar inte in data om batteriet inte är anslutet till appen Husqvarna Connect. Lagrade data är tillgängliga när batteriet är anslutet till appen Husqvarna Connect igen.

Notera: Husqvarna Connect-appens tillgänglighet är begränsad till utvalda marknader och produkter. För mer information om Husqvarna Connect kan du besöka www.husqvarna.com eller prata med en återförsäljare.

Komma igång med Husqvarna Connect

1. Hämta appen Husqvarna Connect i App Store ⁷⁷ eller på Google Play ⁷⁸.



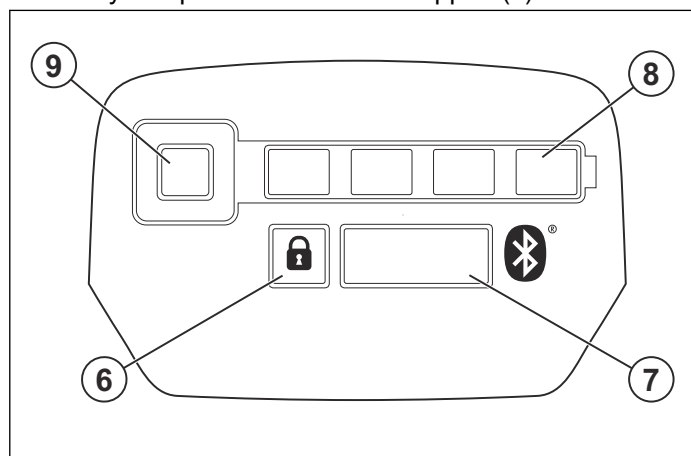
2. Registrera ett konto i appen Husqvarna Connect.
3. Följ instruktionerna i appen Husqvarna Connect för att ansluta och registrera batteriet.
4. Tryck på batteriindikatorknappen (9) för att slutföra anslutningsprocessen.

Ansluta batteriet till appen Husqvarna Connect

1. Se till att batteriet är laddat.
2. Öppna appen Husqvarna Connect.
3. Tryck på batteriindikatorknappen (9) för att ansluta batteriet till appen Husqvarna Connect.

Batteriinformationslampan

Lamporna på batteriet ger information om batteriet och batteristatus. Lamporna visar batteristatus i fem sekunder när du trycker på batteriindikatorknappen (9).



- Indikatorlampan (8) visar laddningsstatus.
- Anslutningslampan (7) visar anslutningsstatus för den trådlösa *Bluetooth®*-tekniken eller om ett fel har uppstått.
- Låslampan (6) visar om batteriet är låst.

Batterilampor

Indikatorlampan (8)	Laddningstillstånd
Alla lampor lyser.	Batteriet är 75–100 % laddat.
Tre lampor lyser.	Batteriet är 50–75 % laddat.
Två lampor lyser.	Batteriet är 25–50 % laddat.
En lampan lyser.	Batteriet är 5–25 % laddat.
En lampan blinkar.	Batteriet är tomt.

Anslutningslampan (7)	Batteristatus
Anslutningslampan blinkar blått.	Batteriidentifieringen börjar på en enhet med trådlös <i>Bluetooth®</i> -teknik.

⁷⁷ Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och andra länder. App Store är ett servicemärke som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och andra länder.

⁷⁸ Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google LLC.

Anslutningslampa (7)	Batteristatus
Anslutningslampan lyser blått.	Batteriet är anslutet till en enhet med trådlös <i>Bluetooth®</i> -teknik.
Anslutningslampan är släckt.	Batteriet är inte anslutet till en enhet med trådlös <i>Bluetooth®</i> -teknik.
Anslutningslampan blinkar rött.	Tillfälligt batterifel. Se <i>Felsökning på sida 183</i>
Anslutningslampan lyser rött.	Permanent batterifel. Se <i>Felsökning på sida 183</i>

Lampa med låssymbol (6)	Batteristatus
Lampan med låssymbol lyser.	Batteriet är låst.
Lampan med låssymbol är släckt.	Batteriet är olåst.

Ladda batteriet

Ladda batteriet före första användning. Vid leverans är batteriet endast laddat till 30%.

1. Sätt i batteriet i batteriladdaren. Kontrollera att batteriet (1) är anslutet till batteriladdaren (2).
2. När batteriet är anslutet till batteriladdaren lyser laddningslampan (4) på laddaren.

3. Batteriet är fulladdat när alla lampor på indikatorlampan (8) lyser.
4. Ta ut batteriet ur batteriladdaren.



OBSERVERA: Använd endast batteriladdaren när omgivningstemperaturen är mellan 5 °C och 40 °C.

Underhåll

Utföra underhåll

- Se till att batteriet, batteriladdaren och kontakterna på batteriet är rena och torra innan du sätter i batteriet i batteriladdaren.
- Se till att batteriets styrspår är rena.
- Rengör plastdelar med en ren och torr trasa.
- Se till att batteriet och batteriladdaren inte är skadade.

Felsökning

Batteri

Tillstånd	Eventuella fel	Möjlig åtgärd
Anslutningslampan (7) blinkar rött.	Temperaturavvikelse.	Använd batteriet vid omgivningstemperaturer mellan –10 °C och 40 °C.
	Batteriet är tomt.	Ladda batteriet.
	Batteriet är för varmt.	Låt batteriet svalna.
Anslutningslampan (7) lyser rött.	Permanent batterifel.	Prata med en återförsäljare.
Ingen anslutning till en enhet med trådlös <i>Bluetooth®</i> -teknik hittades.	Batteriet kopplas bort från enheten med trådlös <i>Bluetooth®</i> -teknik om batteriet är utom räckhåll.	Flytta batteriet eller enheten inom räckhåll för att ansluta batteriet automatiskt. Se <i>Ansluta batteriet till appen Husqvarna Connect på sida 182</i> för att ansluta manuellt om batteriet inte ansluts automatiskt. Om det inte är möjligt att ansluta manuellt ska du starta om enheten med appen Husqvarna Connect installerad. Kontakta en återförsäljare om problemet kvarstår.

Batteriladdare

Tillstånd	Eventuella fel	Möjlig åtgärd
Varningslampan (5) blinkar.	Permanent batteriladdarfel.	Prata med en återförsäljare.

Tillstånd	Eventuella fel	Möjlig åtgärd
Laddningslampan (4) blinkar.	Batteriet är för varmt.	Låt batteriet svalna. Låt batteriladdaren kyla ner batteriet. Batteriladdaren börjar ladda batteriet när batteriet har rätt temperatur.
	Temperaturavvikelse.	Ladda batteriet vid omgivningstemperaturer mellan 5 °C och 40 °C.

Transport, förvaring och kassering

Transport och förvaring

- Medföljande litiumjonbatterier uppfyller kraven i lagstiftningen för farligt gods.
- Följ de särskilda kraven för förpackning och etiketter för kommersiella transporter, inklusive av tredje parter och speditörer.
- Tala med en person med särskild utbildning i farliga material innan du skickar produkten. Följ alla tillämpliga nationella föreskrifter.
- Använd tejp på öppna kontakter när du lägger batteriet i en förpackning. Lägg batteriet trångt i förpackningen för att förhindra rörelse.
- Ta ur batteriet vid förvaring eller transport.
- Placera batteriet och batteriladdaren i ett utrymme som är torrt och fritt från fukt och frost.
- Förvara inte batteriet på ställen där statisk elektricitet kan uppkomma. Förvara inte batteriet i en metallåda.
- Förvara batteriet på en plats där temperaturen är mellan 5 °C (41 °F) och 25 °C (77 °F), och inte i direkt solljus.
- Förvara batteriladdaren på en plats där temperaturen är mellan 5 °C (41 °F) och 45 °C (113 °F), och inte i direkt solljus.
- Ladda batteriet till 30–50 % innan du förvarar det under längre perioder.
- Förvara batteriladdaren på en plats som är stängd och torr.
- Håll batteriet borta från laddaren under förvaring. Låt inte barn och personer som inte är godkända röra

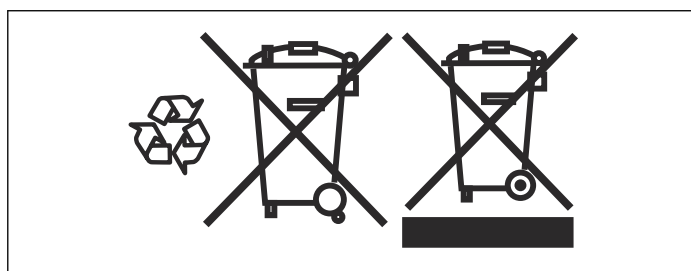
utrustningen. Förvara utrustningen på en plats som du kan låsa.

- Rengör produkten och gör en fullständig service innan du ska förvara produkten under en längre tid.
- Sätt fast produkten under transport.

Kassering

Symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt inte får hanteras som hushållsavfall. Istället ska den överlämnas till lämplig återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att se till att denna produkt omhändertas ordentligt kan du hjälpa till att motverka potentiella negativa konsekvenser på miljö och människor, vilka annars kan orsakas genom oriktig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommun, din hushållsavfallsservice eller affären där du köpte produkten.



Tekniska data

Tekniska data

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Batterityper	Litiumjon	Litiumjon	Litiumjon
Nominell spänning, V	36	36	36
Nominell kapacitet, Ah	2,6	5,2	9,4
Nominell energi, Wh	94	187	338
Vikt, kg/lb	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Omgivningstemperatur vid användning	-10 °C (14°F) och 40 °C (114°F).		

Radiofrekvensdata

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Frekvensområde, MHz	2 402–2 480	2 402–2 480	2 402–2 480
Uteffekt, dBm	3,7	3,7	3,7

Godkända batteriladdare för produkten

Batteriladdare	QC330	QC500
Nätspänning, V	100–240	100–240
Frekvens, Hz	50–60	50–60
Effekt, W	330	500

Federal Communication Commission Interference Statement

Federal Communication Commission Interference Statement

För USA

Enheten uppfyller avsnitt 15 i FCC:s regler. Driften är föremål för följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar, och (2) enheten måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

Denna utrustning har testats och uppfyller gränsvärdena för en digital enhet av klass B enligt avsnitt 15 i FCC:s regler. Dessa begränsningar har utformats för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i bostadsmiljö. Utrustningen genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och den kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga radiokommunikationsstörningar. Det finns emellertid ingen garanti för att störning inte kan inträffa i en viss installation. Om utrustningen orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan ses genom att utrustningen stängs av och på, bör användaren försöka korrigera störningen med hjälp av en eller flera av följande åtgärder:

- Vrid eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag tillhörande en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/tv-tekniker.



OBSERVERA: Ändringar/modifieringar som inte har godkänts av ansvarig part kan förverka användarens rätt att använda utrustningen.

Federal Communication Commission Interference Statement

För Kanada

Enheten uppfyller kraven i RSS-standarder som är undantagna Industry Canada-licens. Driften är föremål för följande två villkor:

- Enheten får inte orsaka störningar.
- Enheten måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

Denna radiosändare (identifiera enheten med certifieringsnummer) har av Industry Canada godkänts för användning med de antenntyper som anges nedan med angiven maximal tillåten förstärkning. Antenntyper som inte ingår i denna lista, med större maximal förstärkning än den som anges för den aktuella typen, är strängt förbjudna för användning med den här enheten.

Godkänd antenntyp	Högsta tillåtna antennförstärkning (dBi)
2,4 GHz inverterad F-antenn (PCB)	+3,3



OBSERVERA: Ändringar/modifieringar som inte har godkänts av ansvarig part kan förverka användarens rätt att använda utrustningen.

EG-försäkringen om överensstämmelse

EG-försäkringen om överensstämmelse

Vi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46-36-146500, försäkrar på eget ansvar att batteriprodukten:

Beskrivning	Batteri
Varumärke	Husqvarna
Typ/Modell	BLi100C, BLi200C, BLi300C

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

Direktiv/förordning	Rubrik
2011/65/EU	RoHS-direktiv
2014/53/EU	Radioutrustningsdirektiv

Harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer som tillämpas är följande:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- SS-EN 62368-1:2014+AC:2015
- Utkast ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Utkast ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- SS-EN 55024:2010+A1:2015

Batteriet överensstämmer med FN:s Manual of Tests ST/SG/AC/Revision 5, Criteria Part III, Subsection 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

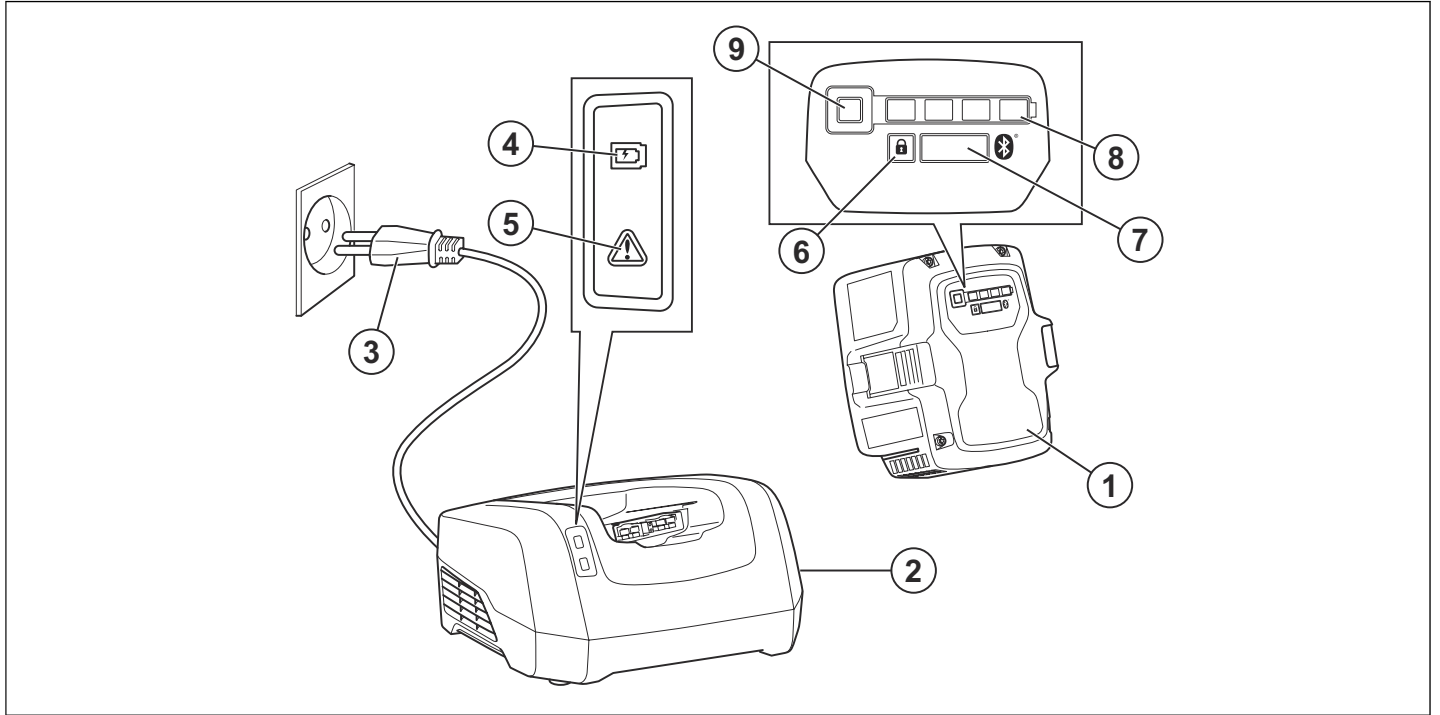
Lars Roos, Global R&D Director

İçindekiler

Giriş.....	187	Sorun giderme.....	190
Güvenlik.....	188	Taşıma, depolama ve atma.....	191
Kullanım.....	188	Teknik veriler.....	191
Bakım.....	190	Federal İletişim Kurulu Girişim Beyanı.....	192
		AT Uyumluluk Bildirimi.....	192

Giriş

Ürüne genel bakış



1. Akü
2. Akü şarj cihazı
3. Fiş
4. Şarj LED'i
5. Uyarı LED'i
6. Kilit LED'i
7. Bağlantı LED'i
8. Şarj durumu için LED göstergesi
9. Akü gösterge düğmesi



Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve ürünü kullanmadan önce talimatları anladığınızdan emin olun.



Akü suya batırılmamalıdır.



Ürün *Bluetooth®* kablosuz teknolojisine sahiptir.⁷⁹

Ürün üzerindeki semboller



UYARI! Pilin hatalı veya dikkatsiz kullanılması pili ciddi veya hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilen tehlikeli bir alete çevirebilir. Kullanım kılavuzunun içeriğini okumanız ve anlamanız son derece önemlidir.

⁷⁹ *Bluetooth®* marka ismi ve logoları Bluetooth SIG, Inc mülkiyetinde olan tescilli ticari markalardır ve Husqvarna AB (publ), bu tür markaları ruhsatlı olarak kullanmaktadır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler, ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.



Ürün veya ambalajı üzerinde bulunan semboller, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilemeyeceğini belirtir. Bu ürün

uygun bir geri dönüşüm tesisine gönderilmelidir.



Ürün, geçerli AT direktiflerine uygundur.

Tip plakası Husqvarna kimliğini gösterir.	Ürün numarası	Fabrika ve üretim hattı	Üretim tarihi	Seri numarası/ Parti kimliği	Kontrol numarası
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXX	XXXXXX	X

Ürün üzerindeki diğer simgeler/etiketler belirli bölgelerin özel sertifikalandırma gereksinimleri ile ilgilidir.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

Akü güvenliği

Ürüne genel bakış sayfa: 187 bölümündeki (1) ile (9) arasına bakın.



UYARI: Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Not: Tüm uyarı ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın.

Husqvarna ürünleri için yalnızca orijinal Husqvarna akülerini kullanın ve bunları Husqvarna tarafından temin edilen orijinal QC330 veya QC500 akü şarj cihazlarıyla şarj edin. Piller yazılım şifresine sahiptir.

Şarj edilebilir BLi100C, BLi200C, BLi300C akü (1) sadece ilgili kablolu Husqvarna cihazları için güç kaynağı olarak kullanılır. Yaralanmaların önlenmesi için, pil diğer cihazlarda güç kaynağı olarak kullanılmamalıdır.

- Pilleri demonte etmeyin, açmayın ya da parçalamayın.
- Hücreleri veya pilleri ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Doğrudan güneş ışığı altında saklamayın.
- Pil şarj cihazının ve pilin sağlam olduğunu düzenli aralıklarla kontrol edin. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler yangın, patlama ya da yaralanma riski ile sonuçlanabilecek beklenmedik davranışlar sergileyebilir.
- Hatalı, hasarlı ya da üzerinde değişiklik yapılmış hiçbir aküyü veya cihazı kullanmayın.
- Asla akü üzerinde değişiklik veya onarım yapmaya çalışmayın. Tüm onarımlar için yalnızca yetkili bayinize güvenin.
- Pilleri mekanik darbelere maruz bırakmayın.
- Kullanım için gerekli olana kadar pilleri orijinal ambalajlarından çıkarmayın.
- Aküde sızıntı olması halinde sıvının cilt veya gözler ile temas etmesini engelleyin. Temas olduğu takdirde, etkilenen bölgeyi bol miktarda suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.
- Pilleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde tutun.
- Pili temiz ve kuru tutun.
- Pil terminalleri kirlendiğinde, temiz kuru bir bezle silin.
- Pillerin kullanım öncesinde şarj edilmesi gerekir. Her zaman Husqvarna QC330 veya QC500 akü şarj cihazı kullanın.
- Pili kullanılmadığında uzun süre şarjda bırakmayın.
- Kullanılmadığında pili ekipmandan çıkarın.
- Akü, kullanımda değilken ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesneler gibi bir ucun diğer uca bağlanmasına neden olabilecek nesnelerden uzak tutulmalıdır. Akü uçlarının kısa devre yapması vücudun yanmasına veya yangına neden olabilir.

Kullanım

Husqvarna Connect

Bu akü Bluetooth® kablosuz teknolojisine sahiptir ve Husqvarna Connect Uygulaması yüklü mobil cihazlarla bağlanabilir. Husqvarna Connect, Husqvarna akü ve ürününüzün tam potansiyelini kullanmanızı sağlayan ücretsiz bir mobil cihaz Uygulamasıdır.

Husqvarna Connect Uygulaması, Husqvarna akü ve ürününüz için ek işlevler sağlar, örneğin:

- Yetkisiz kullanımı engellemek için kilitleme ve kilit açma işlevi.
- Gelişmiş ürün bilgisi ekranı.

- Ürün parçaları ve servis gereksinimleri ile ilgili kullanışlı kontrol ve yardım.

Husqvarna Connect Uygulamasına bağlı bir akü

Bluetooth® kablosuz teknolojisine sahip, Husqvarna Connect Uygulamasına bağlı bir akü, hem akü hem de aküyü kullanan ürün hakkında bilgi sağlar. Akü, Husqvarna Connect Uygulaması ile akü ve ürün hakkında veriler toplar ve paylaşır. Akünün Husqvarna Connect Uygulamasına bağlı olmaması halinde verileri akü ve ürün toplayacaktır. Saklanan veriler akünün Husqvarna Connect Uygulamasına tekrar bağlanması halinde kullanılabilir.

Not: Husqvarna Connect Uygulamasının kullanılabilirliği seçili pazarlar ve ürünler ile sınırlıdır. Husqvarna Connect hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.husqvarna.com bağlantısını ziyaret edin veya bayinize başvurun.

Husqvarna Connect uygulamasına giriş

1. Husqvarna Connect uygulamasını App Store⁸⁰ veya Google Play mağazalarından indirin.⁸¹



2. Husqvarna Connect Uygulamasında bir hesap oluşturun.

Akü LED lambaları

LED göstergesi (8)	Şarj durumu
Tüm LED'ler yanıyor.	Akü %75 - %100 doludur.
3 LED yanıyor.	Akü %50 - %75 doludur.
2 LED yanıyor.	Akü %25 - %50 doludur.
1 LED yanıyor.	Akü %5 - %25 doludur.
1 LED yanıp sönüyor.	Akü boştur.

Bağlantı LED'i lambası (7)	Akü durumu
Bağlantı LED'i mavi renkte yanıp sönüyor.	<i>Bluetooth®</i> kablosuz teknolojisine sahip bir cihazda akü tanımlama işlemi başlıyor.
Bağlantı LED'i mavi renkte yanıyor.	Akü, <i>Bluetooth®</i> kablosuz teknolojisine sahip bir cihaza bağlı.

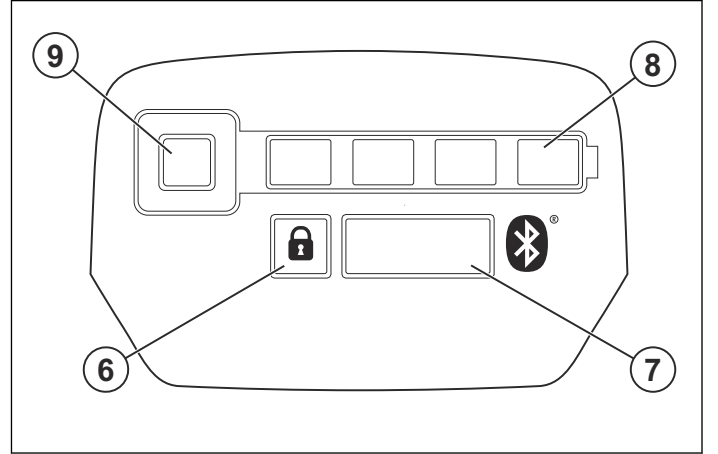
3. Aküyü bağlamak ve kaydetmek için Husqvarna Connect Uygulamasındaki talimatları izleyin.
4. Bağlantı işlemi tamamlandıktan sonra akü gösterge düğmesine (9) basın.

Aküü Husqvarna Connect Uygulamasına bağlamak için

1. Akünün şarj edilmiş olduğundan emin olun.
2. Husqvarna Connect Uygulamasını açın.
3. Aküyü Husqvarna Connect Uygulamaya bağlamak için akü gösterge düğmesine (9) basın.

Akü LED bilgileri

Akü üzerindeki LED lambaları akü ve akünün durumu hakkında bilgi verir. Akü gösterge düğmesine (9) bastığınızda LED lambaları 5 saniye boyunca akü durumunu gösterir.



- LED göstergesi (8) şarj durumunu gösterir.
- Bağlantı LED'i (7) *Bluetooth®* kablosuz teknolojisinin bağlantı durumunu ya da bir hata oluşup oluşmadığını gösterir.
- Kilit LED'i (6) akünün kilitli olup olmadığını gösterir.

⁸⁰ Apple ve Apple logoları, Apple Inc. şirketinin ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalarıdır. App Store, Apple Inc. şirketinin ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli bir hizmet markasıdır.

⁸¹ Google Play ve Google Play logosu, Google LLC şirketinin ticari markalarıdır.

Bağlantı LED'i lambası (7)	Akü durumu
Bağlantı LED'i yanmıyor.	Akü, <i>Bluetooth®</i> kablosuz teknolojisine sahip bir cihaza bağlı değil.
Bağlantı LED'i kırmızı renkte yanıp sönüyor.	Geçici akü hatası. Bkz. <i>Sorun giderme sayfada: 190</i>
Bağlantı LED'i kırmızı renkte yanıyor.	Kalıcı akü hatası. Bkz. <i>Sorun giderme sayfada: 190</i>

Kilit simgeli LED lambası (6)	Akü durumu
Kilit simgesi açık LED.	Akü kilitli.
Kilit simgesi kapalı LED.	Akünün kilidi açık.

Aküyü şarj etme

İlk kullanımdan önce aküyü şarj edin. Pil teslim sırasında sadece %30 şarjlıdır.

1. Aküyü şarj cihazına yerleştirin. Akünün (1) akü şarj cihazına (2) bağlı olduğundan emin olun.
2. Akü, akü şarj cihazına bağlandığında akü şarj cihazı üzerindeki şarj LED'i (4) yanar.

3. LED göstergesi (8) üzerindeki tüm LED'ler yandığında akü tamamen şarj olmuştur.
4. Aküyü şarj cihazından çıkarın.



DİKKAT: Akü şarj cihazını yalnızca ortam sıcaklığı 5°C (41°F) ile 40°C (114°F) arasındayken kullanın.

Bakım

Bakım yapmak

- Aküyü akü şarj cihazına yerleştirmeden önce akünün, akü şarj cihazının ve akü üzerindeki terminallerin temiz ve kuru olduğundan emin olun.

- Akü kılavuz raylarının temiz olduğundan emin olun.
- Plastik parçaları temiz ve kuru bir bezle temizleyin.
- Akü şarj cihazının ve akünün hasarlı olmadığından emin olun.

Sorun giderme

Akü

Durum	Olası arızalar	Olası işlem
Bağlantı LED'i (7) kırmızı renkte yanıp sönüyor.	Sıcaklık değişimi.	Aküyü -10°C (14°F) ile 40°C (104°F) arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanın.
	Akü boştur.	Aküyü şarj edin.
	Akü çok sıcak.	Akünün soğumasını bekleyin.
Bağlantı LED'i (7) kırmızı renkte yanıyor.	Kalıcı akü hatası.	Bayinize başvurun.
<i>Bluetooth®</i> kablosuz teknolojisine sahip bir cihaza bağlantı bulunamadı.	Akü, kapsama alanı dışına taşınırsa akünün <i>Bluetooth®</i> kablosuz teknolojisine sahip cihaz ile bağlantısı kesilir.	Aküyü otomatik olarak bağlamak için aküyü veya cihazı kapsama alanına taşıyın. Akü, otomatik olarak bağlanmazsa manuel olarak bağlanmak için <i>Aküyü Husqvarna Connect Uygulamasına bağlamak için sayfada: 189</i> bölümüne bakın. Manuel olarak bağlanmak mümkün değilse Husqvarna Connect Uygulaması yüklü cihazı yeniden başlatın. Sorun devam ederse bayinize başvurun.

Akü şarj cihazı

Durum	Olası arızalar	Olası işlem
Uyarı LED'i (5) yanıp sönüyor.	Akü şarj cihazında kalıcı hata.	Bayinize başvurun.

Durum	Olası arızalar	Olası işlem
Şarj LED'i (4) yanıp sönüyor.	Akü çok sıcak.	Akünün soğumasını bekleyin. Akü şarj cihazının aküyü soğutmasını bekleyin. Akü şarj cihazı, akü doğru sıcaklıkta olduğunda şarj işlemine başlar.
	Sıcaklık değişimi.	Aküyü 5°C (41°F) ile 40°C (104°F) arasındaki ortam sıcaklıklarında şarj edin.

Taşıma, depolama ve atma

Taşıma ve saklama

- Ürün ile birlikte verilen Lityum iyon aküler, Tehlikeli Maddeler Yönetmeliklerinin gereksinimlerini karşılamaktadır.
- Üçüncü taraflar ve aracı nakliye şirketleri de dahil olmak üzere, ticari amaçlı taşıma işlemlerinde ambalaj ve etiketler üzerindeki özel gereksinimlere uyun.
- Ürünü göndermeden önce tehlikeli maddeler konusunda özel eğitim almış bir kişiyle görüşün. Yürürlükteki tüm ulusal yönetmeliklere uyun.
- Aküyü bir ambalaja yerleştireceğiniz zaman açık kontakları bantlayın. Aküyü ambalaj içine hareket etmesini engelleyecek şekilde yerleştirin.
- Saklama veya taşıma için aküyü çıkarın.
- Aküyü ve akü şarj cihazını nem ve don olmayan kuru bir yerde saklayın.
- Aküyü statik elektriğin oluşabileceği yerlerde saklamayın. Aküyü metal bir kutuda tutmayın.
- Aküyü, sıcaklığı 5°C (41°F) ile 25°C (77°F) arasında olan ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Akü şarj cihazını, sıcaklığı 5°C (41°F) ile 45°C (113°F) arasında olan ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Uzun süreli depolamadan önce aküyü %30-%50 arasındaki bir seviyeye kadar şarj edin.
- Akü şarj cihazını, kapalı ve kuru bir alanda saklayın.
- Depolama sırasında aküyü akü şarj cihazından uzakta tutun. Çocukların ve diğer izinsiz kişilerin ekipmana

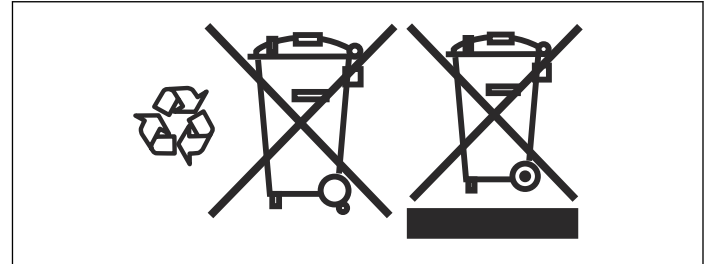
dokunmasına izin vermeyin. Ekipmanı kilitleyebileceğiniz bir yerde tutun.

- Uzun süreli depolamadan önce ürünü temizleyin ve ürüne eksiksiz bir bakım yaptırın.
- Taşıma sırasında ürünü güvenli bir şekilde sabitleyin.

Atma

Ürün veya ürün ambalajı üzerinde bulunan semboller, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilemeyeceğini belirtir. Elektrikli ve elektronik ekipman, kurtarma için uygun bir geri dönüşüm istasyonuna gönderilmelidir.

Bu ürüne doğru önemin verilmesini sağlayarak, çevreye ve insanlara olabilecek potansiyel negatif etkisini önlemeye yardımcı olabilirsiniz, aksi takdirde bu ürünün yanlış atık yönetimi durumunda negatif etkiler meydana gelebilir. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için belediyenize, mahallenizdeki atık hizmetine veya ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.



Teknik veriler

Teknik veriler

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Pil tipleri	Lityum İyon	Lityum İyon	Lityum İyon
Nominal voltaj, V	36	36	36
Nominal kapasite, Ah	2,6	5,2	9,4
Nominal enerji, Wh	94	187	338
Ağırlık, kg/lb	0,8/1,8	1,3/2,9	1,9/4,2
Çalışma sırasında ortam sıcaklığı	-10 °C (14°F) ile 40 °C (114°F) arasında olacağı bir yere götürün.		

Radyo frekansı verileri

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Frekans aralığı, MHz	2402-2480	2402-2480	2402-2480
Çıkış gücü, dBm	3,7	3,7	3,7

Ürün için onaylı akü şarj cihazları

Akü şarj cihazı	QC330	QC500
Şebeke voltajı, V	100-240	100-240
Frekans, Hz	50-60	50-60
Güç, W	330	500

Federal İletişim Kurulu Girişim Beyanı

Federal İletişim Kurulu Girişim Beyanı

ABD için

Bu cihaz FCC Kuralları Bölüm 15 ile uyumludur. Cihazın kullanımı şu iki koşula bağlıdır: (1) Bu cihaz zararlı girişime neden olamaz; ve (2) Bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek girişim dahil tüm girişimleri kabul etmelidir.

Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kurallarının 15. kısmına uygun olarak B Sınıfı dijital cihaz sınırlamalarına uyduğu tespit edilmiştir. Bu sınırlar, konut için kurulumda zararlı girişime karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman, radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; talimatlara uygun olarak kurulmaz ve kullanılmazsa radyo iletişimde zararlı girişime neden olabilir. Bununla birlikte, belirli bir kurulumda girişime neden olmayacağına dair bir garanti bulunmamaktadır. Bu cihaz, açıp kapatılması ile belirlenebilen şekilde, radyo veya televizyon sinyallerinin alımında zararlı girişimlere neden oluyorsa kullanıcı aşağıdaki önlemlerden birini veya birkaçını kullanarak girişimi düzeltmeye çalışmalıdır:

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.
- Cihaz ve alıcı arasındaki mesafeyi arttırın.
- Cihazı, alıcının bağlı olduğundan farklı bir devreye bağlı bir güç çıkışına takın.
- Yardım için bayi veya deneyimli bir radyo/TV teknisyeni ile görüşün.



DİKKAT: Sorumlu taraflarca onaylanmamış Değişiklikler/Modifikasyonlar, kullanıcının ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

Federal İletişim Kurulu Girişim Beyanı

Kanada için

Bu cihaz, Industry Canada'nın lisanstan muaf RSS'leri ile uyumludur. Cihazın kullanımı şu iki koşula bağlıdır:

- Bu cihaz girişime neden olamaz; ve
- Bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek girişim dahil tüm girişimleri kabul etmelidir.

Bu radyo vericisi (cihazı sertifika numarası ile tanımlayın), Industry Canada tarafından aşağıda izin verilen maksimum kullanım kazancı gösterilerek listelenmiş anten tipleriyle çalışması için onaylanmıştır. Türüne göre belirlenen maksimum kazançtan daha büyük bir kazançla sahip olan ve bu listede yer almayan anten tiplerinin bu cihazla birlikte kullanılması kesinlikle yasaktır.

Onaylı anten tipi	İzin verilen maksimum anten kazancı (dBi)
2,4-GHz Ters Çevrilmiş F-Anten (PCB)	+3,3



DİKKAT: Sorumlu taraflarca onaylanmamış Değişiklikler/Modifikasyonlar, kullanıcının ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

AT Uyumluluk Bildirimi

AT Uyumluluk bildirimi

Biz, SE-561 82 Huskvarna, İsveç posta adresli, +46-36-146500 telefon numaralı Huskvarna AB olarak tek sorumlu olma vasfıyla akü ürünü için aşağıdaki beyanlarda bulunuruz:

Açıklama	Akü
Marka	Huskvarna
Tip / Model	BLi100C, BLi200C, BLi300C

Aşağıdaki AB direktifleri ve düzenlemeleriyle tamamen uyumludur:

Direktif/Düzenleme	Başlık
2011/65/AB	RoHS Direktifi
2014/53/AB	Radyo Ekipmanı Direktifi

Geçerli uyumlulaştırılmış standartlar ve/veya teknik özellikler aşağıdaki gibidir:

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- Taslak ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- Taslak ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Akü, BM-Testler için EI Kitabı ST/SG/AC/Revizyon 5, Kriterler Bölümü III, Alt Bölüm 38.3'e uygundur.

Huskvarna, 2018-02-01



Lars Roos, Küresel AR-GE Müdürü

Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:
ÇULLAS ORMAN BAHÇE VE TARIM MAKİNELERİ SAN.
TİC.LTD.ŞTİ
SUADIYE MAHALLESİ BAGDAT CADDESİ NO:455/3
KADIKÖY / İSTANBUL / TÜRKİYE
+90 216 519 88 82
MAHMUT GUNAY GURCAY
mgg@cullas.com.tr

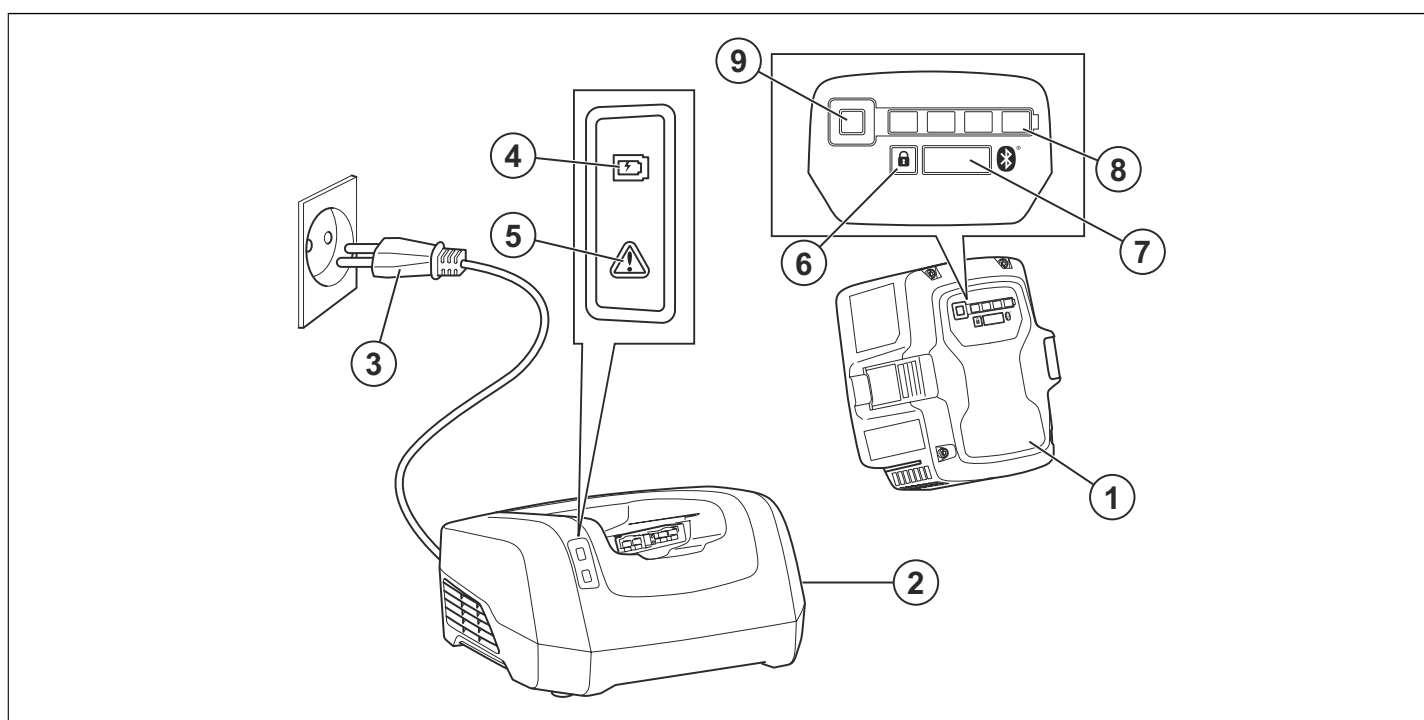


Зміст

Вступ.....	194	Транспортування, зберігання й утилізація.....	198
Безпека.....	195	Технічні характеристики.....	199
Експлуатація.....	196	Заява Федеральної комісії зі зв'язку щодо перешкод.....	200
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	197	Декларація відповідності ЄС.....	200
Усунення несправностей.....	198		

Вступ

Огляд виробу



1. Акумулятор
2. Зарядний пристрій
3. Штепсельна вилка
4. Індикатор заряджання
5. Індикатор попереджень
6. Індикатор блокування
7. Індикатор підключення
8. Індикатор стану заряджання
9. Кнопка індикатора стану акумулятора

прочитати Посібник користувача й зрозуміти його зміст.



Перед початком експлуатації виробу уважно прочитайте Посібник користувача й переконайтеся, що ви зрозуміли наведені в ньому вказівки.



Не занурюйте акумулятор у воду.



Виріб підтримує бездротову технологію Bluetooth®⁸²



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Неправильне або необережне використання акумулятора може перетворити його на небезпечний предмет, що може спричинити серйозні, навіть смертельні травми. Дуже важливо

⁸² Слово й логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками, що належать компанії Bluetooth SIG, Inc. і використовуються компанією Husqvarna AB (publ) виключно за ліцензією. Інші торгові марки належать їхнім відповідним власникам.



Символи на виробі або його упаковці вказують на те, що його не слід утилізувати разом з побутовими відходами. Утилізацію

цього інструмента слід здійснювати на спеціалізованому підприємстві.



Виріб відповідає належним вимогам директив ЄС.

На пластинці технічних даних вказано ідентифікатор Husqvarna.	Артикульний номер	Завод-виробник і конвеєрна лінія	Дата виготовлення	Серійний номер / ідентифікатор партії	Контрольний номер
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXXX	XXXXXX	X

Інші позначення на виробі стосуються спеціальних сертифікатів для певних країн чи регіонів.

Безпека

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами

Цифри з (1) по (9) стосуються розділу *Огляд виробу на сторінці 194*.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Прочитайте всі попередження та всі інструкції. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Зверніть увагу: Збережіть усі попереджувальні знаки й інструкції для звернення до них у майбутньому.

Для виробів Husqvarna слід використовувати лише оригінальні акумулятори Husqvarna. Заряджати акумулятори дозволяється лише за допомогою оригінального зарядного пристрою QC330 або QC500 виробництва Husqvarna. Акумулятори програмно закодовані.

Акумулятор BLi100C, BLi200C, BLi300C (1) використовується виключно як джерело живлення для відповідних акумуляторних пристроїв Husqvarna. Щоб

уникнути травмування, заборонено використовувати зазначені акумулятори як джерело живлення для інших пристроїв.

- Не намагайтеся розбирати чи розрізати елементи акумулятори.
- Не нагрівайте елементи живлення або акумулятори та не кидайте їх у вогонь. Не зберігайте їх у місці, куди потрапляють прямі сонячні промені.
- Регулярно перевіряйте справність зарядного пристрою та акумулятора. Пошкоджені або видозмінені акумулятори працюють нестабільно: вони можуть зайнятися, вибухнути або іншим чином травмувати оператора.
- Категорично заборонено використовувати несправні, змінені або пошкоджені акумулятори та прилади.
- Категорично заборонено змінювати або ремонтувати акумулятор. Будь-які ремонтні роботи має виконувати виключно авторизований дилер.
- Не допускайте механічних ударів по акумуляторах.
- Виймайте акумулятори з оригінальної упаковки лише безпосередньо перед використанням.
- Якщо акумулятор протікає, не допускайте потрапляння рідини на шкіру або в очі. У разі контакту промийте уражену ділянку великою кількістю води та зверніться до лікаря.
- Зберігайте акумулятори в недоступному для дітей місці.
- Стежте за тим, щоб акумулятор був чистим і сухим.
- Якщо контакти акумулятора забруднилися, протріть їх сухою чистою тканиною.
- Перед використанням акумулятори потрібно зарядити. Обов'язково використовуйте зарядний пристрій Husqvarna QC330 або QC500.
- Не допускайте тривалого зарядження акумулятора, який не використовується.
- Виймайте акумулятор з обладнання, коли воно не використовується.
- Якщо акумулятор не використовується, слід тримати його подалі від металевих предметів на кшталт скріпок, монет, ключів, цвяхів, гвинтів та інших дрібних металевих предметів, які можуть з'єднати один контакт акумулятора з іншим.

Експлуатація

Husqvarna Connect

Цей акумулятор підтримує бездротову технологію *Bluetooth®* і може підключатися до мобільних пристроїв, на яких встановлено програму Husqvarna Connect. Husqvarna Connect – це безкоштовна програма для мобільних пристроїв, що дає змогу розкрити весь потенціал акумулятора й виробу Husqvarna.

У програмі Husqvarna Connect доступні додаткові функції акумулятора й виробу Husqvarna:

- функція блокування й розблокування для захисту від несанкціонованого використання;
- розширені відомості про виріб;
- зручний контроль над деталями виробу й обслуговуванням, а також довідкова інформація.

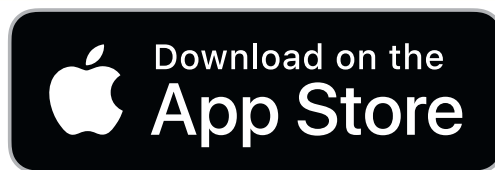
Акумулятор, підключений до програми Husqvarna Connect

Акумулятор, що підтримує бездротову технологію *Bluetooth®*, підключений до програми Husqvarna Connect, надаватиме інформацію і про себе, і про виріб, з яким він використовується. Акумулятор збиратиме й передаватиме свої дані й дані виробу за допомогою програми Husqvarna Connect. Акумулятор і виріб збиратимуть дані, навіть якщо акумулятор не підключено до програми Husqvarna Connect. Збережені дані стануть доступними, щойно акумулятор знову підключиться до програми Husqvarna Connect.

Зверніть увагу: Програма Husqvarna Connect доступна не в усіх країнах і сумісна не з усіма виробами. Щоб дізнатися більше про програму Husqvarna Connect, завітайте на сайт www.husqvarna.com або зверніться до дилера.

Початок роботи з Husqvarna Connect

1. Завантажте програму Husqvarna Connect з App Store ⁸³ або з Google Play ⁸⁴.



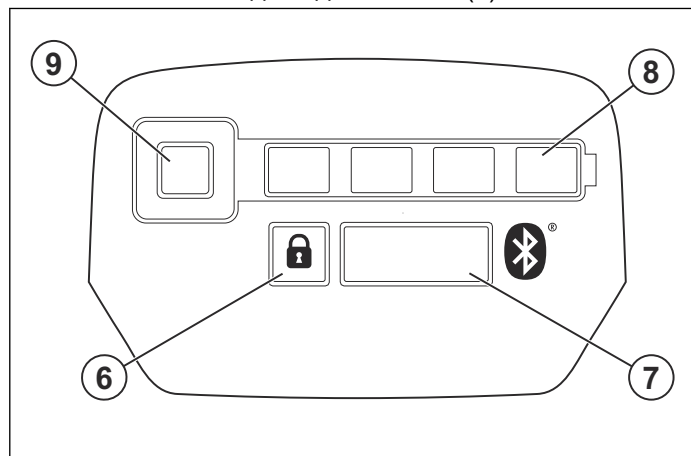
2. Зареєструйте обліковий запис у програмі Husqvarna Connect.
3. Виконайте вказівки з підключення та реєстрації акумулятора, наведені в програмі Husqvarna Connect.
4. Натисніть кнопку індикації стану акумулятора (9), щоб завершити процес підключення.

Підключення акумулятора до програми Husqvarna Connect

1. Переконайтеся, що акумулятор заряджений.
2. Відкрийте програму Husqvarna Connect.
3. Натисніть кнопку індикації стану акумулятора (9), щоб підключити акумулятор до програми Husqvarna Connect.

Світлодіодна індикація стану акумулятора

Світлодіодні індикатори на акумуляторі надають інформацію про акумулятор і його стан. Індикатори повідомляють про стан акумулятора впродовж 5 секунд після натиснення відповідної кнопки (9).



- Світлодіодний індикатор (8) показує стан заряджання.

⁸³ Apple і логотип Apple є торговими марками Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах. App Store є знаком обслуговування Apple Inc., зареєстрованим у США та інших країнах.

⁸⁴ Google Play і логотип Google Play є торговими марками Google LLC.

- Індикатор підключення (7) показує стан підключення через бездротову технологію *Bluetooth®*, а також повідомляє про помилки.
- Світлодіодний індикатор блокування (6) показує, чи заблоковано акумулятор.

Світлодіодна індикація стану акумулятора

Світлодіодний індикатор (8)	Рівень заряду
Горять усі індикатори.	Акумулятор заряджений на 75–100 %.
Горять 3 індикатори.	Акумулятор заряджений на 50–75 %.
Горять 2 індикатори.	Акумулятор заряджений на 25–50 %.
Горить 1 індикатор.	Акумулятор заряджений на 5–25 %.
Блимає 1 індикатор.	Акумулятор розряджений.

Індикатор підключення (7)	Стан акумулятора
Індикатор підключення блимає синім кольором.	Пристрій, на якому ввімкнено бездротову технологію <i>Bluetooth®</i> , починає ідентифікацію акумулятора.
Індикатор підключення горить синім кольором.	Акумулятор підключено до пристрою, на якому ввімкнено бездротову технологію <i>Bluetooth®</i> .
Індикатор підключення не горить.	Акумулятор не підключено до пристрою, на якому ввімкнено бездротову технологію <i>Bluetooth®</i> .
Індикатор підключення блимає червоним кольором.	Тимчасова помилка акумулятора. Див. <i>Усунення несправностей на сторінці 198</i>
Індикатор підключення горить червоним кольором.	Систематична помилка акумулятора. Див. <i>Усунення несправностей на сторінці 198</i>

Індикатор зі значком блокування (6)	Стан акумулятора
Горить індикатор зі значком блокування.	Акумулятор заблоковано.
Індикатор зі значком блокування не горить.	Акумулятор розблоковано.

Зарядження акумулятора

Перед першим використанням акумулятор потрібно зарядити. Акумулятор постачається виробником зарядженим на 30 %.

- Вставте акумулятор у зарядний пристрій. Переконайтеся в тому, що акумулятор (1) під'єднано до зарядного пристрою (2).
- Коли акумулятор під'єднано до зарядного пристрою, на зарядному пристрої горить світлодіодний індикатор зарядження (4).

- Якщо всі світлодіоди на індикаторі (8) світяться, акумулятор повністю заряджено.
- Вийміть акумулятор із зарядного пристрою.



УВАГА: Використовуйте зарядний пристрій лише за температури навколишнього середовища від 5 °C (41 °F) до 40 °C (114 °F).

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічне обслуговування

- Перш ніж вставити акумулятор у зарядний пристрій, переконайтеся, що акумулятор, зарядний пристрій і контакти акумулятора чисті й сухі.
- Переконайтеся, що напрямні рейки акумулятора чисті.
- Для очищення пластмасових деталей використовуйте суху чисту тканину.
- Переконайтеся, що акумулятор і зарядний пристрій не пошкоджені.

Усунення несправностей

Акумулятор

Обставина	Можливі несправності	Рекомендовані дії
Індикатор підключення (7) блимає червоним кольором.	Відхилення температури від норми.	Акумулятор дозволено використовувати за температури довкілля від -10°C (14°F) до 40°C (104°F).
	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.
	Акумулятор перегрівся.	Дайте акумулятору охолонути.
Індикатор підключення (7) горить червоним кольором.	Систематична помилка акумулятора.	Зверніться до дилера.
Не виявлено підключення до пристрою за допомогою бездротової технології <i>Bluetooth®</i> .	Якщо акумулятор опиниться поза зони дії сигналу бездротової технології <i>Bluetooth®</i> , він відключиться від пристрою.	Помістіть акумулятор або пристрій у зону дії сигналу, щоб автоматично підключити акумулятор. Якщо акумулятор не підключиться автоматично, підключіть його вручну, виконавши дії, описані в розділі <i>Підключення акумулятора до програми Husqvarna Connect на сторінці 196</i> . Якщо підключити акумулятор вручну не вдається, перезапустіть пристрій, на якому встановлено програму Husqvarna Connect. Якщо усунути проблему не вдасться, зверніться до дилера.

Зарядний пристрій

Обставина	Можливі несправності	Рекомендовані дії
Блимає індикатор попередження (5).	Систематична помилка зарядного пристрою.	Зверніться до дилера.
Блимає індикатор заряджання (4).	Акумулятор перегрівся.	Дайте акумулятору охолонути. Дайте зарядному пристрою охолодити акумулятор. Зарядний пристрій почне заряджати акумулятор, коли температура акумулятора опуститься до норми.
	Відхилення температури від норми.	Акумулятор дозволено заряджати за температури від 5°C (41°F) до 40°C (104°F).

Транспортування, зберігання й утилізація

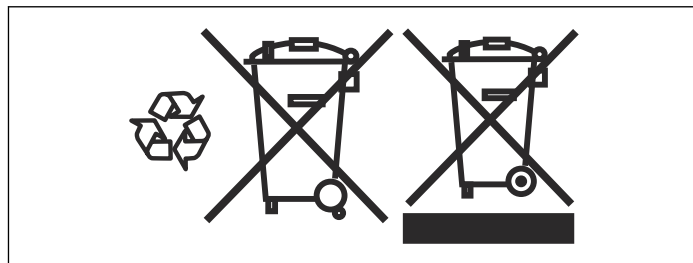
Транспортування та зберігання

- На літій-іонні акумулятори поширюються правила щодо небезпечного вантажу.
- У разі перевезення пасажирським і вантажним транспортом дотримуйтеся спеціальних вимог щодо упаковки й маркування (це правило також стосується третіх осіб й експедиторів).
- Перш ніж відправляти виріб, проконсультуйтеся з особою, що пройшла спеціальну підготовку щодо поводження з небезпечними матеріалами. Дотримуйтеся всіх застосовних національних норм і правил.
- Перед пакуванням акумулятора ізолюйте відкриті контакти. Зафіксуйте акумулятор в упаковці, щоб він не рухався.
- Готуючись до зберігання чи транспортування інструмента, завжди слід виймати акумулятор.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій у сухих приміщеннях, захищених від вологи й низьких температур.
- Заборонено зберігати акумулятор у місці, де можуть утворюватися статичні заряди. Не зберігайте акумулятор у металевій коробці.

- Зберігайте акумулятор за температури від 5 °C (41 °F) до 25 °C (77 °F) у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Зберігайте зарядний пристрій за температури від 5 °C (41 °F) до 45 °C (113 °F) у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Перед довготривалим зберіганням акумулятор необхідно зарядити на 30–50 %.
- Зберігайте зарядний пристрій у сухому закритому приміщенні.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій окремо. Не дозволяйте дітям й іншим особам без належної підготовки торкатися обладнання. Зберігайте обладнання в приміщеннях, які можна закрити на замок.
- Перед тривалим зберіганням промийте виріб і проведіть повне технічне обслуговування.
- Під час транспортування надійно закріплюйте виріб.

відходами. Утилізацію цього виробу слід здійснювати на спеціалізованому підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання.

Належна утилізація виробу допоможе запобігти потенційному негативному впливу на стан навколишнього середовища та здоров'я людей, який може стати наслідком некоректної обробки відходів. Докладну інформацію про утилізацію цього виробу можна отримати в органах місцевого самоврядування, місцевих службах переробки відходів або в магазині, де було придбано цей пристрій.



Утилізація

Символи на виробі або його упаковці вказують на те, що його не слід утилізувати разом з побутовими

Технічні характеристики

Технічні характеристики

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Типи акумуляторів	Літійово-іонний	Літійово-іонний	Літійово-іонний
Номинальна напруга, В	36	36	36
Номинальна ємність, ампер-години	2,6	5,2	9,4
Номинальна запасена енергія, ватт-години	94	187	338
Вага, кг / фунти	0,8 / 1,8	1,3 / 2,9	1,9 / 4,2
Температура довкілля під час роботи	від –10 °C (14 °F) до 40 °C (114 °F).		

Радіочастотні характеристики

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
Діапазон частот, МГц	2402–2480	2402–2480	2402–2480
Вихідна потужність, дБ/мВт	3,7	3,7	3,7

Схвалені зарядні пристрої для виробу

Зарядний пристрій акумулятора	QC330	QC500
Напруга електромережі, В	100–240	100–240
Частота, Гц	50–60	50–60
Потужність, Вт	330	500

Заява Федеральної комісії зі зв'язку щодо перешкод

Заява Федеральної комісії зі зв'язку щодо перешкод

Для США

Цей пристрій відповідає частині 15 Правил Федеральної комісії зі зв'язку. Під час експлуатації виріб має відповідати двом вимогам: (1) цей пристрій не повинен спричиняти шкідливі перешкоди; (2) цей пристрій повинен сприймати будь-які перешкоди, зокрема такі, що можуть призвести до небажаного впливу.

Це обладнання було випробувано й визнано таким, що відповідає обмеженням для цифрових пристроїв класу В згідно із частиною 15 Правил Федеральної комісії зі зв'язку. Ці обмеження розроблені для забезпечення обґрунтованого захисту від шкідливих перешкод у житлових зонах. Це обладнання створює, використовує й може випромінювати радіочастотну енергію та, якщо воно встановлене й використовується не у відповідності до інструкцій, може призвести до виникнення шкідливих перешкод для радіозв'язку. Однак в окремих випадках перешкоди можуть виникати навіть за дотримання інструкцій. Їх відсутність не гарантується. Якщо це обладнання не викликає шкідливих перешкод для прийому радіо- чи телесигналу, що може бути визначено шляхом вимкнення та ввімкнення обладнання, користувач може спробувати виправити перешкоди одним чи кількома з наведених способів:

- переорієнтувати чи перемістити прийомну антену;
- збільшити відстань між обладнанням і приймачем;
- під'єднати обладнання до роз'єму мережі, що не використовується приймачем;
- звернутися до дилера чи досвідченого технічного спеціаліста з радіо- й телеобладнання.



УВАГА: Внесення змін і модифікацій, не схвалених відповідальною стороною, може

позбавити користувача права користуватися обладнанням.

Заява Федеральної комісії зі зв'язку щодо перешкод

Для Канади

Цей пристрій відповідає вимогам стандартів RSS для неліцензованого обладнання Міністерства промисловості Канади. Під час експлуатації виріб має відповідати двом вимогам:

- цей пристрій не може спричиняти перешкод;
- цей пристрій повинен приймати всі перешкоди, зокрема такі, що можуть призвести до небажаного впливу.

Радіопередавач (ідентифікувати пристрій можна за номером свідоцтва) було схвалено Міністерством промисловості Канади для використання з антенами перелічених нижче типів, для яких указано максимально дозволений коефіцієнт підсилення. Категорично заборонено використовувати із цим пристроєм антени типів, що не включені в наведений нижче список і що мають коефіцієнт підсилення, вищий за максимально дозволений.

Схвалений тип антени	Максимально дозволений коефіцієнт підсилення антени (дБі)
Перевернута F-подібна антена 2,4 ГГц	+3,3



УВАГА: Внесення змін і модифікацій, не схвалених відповідальною стороною, може позбавити користувача права користуватися обладнанням.

Декларація відповідності ЄС

Декларація відповідності ЄС

Компанія Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеція, телефон: +46-36-146500, заявляє під свою повну відповідальність, що акумуляторний виріб

Опис	Акумулятор
Бренд	Husqvarna
Тип / модель	BLi100C, BLi200C, BLi300C

повністю відповідає зазначеним нижче директивам і нормам ЄС:

Директива/норма	Назва
-----------------	-------

2011/65/EU	Директива щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS)
2014/53/EU	Директива щодо радіобудівництва

Застосовуються такі узгоджені стандарти та/або технічні специфікації:

- ETSI EN 300 328, версія 2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- проект ETSI EN 301 489-1, версія 2.2.0
- проект ETSI EN 301 489-17, версія 3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

Акумулятор відповідає Посібнику ООН із проведення випробувань ST/SG/AC/редакція 5, частина III – «Критерії», підрозділ 38.3.

Huskvarna, 2018-02-01

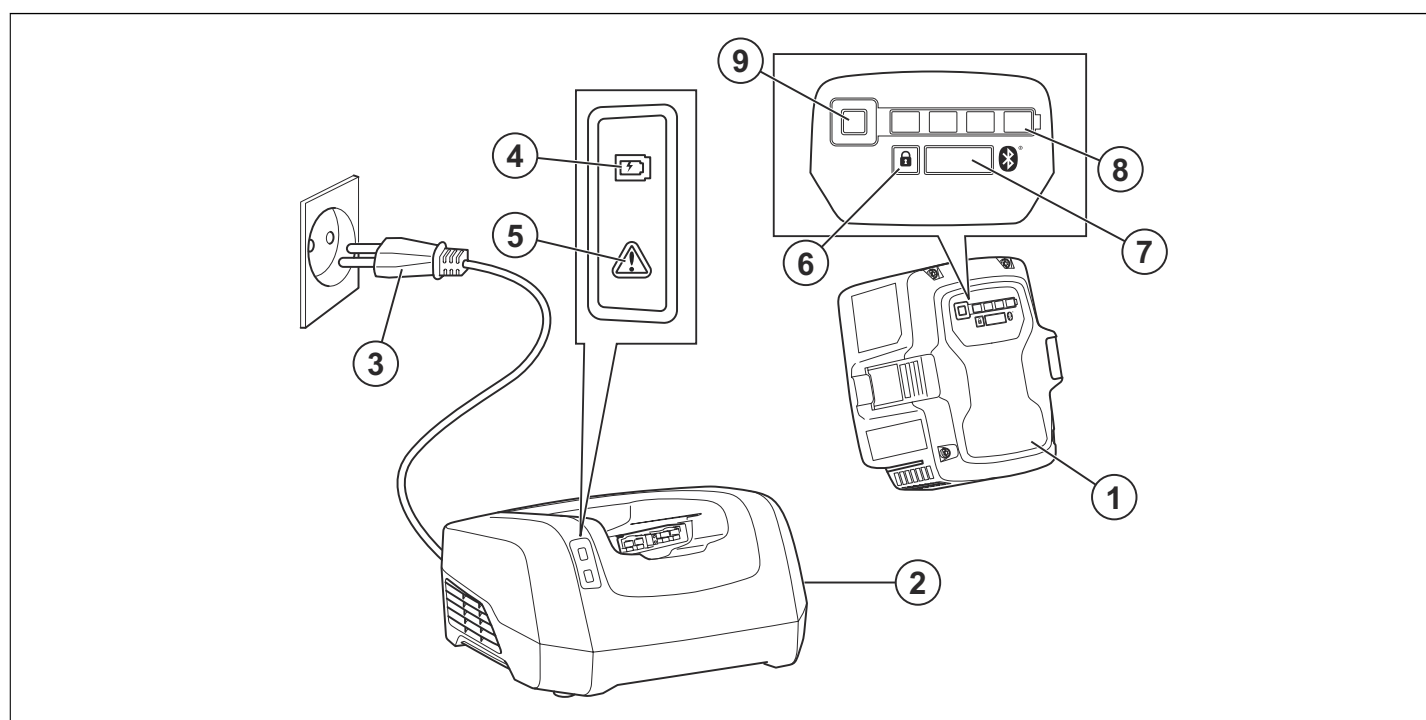
Lars Roos, директор міжнародного відділу НДДКР

内容

引言.....	202	故障检修.....	205
安全性.....	203	运输、存放和废弃处理.....	205
操作.....	203	技术资料.....	206
维护.....	205	联邦通信委员会 (FCC) 干扰声明.....	206
		欧盟一致性声明.....	207

引言

产品概览



1. 电池
2. 电池充电器
3. 插头
4. 充电指示灯
5. 警告指示灯
6. 锁定指示灯
7. 连接指示灯
8. 电量状态指示灯
9. 电池指示灯按钮

本产品上的符号



警告！在使用电池时，疏忽或使用不当均有可能造成严重或致命伤害。阅读并充分理解说明书的内容极其重要。



请认真阅读本操作手册，确保在充分理解各项说明之后再使用本产品。



不要将电池浸入水中。



本产品采用了 *Bluetooth*[®] 无线技术。⁸⁵



本产品或其包装上的符号表示本产品不能作为生活垃圾处理。本产品必须通过合适的回收装置进行收集。

⁸⁵ *Bluetooth*[®] 文字标志和标识是 Bluetooth SIG, Inc 所拥有的注册商标，Husqvarna AB (publ) 对这些标志的任何使用都获得了许可。其它的商标和商品名称为其相应所有者的注册商标。



本产品符合适用的 EC 指令。

铭牌上显示了 Husqvarna ID。	货号	工厂和生产线	生产日期	序列号/批次 ID	控制号
	XXXXXXXXXX	XXX	XXXXXXXX	XXXXXX	X

有关本产品上的其他符号/标识，请参阅适用于特定市场的特殊认证要求。

安全性

安全定义

本手册使用了“警告”、“小心”和“注意”来指出特别重要的内容。



警告: 当不遵守手册中的说明可能会给操作员或周围人员带来伤害或死亡风险时，会使用此标志。



小心: 当不遵守手册中的说明可能会对产品、其他材料或附近区域造成损坏时，会使用此标志。

注释: 用于提供特定状况下所需的更多信息。

电池安全

(1) 至 (9) 请参见 *产品概览* 第 202 页。



警告: 请阅读所有安全警告和所有说明。如不遵循警告和说明，可能会导致电击、火灾和/或严重伤害。

注释: 保存所有警告和说明供以后参考。

只可以为 Husqvarna 产品使用 Husqvarna 原装电池，只可以用 Husqvarna 的原装 QC330 或 QC500 电池充电器为电池充电。电池通过软件进行加密。

可充电 BLi100C, BLi200C, BLi300C 电池 (1) 只能用作相关的 Husqvarna 充电式装置的电源。电池不得用作其他设备的电源，以防造成伤害。

- 不得拆卸、打开电池或将其粉碎。
- 不得将电池暴露在热源或火源中。避免在直射阳光下存放。
- 定期检查电池充电器和电池是否完好。损坏或经过改造的电池可能会出现意外情况，导致火灾、爆炸或受伤风险。
- 严禁使用存在故障、经过改造或已损坏的电池或装置。
- 严禁尝试改造或维修电池。所有维修工作都务必委托授权经销商执行。
- 不得使电池受到机械冲击。
- 在需要使用前，请勿将电池从其原包装中取出。
- 一旦电池发生漏液，请勿让漏液接触皮肤或眼睛。如果发生接触，请用大量水冲洗接触部位，并就医。
- 应将电池放置在儿童接触不到的位置。
- 始终保持电池清洁干燥。
- 如果电池端子脏污，使用清洁的干布擦拭。
- 使用电池前需为其充电。始终要使用 Husqvarna QC330 或 QC500 电池充电器。
- 不使用时，请勿长时间为电池充电。
- 设备闲置时，将电池从设备中取出。
- 电池不用时，使其远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他金属小物品，以防接通电池端子。电池端子短接到一起可能会引起灼伤或火灾。

操作

Husqvarna Connect

电池采用了 *Bluetooth®* 无线技术，可以与安装有 Husqvarna Connect 应用程序的移动设备连接。Husqvarna Connect 是一种可以在您的移动设备上免费使用的应用程序，让您能够利用 Husqvarna 电池和产品的全部潜力。

Husqvarna Connect 应用程序将为您的 Husqvarna 电池和产品提供额外的功能，例如：

- 锁定和解锁功能，以防止未经授权的使用。
- 显示更加丰富的产品信息。
- 方便控制和帮助获得产品零件和满足保养需要。

与 Husqvarna Connect 应用程序连接的电池

采用了 *Bluetooth®* 无线技术的电池在与 Husqvarna Connect 应用程序连接后，将能够提供关于电池和使用电池的产品的信息。电池将从自身和产品收集数据，并与 Husqvarna Connect 应用程序分享这些数据。如果电池没有与 Husqvarna Connect 应用程序连接，那么电池和产品将分别收集数据。当电池与 Husqvarna Connect 应用程序连接后，所存储的数据即可供您使用。

注释: Husqvarna Connect 应用程序仅限在选定的市场与选定的产品配套使用。如需了解关于 Husqvarna Connect 的更多信息，请访问 www.husqvarna.com 或与您的经销商联系。

开始使用 Husqvarna Connect

1. 下载 Husqvarna Connect 应用程序，请前往 App Store⁸⁶ 或 Google Play⁸⁷。



2. 在 Husqvarna Connect 应用程序中注册一个账户。
3. 按照 Husqvarna Connect 应用程序中的说明连接并注册电池。
4. 按下电池指示灯按钮 (9) 完成连接过程。

将电池连接到 Husqvarna Connect 应用程序

1. 确保电池已充满电。

电池指示灯

指示灯 (8)	电量状态
所有指示灯亮起。	电池的剩余电量为 75%-100%。
3 个指示灯亮起。	电池的剩余电量为 50%-75%。
2 个指示灯亮起。	电池的剩余电量为 25%-50%。
1 个指示灯亮起。	电池的剩余电量为 5%-25%。
1 个指示灯闪烁。	电池电量耗尽。

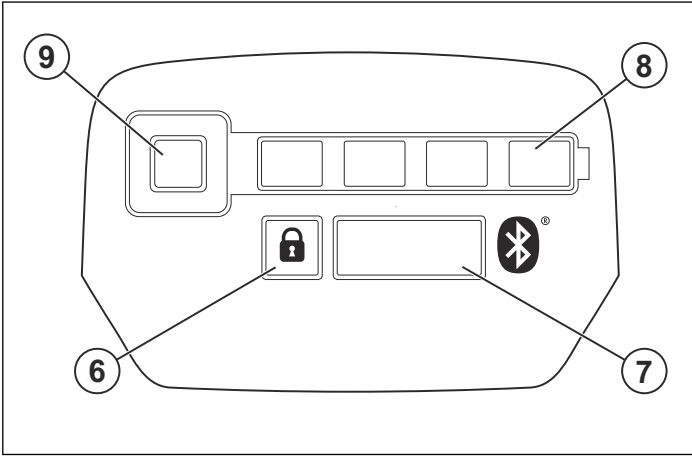
连接指示灯 (7)	电池状态
连接指示灯闪烁蓝灯。	在一个采用了 Bluetooth® 无线技术的设备上开始了电池识别过程。
连接指示灯亮起蓝灯。	电池已经与一个采用了 Bluetooth® 无线技术的设备连接。
连接指示灯熄灭。	电池没有与采用了 Bluetooth® 无线技术的设备连接。
连接指示灯闪烁红灯。	临时性电池错误。请参阅 故障检修 第 205 页
连接指示灯亮起红灯。	永久性电池错误。请参阅 故障检修 第 205 页

带挂锁符号 (6) 的指示灯	电池状态
带挂锁符号的指示灯亮起。	电池已锁定。
带挂锁符号的指示灯熄灭。	电池已解锁。

2. 打开 Husqvarna Connect 应用程序。
3. 按下电池指示灯按钮 (9) 将电池连接到 Husqvarna Connect 应用程序。

电池指示灯信息

电池上的这些指示灯提供关于电池和电池状态的信息。按下电池指示灯按钮 (9) 之后，指示灯会显示电池状态 5 秒钟。



- 指示灯 (8) 显示电量状态。
- 连接指示灯 (7) 显示 Bluetooth® 无线技术的连接状态，或指示是否发生了错误。
- 锁定指示灯 (6) 显示电池是否锁定。

⁸⁶ Apple 和 Apple 是 Apple Inc. 所拥有并且在美国和其他国家已注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 所拥有并且在美国和其他国家已注册的服务标志。
⁸⁷ Google Play 和 Google Play 标志是 Google LLC 的注册商标。

为电池充电

在首次使用之前先要给电池充电。电池在交付时仅充满了 30% 的电量。

1. 将电池放入充电器中。确保电池 (1) 已与电池充电器 (2) 连接。
2. 如果电池已与电池充电器连接，充电器上的充电指示灯 (4) 就会亮起。

3. 当电池充满电时，指示灯 (8) 的所有条格都会亮起。
4. 从电池充电器中取出电池。



小心: 只能在 5 °C (41°F) 至 40 °C (114°F) 的环境温度条件下使用电池充电器。

维护

进行维护

- 在将电池放入电池充电器中之前，请确保电池、电池充电器和电池端子清洁和干燥。
- 确保电池导槽清洁。
- 用清洁的干布擦净塑料部件。
- 确保电池和电池充电器没有损坏。

故障检修

电池

条件	可能的故障	可行操作
连接指示灯 (7) 闪烁红灯。	偏离工作温度。	在 -10 °C (14°F) 至 40 °C (104°F) 的环境温度条件下使用电池。
	电池电量耗尽。	给电池充电。
	电池过热。	使电池冷却。
连接指示灯 (7) 亮起红灯。	永久性电池错误。	请联系您的经销商。
与采用了 <i>Bluetooth®</i> 无线技术的设备的连接丢失。	如果电池被移出连接范围，电池将与采用了 <i>Bluetooth®</i> 无线技术的设备断开连接。	将电池或设备移动到连接范围之内，使电池自动连接。如果电池没有自动连接，请参阅 <i>将电池连接到 Husqvarna Connect 应用程序 第 204 页</i> 进行手动连接。如果无法进行手动连接，请重启安装了 Husqvarna Connect 应用程序的设备。如果问题仍然存在，请联系您的经销商。

电池充电器

条件	可能的故障	可行操作
警告指示灯 (5) 闪烁。	永久性电池充电器错误。	请联系您的经销商。
充电指示灯 (4) 闪烁。	电池过热。	使电池冷却。让电池在充电器中冷却。当电池达到正确温度之后，电池充电器就会开始给电池充电。
	偏离工作温度。	在 5 °C (41°F) 至 40 °C (104°F) 的环境温度条件下给电池充电。

运输、存放和废弃处理

运输及存放

- 随附的锂离子电池遵守危险品法律的要求。
- 请遵守商业运输在包装和标签方面的特殊要求，包括由第三方、运输代理等进行的商业运输。
- 在运送产品前，请与经过危险品专门培训的人员沟通。请遵守所有适用的国家法规。
- 在将电池放入包装中时，用胶带遮住裸露的触点。将电池牢牢固定在包装中，以防移动。
- 进行存放或运输之前请取下电池。
- 将电池和电池充电器放入干燥无霜的空间。
- 不要将电池存放在容易积聚静电的区域。严禁将电池存放在金属盒中。
- 电池存放温度应介于 5 °C (41 °F) 和 25 °C (77 °F) 之间，并避免阳光直射。
- 电池充电器存放温度应介于 5 °C (41 °F) 到 45 °C (113 °F) 之间，并避免阳光直射。
- 在进行长期存储之前，将电池充电至 30% 至 50%。
- 将电池充电器存储在封闭、干燥的空间。
- 在存储期间使电池远离电池充电器。请勿使儿童和其他未获批准人员接触设备。将设备存放于可以锁闭的空间。

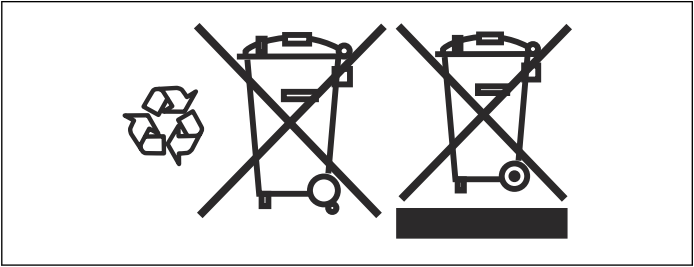
- 在长期存储本产品之前，应清洁产品并进行全面的保养。
- 在运输期间固定好产品。

废弃处理

本产品或其包装上的符号指示不能将本产品当作生活垃圾进行处理。必须将其送交相应的回收站以回收利用电气和电子设备。

对本产品进行不当的废物管理可能会对环境和人身造成负面影响，请确保正确处理本产品，避免发生此类问题。有关回

收本产品的详细信息，请与当地相关管理部门、生活垃圾服务机构或销售本产品的商店联系。



技术资料

技术参数

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
电池类型	锂离子	锂离子	锂离子
额定电压 (V)	36	36	36
额定容量 (Ah)	2.6	5.2	9.4
额定电能 (Wh)	94	187	338
重量 (kg/lb)	0.8/1.8	1.3/2.9	1.9/4.2
工作环境温度	-10 °C (14°F) 至 40 °C (114°F)		

射频数据

	BLi100C	BLi200C	BLi300C
频率范围 (MHz)	2402-2480	2402-2480	2402-2480
输出功率 (dBm)	3.7	3.7	3.7

相应产品指定使用的电池充电器

电池充电器	QC330	QC500
电源电压 (V)	100-240	100-240
频率 (Hz)	50-60	50-60
功率 (W)	330	500

联邦通信委员会 (FCC) 干扰声明

联邦通信委员会 (FCC) 干扰声明

对于美国

此设备符合 FCC 规定第 15 部分的要求。设备的工作受到以下两个条件的制约：(1) 此设备不可产生有害干扰；并且 (2) 此设备必须可接受任何所接收的干扰，包括可能会导致出现意外工作状况的干扰。

按照 FCC 规定第 15 部分的要求，此设备已经过检测，并经证明符合针对 B 类数码设备的限制。设计这些限制是为了在住宅内安装的情况下对有害干扰提供合理的保护。此设备能够产生、使用和发射射频能量，如果不按照说明进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，无法

保证在特定安装情况下不会产生干扰。如果此设备的确对无线电或电视接收造成有害干扰（可以通过关闭和打开设备来确定），那么建议用户尝试通过采取以下一项或多项措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向，或重新放置接收天线。
- 增加设备与接收器之间的距离。
- 将设备连接到其他电路插座上，而不要与接收器使用同一个电路插座。
- 向经销商或经验丰富的无线电/电视技师咨询以获取帮助。



小心: 未经责任方许可而对设备进行改动/改造将剥夺用户的设备使用权。

此无线电发射器 (通过证书编号来识别设备) 已经获得加拿大工业部的许可, 可以使用下方所列类型的、具有指定最大允许增益的天线。未在此表中列出的以及超出针对相应类型指定的最大增益的天线严禁用于此设备。

许可的天线类型	最大允许天线增益 (dBi)
2.4-GHz 倒 F 天线 (PCB)	+3.3



小心: 未经责任方许可而对设备进行改动/改造将剥夺用户的设备使用权。

联邦通信委员会 (FCC) 干扰声明

对于加拿大

此设备符合加拿大工业部免许可无线电标准规范 (RSS)。设备的工作受到以下两个条件的制约：

- 此设备不可产生干扰；并且
- 此设备必须可接受任何干扰，包括可能会导致设备出现意外工作状况的干扰。

欧盟一致性声明

欧盟一致性声明

我公司，Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden
(电话：+46-36-146500)，以唯一责任声明电池产品；

描述	电池
品牌	Husqvarna
类型/型号	BLi100C, BLi200C, BLi300C

完全符合以下欧盟指令和法规的要求：

指令/法规	标题
2011/65/EU	RoHS 指令
2014/53/EU	无线电设备指令

以下协调标准和/或技术规范适用：

- ETSI EN 300 328 v.2.1.1
- EN 62311:2008
- EN 62368-1:2014+AC:2015
- 草案 ETSI EN 301 489-1 v.2.2.0
- 草案 ETSI EN 301 489-17 v.3.1.0
- EN 55032:2015
- EN 55024:2010+A1:2015

此电池与联合国试验手册 ST/SG/AC/第 5 修订版第 III 标准部分第 38.3 节的内容相符。

Huskvarna, 2018-02-01

Lars Roos，全球研发总监



www.husqvarna.com

Original instructions
Оригинални инструкции
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Originaaljuhend
Alkuperäiset ohjeet
Instructions d'origine
Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali
取扱説明書原本
원본 설명서

Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Originele instructies
Originale instruksjoner
Oryginalne instrukcje
Instruções originais
Instrucţiuni iniţiale
Оригинальные инструкции
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Bruksanvisning i original
Oriġinal talimatlar
Оригінальні інструкції
原始说明

1159656-38



2018-09-17